

I EES-STOFNANIR

1. Sameiginlega EES-nefndin

2011/EES/29/01	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/126/EB frá 20. desember 2006 um ökuskríteini (endurútgefin)	1
2011/EES/29/02	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/49/EB frá 18. júní 2009 um breytingu á tilskipunum ráðsins nr. 78/660/EBE og 83/349/EBE að því er varðar tiltekna upplýsingaskyldu fyrir meðalstór fyrirtæki og þá skyldu að semja samstæðu-reikningsskil	44
2011/EES/29/03	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 127/2010 frá 5. febrúar 2010 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 2042/2003 um áframhaldandi lofthæfi loftfara og annarra framleiðsluvara, hluta og búnaðar til flugs og um samþykki fyrir fyrirtækjum og starfsfólki á þessu sviði	47
2011/EES/29/04	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 104/2010 frá 5. febrúar 2010 um að leyfa kalíumdíformat sem fæðuaukefni fyrir gyltur (leyfishafi er BASF SE) og um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1200/2005	94
2011/EES/29/05	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 107/2010 frá 8. febrúar 2010 um leyfi til að nota Bacillus subtilis ATCC PTA-6737 sem fæðuaukefni fyrir eldiskjúklinga (handhafi leyfis er Kemin Europa NV).	97
2011/EES/29/06	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 277/2010 frá 31. mars 2010 um að leyfa 6-fýtasa sem fæðuaukefni fyrir alifugla sem eru aldir til slátrunar og til undaneldis, aðra en eldiskalkúna, fyrir alifugla, sem eru aldir til að verpa, og fyrir svín, önnur en gyltur (handhafi leyfis er Roal Oy)	100
2011/EES/29/07	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 327/2010 frá 21. apríl 2010 um leyfi fyrir nýrri notkun 3-fýtasa sem fæðuaukefnis fyrir allar aukafuglategundir, aðrar en endur, og fyrir skrautfugla (leyfishafi er BASF SE)	102
2011/EES/29/08	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 333/2010 frá 22. apríl 2010 um leyfi fyrir nýrri notkun á Bacillus subtilis C-3102 (DSM 15544) sem fæðuaukefni fyrir smágrísi sem búið er að venja undan (handhafi leyfis: Calpis Co. Ltd. Japan, fulltrúi þess hjá Evrópusambandinu: Calpis Co. Ltd. Europe Representative Office).	104
2011/EES/29/09	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 334/2010 frá 22. apríl 2010 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 721/2008 að því er varðar samsetningu fæðuaukefna	106
2011/EES/29/10	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 335/2010 frá 22. apríl 2010 um að leyfa sinkklósamband af hýdroxýlsetnu hliðstæðuefni meðlónins sem fæðuaukefni fyrir allar dýrategundir.	107

2011/EES/29/11	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 348/2010 frá 23. apríl 2010 um að leyfa L-isólefsin sem fôðuraukefni fyrir allar dýrategundir	110
2011/EES/29/12	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 349/2010 frá 23. apríl 2010 um að leyfa koparklósamband af hýdroxýlsetnu hliðstæðuefni meðíóníns sem fôðuraukefni fyrir allar dýrategundir.	112
2011/EES/29/13	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 350/2010 frá 23. apríl 2010 um að leyfa manganklósamband af hýdroxýlsetnu hliðstæðuefni meðíóníns sem fôðuraukefni fyrir allar dýrategundir.	115
2011/EES/29/14	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 242/2010 frá 19. mars 2010 um gerð skrár yfir fôðurefni	118
2011/EES/29/15	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 454/2010 frá 26. maí 2010 um aðlögunarráðstafanir samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 767/2009 er varða ákvæði um merkingu fôðurs	134
2011/EES/29/16	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/59/ESB frá 26. ágúst 2010 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/32/EB um samræmingu laga aðildarríkjanna um útdráttarleysa sem notaðir eru við framleiðslu matvæla og innihaldsefna í matvælum	136
2011/EES/29/17	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/5/ESB frá 8. febrúar 2010 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu akrólíni við í I. viðauka við hana	139
2011/EES/29/18	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/8/ESB frá 9. febrúar 2010 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu varfarínnatríumi við í I. viðauka við hana	142
2011/EES/29/19	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/9/ESB frá 9. febrúar 2010 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að rýmka færsluna um virka efnið álfosfíð, sem losar fosfín, í I. viðauka við tilskipunina þannig að færslan nái yfir sæfiefnaflokk 18 eins og hann er skilgreindur í V. viðauka við tilskipunina	145
2011/EES/29/20	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/10/ESB frá 9. febrúar 2010 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu bróðifakúmi við í I. viðauka við hana.	149
2011/EES/29/21	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/11/ESB frá 9. febrúar 2010 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu varfaríni við í I. viðauka við hana.	152
2011/EES/29/22	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/46/ESB frá 2. júlí 2010 um breytingu á tilskipunum 2003/90/EB og 2003/91/EB um framkvæmdarráðstafanir með tilliti til 7. gr. tilskipana ráðsins 2002/53/EB og 2002/55/EB, að því er varðar þá eiginleika, sem athugun skal að lágmarki taka til, og lágmarksskilyrði varðandi athugun á tilteknum yrkjum nytjaplantna í landbúnaði og grænmetistegunda	155
2011/EES/29/23	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 116/2010 frá 9. febrúar 2010 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1924/2006 að því er varðar lista yfir næringarfullyrðingar	161
2011/EES/29/24	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 459/2010 frá 27. maí 2010 um breytingu á II. III. og IV. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 að því er varðar hámarksgildi leifa fyrir tiltekin varnarefni í eða á tilteknum afurðum.	164

2011/EES/29/25	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 600/2010 frá 8. júlí 2010 um breytingu á I. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 að því er varðar viðbætur og breytingar á dæmum af skyldum yrkjum eða öðrum afurðum sem sama hámarksgildi leifa gildir um	211
2011/EES/29/26	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/37/ESB frá 17. júní 2010 um breytingu á tilskipun 2008/60/EB um sérstök hreinleikaskilyrði fyrir sætuefni	233
2011/EES/29/27	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 765/2010 frá 25. ágúst 2010 um breytingu á II. og III. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 að því er varðar hámarksgildi leifa fyrir klórþalóníl, klóþíandín, dífenókónasól, fenhexamíð, flúbendíamíð, nikótín, spírótetramat, þíaklópríð og þíametoxam í eða á tilteknum afurðum	235
2011/EES/29/28	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/50/ESB frá 10. ágúst 2010 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu dasómeti við í I. viðauka við hana	272
2011/EES/29/29	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/51/ESB frá 11. ágúst 2010 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu N,N-dietýl-m-tólúamíði við í I. viðauka við hana	275
2011/EES/29/30	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/71/ESB frá 4. nóvember 2010 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu metóflútríni við í I. viðauka við hana	278
2011/EES/29/31	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/72/ESB frá 4. nóvember 2010 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu spínósaði við í I. viðauka við hana	281
2011/EES/29/32	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 8. júní 2009 um ítarlega túlkun á flugstarfseminni sem tilgreind er í I. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB (2009/450/EB)	284

II EFTA-STOFNANIR

- 1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna**
- 2. Eftirlitsstofnun EFTA**
- 3. EFTA-dómstóllinn**

III EB-STOFNANIR

- 1. Framkvæmdastjórnin**

EES-STOFNANIR

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN

TILSKIPUN EVRÓPUÞINGSINS OG RÁÐSINS 2006/126/EB

2011/EES/29/01

frá 20. desember 2006

um ökuskírteini (endurútgöfin) (*)

EVROÞUPINGID OG RAD EVROÞUSAMBANDSINS
HABA,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum
71. gr.,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar,

með hliðsjón af álitum efnahags- og félagsmálanefndar
Evrópubandalaganna ⁽¹⁾,

að höfðu samráði við svæðanefndina,

í samræmi við málsmeðferðina sem mælt er fyrir um í 251. gr.
sáttmálans ⁽²⁾,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Umtalsverðar breytingar hafa verið gerðar í nokkur
skipti á tilskipun ráðsins 91/439/EBE frá 29. júlí 1991
um ökuskírteini ⁽³⁾. Þar eð nú er verið að gera frekari
breytingar á tilskipuninni er æskilegt, til glöggvunar, að
endurútgæfa viðkomandi ákvæði.
- 2) Reglur um ökuskírteini eru veigamiklir þættir
í sameiginlegri stefnu í flutningamálum, þær auka
umferðaröryggi og auðvelda frjálsa ferðir fólks sem tekur
sér búsetu í öðru aðildarríki en ríkinu þar sem skírteinið
er gefið út. Þar eð notkun einstaklingsfarartækja er mikil
stuðlar það að frjálsri ferð og staðfesturétti fólks að hafa
ökuskírteini sem er viðurkennt í gístiaðildarríki. Þrátt
fyrir framfarir, sem hafa orðið með því að samræma
reglur um ökuskírteini, er enn verulegur munur milli
aðildarríkjanna á reglum um það hve oft skuli endurnýja
ökuskírteini og um undirflokkka ökutækja, sem þarf
að samræma betur, til þess að stuðla að framkvæmd á
stefnumálum Bandalagsins.

- 3) Sá möguleiki að mæla fyrir um ákvæði í landslögum,
að því er varðar þann gildistíma, sem kveðið er á um í
tilskipun 91/439/EBE, hefur í för með sér að mismunandi
reglur gilda samtímis í ýmsum aðildarríkjum og meira en
110 mismunandi fyrirmyndir að ökuskírteinum gilda í
aðildarríkjunum. Þetta hefur í för með sér ógagnsæi sem
gerir ríkisborgurum, lögreglu og stjórnsýslustofnunum,
sem bera ábyrgð á ökuskírteinum, erfitt fyrir og leiðir til
fölsunar skjala sem stundum geta verið nokkurra áratuga
gömul.

- 4) Til þess að ein evrópsk fyrirmynd að ökuskírteini
verði ekki aðeins viðbót við þær 110 fyrirmyndir, sem
nú þegar eru í notkun, skulu aðildarríkin gera allar
nauðsynlegar ráðstafanir til að gefa út þessa einu gerð
fyrir alla handhafa skírteinis.

- 5) Tilskipun þessi skal ekki hafa áhrif á ökuréttindi sem
hafa verið veitt eða verið aflað fyrir gildistöðudag
hennar.

- 6) Ökuskírteini eru viðurkennd gagnkvæmt. Aðildarríkin
ættu að geta beitt þeim gildistíma, sem er mælt fyrir
um í þessari tilskipun, að því er varðar ökuskírteini án
takmarkaðs stjórnsýslulegs gildistíma, sem er gefið
út í öðru aðildarríki, ef handhafi þess hefur búið á
yfirráðasvæði þeirra lengur en í tvö ár

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjótið. ESB L 403, 30.12.2006, bls. 18. Hænar
var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 29/2008 frá 14.
mars 2008 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-
samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 42,
10.7.2008, p. 13.

(1) Stjótið. ESB C 112, 30.4. 2004, bls. 34.

(2) Álit Evrópuþingsins frá 23. febrúar 2005 (Stjótið. ESB C 304 E, 1.12.2005,
bls. 202), sameiginleg afstaða ráðsins frá 18. september 2006 (Stjótið. ESB C
295 E, 5.12.2006, bls. 1) og afstaða Evrópuþingsins frá 14. desember 2006
(hefur enn ekki verið birt í Stjórnartíðindum ESB). Ákvörðun ráðsins frá 19.
desember 2006.

(3) Stjótið. EB L 237, 24. 8. 1991, bls. 1. Tilskipuninni var síðast breytt með
reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1882/2003 (Stjótið. ESB L
284, 22.7.2005, bls. 1).

- 7) Með því að taka upp stjórnsýslulegan gildistíma
nýrra ökuskírteina ætti að vera unnt, við reglubundna
endurnýjun, að taka upp nýjustu aðferðir til að koma í
veg fyrir falsanir, að láta fara fram læknisskoðun eða
beita öðrum ráðstöfunum sem aðildarríkin kveða á um.

- 8) Með tilliti til umferðaröryggis er rétt að mæla fyrir um lágmarkskröfur við útgáfu ökuskírteina. Nauðsynlegt er að samræma staðla fyrir ökupróf og ökuskírteini. Í því augnamiði er rétt að skilgreina þekkingu, leikni og færni til að aka ökutæki, byggja skal ökuprófið á þessum viðmiðunum og skilgreina skal á nýjan leik lágmarkskröfur um líkamlega og andlega hæfni til þess að aka slíkum ökutækjum.
- 9) Þegar ökuskírteini er gefið út og síðan með jöfnu millibili skal leggja fram sönnun þess að ökumenn ökutækja til farþega- og vöruflutninga fullnægi lágmarkskröfum um líkamlega og andlega hæfni til þess að aka þeim. Slíkt reglubundið eftirlit í samræmi við reglur í hverju aðildarríki um að fullnægja lágmarkskröfum stuðlar að frjálsri för fólks, kemur í veg fyrir röskun á samkeppni og tekur meira tillit til sérstakrar ábyrgðar ökumanna slíkra ökutækja. Aðildarríkjunum skal leyft að krefjast læknisskoðunar til að tryggja að lágmarkskröfum um líkamlega og andlega hæfni til þess að aka öðrum ökutækjum sé fullnægt. Með skírskotun til gagnsæis skal slík skoðun falla saman við endurnýjun ökuskírteina og ákvarðast því af gildistíma ökuskírteinis.
- 10) Nauðsynlegt er að skerpa meginregluna um veitingu ökuleyfis í áföngum þegar um er að ræða flokka ökutækja á tveimur hjólum og flokka ökutækja til farþega- og vöruflutninga.
- 11) Samt sem áður skal aðildarríkjunum leyft að setja hærra aldurstakmark að því er varðar akstur í tilteknum flokkum ökutækja til þess að stuðla enn frekar að umferðaröryggi. Í undantekningartilvikum skal aðildarríkjunum leyft að setja lægra aldurstakmark til þess að taka tillit til aðstæðna í eigin landi.
- 12) Skilgreiningarnar á flokkunum skulu endurspegla betur tæknilega eiginleika viðkomandi ökutækja og þá leikni sem þarf til að aka þeim.
- 13) Með því að taka upp ökuskírteini fyrir létt bifhjól eykst umferðaröryggi, einkum með tilliti til yngstu öikumannanna sem, samkvæmt tölfraðilegum upplýsingum, lenda oftast í umferðarslysum.
- 14) Samþykkja skal sértæk ákvæði í því skyni að auðvelda líkamlega fötluðum einstaklingum akstur ökutækja.
- 15) Af ástæðum sem tengjast umferðaröryggi ættu aðildarríkin að geta beitt ákvæðum í landslögum um afturköllun, tímabundna sviptingu, endurnýjun og ógildingu ökuskírteina gagnvart öllum handhöfum skírteinis sem hafa fasta búsetu á yfirráðasvæði þeirra.
- 16) Í stað fyrirmyndar að ökuskírteini, sem er sett fram í tilskipun 91/439/EBE, skal koma ein fyrirmynd í formi plastkorts. Samtímis þarf að aðlaga þessa fyrirmynd að ökuskírteini með tilliti til upptöku nýs flokks ökuskírteina fyrir létt bifhjól og nýs flokks ökuskírteina fyrir bifhjól.
- 17) Valfrjáls upptaka örflögu í nýju plastkortafyrirmyndina að ökuskírteini ætti að gera aðildarríkjunum kleift að efla enn frekar vernd gegn svikum. Aðildarríkin skulu hafa svigrúm til þess að setja landsbundnar upplýsingar í örflöguna, svo fremi það hafi ekki áhrif á upplýsingar sem eru aðgengilegar öllum. Framkvæmdastjórnin skal ákveða tæknilegar kröfur fyrir örflöguna með aðstoð nefndarinnar um ökuskírteini.
- 18) Fastsetja skal lágmarkskröfur, er varða aðgang að starfi prófdómara og kröfur um þjálfun prófdómara, til þess að efla þekkingu og færni prófdómara og tryggja þannig hlutlægara mat á umsækjendum um ökuskírteini og samræmdari ökupróf.
- 19) Nefndinni skal leyft að aðlaga I. til VI. viðauka að framförum í vísindum og tækni.
- 20) Samþykkja skal nauðsynlegar ráðstafanir til framkvæmdar þessari tilskipun í samræmi við ákvörðun ráðsins 1999/468/EB frá 28. júní 1999 um reglur um meðferð framkvæmdavalds sem framkvæmdastjórninni er falið⁽¹⁾.
- 21) Framkvæmdastjórnin skal einkum fá heimild til þess að fastsetja nauðsynlegar viðmiðanir fyrir beitingu þessarar tilskipunar. Þar eð þessar ráðstafanir eru almenns eðlis og þeim er ætlað að breyta veigalitlum þáttum í þessari tilskipun skulu þær samþykktar í samræmi við reglunefndarmeðferð með grannskoðun sem kveðið er á um í 5. gr. a í ákvörðun 1999/468/EB.

(¹) Stjótið. EB L 184, 17.7.1999, bls. 23. Ákvörðuninni var breytt með ákvörðun 2006/512/EB (Stjótið. ESB L 200, 22.7.2006, bls. 11).

22) Þar eð aðildarríkin geta ekki fyllilega náð markmiðum þessarar tilskipunar og þeim verður betur náð á vettvangi Bandalagsins, vegna þess hve aðgerðirnar eru umfangsmiklar og hafa víðtæk áhrif, er Bandalaginu heimilt að samþykkja ráðstafanir í samræmi við dreifræðisregluna eins og fram kemur í 5. gr. sáttmálans. Í samræmi við meðalhófsregluna, eins og hún er sett fram í þeirri grein, er ekki gengið lengra en nauðsyn krefur í þessari tilskipun til að ná þessum markmiðum.

23) Þessi tilskipun skal ekki hafa áhrif á skuldbindingar aðildarríkjanna varðandi fresti til að taka upp í landslög og beita tilskipunum sem eru tilgreindar í B-hluta VII. viðauka.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Fyrirmynd að ökuskríteini

1. Aðildarríkin skulu taka upp landsbundið ökuskríteini að fyrirmynd Bandalagsins, sem er sett fram í I. viðauka, í samræmi við ákvæði þessarar tilskipunar. Á tákmyndinni á framhlið fyrirmyndar að ökuskríteini Bandalagsins skal vera auðkennisstafur eða -stafir aðildarríkis þar sem ökuskríteinið er gefið út.

2. Með fyrirvara um gagnaverndarreglur er aðildarríkjunum heimilt að koma fyrir geymslumiðli (örflögu) á ökuskríteininu um leið og framkvæmdastjórnin hefur, í samræmi við málsmeðferðina sem um getur í 2. mgr. 9. gr., mælt fyrir um kröfurnar, er varða örflöguna, sem um getur í I. viðauka og er ætlað að breyta veigalitlum þáttum í þessari tilskipun með því að bæta við hana. Þessar kröfur taka til EB-gerðarviðurkenningar, sem því aðeins skal veitt að sýnt hafi verið fram á að örflagan sé varin gegn tilraunum til að eiga við upplýsingar eða breyta þeim.

3. Örflagan skal innihalda þær samræmdu upplýsingar um ökuskríteini sem tilgreindar eru í I. viðauka.

Að höfðu samráði við framkvæmdastjórnina er aðildarríkjunum heimilt að geyma viðbótarupplýsingar, svo fremi að það trufla ekki framkvæmd þessarar tilskipunar.

Í samræmi við málsmeðferðina, sem um getur í 2. mgr. 9. gr., er framkvæmdastjórninni heimilt að breyta I. viðauka til þess að tryggja rekstrarsamhæfi til framtíðar.

4. Með samþykki framkvæmdastjórnarinnar geta aðildarríkin breytt fyrirmyndinni í I. viðauka að því marki sem er nauðsynlegt vegna tölvuvinnslu ökuskríteina.

2. gr.

Gagnkvæm viðurkenning

1. Ökuskríteini sem gefin eru út í aðildarríkjunum skulu viðurkennd gagnkvæmt af aðildarríkjunum.

2. Þegar handhafi gilds landsbundins ökuskríteinis, án þess stjórnsýslulega gildistíma sem kemur fram í 2. mgr. 7. gr., tekur sér fasta búsetu í öðru aðildarríki en ríkinu þar sem ökuskríteinið er gefið út getur gistiríkið látið, að því er ökuskríteinið varðar, þann stjórnsýslulega gildistíma, sem fram kemur í þeirri grein, gilda með því að endurnýja ökuskríteinið frá og með tveimur árum eftir þann dag þegar handhafinn tekur sér fasta búsetu á yfirráðasvæði þess.

3. gr.

Ráðstafanir gegn fölsun

1. Aðildarríkin skulu gera allar nauðsynlegar ráðstafanir til að koma í veg fyrir fölsun ökuskríteina, þ.m.t. fyrirmynd að ökuskríteini sem er gefið út fyrir gildistöku þessarar tilskipunar. Þau skulu tilkynna það framkvæmdastjórninni.

2. Efnið í ökuskríteininu, eins og sett er fram í I. viðauka, skal tryggt gegn fölsun með því að nota forskriftirnar, sem ætlað er að breyta veigalitlum þáttum í þessari tilskipun með því að bæta við hana, og sem framkvæmdastjórnin mælir fyrir um í samræmi við málsmeðferðina í 2. mgr. 9. gr. Aðildarríkjunum er frjálst að bæta við fleiri öryggisþáttum.

3. Aðildarríkin skulu sjá til þess að eigi síðar en 19. janúar 2033 fullnægi öll ökuskríteini, sem eru gefin út eða eru í notkun, öllum kröfum þessarar tilskipunar.

4. gr.

Flokkar, skilgreiningar og lágmarksaldur

1. Ökuskríteinið, sem kveðið er á um í 1. gr., heimilar akstur aflknúinna ökutækja í flokkum sem eru skilgreindir hér á eftir. Það má gefa út frá þeim lágmarksaldri sem er tilgreindur fyrir hvern flokk. „Aflknúið ökutæki“: ökutæki sem gengur fyrir eigin vélarafl og er ætlað til aksturs á vegum, að undanskildum ökutækjum sem fara eftir járnbrautarteinum.

2. létt bifhjól:

Flokkur AM:

— ökutæki á tveimur eða þremur hjólum með hámarkshönnunarhraða sem er ekki meiri en 45 km/klst., eins og þau eru skilgreind í a-lið 2. mgr. 1. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2002/24/EB frá 18. mars 2002 um gerðarviðurkenningu á vélknúnum ökutækjum á tveimur eða þremur hjólum ⁽¹⁾, (þó ekki ef þau eru með hámarkshönnunarhraða sem er minni eða jafnmikill og 25 km/klst.) og létt fjórhjól eins og þau eru skilgreind í a-lið 3. mgr. 1. gr. tilskipunar 2002/24/EB,

— lágmarksaldur fyrir flokk AM skal vera 16 ár,

3. bifhjól með eða án hliðarvagns og bifhjól á þremur hjólum:

— „bifhjól“: ökutæki á tveimur hjólum með eða án hliðarvagns, eins og þau eru skilgreind í b-lið 2. mgr. 1. gr. tilskipunar 2002/24/EB,

— „bifhjól á þremur hjólum“: ökutæki á þremur samhverfum hjólum, eins og þau eru skilgreind í c-lið 2. mgr. 1. gr. tilskipunar 2002/24/EB,

a) flokkur A1:

— bifhjól með sprengirými sem er ekki yfir 125 rúmsentimetrum, afl sem er ekki yfir 11 kW og afl/þyngdarhlutfall sem er ekki yfir 0,1 kW/kg,

— bifhjól á þremur hjólum með afl sem er ekki yfir 15 kW,

— lágmarksaldur fyrir flokk A1 skal vera 16 ár,

b) flokkur A2:

— bifhjól með afl sem er ekki yfir 35 kW og afl/þyngdarhlutfall sem er ekki yfir 0,2 kW/kg og er ekki byggt á ökutæki með meira en tvöfalt afl þess,

— lágmarksaldur fyrir flokk A2 skal vera 18 ár,

c) flokkur A:

i. bifhjól

— lágmarksaldur fyrir flokk A skal vera 20 ár. Samt sem áður skal leyfi til að aka bifhjólum í þessum flokki vera með fyrirvara um að ökumaðurinn hafi a.m.k. tveggja ára reynslu af akstri bifhjóla á grundvelli ökuskrteinis fyrir flokk A2. Hægt er að víkja frá þessari kröfu ef ökumaðurinn er orðinn 24 ára,

ii. bifhjól á þremur hjólum með afl yfir 15 kW,

— lágmarksaldur fyrir bifhjól á þremur hjólum með afl yfir 15 kW skal vera 21 ár.

4. Vélknúin ökutæki:

— „vélknúin ökutæki“: aflknúin ökutæki, sem er venjulega notað til fólks- eða vöruflutninga á vegum eða til að draga vagna sem flytja fólk eða vörur. Til þessara ökutækja teljast rafknúnir strætisvagnar, þ.e. ökutæki sem eru tengd við rafliðu og fara ekki eftir teinum. Dráttarvélar fyrir landbúnað eða skógrækt teljast ekki til þessara ökutækja,

— „dráttarvél fyrir landbúnað eða skógrækt“: aflknúin ökutæki á hjólum eða beltum, sem hefur a.m.k. tvo ása og notagildi þess er aðallega fólgið í dráttaraflinu þar sem það er sérstaklega hannað til þess að draga, ýta, flytja eða knýja ákveðnar vélar, verkfæri eða eftirvagna til notkunar í landbúnaði eða skógrækt og gegnir einungis aukahlutverki við flutning á fólki eða vörum eða við að draga vagna sem flytja fólk eða vörur,

a) flokkur B1:

— fjórhjól, eins og þau eru skilgreind í b-lið 3. mgr. 1. gr. tilskipunar 2002/24/EB,

— lágmarksaldur fyrir flokk B1 skal vera 16 ár,

— flokkur B1 er valfrjálsg; í aðildarríkjum, sem ekki taka upp þennan flokk ökuskrteina, er ökuskrteinis fyrir flokk B krafist við akstur slíkra ökutækja,

b) flokkur B:

vélknúin ökutæki þar sem leyfilegur hámarksmassi er ekki yfir 3 500 kg og sem eru hönnuð og smíðuð fyrir flutning á ekki fleiri en átta farþegum auk ökumanns; ökutæki í þessum flokki má tengja við eftirvagn þar sem leyfilegur hámarksmassi er ekki meiri en 750 kg.

Með fyrirvara um ákvæði í reglum um gerðarviðurkenningu fyrir viðkomandi ökutæki má tengja við ökutæki í þessum flokki eftirvagn með leyfilegan hámarksmassa yfir 750 kg, að því tilskildu að leyfilegur hámarksmassi þessa samtengda ökutækis fari ekki yfir 4 250 kg. Þegar slíkt samtengt ökutæki fer yfir 3 500 kg skulu aðildarríkin, í samræmi við ákvæði V. viðauka, gera þá kröfu að einungis megi aka því þegar:

— þjálfun er lokið eða

— lokið er verklegu prófi.

⁽¹⁾ Stjótið. EB L 124, 9.5.2002, bls. 1. Tilskipuninni var síðast breytt með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2005/30/EB (Stjótið. ESB L 106, 27.4.2005, bls. 17).

Aðildarríkin geta einnig gert þá kröfu að bæði þurfi að ljúka slíkri þjálfun og standast verklegt próf

Aðildarríkin skulu tilgreina á ökuskrteininu, með viðeigandi táknölu Bandalagsins, rétt til aksturs slíks samtengds ökutækis.

Lágmarksaldur fyrir flokk B skal vera 18 ár,

c) flokkur BE:

— með fyrirvara um ákvæði í reglum um gerðarviðurkenningu fyrir viðkomandi ökutæki, samtengd ökutæki sem samanstanda af dráttartæki í flokki B og eftirvagn eða festivagn þar sem leyfilegur hámarksmassi eftirvagns eða festivagns er ekki yfir 3 500 kg,

— lágmarksaldur fyrir flokk BE skal vera 18 ár,

d) flokkur C1:

vélknúin ökutæki önnur en þau sem eru í flokki D1 eða D þar sem leyfilegur hámarksmassi er yfir 3 500 kg, en ekki yfir 7 500 kg, og eru hönnuð og smíðuð fyrir flutning á ekki fleiri en átta farþegum auk ökumanns; við ökutæki í þessum flokki má tengja eftirvagn þar sem leyfilegur hámarksmassi er ekki yfir 750 kg,

e) Flokkur C1E:

— með fyrirvara um ákvæði í reglum um gerðarviðurkenningu fyrir viðkomandi ökutæki, samtengd ökutæki þar sem dráttartækið er í flokki C1 og leyfilegur hámarksmassi eftirvagns eða festivagns er yfir 750 kg, að því tilskildu að leyfilegur hámarksmassi þessa samtengda ökutækis fari ekki yfir 12 000 kg,

— með fyrirvara um ákvæði í reglum um gerðarviðurkenningu fyrir viðkomandi ökutæki, samtengd ökutæki þar sem dráttartækið er í flokki B og leyfilegur massi eftirvagns eða festivagns er yfir 3 500 kg, að því tilskildu að leyfilegur massi þessa samtengda ökutækis fari ekki yfir 12 000 kg,

— lágmarksaldur fyrir flokka C1 og C1E skal vera 18 ár með fyrirvara um ákvæði um akstur slíkra ökutækja í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/59/EB frá 15. júlí 2003 um grunnþjálfun og reglubundna þjálfun ökumanna tiltekinna ökutækja til vöru- eða farþegaflutninga⁽¹⁾;

f) flokkur C:

vélknúin ökutæki önnur en í flokki D1 eða D þar sem leyfilegur hámarksmassi er yfir 3 500 kg og sem eru hönnuð og smíðuð fyrir flutning á ekki fleiri en átta farþegum auk ökumanns; við ökutæki í þessum flokki má tengja eftirvagn þar sem leyfilegur hámarksmassi fer ekki yfir 750 kg.

g) flokkur CE:

— með fyrirvara um ákvæði í reglum um gerðarviðurkenningu fyrir viðkomandi ökutæki, samtengd ökutæki þar sem dráttartækið er í flokki C og leyfilegur hámarksmassi eftirvagns eða festivagns er yfir 750 kg,

— lágmarksaldur fyrir flokka C og CE skal vera 21 ár með fyrirvara um ákvæði um akstur slíkra ökutækja í tilskipun 2003/59/EB,

h) flokkur D1:

vélknúin ökutæki sem eru hönnuð og smíðuð fyrir flutning á ekki fleiri en 16 farþegum auk ökumanns og með hámarkslengd sem er ekki yfir 8 m; við ökutæki í þessum flokki má tengja eftirvagn þar sem leyfilegur hámarksmassi er ekki yfir 750 kg,

i) flokkur D1E:

— með fyrirvara um ákvæði í reglum um gerðarviðurkenningu fyrir viðkomandi ökutæki, samtengd ökutæki þar sem dráttartækið er í flokki D1 og leyfilegur hámarksmassi eftirvagns er yfir 750 kg,

— lágmarksaldur fyrir flokka D1 og D1E skal vera 21 ár, sbr. þó ákvæði um akstur slíkra ökutækja í tilskipun 2003/59/EB,

j) Flokkur D:

vélknúin ökutæki sem eru hönnuð og smíðuð fyrir flutning á ekki fleiri en átta farþegum auk ökumanns. við vélknúin ökutæki, sem heimilt er að aka með ökuskrteini fyrir flokk D, má tengja eftirvagn þar sem leyfilegur hámarksmassi fer ekki yfir 750 kg,

k) Flokkur DE:

— með fyrirvara um ákvæði í reglum um gerðarviðurkenningu fyrir viðkomandi ökutæki, samtengd ökutæki þar sem dráttartækið er í flokki D og leyfður heildarmassi eftirvagns er yfir 750 kg,

⁽¹⁾ Stjótið ESB L 226, 10.9. 2003, bls. 4. Tilskipuninni var síðast breytt með tilskipun ráðsins 2004/66/EB (Stjótið. ESB L 168, 1.5.2004, bls. 35).

- lágmarksaldur fyrir flokka D og DE skal vera 24 ár, sbr. þó ákvæði um akstur slíkra ökutækja í tilskipun 2003/59/EB,

5. gr.

5. Aðildarríkin geta, að fengnu samþykki framkvæmdastjórnarinnar, undanskilið frá ákvæðum þessarar greinar tilteknar sérgerðir af aflknúnum ökutækjum, s.s. ökutæki fyrir fatlaða.

Aðildarríkin geta undanskilið frá ákvæðum þessarar greinar tiltekin ökutæki sem eru í notkun eða undir stjórn hers eða almannavarna.

6. Aðildarríkin geta hækkað eða lækkað lágmarksaldur fyrir útgáfu ökuskrteina:

a) fyrir flokk AM niður í 14 ár eða upp í 18 ár,

b) fyrir flokk B1 upp í 18 ár,

c) fyrir flokk A1 upp í 17 eða 18 ár,

- ef tveggja ára munur er á lágmarksaldri fyrir flokk A1 og lágmarksaldri fyrir flokk A2 og

- ef gerð er krafa um a.m.k. tveggja ára reynslu af bifhjólum í flokki A2 áður en veitt er leyfi til þess að aka bifhjólum í flokki A, eins og um getur í i. lið c-liðar 3. mgr. 4. gr.,

d) fyrir flokka B og BE niður í 17 ár.

Aðildarríkin geta lækkað lágmarksaldur fyrir flokk C í 18 ár og fyrir flokk D í 21 ár þegar um er að ræða:

- a) ökutæki slökkviliðs og ökutæki sem eru notuð til þess að halda uppi allsherjarreglu,
- b) ökutæki sem eru prófuð á vegum í tengslum við viðgerðir eða viðhald.

Ökuskrteini, sem í samræmi við þessa málsgrein eru gefin út til einstaklinga sem eru yngri en fram kemur í 2. til 4. mgr., gilda aðeins á yfirláðasvæði útgáfuaðildarríkisins þar til handhafi skirteinisins nær þeim lágmarksaldri sem fram kemur í 2. til 4. mgr.

Aðildarríkin geta á yfirláðasvæði sínu viðurkennt gildistíma ökuskrteina sem eru gefin út til ökumanna undir þeim lágmarksaldri sem fram kemur í 2. til 4. mgr.

Skilyrði og takmarkanir

1. Á ökuskrteinum skulu koma fram þau skilyrði sem leyfi ökumanna til aksturs er háð.

2. Ef einungis er leyfður akstur tiltekinna gerða ökutækja eða sérbúinna ökutækja vegna líkamlegrar fötlunar skal verklega prófið, sem kveðið er á um í 7. gr., tekið í slíku ökutæki.

6. gr.

Réttindi í áföngum og jafngildi milli flokka

1. Útgáfa ökuskrteina skal háð eftirfarandi skilyrðum:

- a) ökuskrteini fyrir flokka C1, C, D1 og D skal aðeins veitt þeim ökumönnum sem þegar hafa leyfi til aksturs ökutækja í flokki B,
- b) ökuskrteini fyrir flokka BE, C1E, CE, D1E og DE skal aðeins veitt þeim ökumönnum sem þegar hafa leyfi til aksturs ökutækja í flokki B, C1, C, D1 eða D.

2. Gildi ökuskrteina skal ákvarðað sem hér segir:

- a) ökuskrteini fyrir flokka C1E, CE, D1E eða DE gilda fyrir samtengd ökutæki í flokki BE,
- b) ökuskrteini fyrir flokk CE gilda fyrir flokk DE þegar handhafi þeirra hafa leyfi til aksturs ökutækja í flokki D,
- c) ökuskrteini fyrir flokk CE og DE gilda fyrir samtengd ökutæki í flokki C1E eða D1E,
- d) ökuskrteini fyrir hvaða flokk sem er gilda fyrir ökutæki í flokki AM. Samt sem áður getur aðildarríki, þegar um er að ræða ökuskrteini sem er gefið út á yfirláðasvæði þess, takmarkað jafngild leyfi fyrir flokk AM við flokka A1, A2 og A ef það aðildarríki setur verklegt próf sem skilyrði fyrir því að fá ökuskrteini fyrir flokk AM,
- e) ökuskrteini fyrir flokk A2 gilda einnig fyrir flokk A1,
- f) ökuskrteini fyrir flokka A, B, C eða D gilda einnig fyrir flokka A1, A2, B1, C1 eða D1.

3. Aðildarríkin geta sett eftirfarandi reglur um jafngild leyfi á eigin yfirráðasvæði:

- a) ökuskrirteini fyrir flokk B veitir rétt til aksturs bifhjóla á þremur hjólum með afl yfir 15 kW, að því tilskildu að handhafi ökuskrirteinis fyrir flokk B sé orðinn 21 árs,
- b) ökuskrirteini fyrir flokk B veitir rétt til aksturs bifhjóla í flokki A1.

Þar eð þessi málsgrein gildir aðeins á yfirráðasvæði aðildarríkja skulu þau ekki tilgreina á ökuskrirteini að handhafi hafi rétt til að aka þessum ökutækjum

4. Aðildarríkin geta, að höfðu samráði við framkvæmdastjórnina, heimilað á eigin yfirráðasvæði akstur:

- a) ökutækja í flokki D1 (með 3 500 kg leyfilegan hámarks massa, fyrir utan sérbúnað vegna flutnings fatlaðra farþega) þegar um er að ræða 21 árs og eldri handhafa ökuskrirteina sem gilda fyrir flokk B og voru veitt a.m.k. tveimur árum áður, að því tilskildu að ökutækin séu notuð í félagslegum tilgangi á vegum aðila sem notar þau ekki í atvinnuskyni og að ökumaðurinn leggi fram þjónustu sína endurgjaldslaust,
- b) ökutækja með yfir 3 500 kg leyfilegan hámarks massa þegar um er að ræða 21 árs og eldri handhafa ökuskrirteina sem gilda fyrir flokk B og voru veitt a.m.k. tveimur árum áður, að því tilskildu að ökutækin séu aðallega notuð kyrrstæð til kennslu eða tómstundaiðju, í félagslegum tilgangi á vegum aðila sem notar þau ekki í atvinnuskyni eða að ökutækjunum hafi verið breytt á þann hátt að ekki sé hægt að flytja í þeim fleiri en níu farþega eða neinar vörur aðrar en þær sem eru bráðnauðsynlegar fyrir þá notkun sem um er að ræða.

7. gr.

Útgáfa, gildistími og endurnýjun

1. Útgáfa ökuskrirteina er takmörkuð við þá umsækjendur:

- a) sem hafa staðist verklega prófið ásamt fræðilegu prófi og uppfylla lækisfræðilegar kröfur í samræmi við ákvæði II. og III. viðauka,
- b) sem hafa eingöngu staðist fræðilegt próf að því er varðar flokk AM; aðildarríkin geta krafist þess fyrir þennan flokk að umsækjendur hafi staðist verklegt próf og gengist undir lækissskoðun.

Fyrir bifhjól með þremur hjólum og fjórhjól í þessum flokki geta aðildarríkin innleitt sérstakt verklegt próf. Til aðgreiningar á ökutækjum í flokki AM má fella landsbundna táknölu inn í ökuskrirteinið,

- c) sem, að því er varðar flokk A2 eða flokk A, uppfylla skilyrðið um a.m.k. tveggja ára reynslu á bifhjóli í flokki A1 eða flokki A2, hafa staðist verklegt próf eingöngu eða lokið þjálfun skv. VI. viðauka,
- d) sem hafa lokið þjálfun eða staðist verklegt próf eða hafa lokið þjálfun og staðist verklegt próf skv. V. viðauka, að því er varðar flokk B til aksturs samtengds ökutækis, eins og það er skilgreint í öðrum undirlið b-liðar 4. mgr. 4. gr.,
- e) sem hafa fasta búsetu á yfirráðasvæði aðildarríkisins sem gefur út skirteinið eða geta lagt fram vottorð um að þeir hafi stundað nám þar í a.m.k. sex mánuði.

2. a) Frá og með 19. janúar 2013 skal stjórnarsýslulegur gildistími ökuskrirteina, sem aðildarríki gefa út fyrir flokka AM, A1, A2, A, B, B1 og BE, vera 10 ár.

Aðildarríki getur kosið að gefa út slík ökuskrirteini með stjórnarsýslulegum gildistíma sem er allt að því 15 ár.

- b) Frá og með 19. janúar 2013 skal stjórnarsýslulegur gildistími ökuskrirteina, sem aðildarríki gefa út fyrir flokka C, CE, C1, C1E, D, DE, D1 og D1E, vera 5 ár.
- c) Endurnýjun ökuskrirteinis getur sjálfkrafa haft í för með sér nýjan stjórnarsýslulegan gildistíma, að því er varðar annan flokk eða aðra flokka þar sem handhafi skirteinisins hefur ökurétt, svo fremi að það sé í samræmi við skilyrðin sem mælt er fyrir um í þessari tilskipun.
- d) Örflaga skv. 1. gr. skal ekki vera forsenda þess að ökuskrirteini sé gilt. Örflaga sem týnist, er ólæsileg eða skemmd á einhvern hátt skal ekki hafa áhrif á það hvort skjalið er í gildi.

3. Endurnýjun ökuskrirteina, þegar stjórnarsýslulegur gildistími þeirra rennur út, skal vera með fyrirvara um:

- a) að haldið sé áfram að uppfylla þær lágmarkskröfur um líkamlega og andlega hæfni til að aka, sem eru settar fram í III. viðauka, að því er varðar ökuskrirteini í flokkum C, CE, C1, C1E, D, DE, D1 og D1E og
- b) fasta búsetu á yfirráðasvæði aðildarríkisins sem gefur út skirteinið eða vottorð um að umsækjendur hafi stundað nám þar í a.m.k. sex mánuði.

Við endurnýjun ökuskrirteina í flokkum AM, A, A1, A2, B, B1 og BE geta aðildarríkin krafist eftirlits með beitingu þeirra lágmarkskrafna um líkamlega og andlega hæfni til að aka sem eru settar fram í III. viðauka.

Aðildarríkin geta takmarkað þann stjórnsýslulega gildistíma, sem er settur fram í 2. mgr., að því er varðar öll ökuskríteini í öllum flokkum, sem eru gefin út til nýrra ökumanna, til þess að láta sértækar ráðstafanir gilda um slíka ökumenn og auka þannig umferðaröryggi.

Aðildarríkin geta takmarkað stjórnsýslulegan gildistíma fyrsta ökuskríteinis, sem er gefið út til nýrra ökumanna fyrir flokk C og D, við þrjú ár til þess að geta gripið til slíkra sértækra ráðstafana í því skyni að auka umferðaröryggi slíkra ökumanna.

Aðildarríkin geta takmarkað stjórnsýslulegan gildistíma, sem er settur fram í 2. mgr., einstakra ökuskríteina í öllum flokkum, teljist það nauðsynlegt vegna tíðari læknisskoðana eða annarra sértækra ráðstafana á borð við takmarkanir í kjölfar umferðarlagabrota

Aðildarríkin geta takmarkað stjórnsýslulegan gildistíma ökuskríteina, sem er settur fram í 2. mgr., ef handhafa eru búsettir á yfirráðasvæði þeirra og eru orðnir 50 ára, til þess að geta tekið upp tíðari læknisskoðanir eða aðrar sértækar ráðstafanir á borð við endurmenntunarnámskeið. Þennan takmarkaða gildistíma er einungis unnt að taka upp við endurnýjun ökuskríteinis.

4. Með fyrirvara um refsilög og lögreglusamþykktir í hverju aðildarríki geta aðildarríkin, að höfðu samráði við framkvæmdastjórnina, beitt reglum í hverju aðildarríki við útgáfu ökuskríteina varðandi aðrar aðstæður en þær sem um getur í þessari tilskipun.

5. a) Enginn má hafa fleiri en eitt ökuskríteini.

b) Aðildarríki getur neitað að gefa út ökuskríteini ef staðfest er að umsækjandinn er nú þegar handhafi ökuskríteinis.

c) Aðildarríkin skulu gera nauðsynlegar ráðstafanir samkvæmt b-lið. Nauðsynlegar ráðstafanir, þegar um er að ræða að gefa út, skipta á, endurnýja eða skipta um ökuskríteini, skulu vera að ganga úr skugga um það hjá öðrum aðildarríkjum, ef rökstuddur grunur er þar um, að umsækjandi hafi áður fengið annað ökuskríteini.

d) Til þess að auðvelda eftirlit samkvæmt b-lið skulu aðildarríkin nota ökuskríteinakerfi ESB þegar það er komið í gagnið.

Með fyrirvara um 2. gr. skal aðildarríki, þegar það gefur út ökuskríteini, tryggja af tilhlýðilegri kostgæfni að einstaklingur fullnægi kröfunum, sem eru settar fram í 1. mgr. þessarar greinar, og beita ákvæðum í landslögum um ógildingu eða afturköllun réttar til aksturs ef staðfest er að ökuskríteinið hefur verið gefið út án þess að kröfunum sé fullnægt.

8. gr.

Aðlögun að framförum í vísindum og tækni

Breytingar, sem eru nauðsynlegar til að laga I.-VI. viðauka að framförum á sviði vísinda og tækni, skulu samþykktar í samræmi við málsmeðferðina sem um getur í 2. mgr. 9. gr.

9. gr.

Nefnd

1. Framkvæmdastjórnin skal njóta aðstoðar nefndarinnar um ökuskríteini.

2. Þegar vísað er til þessarar málsgreinar gilda ákvæði 1.–4. mgr. 5. gr. a og 7. gr. ákvörðunar 1999/468/EB með hliðsjón af ákvæðum 8. gr. hennar.

10. gr.

Prófdómarar

Frá gildistöku þessarar tilskipunar skulu prófdómarar við ökuþróf uppfylla þær lágmarkskröfur sem eru settar fram í IV. viðauka.

Prófdómarar við ökuþróf, sem starfa sem slíkir fyrir 19. janúar 2013, skulu eingöngu uppfylla kröfurnar um gæðatryggingu og reglubundna þjálfun.

11. gr.

Ákvæði um að skipta um, afturkalla, skipta á og viðurkenna ökuskríteini

1. Hafi handhafi gilds, landsbundins ökuskríteinis, sem er gefið út í aðildarríki, tekið sér fasta búsetu í öðru aðildarríki getur hann farið þess leit að fá samsvarandi ökuskríteini í skiptum fyrir það. Aðildarríkið, sem annast skiptin kannar, fyrir hvaða flokk fyrri ökuskríteinið, sem lagt var fram, gildir í raun ennþá.

2. Með fyrirvara um að meginreglunni um yfirráðasvæði að því er varðar refsilög og lögreglusamþykktir sé fylgt getur aðildarríki, þar sem handhafi ökuskríteinis, sem er gefið út í öðru aðildarríki, hefur fasta búsetu, beitt ákvæðum landslaga sinna um takmörkun, tímabundna sviptingu, afturköllun eða ógildingu réttar til aksturs og, ef nauðsyn krefur, skipt um ökuskríteini í þessu skyni.

3. Aðildarríkið, sem annast skiptin, skal skila gamla skirteininu til yfirvalda í aðildarríkinu, þar sem það er gefið út, og tilgreina ástæður fyrir því.

4. Aðildarríki skal synja umsækjanda um útgáfu ökuskirteinis ef ökuskirteini hans hefur verið takmarkað, fellt úr gildi tímabundið eða afturkallað í öðru aðildarríki.

Aðildarríki skal neita að viðurkenna ökuskirteini sem gefið er út til einstaklings í öðru aðildarríki ef ökuskirteini hans hefur verið takmarkað, fellt úr gildi tímabundið eða afturkallað á yfirráðasvæði fyrra ríkisins.

Aðildarríki getur einnig synjað umsækjanda um útgáfu ökuskirteinis ef ökuskirteini hans hefur verið fellt úr gildi í öðru aðildarríki.

5. Eingöngu er hægt hjá lögbærum yfirvöldum aðildarríkisins, þar sem eigandinn hefur fasta búsetu, að fá ökuskirteini í stað annars sem hefur glatast eða verið stolið; þessi yfirvöld skulu sjá um útgáfuna á grundvelli upplýsinga sem þau hafa eða, þegar þ að á við, vottorðs frá lögbærum yfirvöldum aðildarríkisins sem gaf út upphaflega ökuskirteinið.

6. Ef aðildarríki skiptir um ökuskirteini sem gefið er út í þriðja landi fyrir ökuskirteini að fyrirmynd Bandalagsins skulu þau skipti skráð í ökuskirteinið, sem er að fyrirmynd Bandalagsins, svo og allar síðari endurnýjanir eða skipti.

Slík skipti mega einungis eiga sér stað þegar skirteinið, sem er gefið út í þriðja landi, hefur verið afhent lögbærum yfirvöldum aðildarríkisins sem sér um skiptin. Ef eigandi þessa skirteinis flyst búferlum til annars aðildarríkis þarf það aðildarríki ekki að beita meginreglunni um gagnkvæma viðurkenningu sem sett er fram í 2. gr.

12. gr.

Föst búseta

Í þessari tilskipun merkir „föst búseta“ staðinn þar sem einstaklingur býr að jafnaði, þ.e.a.s. í a.m.k. 185 daga á hverju almanaksári, vegna persónu- og atvinnutengsla eða, þegar um er að ræða einstakling sem hefur engin atvinnutengsl, vegna persónulegra tengsla sem sýna að einstaklingurinn er nátengdur staðnum þar sem hann býr.

Föst búseta einstaklings sem hefur atvinnutengsl annars staðar en persónutengsl og dvelur þar af leiðandi til skiptis á mismunandi stöðum í tveimur eða fleiri aðildarríkjum telst þó vera þar sem hann hefur persónutengsl, að því tilskildu að hann snúi aftur þangað með reglubundnu millibili. Ekki þarf að uppfylla þetta skilyrði þegar einstaklingur dvelur í aðildarríki

vegna tímabundins verkefnis. Ekki þarf að skipta um fasta búsetu vegna námsdvalar í háskóla eða öðrum skólum.

13. gr.

Jafngildisreglur vegna ökuskirteina sem ekki eru að fyrirmynd Bandalagsins

1. Að fengnu samþykki framkvæmdastjórnarinnar skulu aðildarríkin samþykkja reglur um jafngildi þeirra réttinda sem var aflað áður en þessi tilskipun kom til framkvæmda og þeirra flokka sem eru skilgreindir í 4. gr.

Að fengnu samþykki framkvæmdastjórnarinnar geta aðildarríkin aðlagð löggjöf sína eins og nauðsynlegt er til framkvæmdar ákvæðum 4., 5. og 6. mgr. 11. gr.

2. Enginn réttur til aksturs, sem er veittur fyrir 19. janúar 2013, skal afnuminn eða skertur á neinn hátt með ákvæðum þessarar tilskipunar.

14. gr.

Endurskoðun.

Framkvæmdastjórnin skal í fyrsta lagi 19. janúar 2018 leggja fram skýrslu um framkvæmd þessarar tilskipunar, þ.m.t. áhrif hennar á umferðaröryggi.

15. gr.

Gagnkvæm aðstoð

Aðildarríkin skulu aðstoða hvert annað við framkvæmd þessarar tilskipunar og, ef þörf krefur, skiptast á upplýsingum um ökuskirteini sem þau hafa gefið út, skipt um, skipt á, endurnýjað eða afturkallað. Þau skulu nota ökuskirteinakerfi ESB, sem komið er á fót í þessu skyni, þegar það kerfi er komið í gagnið.

16. gr.

Lögleiðing

1. Aðildarríkin skulu, eigi síðar en 19. janúar 2011, samþykkja og birta nauðsynleg lög og stjórnisýslufyrirmæli til að fara að ákvæðum 1. gr. (1. mgr.), 3. gr., 4. gr. (1., 2. og 3. mgr. og b- til k-lið 4. mgr.), 6. gr. (1. mgr., a-, c-, d- og e-lið 2. mgr.), 7. gr. (b-, c- og d-lið 1. mgr., 2., 3. og 5. mgr.), 8. gr., 10. gr., 13. gr., 14. gr., 15. gr. og I. viðauka (2. lið), II. viðauka (lið 5.2 varðandi flokka A1, A2 og A), IV., V. og VI. viðauka. Þau skulu þegar í stað senda framkvæmdastjórninni texta þessara ákvæða.

2. Þau skulu beita þessum ákvæðum frá 19. janúar 2013.

18. gr.

3. Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Í þeim skal einnig vera ábending um að líta beri á tilvísanir í niðurfelldu tilskipunina, sem koma fyrir í gildandi lögum og stjórnsýslufyrirmælum, sem tilvísanir í þessa tilskipun. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

Gildistaka

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Ákvæði 2. gr. (1. mgr.), 5. gr., 6. gr. (b-liðar 2. mgr.), 7. gr. (a-liðar 1. mgr.), 9. gr., 11. gr. (1., 3., 4., 5. og 6. mgr.), 12. gr. og I., II. og III. viðauka gilda frá og með 19. janúar 2009.

4. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem þessi tilskipun nær til.

19. gr.

17. gr.

Niðurfelling

Viðtakendur

Tilskipun 91/439/EBE skal felld úr gildi frá og með 19. janúar 2013 án þess að það hafi áhrif á skuldbindingar aðildarríkjanna varðandi fresti, sem eru tilgreindir í B-hluta VII. viðauka, til lögleiðingar þeirrar tilskipunar í aðildarríkjunum.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Ákvæði 4. mgr. 2. gr. tilskipunar 91/439/EBE skulu felld úr gildi 19. janúar 2007.

Gjört í Brussel 20. desember 2006.

Líta ber á tilvísanir í niðurfelldu tilskipunina sem tilvísanir í þessa tilskipun og skulu þær lesnar með hliðsjón af samsvörunartölflunni í VIII. viðauka.

Fyrir hönd Evrópuþingsins,

Fyrir hönd ráðsins,

J. BORRELL FONTELLES

SJ. KORKEAOJA

forseti.

forseti.

I. VIÐAUKI

ÁKVÆÐI UM FYRIRMYND AÐ ÖKUSKÍRTEINI BANDALAGSINS

1. Efnislegir eiginleikar kortsins, sem er fyrirmynd að ökuskírteini Bandalagsins, skulu vera í samræmi við ISO-staðal 7810 og ISO-staðal 7816-1.

Kortið skal vera úr pólýkarbónati.

Aðferðir við að prófa eiginleika ökuskírteinanna til að staðfesta að þau uppfylli alþjóðlega staðla skulu vera í samræmi við ISO-staðal 10373.

2. Útlitstengdir öryggisþættir ökuskírteinisins.

Eftirfarandi getur ógnað öryggi ökuskírteinis:

- Framleiðsla falsaðra korta: að búa til nýtt kort sem líkist skjalinu mjög mikið, annaðhvort með því að búa það til frá grunni eða með því að taka afrit af upprunalega skjalinu,
- Efnisbreyting: að breyta inntaki upprunalega skjalsins, t.d. að breyta sumum prentuðum gögnum skjalsins.

Heildaröryggið liggur í öllu kerfinu, sem samanstendur af umsóknarferlinu, yfirfærslu gagna, efninu sem kortið er úr, prenttækninni, lágmarki mismunandi öryggisþátta og því að tengja kortið einhverri persónu.

- a) Efnið, sem notað er í ökuskírteini, skal varið gegn fölsun með eftirtöldum aðferðum (lögboðnir öryggisþættir):

- sjálft kortið skal vera matt í útfjólubláu ljósi (UV),
- öryggismynstur á bakgrunni, sem á að gera eftirlíkingu með skönnun, prentun eða afritun ógerlega, með því að nota regnbogaprentun með marglitum öryggisprentlitum og jákvæða og neikvæða bakgrunnsmunsturprentun. Mynstrið skal ekki vera í frumlitunum (bláu, blárauðu, gulu og svörtu), það skal innihalda flókin mynstur í a.m.k. tveimur sérstökum litum og innihalda örletur,
- þáttum sem breytast eftir birtustiginu og veita fullnægjandi vernd gegn afritun og óheimilum breytingum á ljósmyndinni,
- leysigreypingu,
- á þeim hluta sem er fyrir ljósmynd skal öryggisbakgrunnur og ljósmynd skarast a.m.k. á kantinum (mynstur dofnar).

- b) Auk þess skal verjast fölsun á efninu, sem notað er í ökuskírteinið, með a.m.k. þremur eftirtalinna aðferða (fleiri öryggisþættir):

- prentlit sem ræðst af sjónarhorninu*,
- prentlit sem ræðst af hitastiginu*,
- sérhönnuðum almyndum*,
- breytilegum leysimyndum,
- útfjólubláum flúrljómandi prentlit, sýnilegum og gagnsæjum,
- regnbogaprentun,
- stafrænu vatnsmerki á bakgrunni,
- innrauðu eða sjálflýsandi fastlitarefni,
- áþreifanlegum rittáknum, táknum eða mynstri*.

- c) Aðildarríkjunum er frjálst að bæta við fleiri öryggisþáttum. Fyrst og fremst skal velja aðferðirnar, sem eru merktar með stjörnu, þar eð þær gera löggæslumönnum kleift að kanna gildi kortsins án þess að nota til þess sérstakan búnað.

3. Á ökuskírteininu skulu vera tvær hliðar.

Á framhlið skal vera:

- a) orðið „Ökuskírteini“, prentað með stóru letri á tungumáli eða tungumálum aðildarríkisins sem gefur skírteinið út;
- b) heiti aðildarríkisins sem gefur skírteinið út (valfrjálst),

- c) auðkennisstafur eða -stafir aðildarríkisins sem gefur skirteinið út, prentað negatíft í bláan réttthyrning með tólf gulum stjörnum í kring; auðkennisstafirnir eru eftirfarandi:

B: Belgía
CZ: Tékkland
DK: Danmörk
D: Þýskaland
EST: Eistland
GR: Grikkland
E: Spánn
F: Frakkland
IRL: Írland
I: Ítalía
CY: Kýpur
LV: Lettland
LT: Litháen
L: Lúxemborg
H: Ungverjaland
M: Malta
NL: Holland
A: Austurríki
PL: Pólland
P: Portúgal
SLO: Slóvenía
SK: Slóvakía
FIN: Finnland
S: Svíþjóð
UK: Breska konungsríkið,

- d) sérstakar upplýsingar sem varða skirteinið sem er gefið út, í eftirfarandi númeraröð:

1. kenninafn handhafa skirteinis,
2. annað nafn/nöfn handhafa skirteinis,
3. fæðingardagur og -ár og fæðingarstaður,
4. a) útgáfudagur skirteinisins,
b) síðasti gildisdagur skirteinisins eða strik ef það gildir ótímabundið samkvæmt ákvæðum c-liðar 2. mgr. 7. gr.,
c) heiti yfirvaldsins sem gefur skirteinið út (má prenta á bakhlið)
d) annað númer en í 5. lið, til nota í stjórnsýslunni (valfrjálst),
5. númer skirteinisins,
6. ljósmynd af handhafa skirteinis
7. undirskrift handhafa skirteinis,
8. fastur búsetustaður eða pósthafn (valfrjálst),
9. flokkur/flokkar ökutækis/ökutækja sem handhafa skirteinis er heimilt að aka (prenta skal landsbundna flokka með öðru letri en samræmda flokka),

- e) orðin „fyrirmynd Evrópubandalaganna“ á tungumáli/tungumálum aðildarríkisins þar sem skirteinið er gefið út og orðið „ökuskirteini“ á öðrum tungumálum Bandalagsins, prentuð í bleikum lit þannig að sá litur myndi bakgrunn skirteinisins:

Permiso de Conducción

Řidičský průkaz

Kørekort

Führerschein

Juhiluba

Αδεια Οδήγησης

Driving Licence

Permis de conduire

Ceadúas Tiomána

Patente di guida

Vadītāja apliecība

Vairuotojo pažymėjimas

Vezetői engedély

Ličenzja tas-Sewqan

Rijbewijs

Prawo Jazdy

Carta de Condução

Vodičský preukaz

Vozniško dovoljenje

Ajokortti

Körkort

- f) Upplýsingar um lit:

— blár: Pantone Reflex Blue,

— gulur: Pantone yellow.

Á bakhlið skal:

- a) 9. skrá flokk/flokka ökutækis/ökutækja sem handhafa skirteinis er heimilt að aka (prenta skal landsbundna flokka með öðru lettri en samræmda flokka),
10. skrá fyrsta útgáfudag hvers flokks (dagsetninguna skal endurtaka á nýju skirteini ef skipt er um skirteini eða það endurnýjað),
11. skrá síðasta gildisdag hvers flokks,
12. skrá viðbótarupplýsingar/-takmarkanir, með tákn tölu fyrir hvern (undir)flokk sem málið varðar.

Tákn tölurnar eru eftirfarandi:

— tákn tölur 1-99: samræmdar tákn tölur Bandalagsins

ÖKUMAÐUR (læknisfræðilegar ástæður)

01. Leiðrétting sjónar og/eða vörn

01.01 Gleraugu

01.02 Snertilinsa (snertilinsur)

01.03 Hlífðargleraugu

01.04 Ógegnsæ linsa

01.05 Augnhlíf

01.06 Gleraugu eða snertilinsur

- 02. Heyrnartæki/samskiptastoð
 - 02.01 Heyrnartæki við annað eyra
 - 02.02 Heyrnartæki við bæði eyru
- 03. Gervilimur eða gervilimir/stoðtæki fyrir fætur og hendur
 - 03.01 Gervilimur eða gervilimir/stoðtæki fyrir hönd eða hendur
 - 03.02 Gervilimur eða gervilimir/stoðtæki fyrir fót eða fætur
- 05. Takmarkaður akstur (undirtáknatala skal gilda, akstur takmarkaður af læknisfræðilegum ástæðum.)
 - 05.01 Takmarkast við akstur í dagsbirtu (til dæmis frá einni klukkustundu eftir sólarupprás og þar til ein klukkustund er til sólseturs)
 - 05.02 Takmarkast við akstur innan geisla sem nemur ... km frá búsetustað handhafa skirteinis eða eingöngu innan borgar/svæðis
 - 05.03 Takmarkast við akstur án farþega
 - 05.04 Takmarkast við akstur þar sem hámarks hraðinn er ... km/klst.
 - 05.05 Akstur eingöngu leyfður þegar farþegi, sem er handhafi ökuskirteinis, er með í för
 - 05.06 Takmarkast við akstur án eftirvagns
 - 05.07 Akstur óheimill á hraðbrautum
 - 05.08 Ekkert áfengi

BREYTING ÖKUTÆKIS

- 10. Breyttur gírkassi
 - 10.01 Handskipting
 - 10.02 Sjálfskipting
 - 10.03 Rafknúin skipting
 - 10.04 Breytt gírstöng
 - 10.05 Takmörkun á fjölda gíra
- 15. Breyttur tengslisbúnaður
 - 15.01 Breytt gírstöng
 - 15.02 Handstýrt tengsli
 - 15.03 Sjálfvirkt tengsli
 - 15.04 Hlíf framan við tengslisfetil eða tengslisfetill sem leggja má saman eða fjarlægja
- 20. Breytt hemlakerfi
 - 20.01 Breyttur hemlafetill
 - 20.02 Stækkaður hemlafetill
 - 20.03 Hemlafetill fyrir vinstri fót
 - 20.04 Hemlafetill sem er lagaður að skósóla
 - 20.05 Skásettur hemlafetill
 - 20.06 Handstýrður (breyttur) aksturshemill
 - 20.07 Aukin virkni aksturshemils — hámarksástig á hemla
 - 20.08 Aukin virkni neyðarhemils sem er sambyggður aksturshemli — hámarksástig á hemla
 - 20.09 Breyttur stöðuhemill
 - 20.10 Rafknúinn stöðuhemill
 - 20.11 Fótstíginn (breyttur) stöðuhemill
 - 20.12 Hlíf framan við hemlafetil eða hemlafetill sem leggja má saman eða fjarlægja
 - 20.13 Hemill sem er stjórnað með hnenu
 - 20.14 Rafknúinn aksturshemill

25. Breyttur eldsneytisgjafarbúnaður
- 25.01 Breyttur eldsneytisfetill
 - 25.02 Eldsneytisfetill sem er lagaður að skósóla
 - 25.03 Skásettur eldsneytisfetill
 - 25.04 Handstýrð eldsneytisgjöf
 - 25.05 Eldsneytisgjöf sem er stjórnað með hnenu
 - 25.06 Aflstýrð eldsneytisgjöf (rafknúin, loftknúin o.s.frv.)
 - 25.07 Eldsneytisfetill vinstra megin við hemlafetil
 - 25.08 Eldsneytisfetill vinstra megin
 - 25.09 Hlíf framan við eldsneytisgjöf eða eldsneytisgjöf sem leggja má saman eða fjarlægja
30. Breytt sambyggt hemlakerfi og eldsneytisgjafarbúnaður
- 30.01 Fetlar hlið við hlið
 - 30.02 Fetlar í sömu hæð eða nánast sömu hæð
 - 30.03 Eldsneytisgjöf og hemill sem renna má til
 - 30.04 Eldsneytisgjöf og hemill sem renna má til og með stoðtæki
 - 30.05 Eldsneytisfetill og hemlafetil sem leggja má saman eða fjarlægja
 - 30.06 Hækkað gólf
 - 30.07 Hlíf við hlið hemlafetils
 - 30.08 Hlíf fyrir gervilim við hlið hemlafetils
 - 30.09 Hlíf framan við eldsneytis- og hemlafetil
 - 30.10 Stuðningur við hæl eða fót
 - 30.11 Rafstýrð eldsneytisgjöf og hemill
35. Breytt skipulag stjórnækja
- (Rofar fyrir ljós, rúðupurrkur/-sprautur, flauta, stefnuljós o.s.frv.)
- 35.01 Beita má stjórnækjum án þess að það skerði öryggi við stjórnun og meðferð ökutækisins
 - 35.02 Beita má stjórnækjum án þess að sleppa þurfi stýrishjóli eða hjálpartækjum (hnúð, gaffalgripi o.s.frv.)
 - 35.03 Beita má stjórnækjum án þess að sleppa þurfi taki vinstri handar á stýrishjóli eða hjálpartækjum (hnúð, gaffalgripi o.s.frv.)
 - 35.04 Beita má stjórnækjum án þess að sleppa þurfi taki hægri handar á stýrishjóli eða hjálpartækjum (hnúð, gaffalgripi o.s.frv.)
 - 35.05 Beita má stjórnækjum án þess að sleppa þurfi stýrishjóli eða hjálpartækjum (hnúð, gaffalgripi o.s.frv.) eða sambyggðum búnaði fyrir eldsneytisgjöf og hemlun
40. Breyttur stýrisbúnaður
- 40.01 Venjulegt aflstýri
 - 40.02 Aflstýri með auknu afli
 - 40.03 Stýri með varabúnaði
 - 40.04 Lengd stýrissúla
 - 40.05 Breytt stýrishjól (stærra og/eða með þykkara gripi, með minna þvermáli o.s.frv.)
 - 40.06 Skásett stýrishjól
 - 40.07 Lóðrétt stýrishjól
 - 40.08 Lárétt stýrishjól
 - 40.09 Akstri stýrt með fótum
 - 40.10 Stýri hefur verið breytt á annan hátt (stýripinni o.s.frv.)
 - 40.11 Hnúður á stýrishjóli
 - 40.12 Handspelka á stýrishjóli
 - 40.13 Með sinaspelku (orthosis tenodese)

42. Breyttur baksýnispegill eða -speglar
- 42.01 Ytri baksýnispegill á (vinstri eða) hægri hlið
 - 42.02 Ytri baksýnispegill á frambretti
 - 42.03 Aukabaksýnispegill inni til þess að fylgjast með umferð
 - 42.04 Gleiðhornsbaksýnispegill inni
 - 42.05 Baksýnispegill sem gerir ökumanni kleift að fylgjast með blindsvæðinu
 - 42.06 Rafstýrður ytri baksýnispegill eða -speglar
43. Breytt ökumannssæti
- 43.01 Ökumannssæti er svo hátt að úr því fæst góð yfirsýn og það er í eðlilegri fjarlægð frá stýrishjóli og fetlum
 - 43.02 Ökumannssæti er lagað að líkama ökumanns
 - 43.03 Ökumannssæti með stoð til beggja hliða
 - 43.04 Ökumannssæti með armhvílu
 - 43.05 Ökumannssæti komið fyrir á lengdri rennibraut
 - 43.06 Breytt öryggisbelt
 - 43.07 Öryggisbelt af H-gerð
44. Breytingar á bifhjólum (undirtáknatala skal gilda)
- 44.01 Báðum hemlum beitt með einu stjórnþæki
 - 44.02 Handstýrður (breyttur) hemill fyrir framhjól
 - 44.03 Fótstýrður (breyttur) hemill fyrir afturhjól
 - 44.04 (Breytt) handfang fyrir eldsneytisgjöf
 - 44.05 (Breytt) handstýrð girskipting og handstýrt tengsli
 - 44.06 (Breyttur) baksýnispegill eða -speglar
 - 44.07 (Breytt) stjórnþæki (stefnuljós, hamlaljós, ...)
 - 44.08 Ökumannssæti er ekki hærra en svo að ökumaður nær samtímis með báðum fótum til jarðar þegar hann situr
45. Eingöngu bifhjól með hliðarvagni
50. Takmarkast við ökutæki/undirvagn með sérstöku númeri (verksmiðjunúmer ökutækis)
51. Takmarkast við tiltekið ökutæki/skráningarmerki (skráningarnúmer ökutækis)

STJÓRNSÝSLA

70. Skipt á ökuskírteini nr. ... sem var gefið út af ... (auðkennisstafir ESB/SP fyrir þriðju lönd, t.d. 70.0123456789.NL)
71. Afrit af ökuskírteini nr. ... (auðkennisstafir ESB/SP fyrir þriðju lönd, t.d. 71.987654321.HR)
72. Takmarkast við ökutæki í flokki A sem hafa 125 cm³ hámarkssprengirými og 11 kW hámarksafl (A1)
73. Takmarkast við ökutæki í flokki B sem eru vélknúin þrí- og fjórhjól (B1)
74. Takmarkast við ökutæki í flokki C þar sem leyfilegur hámarksmassi fer ekki yfir 7 500 kg (C1)
75. Takmarkast við ökutæki í flokki D sem hafa 16 sæti að hámarki auk ökumannssætis (D1)

76. Takmarkast við ökutæki í flokki C þar sem leyfilegur hámarksmassi fer ekki yfir 7 500 kg (C1), tengd eftirvagni þar sem leyfilegur hámarksmassi er yfir 750 kg, að því tilskildu að leyfilegur hámarksmassi ökutækjalestarinnar, sem þ annig er samsett, fari ekki yfir 12 000 kg og að leyfilegur hámarksmassi eftirvagnsins sé ekki meiri en massi dráttartækisins án hleðslu (C1E)
77. Takmarkast við ökutæki í flokki D, sem hafa 16 farþegasæti að hámarki auk öikumannssætis (D1), tengd eftirvagni með leyfilegan hámarksmassa yfir 750 kg, að því tilskildu að: a) leyfilegur hámarksmassi ökutækjalestarinnar, sem þ annig er samsett, fari ekki yfir 12 000 kg og leyfilegur hámarksmassi eftirvagnsins sé ekki meiri en massi óhlaðinnar dráttarþifreiðar og: b) eftirvagninn sé ekki notaður til fólksflutninga (D1E)
78. Takmarkast við ökutæki með sjálfskiptingu
79. (...) Takmarkast við ökutæki sem er í samræmi við forskriftirnar sem eru tilgreindar í svigum, í tengslum við beitingu 1. mgr. 10. gr. tilskipunar 91/439/EBE

90.01: á vinstri hlið

90.02: á hægri hlið

90.03: vinstri

90.04: hægri

90.05: fyrir hönd

90.06: fyrir fót

90.07: má nota

95. Ökumaður sem er handhafi starfshæfnisvottorðs, sem fullnægir kröfu um faglega hæfni sem kveðið er á um í tilskipun 2003/59/EB, til ... [t.d. 95.01.01.2012]

96. Ökumaður, sem hefur lokið þjálfun eða verklegu prófi í samræmi við ákvæði V. viðauka.

— táknölur 100 og yfir: landsbundnar táknölur sem gilda einungis um akstur á yfirráðasvæði aðildarríkisins þar sem ökuskirteinið var gefið út.

Ef tákntala á við um alla flokka, sem ökuskirteinið er gefið út fyrir, má prenta hana undir liðum 9, 10 og 11,

13. við framkvæmd a-liðar í 4. lið þessa viðauka skilja eftir eyðu fyrir gistiríkið vegna upplýsinga sem eru nauðsynlegar vegna umsýslu skirteinisins,

14. skilja eftir eyðu fyrir aðildarríkið, sem gaf skirteinið út, vegna upplýsinga sem eru nauðsynlegar vegna umsýslu eða upplýsingar sem tengjast umferðaröryggi (valfrjálst). Varði upplýsingarnar einhvern þeirra liða sem skilgreindur er í þessum viðauka skal númer liðarins ritað fyrir framan upplýsingarnar.

Einnig má með sérstöku skriflegu samkomulagi við handhafa skirteinis bæta í þessa eyðu upplýsingum sem tengjast ekki umsýslu ökuskirteinisins eða umferðaröryggi. Viðbót sem þessi skal ekki á neinn hátt breyta notkun fyrirmyndarinnar sem ökuskirteinis.

- b) vera skýring á töluasettu liðunum sem eru á fram- og bakhlið ökuskirteinisins (a.m.k. liðum 1, 2, 3, 4a, 4b, 4c, 5, 10, 11 og 12).

Fari aðildarríki fram á að rita þessar upplýsingar á annarri þjóðtöngu en einni af eftirtöldum: dönsku, eistnesku, ensku, finnsku, frönsku, þýsku, grísku, hollensku, ítölsku, lettnesku, litháensku, maltnesku, portúgölsku, pólsku, slóvakísku, slóvensku, spænsku, sænsku, tékknesku og ungversku skal það gefa ökuskirteinið út á tveimur tungumálum og nota eitt af framangreindum tugummálum, með fyrirvara um önnur ákvæði þessa viðauka.

- c) skilja eftir eyðu á fyrirmynd að ökuskirteini Bandalagsins fyrir hugsanlega notkun örflögu eða svipaðs tölvubúnaðar síðar.

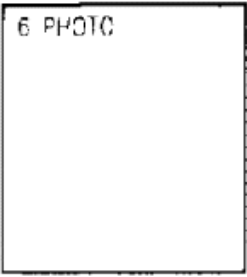
4. Sérákvæði

- a) Ef handhafi ökuskírteinis, sem aðildarríki hefur gefið út í samræmi við þennan viðauka, hefur fasta búsetu í öðru aðildarríki er síðarnefnda aðildarríkinu heimilt að skrá á skírteinið upplýsingar, sem eru nauðsynlegar vegna umsýslu þess, að því tilskildu að það skrái þessar upplýsingar almennt á þau skírteini sem það gefur út og að nægt rými sé til þess.
- b) Að höfðu samráði við framkvæmdastjórnina er aðildarríkjunum heimilt að bæta við litum eða merkingum á borð við strikamerki og landsbundin tákn, sbr. þó önnur ákvæði þessa viðauka.

Að því er varðar gagnkvæma viðurkenningu á skírteinum má ekki geyma aðrar upplýsingar í strikamerki en þær sem hægt er að lesa á ökuskírteininu eða sem nauðsynlegar teljast vegna útgáfu skírteinisins.

FYRIRMYND AÐ ÖKUSKÍRTEINI BANDALAGSINS

Framhlið ÖKUSKÍRTEINI [AÐILDARRÍKI]

	PERMIS DE CONDUIRE		ÉTAT MEMBRE
	1. 2. 3. 4a. 4c. 4b. (4d.) 5. 7. (8.)		
6 PHOTO 	9.		

Blaðsíða 2 1. Kenninafn 2. Eiginnafn 3. Fæðingardagur og -ár og fæðingarstaður 4a. Útgáfudagur ökuskírteinis 4b. Síðasti opinberi gildisdagur 4c. Gefið út af 5. Raðnúmer skírteinis 8. Búsetustaður 9. Flokkur ⁽¹⁾ 10. Útgáfudagur fyrir hvern flokk 11. Síðasti gildisdagur fyrir hvern flokk 12. Takmarkanir

13. 	9. 	10. 	11. 	12. 
(14) 	A1			
	A			
	B1			
	B			
	C1			
	C			
	D1			
	D			
	BE			
	C1E			
CE				
D1E				
DE				

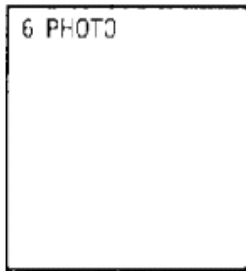
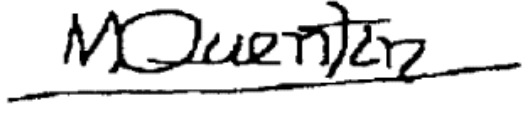
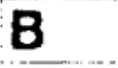
1. Nom 2. Prénom 3. Date et lieu de naissance 4a. Date de délivrance du permis de conduire
 4b. Date d'expiration administrative 4c. Délivré par 5. Numéro de permis
 8. Domicile 9. Catégorie 10. Date de délivrance par catégorie
 11. Date d'expiration par catégorie 12. Restrictions

⁽¹⁾ Athugasemd: bætt verður við skýringarmynd og línu fyrir flokk AM.
 Athugasemd: „A2“ verður bætt við liðinn um flokka bifhjóla.

SÝNISHORN AF FYRIRMYND SKÍRTEINIS

BELGÍSKT ÖKUSKÍRTEINI (til upplýsingar)

	RIJBEWIJS	KONINKRIJK BELGIE
 6. FOTO	1. Steven	
	2. Anne-Marie M.E.	
	3. 01.04.73 D-53170 Bonn	
	4a. 01.07.96 4c. B-9000 Gent	
	4b. 30.06.06	
	5. DA 003 360	
	7. 	
9.  		

	PERMIS DE CONDUIRE ROYAUME DE BELGIQUE	
 6 PHOTO	1. Quentin	
	2. Maria N.E.	
	3. 01.04.73 B-7000 Mons	
	4a. 01.07.96 4c. B-1180 Uccle	
	4b. 30.06.06	
	5. DA 003 361	
	7. 	
9.  		

*II. VIÐAUKI***I. LÁGMARKSKRÖFUR Í ÖKUPRÓFI**

Aðildarríkin skulu gera allar nauðsynlegar ráðstafanir til þess að tryggja að umsækjendur um ökuskírteini búi yfir þeirri þekkingu og hæfni og sýni þá hegðun sem krafist er. Prófið, sem lagt er fyrir í þessu skyni, skiptist í:

- fræðilegt próf og
- verklegt próf.

Prófin skulu lögð fyrir með þeim hætti sem hér greinir.

A. FRÆÐILEGT PRÓF**1. Form**

Formið, sem valið er, skal vera þannig að tryggt sé að það leiði í ljós hvort umsækjandinn hafi tilskilda þekkingu á þeim atriðum sem koma fram í 2., 3. og 4. lið.

Hafi umsækjandi um ökuskírteini fyrir tiltekinn flokk staðist fræðilegt próf vegna ökuskírteinis í öðrum flokki er heimilt að undanþiggja hann sameiginlegum ákvæðum 2., 3. og 4. liðar.

2. Efni fræðilega prófsins sem varðar alla flokka ökutækja

- 2.1. Í prófinu skulu vera spurningar um öll atriðin hér á eftir en hverju aðildarríki er í sjálfvald sett hvert efni og form spurninganna er.
 - 2.1.1. Umferðarreglur:
 - einkum að því er varðar umferðarmerki, merkingar og tákn, forgang í umferð og hraðatakmörkanir.
 - 2.1.2. Ökumaðurinn:
 - mikilvægi þess að veita öðrum vegfarendum athygli og sýna þeim tillitssemi,
 - skynjun, mat og hæfni til þess að taka ákvarðanir, ekki síst viðbragðstími og breytingar á aksturslagi eftir neyslu áfengis, eiturlyfja og annarra lyfja, hugarástand og þreyta.
 - 2.1.3. Vegurinn:
 - mikilvægustu grundvallarreglur um að halda hæfilegu bili milli ökutækja, hemlunarvegalengdir og stöðugleika ökutækisins á vegi við mismunandi veðurskilyrði og ástand vegar,
 - áhættuþættir með tilliti til aksturs sem tengjast mismunandi ástandi vega, einkum hvernig þeir breytast eftir veðráttu og tímum sólarhringsins,
 - eiginleikar mismunandi flokka vega og lagaákvæði sem gilda um þá.
 - 2.1.4. Aðrir vegfarendur:
 - sérstakir áhættuþættir sem rekja má til reynsluleysis annarra vegfarenda, einkum þeirra sem eru helst berskjaldaðir, s.s. börn, gangandi vegfarendur, hjólréiðamenn og fólk með skerta hreyfingu,
 - áhætta samfara hreyfingum og akstri ýmissa tegunda ökutækja og mismunandi útsýn ökumanna þeirra.
 - 2.1.5. Almennar reglur, forskriftir og annað:
 - reglur varðandi skjöl frá yfirvöldum sem krafist er í sambandi við notkun ökutækja,
 - almennar reglur um hvernig ökumanni ber að hegða sér ef slys ber að höndum (setja upp viðvörðunarbúnað og gera viðvart) og hvaða aðstoð hann getur veitt þeim sem verða fyrir slysi ef nauðsyn krefur,
 - öryggisþættir varðandi ökutækið, farm þess og farþega.
 - 2.1.6. Varúðarráðstafanir sem er nauðsynlegt að gera þegar farið er úr ökutæki eða stigið er af því.
 - 2.1.7. Þættir í vélbúnaði sem hafa áhrif á umferðaröryggi; próftakar verða að geta greint algengustu bilanir og galla, einkum í stýris- og fjöðrunarbúnaði og hemlakerfi, hjólbörðum, ljósabúnaði og stefnuljósum, glitaugum, baksýnispeglum, rúðum og rúðupurrkum, útblásturskerfi, öryggisbeltum og hljóðmerkjabúnaði.

- 2.1.8. Öryggisbúnaður ökutækis, einkum notkun öryggisbelta, höfuðpúða og öryggisbúnaðar fyrir börn.
- 2.1.9. Reglur sem varða notkun ökutækis með tilliti til umhverfisþátta (viðeigandi notkun hljóðmerkjabúnaðar, hófleg eldsneytiseyðsla, takmörkun á losun mengandi efna o.s.frv.).
3. **Sértæk ákvæði sem varða flokka A1, A2 og A**
- 3.1. Lögboðin könnun á almennri þekkingu á:
- 3.1.1. notkun hlífðarbúnaðar, s.s. hanska, stígvéla, hlífðarfatnaðar og öryggishjálms.
- 3.1.2. því hversu ökumenn bifhjóla eru sýnilegir öðrum vegfarendum.
- 3.1.3. áhættuþáttum sem varða mismunandi ástand vegar, eins og að framan greinir, og einnig skal gefa gaum að hálum vegarhlutum, s.s. holræsalokum, vegmerkingum á borð við línur og örvar og sporvagnateinum.
- 3.1.4. þáttum í vélbúnaði sem hafa áhrif á umferðaröryggi eins og að framan greinir og einnig skal gefa gaum að neyðarstöðvunarrofa, olíuhæð og keðju.
4. **Sértæk ákvæði sem varða flokka C, CE, C1, C1E, D, DE, D1 og D1E**
- 4.1. könnun á almennri þekkingu á:
- 4.1.1. reglum um akurstíma og hvíldartíma samkvæmt skilgreiningu í reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3820/85 frá 20. desember 1985 um samhæfingu tiltekinnar löggjafar á sviði félagsmála er varðar flutninga á vegum ⁽¹⁾, notkun skráningarbúnaðar samkvæmt skilgreiningu í reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3821/85 frá 20. desember 1985 um að taka upp skráningarbúnað í ökutækjum í flutningum á vegum ⁽²⁾,
- 4.1.2. reglum um flutning af viðkomandi tegund: vörur eða farþegar.
- 4.1.3. skjölum sem krafist er vegna ökutækja og flutnings á vörum eða farþegum innanlands eða milli landa.
- 4.1.4. hvernig ber að bregðast við ef slys ber að höndum; að kunna skil á þeim ráðstöfunum sem grípa ber til ef slys eða svipuð tilvik koma upp, þar á meðal á neyðaraðgerðum á borð við að rýma ökutæki og skal hafa til að bera grunnþekkingu í skyndihjálp.
- 4.1.5. varúðarráðstöfunum sem ber að viðhafa þegar hjól eru tekin af og sett undir ökutæki,
- 4.1.6. reglum um þyngd og stærð ökutækis; reglum um hraðatakmarkara.
- 4.1.7. skerðingu á sjónsviði bæði ökumanna og vegfarenda, sem orsakast af hönnun ökutækja,
- 4.1.8. lestri vegakorts og vali akstursleiðar, m.a. notkun rafrænna leiðsögukerfa (valfrjálst).
- 4.1.9. öryggisþáttum sem varða farm ökutækis: frágangi á farminum (stöflun og festingu), vanda í tengslum við mismunandi tegundir farms (t.d. fljótandi farmur, hangandi farmur, ...) fermingu og affermingu vara og notkun hleðslutækja (eingöngu flokkar C, C + E, C1 og C1 + E).
- 4.1.10. ábyrgð ökumannsins með tilliti til flutnings á farþegum, að vel fari um þá og öryggis þeirra sé gætt; flutningi á börnum; nauðsynlegu eftirliti áður en ekið er af stað; fræðilega prófið taki til allra hópþreifreiða (almenningsvagna og hópþreifreiða, hópþreifreiða af sérstakri stærð, ...) (eingöngu flokkar D, DE, D1 og D1E).
- 4.2. lögboðinni könnun á almennri þekkingu á eftirfarandi viðbótarákvæðum sem varða flokka C, CE, D og DE:
- 4.2.1. meginatriðum sem varða gerð og virkni: brunahreyfla, vökva (t.d. vélarolíu, kælivökva, rúðuvökva), eldsneytiskerfis, rafkerfis, kveikjakerfis, aflyfifærslukerfis (tengslis, gírkassa o.s.frv.).

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 370, 31.12.1985, bls. 1. Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 561/2006 (Stjtið. ESB L 102, 11.4.2006, bls. 1).

⁽²⁾ Stjtið. EB L 370, 31.12.1985, bls. 8. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 561/2006.

- 4.2.2. smurefnum og frostvarnarefnum.
- 4.2.3. meginatriðum er varða gerð, ásetningu, rétta notkun og umhirðu hjólbarða.
- 4.2.4. meginatriðum er varða mismunandi gerðir hemlakerfa og hraðatakmarkara og þekking á virkni þeirra, meginhlutum, samsetningu, notkun og daglegu viðhaldi þeirra, og notkun læsivarinna hemla.
- 4.2.5. meginatriðum er varða mismunandi gerðir tengslskerfa, virkni þeirra, meginhlutum, samsetningu, notkun og daglegu viðhaldi þeirra (eingöngu flokkar CE og DE).
- 4.2.6. aðferðum við að finna orsakir bilana.
- 4.2.7. fyrirbyggjandi viðhaldi ökutækja og nauðsynlegar viðgerðir vegna bilana sem upp koma.
- 4.2.8. ábyrgð ökumannsins að því er varðar móttöku, flutning og afhendingu vara í samræmi við umsamin skilyrði (eingöngu flokkar C og CE).

B. VERKLEGT PRÓF

5. Ökutækið og búnaður þess

- 5.1. Leyfi til aksturs ökutækis með handskiptingu er háð því að ökumaður hafi staðist verklegt próf sem tekið er á ökutæki með handskiptingu.

Ef verklega prófið er tekið á ökutæki með sjálfskiptingu skal það skráð í ökuskírteini sem eru gefin út á grundvelli slíks prófs. Skírteini með þessum upplýsingum gilda aðeins við akstur ökutækja með sjálfskiptingu.

„Ökutæki með sjálfskiptingu“ merkir ökutæki þar sem einungis er hægt að breyta girhlutfalli milli hreyfils og hjóla með eldsneytisgjöf eða hemlum.

- 5.2. Ökutæki, sem eru notuð í verklega prófinu, skulu vera í samræmi við lágmarksviðmiðanirnar sem eru gefnar hér á eftir. Aðildarríkin geta hert viðmiðunarákvæði eða bætt við nýjum.

Flokkur A1:

Bífhjól í flokki A1, án hliðarvagns, með slagrymi yfir 120 cm³ sem nær a.m.k. hraðanum 90 km/klst.

Flokkur A2:

Bífhjól án hliðarvagns með a.m.k. 400 cm³ sprengirými og a.m.k. 25 kW hreyfiafl.

Flokkur A

Bífhjól án hliðarvagns með a.m.k. 600 cm³ sprengirými og a.m.k. 40 kW hreyfiafl.

Flokkur B:

Ökutæki á fjórum hjólum úr flokki B sem nær a.m.k. hraðanum 100 km/klst.

Flokkur BE:

Samtengt ökutæki, sem samanstendur af prófökutæki úr flokki B og eftirvagni sem hefur a.m.k. 1 000 kg leyfilegan hámarks massa, sem nær a.m.k. hraðanum 100 km/klst. og fellur ekki undir flokk B. Farmrymi eftirvagnsins skal vera lokaður kassi sem er a.m.k. jafnbreiður og -hár og vélknúna ökutækið. Lokaði kassinn má einnig vera lítið eitt mjórri en vélknúna ökutækið, að því tilskildu að baksýn fái eingöngu með ytri baksýnispeglum á vélknúna ökutækinu. Heildarraunmassi eftirvagnsins skal vera a.m.k. 800 kg.

Flokkur B1:

Vélknúið fjórhjól sem nær a.m.k. hraðanum 60 km/klst.

Flokkur C:

Ökutæki í flokki C sem hafa a.m.k. 12 000 kg leyfilegan hámarks massa, eru a.m.k. átta metra löng og 2,40 m á breidd og ná a.m.k. hraðanum 80 km/klst. Ökutækin skulu búin læsivörðum hemlum, girrkassa með átta girum áfram hið minnsta og skráningarbúnaði samkvæmt reglugerð (EBE) nr. 3821/85. Farmrými eftirvagnsins skal vera lokaður kassi sem er a.m.k. jafnbreiður og -hár og stýrishúsið. Heildarraunmassi ökutækisins skal vera a.m.k. 10 000 kg.

Flokkur CE:

Annaðhvort liðskipt ökutæki eða samtengt prófökutæki úr flokki C og eftirvagn sem er a.m.k. 7,5 m langur. Bæði liðskipta ökutækið og samtengda ökutækið skulu hafa leyfilegan hámarks massa sem er a.m.k. 20 000 kg, vera a.m.k. 14 m löng og 2,40 m á breidd, skulu geta náð a.m.k. hraðanum 80 km/klst. og vera búin læsivörðum hemlum, girrkassa með a.m.k. átta girum áfram og hafa skráningarbúnað samkvæmt reglugerð (EBE) nr. 3821/85. Farmrými eftirvagnsins skal vera lokaður kassi sem er a.m.k. jafnbreiður og -hár og stýrishúsið. Heildarraunmassi liðskipta ökutækisins og samtengda ökutækisins skal vera a.m.k. 15 000 kg.

Flokkur C1:

Ökutæki í undirflokki C1, sem hafa a.m.k. 4 000 kg leyfilegan hámarks massa, eru a.m.k. fimm metra löng og ná a.m.k. hraðanum 80 km/klst, eru búin læsivörðum hemlum og skráningarbúnaði samkvæmt reglugerð (EBE) nr. 3821/85. Farmrými eftirvagnsins skal vera lokaður kassi sem er a.m.k. jafnbreiður og -hár og stýrishúsið.

Flokkur C1E:

Samtengt ökutæki sem er samsett af prófökutæki úr undirflokki C1 og eftirvagni með a.m.k. 1 250 kg leyfilegan hámarks massa. Samtengda ökutækið skal vera a.m.k. átta metra langt og ná a.m.k. hraðanum 80 km/klst. Farmrými eftirvagnsins skal vera lokaður kassi sem er a.m.k. jafnbreiður og -hár og stýrishúsið. Lokaði kassinn má einnig vera lítið eitt mjórri en stýrishúsið að því tilskildu að baksýn fáið eingöngu með ytri baksýnispeglum á ökutækinu. Heildarraunmassi eftirvagnsins skal vera a.m.k. 800 kg.

Flokkur D:

Ökutæki í flokki D sem eru a.m.k. 10 metra löng, 2,40 metra breið og ná að lágmarki hraðanum 80 km/klst, eru búin læsivörðum hemlum og skráningarbúnaði samkvæmt reglugerð (EBE) nr. 3821/85.

Flokkur DE:

Samtengt ökutæki samsett af prófökutæki úr flokki D og eftirvagni með a.m.k. 1 250 kg leyfilegan hámarks massa og hið minnsta 2,40 m breiður, og nær a.m.k. hraðanum 80 km/klst. Farmrými eftirvagnsins skal vera lokaður kassi sem er a.m.k. tveggja metra breiður og tveggja metra hár. Heildarraunmassi eftirvagnsins skal vera a.m.k. 800 kg.

Flokkur D1:

Ökutæki í undirflokki D1, sem hafa a.m.k. 4 000 kg leyfilegan hámarks massa, eru a.m.k. fimm metra löng og ná a.m.k. hraðanum 80 km/klst. eru búin læsivörðum hemlum og skráningarbúnaði samkvæmt reglugerð (EBE) nr. 3821/85.

Flokkur D1E:

Samtengt ökutæki samsett af prófökutæki úr undirflokki D1 og eftirvagni með a.m.k. 1 250 kg leyfilegan hámarks massa sem nær a.m.k. hraðanum 80 km/klst. Farmrými eftirvagnsins skal vera lokaður kassi sem er a.m.k. tveggja metra breiður og tveggja metra hár. Heildarraunmassi eftirvagnsins skal vera a.m.k. 800 kg.

Heimilt er að nota áfram þau prófökutæki fyrir flokka BE, C, CE, C1, C1E, D, DE, D1 og D1E sem samræmast ekki þeim lágmarksviðmiðunum sem að framan greinir og eru í notkun þegar þessi tilskipun framkvæmdastjórnarinnar tekur gildi, eða voru í notkun fyrir gildistöku hennar, en þó ekki lengur en í tíu ár frá þeim degi. Aðildarríkin skulu láta kröfurnar, sem varða farminn sem fluttur er með þessum ökutækjum, koma til framkvæmda innan tíu ára frá því að tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2000/56/EB ⁽¹⁾ hefur tekið gildi.

6. Leikni og færni sem prófa skal fyrir flokka A1, A2 og A

6.1. Undirbúningur ökutækisins og tæknilegt eftirlit með því með tilliti til umferðaröryggis.

Umsækjendur skulu sýna fram á að þeir geti ekið af öryggi með því að uppfylla eftirfarandi kröfur:

- 6.1.1. Að setja hlífðarbúnaðinn, svo sem hanska, stígvél, hlífðarfatnað og öryggishjál, rétt á sig.
- 6.1.2. Gera slembiathugun á því hvort eftirfarandi sé í lagi: hjólbarðar, hemlar, stýri, neyðarstöðvunarrofi (ef við á), keðja, olíuhæð, ljós, glitaugu, stefnuljós og hljóðmerkjabúnaður.
- 6.2. Sérstakar æfingar sem leggja skal fyrir í prófinu með tilliti til umferðaröryggis.
- 6.2.1. Taka bifhjólíð af standinum og setja það á hann aftur og leiða það áfram án þess að beita vélaraflí þess.
- 6.2.2. Leggja bifhjólinu og koma því fyrir á standi sínum.
- 6.2.3. Gera a.m.k. tvenns konar æfingar á hægum hraða, þar á meðal svigakstur. Með þessu á að vera hægt að meta meðferð tengslis og hemils, stjórn jafnvægis, hvort horft er í rétta átt, meta ásetu á bifhjólinu og stöðu fóta á ástigum.
- 6.2.4. Gera a.m.k. tvenns konar æfingar á meiri hraða, þar af skal önnur gerð í öðrum eða þriðja gir, á a.m.k. hraðanum 30 km/klst. og eina æfingu þar sem sneitt er hjá hindrun á hraða sem er a.m.k. 50 km/klst. Með þessu á að vera hægt að meta ásetu á bifhjólinu, hvort horft er í rétta átt, stjórn jafnvægis og tækni við að stýra hjólinu og skipta um gíra.
- 6.2.5. Hemlun: gera skal a.m.k. tvenns konar hemlunaræfingar, þ.m.t. neyðarhemlun þar sem hraði er a.m.k. 50 km/klst. Með þessu á að vera hægt að meta hvort fram- og afturhemli er beitt réttilega, hvort horft er í rétta átt og hvort áseta á hjólinu er rétt.

Þær sérstöku æfingar, sem um getur í liðum 6.2.3 til 6.2.5, skulu innleiddar eigi síðar en fimm árum eftir að tilskipun 2000/56/EB öðlast gildi.

6.3. Hegðun í umferð

Umsækjendur skulu framkvæma allar þær aðgerðir, sem að neðan greinir, í eðlilegri umferð þar sem alls öryggis er gætt og allar nauðsynlegar varúðarráðstafanir eru viðhafðar:

- 6.3.1. Aka út úr staði, aka af stað eftir að hafa numið staðar í umferð og aka út úr heimreið.
- 6.3.2. Aka eftir beinum vegum, mæta ökutækjum sem koma úr gagnstæðri átt, þar á meðal við þröngar aðstæður.
- 6.3.3. Aka í beygjum.
- 6.3.4. Gatnamót: aka að þeim og yfir þau.
- 6.3.5. Breyta akstursstefnu: beygja til vinstri og hægri, skipta um akrein.
- 6.3.6. Aka inn á eða út af hraðbraut eða áþekkuð vegi (ef um slíkt er að ræða): aka inn í umferð frá aðrein; aka inn á frárein.
- 6.3.7. Aka fram úr eða fram hjá: aka fram úr í umferð (ef því verður við komið); aka meðfram hindrunum, t. d. bílum sem hefur verið lagt; láta aðra í umferðinni fara fram úr (ef því verður við komið).
- 6.3.8. Sérstök umferðarmannvirki (ef slík finnast): hringtorg; mót akvegjar og járnbrautarteina, biðstöðvar fyrir sporvagna eða strætisvagna, gangbrautir, akstur upp og niður langar brekkur.
- 6.3.9. Gera nauðsynlegar varúðarráðstafanir þegar farið er úr ökutæki eða stigið er af því.

⁽¹⁾ Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2000/56/EB frá 14. september 2000 um breytingu á tilskipun ráðsins 91/439/EEB um ökuskrteini (Stjtið. EB L 237, 21.9.2000, bls. 45).

7. Leikni og færni sem prófa skal fyrir flokka B, B1 og BE**7.1. Undirbúningur ökutækisins og tæknilegt eftirlit með því með tilliti til umferðaröryggis.**

Umsækjendur skulu sýna fram á að þeir geti ekið af öryggi með því að uppfylla eftirfarandi kröfur:

- 7.1.1. Stilla sætið eftir þörfum til að ná réttri akstursstöðu.
- 7.1.2. Stilla baksýnispegla, öryggisbelti og höfuðpúða ef um slíkt er að ræða.
- 7.1.3. Gæta þess að dyr séu lokaðar.
- 7.1.4. Gera slembiathugun á því hvort eftirfarandi sé í lagi: hjólbarðar, stýri, hemlar, vökvar (vélarolía, kælivökvi, rúðuvökvi), ljós, glitaugu, stefnuljós og hljóðmerkjabúnaður.
- 7.1.5. Athuga öryggisþætti sem varða hleðslu ökutækis: farmrými, yfirbreiðslur, dyr á farmrými, læsingu stýrishúss, hleðslumáta, frágang farms (eingöngu flokkur BE).
- 7.1.6. Athuga tengslisbúnað, hemla og raftengi (eingöngu flokkur BE).

7.2. Flokkur B og B1: Gera sérstakar æfingar með tilliti til umferðaröryggis

Prófa skal úr eftirfarandi æfingum samkvæmt vali (velja skal tvær æfingar hið minnsta úr fjórum liðum, þar af eina sem er gerð í afturábakgír):

- 7.2.1. Aka beint aftur á bak og taka hægri- og vinstribeygjur aftur á bak fyrir horn á sömu akrein.
- 7.2.2. Snúa ökutækinu þannig að það snúi gagnstætt upphaflegri stefnu með því að aka aftur á bak og áfram til skiptis.
- 7.2.3. Leggja ökutækinu og aka út úr stæði (samhliða, á ská eða hornrétt, með því að aka því áfram eða afturábak, bæði á jafnsléttu, upp bratta eða undan halla.
- 7.2.4. Stöðva með nákvæmri hemlun; neyðarhemlun er hins vegar valkvæð.

7.3. Flokkur B + E: gera sérstakar æfingar með tilliti til umferðaröryggis

- 7.3.1. Tengja eftirvagn við vélknúð ökutæki og aftengja hann; þegar æfingin hefst skal dráttartækið standa við hlið eftirvagnsins (þ.e. ekki í línu við hann).
- 7.3.2. Taka beygju aftur á bak, en hverju aðildarríki er í sjálfsvald sett hve kröpp beygjan er.
- 7.3.3. Leggja af öryggi við fermingu og affermingu.

7.4. Hegðun í umferð

Umsækjendur skulu framkvæma allar þær aðgerðir, sem að neðan greinir, í eðlilegri umferð þar sem alls öryggis er gætt og allar nauðsynlegar varúðarráðstafanir eru viðhafðar:

- 7.4.1. Aka út úr stæði, aka af stað eftir að hafa numið staðar í umferð og aka út úr heimreið.
- 7.4.2. Aka eftir beinum vegum, mæta ökutækjum sem koma úr gagnstæðri átt, þar á meðal við þröngar aðstæður.
- 7.4.3. Aka í beygjum
- 7.4.4. Gatnamót: aka að þeim og yfir þau.
- 7.4.5. Breyta akstursstefnu: beygja til vinstri og hægri, skipta um akrein.
- 7.4.6. Aka inn á eða út af hraðbraut eða áþeknum vegi (ef um slíkt er að ræða): aka inn í umferð frá aðrein; aka inn á frárein.
- 7.4.7. Aka fram úr eða fram hjá: aka fram úr í umferð (ef því verður við komið), aka meðfram hindrunum, t.d. bílum sem hefur verið lagt, láta aðra í umferðinni fara fram úr (ef því verður við komið).
- 7.4.8. Sérstök umferðarmannvirki (ef slík finnast): hringtorg, mót akvegna og járnbrautarteina; biðstöðvar fyrir sporvagna eða strætisvagna, gangbrautir; akstur upp og niður langar brekkur.
- 7.4.9. Gera nauðsynlegar varúðarráðstafanir þegar farið er úr ökutæki eða stigið er af því.

8. Leikni og færni sem prófa skal fyrir flokka C, CE, C1, C1E, D, DE, D1 og D1E**8.1. Undirbúningur ökutækisins og tæknilegt eftirlit með því með tilliti til umferðaröryggis.**

Umsækjendur skulu sýna fram á að þeir geti ekið af öryggi með því að uppfylla eftirfarandi kröfur:

- 8.1.1. Stilla sætið eftir þörfum til að ná réttri akstursstöðu.
- 8.1.2. Stilla baksýnispegla, öryggisbelti og höfuðpúða ef um slíkt er að ræða.
- 8.1.3. Gera slembaliathugun á því hvort eftirfarandi er í lagi: hjólbarðar, stýri, hemlar, ljós, glitaugu, stefnuljós og hljóðmerkjabúnaður.
- 8.1.4. Athuga aflhemla og aflstýri, athuga ástand hjóla, felgurær, aurbretti, framrúðu, rúður og rúðupurrkur, vökva (t.d. vélarolíu, kælivökva, rúðuvökva), athuga og kunna að nota mælaborð, þar á meðal skráningarbúnað samkvæmt reglugerð (EBE) nr. 3821/85.
- 8.1.5. Athuga loftþrýsting, loftgeyma og fjöðrunarbúnað.
- 8.1.6. Athuga öryggisþætti sem varða hleðslu ökutækis: farmrými, yfirbreiðslur, dyr á farmrými, hleðslubúnað (ef um hann er að ræða), læsingu stýrishúss (ef um hana er að ræða), hleðslumáta, frágang farms (eingöngu flokkar C, CE, C1 og C1E).
- 8.1.7. Athuga tengslisbúnað, hemla og raftengi (eingöngu flokkar CE, C1E, DE og D1E).
- 8.1.8. Vera fær um að gera sérstakar öryggisráðstafanir varðandi ökutækið: athuga yfirbyggingu, dyr, neyðarútganga, skyndihjálparbúnað, slökkvitæki og annan öryggisbúnað (eingöngu flokkar D, DE, D1 og D1E).
- 8.1.9. Lesa vegakort og velja akstursleið, kunna m.a. skil á notkun rafrænna leiðsögukerfa (valfrjálst).

8.2. Gera sérstakar æfingar sem leggja skal fyrir í prófinu með tilliti til umferðaröryggis.

- 8.2.1. Tengja eftirvagn við vélknúið ökutæki og aftengja hann; þegar æfingin hefst skal dráttartækið standa við hlið eftirvagnsins (þ.e. ekki í línu við hann) (eingöngu flokkar CE, C1E, DE og D1E)..
- 8.2.2. Taka beygju aftur á bak, en hverju aðildarríki er í sjálfsvald sett hve kröpp beygjan er.
- 8.2.3. Leggja ökutæki af öryggi við fermingu og affermingu við skábraut/pall eða svipaða aðstöðu (eingöngu flokkar C, CE, C1 og C1E).
- 8.2.4. Leggja ökutæki til að hleypa farþegum út úr eða inn í hópþífreið og þannig að fyllsta öryggis sé gætt (eingöngu flokkar D, DE, D1 og D1E).

8.3. Hegðun í umferð

Umsækjendur skulu framkvæma allar þær aðgerðir, sem að neðan greinir, í eðlilegri umferð þar sem alls öryggis er gætt og allar nauðsynlegar varúðarráðstafanir eru viðhafðar:

- 8.3.1. Aka út úr stæði, aka af stað eftir að hafa numið staðar í umferð og aka út úr heimreið.
- 8.3.2. Aka eftir beinum vegum, mæta ökutækjum sem koma úr gagnstæðri átt, þar á meðal við þröngar aðstæður.
- 8.3.3. Aka í beygjum
- 8.3.4. Gatnamót: aka að þeim og yfir þau.
- 8.3.5. Breyta akstursstefnu: beygja til vinstri og hægri, skipta um akrein.
- 8.3.6. Aka inn á eða út af hraðbraut eða áþekkuð vegi (ef um slíkt er að ræða): aka inn í umferð frá aðrein; aka inn á frárein.
- 8.3.7. Aka fram úr eða fram hjá: aka fram úr í umferð (ef því verður við komið), aka meðfram hindrunum, t.d. bílum sem hefur verið lagt, láta aðra í umferðinni fara fram úr (ef því verður við komið).

- 8.3.8. Sérstök umferðarmannvirki (ef slík finnast): hringtorg, mót akvegjar og járnbrautarteina; biðstöðvar fyrir sporvagna eða strætisvagna, gangbrautir; akstur upp og niður langar brekkur.
- 8.3.9. Gera nauðsynlegar varúðarráðstafanir þegar farið er úr ökutæki eða stigið er af því.

9. **Prófmát í verklegu prófi**

- 9.1. Við hvert af framangreindum akstursskilyrðum skal við prófmát taka mið af því hversu auðveldlega próftakinn beitir stjórntækjum ökutækisins og hversu hæfur hann er til að aka af fullu öryggi í umferðinni. Prófdómariinn verður að finna til öryggis allan tímann sem prófið stendur. Allar akstursvillur eða ógætilegur akstur, sem getur stefnt ökutækinu, farþegum eða öðrum vegfarendum í voða, leiða til þess að umsækjandiinn fellur á prófinu, hvort sem prófdómari eða meðprófdómari hefur þurft að gripa inn í eða ekki. Prófdómariinn getur þó ákveðið hvort verklegu prófi skuli ljúka strax eða því haldið áfram til loka.

Prófdómarar verða að hafa öðlast þjálfun sem gerir þeim kleift að meta rétt getu próftakans til að aka af öryggi. Starf prófdómara í akstursskilyrðum skal vera undir eftirliti og leiðsögn aðila, sem hefur tilskilið leyfi í aðildarríkinu, til að tryggja einsleita og rétta beitingu reglna um mat á villum í samræmi við staðlana sem mælt er fyrir um í þessum viðauka.

- 9.2. Við matið skulu prófdómarar huga sérstaklega að því hvort umsækjandi ekur af gætni og tekur tillit til annarra í umferðinni. Með þessu móti á að vera hægt að meta akstursmátann í heild og prófdómariinn skal taka tillit til þessa í heildarmati á umsækjandanum. Þetta tekur til aðlögunarhæfni og einbeitingar (öryggis) í akstri og þess að taka tillit til ástands vegar og veðurskilyrða og til annarrar umferðar og hagsmuna annarra vegfarenda (einkum þeirra sem eru helst berskjaldaðir) og þess að vera við öllu búinn.
- 9.3. Prófdómariinn metur enn fremur hvort umsækjandiinn:
- 9.3.1. hefur vald yfir ökutækinu, þar á meðal hvort öryggisbelti, baksýnispeglar, höfuðpúðar, sæti, ljós og annar búnaður eru notuð rétt, svo og tengsli, girkassi, eldsneytisgjöf, hemlakerfi (þar á meðal þriðja hemlakerfið, ef um það er að ræða) og stýrisbúnaður, hvort umsækjandi hefur vald yfir ökutækinu við mismunandi aðstæður, á mismunandi hraða, heldur ökutækinu stöðugu á vegi, gerir sér grein fyrir þyngd og stærð ökutækisins ásamt aksturseginnleikum þess, gerir sér grein fyrir þyngd og gerð farms (eingöngu flokkar BE, C, CE, C1, C1E, DE og D1E) og gætir þess að vel fari um farþegana (eingöngu flokkar D, DE, D1 og D1E) (gefi aldrei snöggt inn, aki með jöfnum hraða og snögghemli aldrei).
- 9.3.2. ekur á hagkvæman og umhverfisvænan hátt, með hliðsjón af snúningshraða hreyfils, skiptingum milli gíra, hemlun og eldsneytisinnngjöf (eingöngu flokkar BE, C, CE, C1, C1E, D, DE, D1 og D1E).
- 9.3.3. gerir sér grein fyrir aðstæðum, bæði næst ökutækinu, nálægt því og langt frá því og notar spegla ökutækisins á réttan hátt.
- 9.3.4. kann skil á eigin forgangi við vegamót og virði forgang annarra við önnur tækifæri (t.d. þegar akstursstefnu er breytt, skipt er um akrein og í sérstökum æfingum).
- 9.3.5. heldur ökutækinu á réttum stað á veginum, á akreinum, hringtorgum og í beygjum, eftir því sem við á með hliðsjón af gerð og eiginleikum viðkomandi ökutækis, og færir sig til á veginum í tíma.
- 9.3.6. heldur hæfilegu bili milli sín og næsta ökutækis á undan og til hliðar og er í hæfilegri fjarlægð frá öðrum vegfarendum.
- 9.3.7. ekur ekki yfir leyfilegum hámarkshraða, hagar hraða í samræmi við veður- og umferðarskilyrði og í samræmi við landsbundnar hraðatakmarkanir, eftir því sem við á, og ekur ekki hraðar en svo að hann geti stöðvað ökutækið innan þeirrar vegalengdar sem hann sér og er hindrunarlaus framundan og lagar aksturshraða sinn að almennum hraða annarra vegfarenda.
- 9.3.8. ekur í samræmi við reglur um umferðarljós, hlýðir fyrirmælum frá þeim sem stjórna umferð og tekur tillit til umferðarmerkja (bannmerkja eða boðmerkja) og vegmerkinga.
- 9.3.9. gefur merki þar sem nauðsyn krefst og á réttan hátt og á réttum tíma og tekur viðeigandi tillit til allra merkja sem aðrir vegfarendur gefa.
- 9.3.10. hægir á sér í tíma, hemlar og stöðvar eftir því sem kringumstæður krefjast, er við öllu búinn og notar mismunandi hemlakerfi (eingöngu flokkar C, CE, D og DE) og notar annan búnað en hemla til að hægja ferðina (eingöngu flokkar C, CE, D og DE).

10. Lengd prófsins

Lengd prófsins og vegalengdin sem farin er skal vera nægileg til að hægt sé að meta þá leikni og færni sem mælt er fyrir um í B-lið þessa viðauka. Aksturstími á vegi má aldrei vera skemmri en 25 mínútur þegar um er að ræða flokka A, A1, A2, B, B1 og BE og 45 mínútur þegar um er að ræða aðra flokka. Þetta gildir hvorki um móttöku próftakans, undirbúning ökutækisins, tæknilega athugun á ökutækinu með tilliti til umferðaröryggis (öryggiseftirlit), sérstakar æfingar né kynningu á niðurstöðu verklega prófsins.

11. Prófunarstaður

Sá hluti prófsins, þar sem frammistaða próftakans í sérstökum æfingum er metin, getur farið fram á sérstöku prófunarsvæði. Sá hluti prófsins, þar sem hegðun í umferð er metin, skal, þar sem því verður við komið, fara fram á vegum utan byggðra svæða, á hraðbrautum og akvegum (eða áþekktum vegum) og einnig á margs konar götum í þéttbýli (í íbúðarhverfum, þar sem hámarkshraði er 30 og 50 km/klst., og á hraðbrautum í þéttbýli) þar sem skilyrði til aksturs geta talist dæmigerð fyrir þá erfiðleika sem geta orðið á vegi ökumanna. Einnig er æskilegt að prófið fari fram við mismikinn umferðarþunga. Þann tíma, sem er varið til aksturs á vegum, ber að nota eins og best verður á kosið til að meta akstur próftakans á mismunandi tegundum umferðarsvæða, sem leið hans kann að liggja um, með sérstakri áherslu á að láta hann skipta milli þessara svæða.

II. ÞEKING, LEIKNI OG FÆRNI SEM KRAFIST ER VIÐ AKSTUR AFLKNÚNS ÖKUTÆKIS

Ökumenn allra aflknúinna ökutækja skulu ávallt hafa til að bera þá þekkingu, leikni og færni, sem lýst er í 1. til 9. lið, að þeir séu færir um að:

- gera sér grein fyrir hættum í umferðinni og því hve alvarlegar þær eru,
- hafa nægilegt vald yfir ökutækinu til að aka án áhættu og bregðast við á réttan hátt ef hættulegar aðstæður skapast,
- að fara eftir umferðarreglum, einkum þeim sem eru ætlaðar til að koma í veg fyrir umferðarslys og stuðla að greiðri umferð,
- að finna helstu tæknilegu galla á ökutæki sínu, einkum þá er ógna öryggi, og gera viðeigandi ráðstafanir til að ráða bót þar á,
- að taka til greina alla þætti sem hafa áhrif á aksturslag (t.d. áfengi, þreyta, sjóndepra o.s.frv.) svo að þeim nýtist til fulls þeir eiginleikar sem þörf er á til að aka af öryggi,
- að sýna fyllstu tillitssemi og stuðla þannig að öryggi allra vegfarenda, einkum þeirra sem mega sín minnst og eru helst berskjaldaðir.

Aðildarríkjunum er heimilt að gripa til allra nauðsynlegra ráðstafana til þess að tryggja að ökumenn, sem hafa glatað þeirri þekkingu, leikni og færni sem lýst er í 1. til 9. lið, geti endurheimt þessa þekkingu og þessa leikni og að þeir haldi áfram að sýna þá færni sem krafist er við akstur vélknúins ökutækis.

III. VIÐAUKI

LÁGMARKSKRÖFUR UM LÍKAMLEGA OG ANDLEGA HÆFNI TIL AÐ AKKA AFLKNÚNU ÖKUTÆKI

SKILGREININGAR.

1. Í þessum viðauka er ökumönnum skipt í tvo hópa:
 - 1.1. Hópur 1:

ökumenn ökutækja í flokki A, A1, A2, AM, B, B1 og BE.
 - 1.2. Hópur 2:

ökumenn ökutækja í flokki C, CE, C1, C1E, D, DE, D1 og D1E
- 1.3. Heimilt er að kveða á um það í landslögum að ákvæði þessa viðauka um ökumenn í 2. flokki gildi um ökumenn ökutækja í flokki B sem nota ökuskrteini sín í atvinnuskyni (leigubifreiðar, sjúkubifreiðar o.s.frv.).
2. Á sama hátt eru umsækjendur um fyrsta ökuskrteini eða endurnýjun ökuskrteinis flokkaðir í hópa sem þeir falla undir eftir að þeir hafa fengið ökuskrteini eða endurnýjað það.

LÆKNISSKOÐUN

3. Hópur 1:

Umsækjendum skal gert að fara í læknisskoðun ef í ljós kemur, þegar verið er að ganga frá nauðsynlegum formsatriðum eða í prófum sem þeir taka áður en þeir fá ökuskrteinið, að hæfni þeirra er skert af einni eða fleiri læknisfræðilegum ástæðum sem eru tilgreindar í þessum viðauka.
4. Hópur 2:

Umsækjendur skulu fara í læknisskoðun áður en þeir fá ökuskrteini í fyrsta sinn og eftir það skulu ökumenn fara í skoðun í samræmi við kerfið, sem er í gildi í aðildarríkinu þar sem þeir hafa fasta búsetu, í hvert sinn sem ökuskrteini þeirra er endurnýjað.
5. Aðildarríkin geta gert strangari kröfur um útgáfu eða endurnýjun ökuskrteinis en þær sem kveðið er á um í þessum viðauka.

SJÓN

6. Allir umsækjendur um ökuskrteini skulu fara í augnskoðun til að ganga úr skugga um að þeir hafi nógu góða sjón til að aka vélknúnu ökutæki. Ef ástæða er til að efast um að svo sé skal umsækjandi fara í rannsókn hjá lækni á vegum þar til bær yfirvalds á sviði læknisfræði í þeirri rannsókn skal einkum lögð áhersla á sjónskerpu, sjónsvið, sjón í rökkri og augnsjúkdóma sem ágerast.

Í þessum viðauka teljast gerviaugasteinar ekki vera sjóngler til leiðréttingar.

Hópur 1:

- 6.1. Umsækjendur um ökuskrteini eða endurnýjun á ökuskrteini skulu hafa sjón á báðum augum, sem nemur a.m.k. 0,5 þegar bæði augu eru notuð í einu, með sjónglerjum til leiðréttingar ef nauðsyn krefur. Ökuskrteini skal ekki gefið út eða endurnýjað ef fram kemur við læknisskoðun að lárétt sjónsvið er innan við 120°, nema í undantekningartilvikum á grundvelli læknisfræðilegs álits og augnprófs sem gefur jákvæðar niðurstöður, eða ef sjónin er af öðrum ástæðum svo slæm að þeir geta ekki ekið af fyllsta öryggi. Ef upplýsingar liggja fyrir um augnsjúkdóm sem ágerist eða hann greinist er heimilt að gefa út ökuskrteini eða endurnýja það að því tilskildu að umsækjandinn fari reglulega í augnskoðun hjá lækni á vegum þar til bær yfirvalds á sviði læknisfræði.
- 6.2. Umsækjendur um ökuskrteini eða endurnýjun á ökuskrteini, sem eru alveg blindir á öðru auga eða sem nota aðeins annað augað (tvísýni), verða að hafa sjónskerpuna 0,5 a.m.k. með sjónglerjum til leiðréttingar ef nauðsyn krefur. Þar til bært yfirvald á sviði læknisfræði verður að votta að þetta ástand, þar sem aðeins öðru auganu er beitt, hafi varað nógu lengi til að viðkomandi einstaklingur hafi vanist því og að sjónsvið þess auga sé eðlilegt.

Hópur 2:

- 6.3. Umsækjendur um ökuskírteini eða endurnýjun á ökuskírteini skulu hafa sjónskerpu, með sjónglerjum til leiðréttingar ef þörf krefur, sem nemur a.m.k. 0,8 á betra auganu og a.m.k. 0,5 á verra auganu. Ef sjóngler til leiðréttingar eru notuð til að ná gildunum 0,8 og 0,5 verður óleiðrétt sjónskerpa á hvoru auga að vera a.m.k. 0,05, eða að öðrum kosti verður lágmarkssjónskerpa (0,8 og 0,5) að nást annaðhvort með því að leiðrétta með sjónglerjum sem eru ekki sterkari en plús eða mínus átta ljósbrotseiningar eða með snertilinsum. Sjóngler sem leiðrétta sjón mega ekki valda óþægindum. Ekki skal gefa út eða endurnýja ökuskírteini fyrir umsækjendur eða ökumenn sem hafa ekki eðlilegt sjónsvið á báðum augum eða þá sem þjást af tvísýni.

HEYRN

7. Gefa má út eða endurnýja ökuskírteini fyrir umsækjendur eða ökumenn í hópi 2 á grundvelli álits þar til bær yfirvalds á sviði læknisfræði, í læknisskoðun skal tekið tillit til möguleika á leiðréttingu.

HREYFIHAMLAÐIR EINSTAKLINGAR

8. Ekki skal gefa út eða endurnýja ökuskírteini fyrir umsækjendur eða ökumenn sem hafa sjúkdóma í hreyfikerfi líkamans eða hafa afbrigðilegt hreyfikerfi sem gerir það hættulegt að þeir aki vélknúnu ökutæki.

Hópur 1:

- 8.1. Gefa má út ökuskírteini með sérstökum takmörkunum, ef nauðsyn krefur, fyrir líkamlega fatlaða umsækjendur eða ökumenn að fengnu áliti þar til bær yfirvalds á sviði læknisfræði. Þetta álit verður að grundvallast á læknisfræðilegu mati á sjúkdóminum eða fötluninni og, ef þess gerist þörf, á verklegu prófi. Í álitinu skal einnig koma fram hvaða breytingar þarf að gera á ökutækinu og hvort ökumaðurinn þarf að hafa bæklunarbúnað, að því tilskildu að verklega prófið leiði í ljós að akstur með slíkum búnaði sé hættulaus.
- 8.2. Gefa má út eða endurnýja ökuskírteini fyrir þá umsækjendur sem eru haldnir sjúkdómi sem ágerist, að því tilskildu að viðkomandi fari reglubundið í rannsókn til að athuga hvort hann er enn fyllilega fær um öruggan akstur.

Ef fötlunin tekur engum breytingum má gefa út eða endurnýja ökuskírteini án þess að umsækjandinn þurfi að fara í reglubundna læknisskoðun.

Hópur 2:

- 8.3. Þar til bært yfirvald á sviði læknisfræði skal taka tilhlýðilegt tillit til aukinnar hættu sem fylgir akstri ökutækja sem falla undir skilgreiningu þessa hóps.

HJARTA- OG ÆÐASJÚKDÓMAR

9. Allir sjúkdómar sem geta valdið því að umsækjandi um ökuskírteini eða endurnýjun ökuskírteinis verði fyrir skyndilegri bilun í hjarta- og æðakerfi, sem getur haft áhrif á heilavirkni, stofna umferðaröryggi í hættu.

Hópur 1:

- 9.1. Ökuskírteini verða ekki gefin út eða endurnýjuð fyrir umsækjendur eða ökumenn sem eru haldnir alvarlegum hjartsláttartruflunum.
- 9.2. Gefa má út eða endurnýja ökuskírteini fyrir umsækjendur eða ökumenn sem eru með hjartagangráð, að fengnu viðurkenndu læknisfræðilegu áliti og að því tilskildu að farið sé reglubundið í læknisskoðun.
- 9.3. Meta skal hvort gefa á út eða endurnýja ökuskírteini fyrir umsækjendur sem hafa óeðlilegan blóðþrýsting, með tilliti til annarra niðurstaðna rannsóknarinnar, hvers kyns aukaverkana sem það getur haft og þeirrar hættu sem getur skapast í umferðinni af þeim sökum.
- 9.4. Almennit gildir að ökuskírteini skuli ekki gefið út eða endurnýjað fyrir umsækjendur eða ökumenn sem eiga vanda til hjartakveisu í hvíld eða við hreyfingu. Útgáfa eða endurnýjun ökuskírteinis fyrir umsækjendur og ökumenn, sem hafa fengið kransæðastíflu, skal vera með fyrirvara um viðurkennt læknisfræðilegt álit og reglubundna læknisskoðun ef nauðsyn krefur.

Hópur 2:

- 9.5. Þar til bært yfirvald á sviði læknisfræði skal taka tilhlýðilegt tillit til aukinnar hættu sem fylgir akstri ökutækja sem falla undir skilgreiningu þessa hóps.

SYKURSÝKI

10. Gefa má út eða endurnýja öskuskírteini fyrir umsækjendur eða ökumenn sem þjást af sykursýki, að fengnu viðurkenndu læknisfræðilegu álit og að því tilskildu að farið sé reglubundið í læknisskoðun sem hæfir hverju tilviki.

Hópur 2:

- 10.1. Aðeins í undantekningartilvikum má gefa út eða endurnýja öskuskírteini fyrir umsækjendur eða ökumenn í þessum hópi sem þjást af sykursýki og þurfa insúlínmeðferð og aðeins á grundvelli viðurkennds læknisfræðilegs álits og að því tilskildu að farið sé reglulega í læknisskoðun.

TAUGASJÚKDÓMAR

11. Ekki skal gefa út eða endurnýja öskuskírteini fyrir umsækjendur eða ökumenn sem þjást af alvarlegum taugasjúkdómum, nema umsóknin sé studd viðurkenndu læknisfræðilegu álit.

Því verður að taka tillit til truflana í taugakerfi, af völdum sjúkdóms eða uppskurðar sem hefur áhrif á miðtaugakerfið eða úttaugakerfið og koma fram í skertri skynjun eða hreyfigetu og hafa áhrif á jafnvægi og samhæfingu, vegna áhrifa þeirra á starfshæfni og hættu á að einkennin aukist. Í þeim tilvikum getur útgáfa eða endurnýjun öskuskírteinis verið háð reglulegu endurmati þegar hætta er á að ástandið fari versnandi.

12. Flogaköst eða aðrar skyndilegar truflanir á meðvitund stofna umferðaröryggi í mikla hættu ef þau koma fram hjá einstaklingi sem ekur vélknúnu ökutæki.

Hópur 1:

- 12.1. Gefa má út eða endurnýja öskuskírteini ef rannsókn hjá þar til bærni yfirvaldi á sviði læknisfræði fer fram og farið er í reglubundna læknisskoðun eftir það. Yfirvaldið skal meta á hvaða stigi flogaveikin eða aðrar truflanir á meðvitund eru, tegund og þróun sjúkdómsins (t.d. ekkert kast í tvö ár), meðferð sem hefur verið beitt og árangur af henni.

Hópur 2:

- 12.2. Ekki skal gefa út eða endurnýja öskuskírteini fyrir umsækjendur eða ökumenn sem fá eða eru líklegir til að fá flogaveikisköst eða aðrar skyndilegar truflanir á meðvitund.

GEÐTRUFLANIR

Hópur 1:

- 13.1. Ekki skal gefa út eða endurnýja öskuskírteini fyrir umsækjendur eða ökumenn sem þjást af:

- alvarlegum geðtruflunum af völdum sjúkdóms, áverka eða taugaskurðaðgerða,
- af alvarlegri þroskahömlun,
- af alvarlegum atferlisröskunum vegna öldrunar eða af persónuleikatrufunum sem leiða til skorts á dómgreind eða samskipta- og aðlögunarhæfni,

nema umsóknin sé studd viðurkenndu læknisfræðilegu álit og, ef nauðsyn krefur, háð reglubundinni læknisskoðun.

Hópur 2:

- 13.2. Þar til bært yfirvald á sviði læknisfræði skal taka tilhlýðilegt tillit til aukinnar hættu sem fylgir akstri ökutækja sem falla undir skilgreiningu þessa hóps.

ÁFENGI

14. Áfengisneysla stofnar umferðaröryggi í mikla hættu. Í ljósi þess hversu alvarlegt þetta vandamál er verður læknastréttin að fylgjast með af árvekni

Hópur 1:

- 14.1. Ekki skal gefa út eða endurnýja ökuskírteini umsækjenda eða ökumanna sem eru háðir áfengi eða ófærir um að aðskilja áfengisneyslu og akstur.

Gefa má út eða endurnýja ökuskírteini fyrir umsækjendur eða ökumenn sem hafa verið háðir áfengi eftir tiltekinn tíma sem þeir hafa sannanlega verið án áfengis, að fengnu áliti læknis sem hefur tilskilið leyfi og að því tilskildu að farið sé reglubundið í læknisskoðun.

Hópur 2:

- 14.2. Þar til bært yfirvald á sviði læknisfræði skal taka tilhlýðilegt tillit til aukinnar hættu sem fylgir akstri ökutækja sem falla undir skilgreiningu þessa hóps.

EITURLYF OG LÆKNISLYF

15. Misnotkun:

Ekki skal gefa út eða endurnýja ökuskírteini fyrir umsækjendur eða ökumenn sem eru háðir geðsæknilyfjum eða eru ekki háðir slíkum efnum en nota þau að staðaldri og gildir þá einu hvaða flokk ökuskírteina sótt er um.

Stöðug notkun:

Hópur 1:

- 15.1. Ekki skal gefa út eða endurnýja ökuskírteini fyrir umsækjendur eða ökumenn sem nota geðsæknilyf reglulega, í hvaða formi sem er, sem geta dregið úr aksturshæfni ef þeirra er neytt í svo miklu magni að það hafi neikvæð áhrif á aksturinn. Hið sama gildir um öll önnur læknislyf eða lyfjablöndur sem hafa áhrif á aksturshæfni.

Hópur 2:

- 15.2. Þar til bært yfirvald á sviði læknisfræði skal taka tilhlýðilegt tillit til aukinnar hættu sem fylgir akstri ökutækja sem falla undir skilgreiningu þessa hóps.

NÝRNASJÚKDÓMAR

Hópur 1:

- 16.1. Gefa má út eða endurnýja ökuskírteini fyrir umsækjendur eða ökumenn með alvarlega nýrnabilun, að fengnu viðurkenndu læknisfræðilegu áliti og að því tilskildu að farið sé reglubundið í læknisskoðun.

Hópur 2:

- 16.2. Ekki skal gefa út eða endurnýja ökuskírteini fyrir umsækjendur eða ökumenn með alvarlega og ólæknanlega nýrnabilun nema í sérstökum tilvikum á grundvelli viðurkennds læknisfræðilegs álits og að því tilskildu að farið sé reglubundið í læknisskoðun.

ÝMIS ÁKVÆÐI

Hópur 1:

- 17.1. Gefa má út eða endurnýja ökuskírteini fyrir umsækjendur eða ökumenn sem líffæri eða gervilíffæri hafa verið grædd í sem geta haft áhrif á aksturshæfni, að fengnu viðurkenndu læknisfræðilegu áliti og, ef nauðsyn krefur, að því tilskildu að farið sé reglubundið í læknisskoðun.

Hópur 2:

- 17.2. Þar til bært yfirvald á sviði læknisfræði skal taka tilhlýðilegt tillit til aukinnar hættu sem fylgir akstri ökutækja sem falla undir skilgreiningu þessa hóps.

18. Almennt gildir að ekki skal gefa út eða endurnýja ökuskírteini umsækjenda eða ökumanna sem eru haldnir sjúkdómum sem ekki er getið um hér að framan en hafa eða eru líklegir til að hafa áhrif á hreyfigetu og þar með á öryggi í akstri, nema umsóknin sé studd viðurkenndu læknisfræðilegu áliti og, ef nauðsyn krefur, að því tilskildu að þeir fari reglubundið í læknisskoðun.

IV. VIDAUKI

LÁGMARKSKRÖFUR TIL EINSTAKLINGA SEM HALDA VERKLEG ÖKUPRÓF

1. Kröfur um hæfni ökukennara

- 1.1. Einstaklingur, sem hefur leyfi til þess að leggja verklegt mat í vélknúnu ökutæki á ökuhæfni umsækjanda, verður að hafa til að bera þekkingu, leikni og skilning á þeim atriðum sem eru tilgreind í liðum 1.2 til 1.6.
- 1.2. Hæfni prófdómara verður að koma að gagni við mat á frammistöðu umsækjanda í ökuþrófi í viðkomandi flokki ökuskrteinis.
- 1.3. Þekking og skilningur á akstri og mat:
 - á fræðilegri þekkingu varðandi aksturslag,
 - á því vera meðvitaður um hættu og forðast slys,
 - á því námsefni sem liggur ökuþrófinu til grundvallar,
 - á kröfum í ökuþrófi,
 - á viðeigandi vega- og umferðarlögum, þ.m.t. viðeigandi löggjöf ESB, landslöggjöf og grunnviðmiðunarreglur,
 - á matsfræði og -tækni,
 - á varnarakstri.
- 1.4. Matshæfni
 - geta til að taka nákvæmlega eftir, fylgjast með og meta heildarárangur umsækjanda, einkum:
 - réttur og viðtækur skilningur á hættulegum aðstæðum,
 - rétt mat á orsök og líklegum afleiðingum slíkra aðstæðna,
 - getu til að þróa færni og gera sér grein fyrir mistökum,
 - samræmi og samkvæmni í matinu,
 - að tileinka sér upplýsingar með skjótum hætti og átta sig á aðalatriðum,
 - að sýna fyrirhyggju, greina möguleg vandamál og þróa aðferðir til að takast á við þau,
 - að veita skjóta og uppbyggilega svörun.
- 1.5. Ökuleikni einstaklings:
 - Einstaklingur, sem hefur leyfi til að halda verklegt próf fyrir tiltekinn flokk ökuskrteina, verður að geta ekið þeirri tegund vélknúins ökutækis með jöfnum og góðum árangri.
- 1.6. Gæði þjónustu
 - að fastsetja og greina umsækjanda frá því hverju hann getur búist við á prófinu,
 - að tjá sig greinilega og velja efni, stíl og tungutak sem hentar áheyrendum og aðstæðum ásamt því að svara fyrirspurnum umsækjenda,
 - að veita skýra svörun um niðurstöður prófsins,
 - að koma fram við umsækjendur af virðingu og án mismununar.
- 1.7. Þekking á tækni og eðlisfræði ökutækis:
 - þekking á tækni ökutækis, s.s. stýrisbúnaði, hjólbörðum, hemlum, ljósabúnaði, einkum bifhjóla og þungra ökutækja,
 - öryggi í tengslum við hleðslu,
 - þekking á eðlisfræðilegum eiginleikum ökutækis, s.s. hraða, núningi, hreyfiafli, orku.
- 1.8. Sparneytinn og umhverfissvænn akstur.

2. Almenn skilyrði**2.1. Prófdómari fyrir flokk B:**

- a) verður að hafa haft ökuskírteini fyrir flokk B í minnst 3 ár,
- b) verður að vera orðinn 23 ára,
- c) verður að hafa lokið þeirri grunnenntun, sem kveðið er á um í 3. lið þessa viðauka, og hafa síðan farið eftir fyrirkomulagi gæðatryggingar og reglubundinnar þjálfunar, eins og kveðið er á um í 4. lið þessa viðauka,
- d) verður að hafa lokið starfsmenntun, sem tekur a.m.k. til 3. stigs, eins og það er skilgreint í ákvörðun ráðsins 85/368/EEB frá 16. júlí 1985 um samanburð á kröfum um starfsmenntun og hæfi milli aðildarríkja Evrópubandalagsins ⁽¹⁾,
- e) má ekki starfa á sama tíma sem ökukennari við ökuskóla.

2.2. Prófdómari við aksturspróf fyrir hina flokkana:

- a) verður að hafa ökuskírteini í viðkomandi flokki eða búa yfir sambærilegri þekkingu með því að hafa fullnægjandi faglega menntun og hæfi,
- b) verður að hafa lokið þeirri grunnenntun, sem kveðið er á um í 3. lið þessa viðauka, og hafa síðan farið eftir því fyrirkomulagi gæðatryggingar og reglubundinnar þjálfunar, eins og kveðið er á um í 4. lið þessa viðauka,
- c) verður að hafa starfað sem prófdómari við aksturspróf fyrir flokk B í a.m.k. þrjú ár en þennan starfstíma má fella niður ef prófdómarinn getur fært sönnur:
 - á a.m.k. fimm ára akstur í viðkomandi flokki eða ,
 - á aksturshæfni sem, samkvæmt fræðilegu og verklegu mati, er meiri en þarf til þess að fá ökuskírteini og gerir þar með kröfuna óþarfa,
- d) verður að hafa lokið starfsmenntun, sem tekur a.m.k. til 3. stigs, eins og það er skilgreint í ákvörðun 85/368/EEB,
- e) má ekki starfa á sama tíma sem ökukennari við ökuskóla.

2.3. Jafngildi

- 2.3.1. Aðildarríki geta leyft prófdómara að halda ökuþróf fyrir flokka AM, A1, A2 og A þegar hann hefur lokið þeirri grunnenntun sem mælt er fyrir um í 3. lið fyrir einn þessara flokka.
- 2.3.2. Aðildarríki geta leyft prófdómara að halda ökuþróf fyrir flokka C1, C, D1 og D þegar hann hefur lokið þeirri grunnenntun sem mælt er fyrir um í 3. lið fyrir einn þessara flokka.
- 2.3.3. Aðildarríki geta leyft prófdómara að halda ökuþróf fyrir flokka BE, C1E, CE, D1E og DE þegar hann hefur lokið þeirri grunnenntun sem mælt er fyrir um í 3. lið fyrir einn þessara flokka.

3. Grunnenntun**3.1. Grunnþjálfun**

- 3.1.1. Áður en einstaklingur fær leyfi til að halda ökuþróf verður hann að fara eftir þeirri starfsmenntunaráætlun, sem aðildarríki kann að tilgreina, til þess að hafa þá hæfni sem sett er fram í 1. lið.
- 3.1.2. Aðildarríkin verða að ákvarða hvort inntak tiltekinna starfsmenntunaráætlunar varðar leyfi til þess að halda ökuþróf fyrir einn flokk ökuskírteina eða fleiri en einn.

⁽¹⁾ Stjótið. EB L 199, 31.7.1985, bls. 56.

3.2. *Próf*

- 3.2.1. Áður en einstaklingur fær leyfi til að halda ökuþróf verður hann að sýna fram á fullnægjandi þekkingu, skilning, leikni og hæfileika að því er varðar atriðin sem eru tilgreind í 1. lið.
- 3.2.2. Aðildarríkin skulu hafa prófaferli þar sem metið er, á grundvelli kennslufræði, hvort einstaklingur hefur þá hæfni sem er skilgreind í 1. lið, einkum lið 1.4. Prófaferlið verður að taka til bæði hins fræðilega og hins verklega þáttar. Heimilt er að nota tölvustýrt mat ef við á. Hverju aðildarríki er í sjálfsvald sett að ákveða nánari útfærslu á tegund og lengd mismunandi prófana og mats, sem lið í prófinu.
- 3.2.3. Aðildarríkin verða að ákvarða hvort efni tiltekins prófs gefur tilefni til leyfis til að halda ökuþróf fyrir einn eða fleiri flokka ökuskríteina.

4. **Gæðatrygging og reglubundin þjálfun**

4.1. *Gæðatrygging*

- 4.1.1. Aðildarríkin skulu koma á fyrirkomulagi gæðatryggingar til þess að viðhalda kröfum er varða prófdómara við aksturspróf.
- 4.1.2. Fyrirkomulag gæðatryggingar skal ná yfir umsjón með starfi prófdómara, frekari þjálfun þeirra, endurnýjun löggildingar, framfarir þeirra í starfi ásamt því að fylgjast reglubundið með niðurstöðum úr þeim ökuþrófum sem þeir halda.
- 4.1.3. Aðildarríkin skulu sjá til þess að hver prófdómari heyri undir árlegt eftirlit þar sem farið er eftir fyrirkomulagi gæðatryggingar sem er tilgreint í lið 4.1.2. Að auki skulu aðildarríkin sjá til þess að á a.m.k. fimm ára fresti sé fylgst með hverjum prófdómara, þegar hann heldur próf, í a.m.k. hálfan dag, þannig að unnt sé að fylgjast með nokkrum prófum. Ef ástæða er til áminningar skal gera ráðstafanir til leiðréttingar. Sá sem annast þetta eftirlit verður að hafa til þess tilskilið leyfi frá aðildarríkinu.
- 4.1.4. Aðildarríkin geta ákveðið að prófdómari, sem hefur leyfi til þess að halda ökuþróf í fleiri en einum flokki og sem fullnægir kröfu um umsjón í tengslum við próf fyrir einn flokk, fullnægi einnig kröfunni fyrir fleiri en einn flokk.
- 4.1.5. Til þess að tryggja rétt og samræmt mat verður aðili, sem hefur tilskilið leyfi frá aðildarríkinu, að fylgjast með og hafa umsjón með ökuþrófinu.

4.2. *Reglubundin þjálfun*

- 4.2.1. Til að prófdómarar haldi leyfinu, burtseð frá því fyrir hve marga flokka þeir hafa löggildingu, skulu aðildarríkin sjá til þess að þeir takist á hendur:
- reglubundna lágmarksþjálfun, sem stendur í fjóra daga alls á hverju tveggja ára tímabili til þess:
 - að viðhalda og rifja upp nauðsynlega þekkingu og færni í að halda próf,
 - að þróa nýja hæfni sem hefur orðið nauðsynleg í starfinu,
 - að tryggja að prófdómari haldi áfram próf á réttmætan og samræmdan hátt,
 - lágmarksþjálfun í minnst fimm daga á hverju fimm ára tímabili til þess,
 - að þróa og viðhalda nauðsynlegri akstursleikni.
- 4.2.2. Aðildarríkin skulu gera viðeigandi ráðstafanir til þess að tryggja að þeir prófdómarar, sem alvarlegur misbrestur finnst hjá samkvæmt gildandi gæðatryggingarkerfi, hljóti tafarlaust sérstaka þjálfun.
- 4.2.3. Tímabundin þjálfun getur falist í leiðbeiningum, þjálfun innan veggja kennslustofu, hefðbundnu eða rafrænu námi og þjálfunin getur miðast við einstakling eða hóp. Hún getur tekið til endurnýjunar á kröfum um löggildingu telji aðildarríkin það viðeigandi.

- 4.2.4. Aðildarríkin geta kveðið á um að prófdómari, sem hefur leyfi til þess að halda ökuþróf í fleiri en einum flokki og sem fullnægir kröfu um reglubundna þjálfun í tengslum við þróf fyrir einn flokk, fullnægi einnig kröfunni fyrir fleiri en einn flokk, að því tilskildu að skilyrðið, sem er sett fram í lið 4.2.5, sé uppfyllt.
- 4.2.5. Ef prófdómari hefur ekki haldið þróf í tilteknum flokki á 24-mánaða tímabili skal hann gangast undir viðeigandi endurmat áður en honum er leyft að halda ökuþróf í þeim flokki. Það endurmat getur verið liður í kröfunni sem er sett fram í lið 4.2.1.
5. **Áunnin réttindi.**
- 5.1. Aðildarríkin geta leyft að einstaklingar, sem rétt áður en þessi ákvæði öðlast gildi hafa leyfi til að halda ökuþróf, haldi þá áfram, þó rétt fyrir að þeir höfðu ekki leyfi í samræmi við almenn ákvæði 2. liðar eða grunnmenntunarferlið sem sett er fram í 3. lið.
- 5.2. Þessir prófdómarar heyra engu að síður undir reglubundið eftirlit og fyrirkomulag gæðatryggingar skv. 4. lið.
-

V. VIÐAUKI

LÁGMARKSKRÖFUR UM ÞJÁLFUN ÖKUMANNA OG ÖKUPRÓF FYRIR SAMTENGÐ ÖKUTÆKI, EINS OG ÞAU ERU SKILGREIND Í ANNARRI UNDIRGREIN B-LIÐAR 4. MGR. 4. GR.

1. Aðildarríkin gera nauðsynlegar ráðstafanir til:

- að samþykkja og hafa umsjón með þeirri þjálfun sem kveðið er á um í d-lið 1. mgr. 7. gr. eða
- að skipuleggja það verklega próf sem kveðið er á um í d-lið 1. mgr. 7. gr.

2.1. Lengd þjálfunar ökumanns

- minnst sjö klukkustundir.

3. Inntak þjálfunar ökumanns

Þjálfun ökumanns skal ná yfir þekkingu, leikni og færni, eins og lýst er í 2. og 7. lið II. viðauka. Gefa skal sérstakan gaum:

- að hreyfiafli ökutækis, öryggisviðmiðunum, dráttartæki og eftirvagni (tengibúnaður), réttri hleðslu og öryggisbúnaði,

Verklegur hluti þjálfunar skal ná yfir eftirfarandi æfingar: hröðun, hraðaminnkun, akstur aftur á bak, hemlun, hemlunarvegalegd, að skipta um akrein, hemlun/að víkja úr vegi, sveiflu eftirvagns, að aftengja eftirvagn og tengja hann aftur við vélknúð ökutæki, að leggja ökutæki,

- Allir þátttakendur í þjálfuninni skulu ljúka verklega þættinum og sýna fram á leikni og færni á opinberum vegum,
- Samtengd ökutæki, sem eru notuð við þjálfunina, skulu tilheyra þeim flokki ökuskírteinis sem þátttakendur sækja um.

4. Lengd og inntak verklegs prófs

Lengd prófsins og vegalengdin sem ekin er skal vera nægileg til að unnt sé að meta þá leikni og færni sem mælt er fyrir um í 3. lið.

*VI. VIÐAUKI***LÁGMARKSKRÖFUR UM ÞJÁLFUN ÖKUMANNA OG ÖKUPRÓF FYRIR BIFHJÓL Í FLOKKI A (VEITING ÖKULEYFIS Í ÁFÖNGUM)**

1. Aðildarríkin gera nauðsynlegar ráðstafanir til:
 - að samþykkja og hafa umsjón með þeirri þjálfun sem kveðið er á um í c-lið 1. mgr. 7. gr. eða
 - að skipuleggja verklegt próf sem kveðið er á um í c-lið 1. mgr. 7. gr.
 2. Lengd þjálfunar ökumanns
 - minnst sjö klukkustundir.
 3. Inntak þjálfunar ökumanns
 - Þjálfun ökumanns skal ná yfir alla þætti sem falla undir 6. lið II. viðauka.
 - Allir þátttakendur skulu ljúka hinum verklegu þáttum þjálfunarinnar og sýna fram á leikni og færni á opinberum vegum,
 - Bifhjól, sem eru notuð við þjálfunina, skulu tilheyra þeim flokki ökuskírteinis sem þátttakendur sækja um.
 4. Lengd og inntak verklegs prófs
- Lengd prófsins og vegalengdin sem ekin er skal vera nægileg til að unnt sé að meta þá leikni og færni sem mælt er fyrir um í 3. lið.
-

VII. VIÐAUKI

A-hluti

NIÐURFELLD TILSKIPUN MEÐ ÁORÐNUM BREYTINGUM

(sem um getur í 17. gr.)

Tilskipun ráðsins 91/439/EBE ⁽¹⁾	Stjtið. EB L 237, 24. 8. 1991, bls. 1.
Tilskipun ráðsins 94/72/EB	(Stjtið. EB L 337, 24.12.1994, bls. 86)
Tilskipun ráðsins 96/47/EB	Stjtið. EB L 235, 24.7.1996, bls. 1.
Tilskipun ráðsins 97/26/EB	(Stjtið. EB L 150, 7.6.1997, bls. 41)
Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2000/56/EB	(Stjtið. EB L 237, 21.9.2000, bls. 45)
Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/59/EB, eingöngu 2. mgr. 10. gr.,	(Stjtið. ESB L 226, 10.9.2003, bls. 4)
Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1882/2003, eingöngu 24. liður II. viðauka	(Stjtið ESB L 284, 31.10. 2003, bls. 1)

Tilskipun 91/439/EBE var einnig breytt með eftirfarandi gerð sem hefur ekki verið felld úr gildi: Aðildarlögin frá 1994.

B-hluti

FRESTUR TIL LÖGLEIÐINGAR Í AÐILDARRÍKJUNUM OG TIL BEITINGAR

(sem um getur í 17. gr.)

Tilskipun	Frestur til lögleiðingar	Gildistökudagur
Tilskipun 91/439/EBE	1. júlí 1994	1. júlí 1996
Tilskipun 94/72/EB	-	1. janúar 1995
Tilskipun 96/427/EB	-	16. júlí 1996
Tilskipun 96/47/EB	1. júlí 1996	1. júlí 1996
Tilskipun 97/26/EB	1. janúar 1998	1. janúar 1998
Tilskipun 2000/56/EB	30. september 2003	30. september 2003, 30. september 2008 (liður 6.2.5 í II. viðauka) og 30. september 2013 (liður 5.2 í II. viðauka)
Tilskipun 2003/59/EB	10. september 2006	10. september 2008 (farþegaflutningar) og 10. september 2009 (vöruflutningar)

VIII. VIÐAUKI

SAMSVÖRUNARTAFLA

Tilskipun 91/439/EBE	Þessi tilskipun
Fyrsti málslíður 1. mgr. 1. gr.	Fyrsti málslíður 1. mgr. 1. gr.
Annar málslíður 1. mgr. 1. gr.	—
-	2. mgr. 1. gr
2. mgr. 1. gr	1. mgr. 2. gr
-	2. mgr. 2. gr
3. mgr. 1. gr	-
1. mgr. 2. gr	Annar málslíður 1. mgr. 1. gr.
2. mgr. 2. gr	1. mgr. 3. gr
	2. mgr. 3. gr
	3. mgr. 3. gr
3. mgr. 2. gr	-
4. mgr. 2. gr	-
Inngangsorð fyrstu undirgreinar 1. mgr. 3. gr.	Fyrsti málslíður 1. mgr. 4. gr.
-	Fyrsti undirliður 2. mgr. 4. gr.
-	Annar undirliður 2. mgr. 4. gr.
Fyrsti undirliður fyrstu undirgreinar 1. mgr. 3. gr.	Fyrsti undirliður 3. mgr. 4. gr.
Annar undirliður fyrstu undirgreinar 1. mgr. 3. gr.	Fyrsta undirgrein b-liðar 4. mgr. 4. gr.
Þriðji undirliður fyrstu undirgreinar 1. mgr. 3. gr.	Önnur undirgrein b-liðar 4. mgr. 4. gr.
Fjórti undirliður fyrstu undirgreinar 1. mgr. 3. gr.	c-liður 4. mgr. 4. gr.
Fimmti undirliður fyrstu undirgreinar 1. mgr. 3. gr.	f-liður 4. mgr. 4. gr.
Sjötti undirliður fyrstu undirgreinar 1. mgr. 3. gr.	g-liður 4. mgr. 4. gr.
Sjöundi undirliður fyrstu undirgreinar 1. mgr. 3. gr.	j-liður 4. mgr. 4. gr.
Áttundi undirliður fyrstu undirgreinar 1. mgr. 3. gr.	k-liður 4. mgr. 4. gr.
Inngangsorð fyrstu undirgreinar 2. mgr. 3. gr.	-
Fyrsti undirliður fyrstu undirgreinar 2. mgr. 3. gr.	a-liður 3. mgr. 4. gr.
Annar undirliður fyrstu undirgreinar 2. mgr. 3. gr.	a-liður 4. mgr. 4. gr.
Þriðji undirliður fyrstu undirgreinar 2. mgr. 3. gr.	d-liður 4. mgr. 4. gr.
Fjórti undirliður fyrstu undirgreinar 2. mgr. 3. gr.	e-liður 4. mgr. 4. gr.
Fimmti undirliður fyrstu undirgreinar 2. mgr. 3. gr.	h-liður 4. mgr. 4. gr.
Inngangsorð sjötta undirliðar fyrstu undirgreinar 2. mgr. 3. gr.	i. liður 4. mgr. 4. gr.
Fyrsti undirliður sjötta undirliðar fyrstu undirgreinar 2. mgr. 3. gr.	-
Annar undirliður sjötta undirliðar fyrstu undirgreinar 2. mgr. 3. gr.	-

Tilskipun 91/439/EBE	Þessi tilskipun
Inngangsorð 3. mgr. 3. gr.	-
Fyrsti undirliður 3. mgr. 3. gr.	Þriðji málsliður 1. mgr. 4. gr.
Fyrsta undirgrein annars undirliðar 3. mgr. 3. gr.	Annar undirliður 3. mgr. 4. gr.
Önnur undirgrein annars undirliðar 3. mgr. 3. gr.	-
Þriðji undirliður 3. mgr. 3. gr.	Fyrsti undirliður 3. mgr. 4. gr.
Fjórði undirliður 3. mgr. 3. gr.	Fyrsti undirliður 4. mgr. 4. gr.
Fimmti undirliður 3. mgr. 3. gr.	Annar undirliður 4. mgr. 4. gr.
-	3. mgr. 4. gr.
4. mgr. 3. gr.	-
5. mgr. 3. gr.	-
6. mgr. 3. gr.	Fyrsti málsliður 5. mgr. 4. gr.
-	Annar málsliður 5. mgr. 4. gr.
4. gr.	5. gr.
1. mgr. 5. gr.	1. mgr. 6. gr.
a-liður 1. mgr. 5. gr.	a-liður 1. mgr. 6. gr.
b-liður 1. mgr. 5. gr.	b-liður 1. mgr. 6. gr.
Inngangsorð 2. mgr. 5. gr.	Inngangsorð 2. mgr. 6. gr.
a-liður 2. mgr. 5. gr.	a-liður 2. mgr. 6. gr.
b-liður 2. mgr. 5. gr.	b-liður 2. mgr. 6. gr.
-	c-liður 2. mgr. 6. gr.
-	d-liður 2. mgr. 6. gr.
-	e-liður 2. mgr. 6. gr.
-	f-liður 2. mgr. 6. gr.
3. mgr. 5. gr.	-
4. mgr. 5. gr.	4. mgr. 6. gr.
Inngangsorð 1. mgr. 6. gr.	Annar málsliður 1. mgr. 4. gr.
Fyrsti undirliður a-liðar 1. mgr. 6. gr.	Þriðji undirliður a-liðar 3. mgr. 4. gr.
Annar undirliður a-liðar 6. mgr. 1. gr.	Annar undirliður a-liðar 4. mgr. 4. gr.
Fyrsti undirliður b-liðar 1. mgr. 6. gr.	Annar undirliður b-liðar 3. mgr. 4. gr.
	Annar undirliður c-liðar 4. mgr. 3. gr.
Fyrsti valkostur annars undirliðar b-liðar 1. mgr. 6. gr.	Fimmta undirgrein b-liðar 4. mgr. 4. gr.
Annar valkostur annars undirliðar b-liðar 1. mgr. 6. gr.	Annar undirliður c-liðar 4. mgr. 4. gr.
Fyrsti og annar valkostur þriðja undirliðar b-liðar 1. mgr. 6. gr.	Annar undirliður g-liðar 4. mgr. 4. gr.
Þriðji og fjórði valkostur þriðja undirliðar b-liðar 1. mgr. 6. gr.	Þriðji undirliður 4. mgr. 4. gr.
Fyrsti og annar valkostur þriðja undirliðar b-liðar 1. mgr. 6. gr.	Annar undirliður k-liðar 4. mgr. 4. gr.
Þriðji og fjórði valkostur fyrsta undirliðar c-liðar 1. mgr. 6. gr.	Annar undirliður i-liðar 4. mgr. 4. gr.
2. mgr. 6. gr.	Fyrsta undirgrein 6. mgr. 4. gr.
-	Önnur undirgrein 6. mgr. 4. gr.
3. mgr. 6. gr.	Þriðja og fjórða undirgrein 6. mgr. 4. gr.

Tilskipun 91/439/EBE	Þessi tilskipun
Inngangsorð 1. mgr. 7. gr.	Inngangsorð 1. mgr. 7. gr.
a-liður 1. mgr. 7. gr.	a-liður 1. mgr. 7. gr.
-	b-liður 1. mgr. 7. gr.
-	c-liður 1. mgr. 7. gr.
-	d-liður 1. mgr. 7. gr.
b-liður 1. mgr. 7. gr.	e-liður 1. mgr. 7. gr.
2. mgr. 7. gr.	-
3. mgr. 7. gr.	-
-	2. mgr. 7. gr.
-	3. mgr. 7. gr.
4. mgr. 7. gr.	4. mgr. 7. gr.
5. mgr. 7. gr.	a-liður 5. mgr. 7. gr.
-	b-liður 5. mgr. 7. gr.
-	c-liður 5. mgr. 7. gr.
-	d-liður 5. mgr. 7. gr.
1. mgr. 7. gr. a	-
2. mgr. 7. gr. a	8. gr.
7. gr. b	9. gr.
-	10. gr.
8. gr.	11. gr.
9. gr.	12. gr.
10. gr.	1. mgr. 13. gr.
-	2. mgr. 13. gr.
11. gr.	14. gr.
1. mgr. 12. gr.	-
2. mgr. 12. gr.	-
3. mgr. 12. gr.	15. gr.
-	16. gr.
13. gr.	Fyrsta undirgrein 17. gr.
-	Önnur undirgrein 17. gr.
-	18. gr.
14. gr.	19. gr.
I. viðauki	-
I. viðauki a	I. viðauki
II. viðauki	II. viðauki
III. viðauki	III. viðauki
-	IV. viðauki
-	V. viðauki
-	VI. viðauki

TILSKIPUN EVRÓPUÞINGSINS OG RÁÐSINS 2009/49/EB

2011/EES/29/02

frá 18. júní 2009

um breytingu á tilskipunum ráðsins nr. 78/660/EBE og 83/349/EBE að því er varðar tiltekna upplýsingaskyldu fyrir meðalstór fyrirtæki og þá skyldu að semja samstæðureikningsskil (*)

EVROÞUÞINGIÐ OG RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HAFU,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum l. mgr. 44. gr.,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar,

með hliðsjón af álit efnahags- og félagsmálanefndar Evrópubandalaganna ⁽¹⁾,

í samræmi við málsmeðferðina sem mælt er fyrir um í 251. gr. sáttmálans ⁽²⁾,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

3) Í orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar frá 10. júlí 2007 um einföldun rekstrarskilyrða félaga á sviði félagaréttar, reikningshalds og endurskoðunar eru tilteknar breytingar sem gera þarf á fjórðu tilskipun ráðsins 78/660/EBE frá 25. júlí 1978 um ársreikninga félaga af tiltekinni gerð ⁽³⁾ og sjöundu tilskipun ráðsins 83/349/EBE frá 13. júní 1983 um samstæðureikninga. Sérstök áhersla hefur verið lögð á að draga frekar úr reikningsskilaálagi á lítil og meðalstór fyrirtæki.

4) Nokkrar breytingar hafa áður verið gerðar til að gera félögum, sem falla undir gildissvið tilskipana nr. 78/660/EBE og 83/349/EBE, kleift að nota reikningsskilaaðferðir í samræmi við alþjóðlega reikningsskilastaðla (IFRS). Samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1606/2002 frá 19. júlí 2002 um beitingu alþjóðlegra reikningsskilastaðla ⁽⁴⁾, er þess krafist af félögum, þegar verðbréf þeirra eru skráð á skipulegum markaði í einhverju aðildarríki, að þau semji samstæðureikningsskil sín í samræmi við IFRS-staðla og eru þau af þessum sökum undanþegin bróðurpartinum af kröfum þeim sem settar eru fram í tilskipunum 78/660/EBE og 83/349/EBE. Þessar tilskipanir mynda þó enn grundvöll reikningsskila lítilla og meðalstórra fyrirtækja í Bandalaginu.

1) Í niðurstöðum formennskuríkis leiðtogaráðsins frá 8. og 9. mars 2007 var mikilvægi þess að draga úr stjórnsýsluálagi til að efla hagkerfi Evrópu undirstrikað, einkum með tilliti til þess ávinnings sem það gæti haft í för með sér fyrir lítil og meðalstór fyrirtæki. Ráðið lagði áherslu á nauðsyn þess að Evrópusambandið og aðildarríkin gripu til öflugra, sameiginlegra ráðstafana til að draga úr stjórnsýsluálagi.

2) Bent hefur verið á að unnt sé að draga úr stjórnsýsluálagi á sviði reikningshalds og endurskoðunar hjá fyrirtækjum innan Bandalagsins.

5) Lítil og meðalstór fyrirtæki falla oft undir sömu reglur og stærri fyrirtæki, en sértækar þarfir þeirra að því er varðar reikningsskil hafa sjaldan verið metnar. Einkum eru auknar kröfur um upplýsingar þessum fyrirtækjum áhyggjuefni. Ítarlegar reglur um reikningsskil eru fjárhagslega íþyngjandi og geta hindrað skilvirka og arðbæra notkun fjármagns.

6) Beiting tilskipunar (EB) nr. 1606/2002 undirstrikar þörfina á að skýra tengslin milli reikningsskilastaðlanna, sem krafist er í tilskipun 83/349/EBE, og IFRS-staðla.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 164, 26.6.2009, bls. 42. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 157/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á XXII. viðauka (Félagaréttur) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 12, 11.3.2010, p. 61.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 77, 31.3.2009, bls. 37.

⁽²⁾ Álit Evrópuþingsins frá 18. desember 2008 (hefur enn ekki verið birt í Stjórnartíðindum ESB) og ákvörðun ráðsins frá 11. maí 2009.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 222, 14.8.1978, bls. 11.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 193, 18.7.1983, bls. 1.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 243, 11.9.2002, bls. 1.

- 7) Í þeim tilvikum þar sem hægt er að fara með stofnkostnað sem eign í efnahagsreikningi útheimtir 2. mgr. 34. gr. tilskipunar 78/660/EBE það að þessi kostnaður sé útskýrður í skýringunum með reikningsskilunum. Lítil fyrirtæki má undanþiggja þessari upplýsingakröfu í samræmi við 2. mgr. 44. gr. þeirrar tilskipunar. Til að draga úr óþarfa stjórnsýsluálagi ætti einnig að vera unnt að undanskilja meðalstór fyrirtæki þessari kröfu um upplýsingar.
- 8) Með tilskipun 83/349/EBE er þess krafist að móðurfyrirtæki geri samstæðureikningsskil, jafnvel þótt eina dótturfélagið eða öll dótturfélögin í heild sinni skipti óverulegu máli að því er varðar 3. mgr. 16. gr. þeirrar tilskipunar. Af þessu leiðir að þessi fyrirtæki falla undir reglugerð (EB) nr. 1606/2002 og því þurfa þau að gera samstæðureikningsskil í samræmi við IFRS-staðla. Lítið er svo á að þessi krafa sé íþyngjandi ef móðurfyrirtæki á aðeins dótturfélög sem skipta óverulegu máli. Móðurfyrirtæki ætti því að vera undanþegið þeirri skyldu að gera samstæðureikningsskil og samstæðuársskýrslu ef það á einvörðungu dótturfyrirtæki sem eru talin skipta óverulegu máli, bæði ein og sér og í heild. Þó að þessari lögboðnu skuldbindingu ætti að vera aflétt skal móðurfyrirtæki áfram geta gert samstæðureikningsskil og samstæðuársskýrslu að eigin frumkvæði.
- 9) Þar eð aðildarríkin geta ekki náð markmiði þessarar tilskipunar, þ.e. að draga úr stjórnsýsluálagi að því er varðar ákveðnar birtingarkröfur sem íþyngja meðalstórum fyrirtækjum og þeirri skyldu að gera samstæðureikningsskil, sem lögð er á tiltekin félög innan Bandalagsins, á fullnægjandi hátt og því verður, vegna þess hve aðgerðirnar eru umfangsmiklar og hafa víðtæk áhrif, betur náð á vettvangi Bandalagsins, er Bandalaginu heimilt að samþykkja ráðstafanir í samræmi við dreifræðisregluna, eins og hún er sett fram í 5. gr. sáttmálans. Í samræmi við meðalhófsregluna, eins og kveðið er á um í þeirri grein, er ekki gengið lengra en nauðsyn krefur í þessari tilskipun til að ná þessu markmiði.
- 10) Því ber að breyta tilskipunum 78/660/EBE og 83/349/EBE til samræmis við þetta.
- 11) Í samræmi við 34. gr. samstarfssamningsins milli stofnana um betri lagasetningu ⁽¹⁾ eru aðildarríkin hvött til að taka saman, bæði í eigin þágu og í þágu Bandalagsins, eigin töflur sem sýna, eftir því sem við verður komið, samsvörun milli þessarar tilskipunar og ráðstafana til að lögleiða hana og að birta þær,

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Breyting á tilskipun 78/660/EBE

Í stað fyrstu setningar annarrar undirgreinar 2. mgr. 45. gr. tilskipunar 78/660/EBE komi eftirfarandi:

„Aðildarríkin geta heimilað félögunum, sem um getur í 27. gr., að sleppa að greina frá upplýsingunum sem tilgreindar eru í 2. mgr. 34. gr. og í 8. lið 1. mgr. 43. gr.“

2. gr.

Breyting á tilskipun 83/349/EBE

Eftirfarandi liður bætist við 13. gr. tilskipunar 83/349/EBE:

„2a. Með fyrirvara um 2. mgr. 4. gr. og 5. og 6. gr. skulu öll móðurfyrirtæki er lúta landslögum aðildarríkis og eiga aðeins dótturfyrirtæki sem skipta óverulegu máli í skilningi 3. mgr. 16. gr., bæði ein og sér og sem heild, undanþegin skuldbindingunni sem lögð er á með 1. mgr. 1. gr.“

3. gr.

Lögleiðing

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari fyrir 1. janúar 2011. Þau skulu tilkynna það framkvæmdastjórninni þegar í stað.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessar ráðstafanir skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þær eru birtar opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

4. gr.

Gildistaka

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 321, 31.12.2003, bls. 1.

5. gr.

Viðtakendur

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 18. júní 2009.

Fyrir hönd Evrópuþingsins,

H.-G. PÖTTERING

forseti.

Fyrir hönd ráðsins,

Š. FÜLE

forseti.

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 127/2010

2011/EES/29/03

frá 5. febrúar 2010

um breytingu á reglugerð (EB) nr. 2042/2003 um áframhaldandi lofthæfi loftfara og annarra framleiðsluvara, hluta og búnaðar til flugs og um samþykki fyrir fyrirtækjum og starfsfólki á þessu sviði (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 2. mgr. 100. gr.,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 216/2008 frá 20. febrúar 2008 um sameiginlegar reglur um almenningsflug og um stofnun Flugöryggisstofnunar Evrópu og niðurfellingu tilskipunar ráðsins 91/670/EBE, reglugerðar (EB) nr. 1592/2002 og tilskipunar 2004/36/EB⁽¹⁾(1), eins og henni var breytt með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1108/2009 frá 21. október 2009⁽²⁾, einkum 5. mgr. 5. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Til að viðhalda samræmdu öryggi á háu stigi í almenningsflugi í Evrópu er nauðsynlegt að innleiða breytingar á kröfum og verklagsreglum varðandi áframhaldandi lofthæfi loftfara og framleiðsluvara, hluta og búnaðar til flugs og um samþykki fyrir fyrirtækjum og starfsfólki á þessu sviði, einkum til að innleiða skilgreiningu á hugtakinu höfuðstöðvar, til að skýra merkingu hugtaksins „opinberlega viðurkenndur staðall“, til að innleiða réttindi fyrir fyrirtæki sem annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi til að gefa út flugleyfi, til að bæta upplýsingar á opinberu afhendingarvottorði „EASA-eyðublaði nr. 1“ og til að tryggja að starfsfólk sem kemur að starfsemi vegna áframhaldandi lofthæfis hljóti nægilega þjálfun vegna þeirrar hættu sem fylgir raflagnasamtengikerfum (electrical wiring interconnection systems - EWIS) í stórum loftförum og hafa reynst vera orsök nokkurra slysa og flugatvika.
- 2) Því ber að breyta reglugerð (EB) nr. 2042/2003⁽³⁾ til samræmis við það.
- 3) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, byggjast á álitum⁽⁴⁾ Flugöryggisstofnunar Evrópu (hér á eftir nefnd „Flugöryggisstofnunin“) í samræmi við b-lið 2. mgr. 17. gr. og 1. mgr. 19. gr. reglugerðar (EB) nr. 216/2008.

- 4) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót með 65. gr. reglugerðar (EB) nr. 216/2008.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Reglugerð (EB) nr. 2042/2003 er breytt sem hér segir:

1. Í 2. gr. bætist eftirfarandi m-liður við:

„m) „höfuðstöðvar“: aðalskrifstofa eða skráð skrifstofa fyrirtækis þar sem aðalumsýsla fjármuna og rekstrarstjórn þeirrar starfsemi, sem um getur í þessari reglugerð fer fram.“

2. Í 7. gr. bætist við eftirfarandi 7. mgr.:

„7. Þrátt fyrir 1. mgr.:

- a) gilda ákvæði k-liðar M.A.706 í I. viðauka (M-hluta) frá 28. september 2010,
- b) gilda ákvæði liðar 7.7 í I. viðbæti við III. viðauka (66. hluta) frá 28. september 2010,
- c) er viðhaldsfyrirtækjum, sem hafa hlotið samþykki samkvæmt F-kafla A-þáttar í I. viðauka (M-hluta) eða A-þætti í II. viðauka (145. hluta), heimilt að halda áfram að gefa út opinber afhendingarvottorð með því að nota EASA-eyðublað nr. 1, upprunalegu útgáfuna, eins og mælt er fyrir um í II. viðbæti við I. viðauka (M-hluta) og I. viðbæti við II. viðauka (145. hluta) þangað til 28. september 2010,

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 40, 13.2.2010, bls. 4. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 140/2010 frá 10. desember 2010 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 17, 31.3.2011, p. 19.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 79, 19.3.2008, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 309, 24.11.2009, bls. 51.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 315, 28.11.2003, bls. 1.

⁽⁴⁾ Álit 06/2005 um ritstjórnarlegar breytingar, álit 04/2006 um opinberlega viðurkenndan staðal, álit 05/2006 um höfuðstöðvar, álit 04/2007 um flugleyfi, álit 04/2008 um raflagnasamtengikerfi og álit 04/2008 um EASA-eyðublað nr. 1.

d) er lögbærum yfirvöldum heimilt að halda áfram að gefa út eldri útgáfu vottorða, eins og mælt er fyrir um í III., V. og VI. viðbæti við I. viðauka (M-hluta), III. viðbæti við II. viðauka (145. hluta), V. viðbæti við III. viðauka (66. hluta) eða II. viðbæti við IV. viðauka (147. hluta) reglugerðar (EB) nr. 2042/2003 sem voru í gildi fyrir gildistöku þessarar reglugerðar þangað til 28. september 2010,

e) halda vottorð, sem gefin eru út í samræmi við I. viðauka (M-hluta), II. viðauka (145. hluta), III. viðauka

(66. hluta) eða IV. viðauka (147. hluta) fyrir gildistöku þessarar reglugerðar, gildi sínu þangað til þeim er breytt eða þau afturkölluð.“

3. Ákvæðum I., II., III. og IV. viðauka er breytt í samræmi við viðaukann við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 5. febrúar 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Viðaukunum við reglugerð (EB) nr. 2042/2003 er breytt sem hér segir:

1. Ákvæðum I. viðauka (M-hluta) við reglugerð (EB) nr. 2042/2003 er breytt sem hér segir:

1. eftirfarandi efnisyfirlit bætist við á eftir fyrirsögninni „(M-hluti)“:

„Efnisyfirlit

M.1

*A-ÞÁTTUR — TÆKNILEGAR KRÖFUR***A-KAFLI — ALMENN ÁKVÆÐI**

M.A.101 Gildissvið

B-KAFLI — ÁBYRGÐARSKYLDA

M.A.201 Ábyrgð

M.A.202 Tilkynning atvika

C-KAFLI — ÁFRAMHALDANDI LOFTHÆFI

M.A.301 Verkefni í tengslum við áframhaldandi lofthæfi

M.A.302 Viðhaldsáætlun fyrir loftför

M.A.303 Lofthæfifyrirmæli

M.A.304 Gögn í tengslum við breytingar og viðgerðir

M.A.305 Skráakerfi fyrir áframhaldandi lofthæfi loftfara

M.A.306 Tækniflugbók flugrekanda

M.A.307 Afhending skráa loftfara yfir áframhaldandi lofthæfi

D-KAFLI — VIÐHALDSSTAÐLAR

M.A.401 Viðhaldsgögn

M.A.402 Framkvæmd viðhalds

M.A.403 Bilun í loftfari

E-KAFLI — ÍHLUTIR

M.A.501 Ísetning

M.A.502 Viðhald íhluta

M.A.503 Íhlutir með tiltekinn endingartíma

M.A.504 Eftirlit með ónothæfum íhlutum

F-KAFLI — VIÐHALDSFYRIRTÆKI

M.A.601 Gildissvið

M.A.602 Umsókn

- M.A.603 Umfang samþykkis
- M.A. 604 Handbók viðhaldsfyrirtækja
- M.A.605 Aðstaða
- M.A.606 Kröfur varðandi starfsfólk
- M.A.607 Afhendingarvottar
- M.A.608 Íhlutir, búnaður og verkfæri
- M.A.609 Viðhaldsgögn
- M.A.610 Verkbeiðnir um viðhald
- M.A.611 Viðhaldsstaðlar
- M.A.612 Afhendingarvottorð fyrir loftför
- M.A.613 Afhendingarvottorð fyrir íhluti
- M.A.614 Viðhaldsskrár
- M.A.615 Réttindi fyrirtækisins
- M.A.616 Skipulagsúttekt
- M.A.617 Breytingar á samþykktu viðhaldsfyrirtæki
- M.A.618 Áframhaldandi gildi samþykkis
- M.A.619 Frávik

G-KAFLI — FYRIRTÆKI SEM ANNAST STJÓRNUN Á ÁFRAMHALDANDI LOFTHÆFI

- M.A.701 Gildissvið
- M.A.702 Umsókn
- M.A.703 Umfang samþykkis
- M.A.704 Starfsemislýsing fyrir stjórnun á áframhaldandi lofthæfi
- M.A.705 Aðstaða
- M.A.706 Kröfur varðandi starfsfólk
- M.A.707 Starfsfólk sem annast staðfestingu á lofthæfi
- M.A.708 Stjórnun á áframhaldandi lofthæfi
- M.A.709 Skjöl
- M.A.710 Staðfesting á lofthæfi
- M.A.711 Réttindi fyrirtækisins
- M.A.712 Gæðakerfi
- M.A.713 Breytingar á samþykktu fyrirtæki sem annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi
- M.A.714 Skráahald

M.A.715 Áframhaldandi gildi samþykkis

M.A.716 Frávik

H-KAFLI — AFHENDINGARVOTTORÐ

M.A.801 Afhendingarvottorð fyrir loftför

M.A.802 Afhendingarvottorð fyrir íhluti

M.A.803 Heimild flugmanns sem er jafnframt eigandi loftfars

I-KAFLI — LOFTHÆFISTADFESTINGARVOTTORÐ

M.A.901 Staðfesting á lofthæfi loftfara

M.A.902 Gildi lofthæfistaðfestingarvottorðs

M.A.903 Yfirfærsla á skráningu loftfara innan ESB

M.A.904 Staðfesting á lofthæfi loftfars sem er flutt inn til ESB

M.A.905 Frávik

B-ÞÁTTUR — VERKLAGSREGLUR FYRIR LÖGBÆR YFIRVÖLD

A-KAFLI — ALMENN ÁKVÆÐI

M.B.101 Gildissvið

M.B.102 Lögbært yfirvald

M.B.103 Viðurkenndar aðferðir til að uppfylla kröfur

M.B.104 Skráahald

M.B.105 Gagnkvæm skipti á upplýsingum

B-KAFLI — ÁBYRGÐARSKYLDA

M.B.201 Ábyrgð

C-KAFLI — ÁFRAMHALDANDI LOFTHÆFI

M.B.301 Viðhaldsáætlun

M.B.302 Undanþágur

M.B.303 Eftirlit með áframhaldandi lofthæfi loftfara

M.B.304 Afturköllun, tímabundin ógilding og takmarkanir

D-KAFLI — VIÐHALDSSTAÐLAR

E-KAFLI — ÍHLUTIR

F-KAFLI — VIÐHALDSFYRIRTÆKI

M.B.601 Umsókn

M.B.602 Fyrsta samþykki

M.B.603 Útgáfa samþykkis

M.B.604 Samfelld eftirlit

M.B.605 Frávik

M.B.606 Breytingar

M.B.607 Afturköllun, tímabundin ógilding og takmörkun samþykkja

G-KAFLI — FYRIRTÆKI SEM ANNAST STJÓRNUN Á ÁFRAMHALDANDI LOFTHÆFI

M.B.701 Umsókn

M.B.702 Fyrsta samþykki

M.B.703 Útgáfa samþykkis

M.B.704 Samfelld eftirlit

M.B.705 Frávik

M.B.706 Breytingar

M.B.707 Afturköllun, tímabundin ógilding og takmörkun samþykkis

H-KAFLI — AFHENDINGARVOTTORÐ

I-KAFLI — LOFTHÆFISTADFESTINGARVOTTORÐ

M.B.901 Mat á tilmælum

M.B.902 Staðfesting lögbæra yfirvaldsins á lofthæfi

M.B.903 Frávik

I. viðbætur — Verksamningur um áframhaldandi lofthæfi

II. viðbætur — Opinbert afhendingarvottorð — EASA-eyðublað nr. 1

III. viðbætur — Lofthæfistaðfestingarvottorð — EASA-eyðublað nr. 15

IV. viðbætur — Flokka- og réttindakerfi fyrir samþykki viðhaldsfyrirtækja sem um getur í F-kafla í I. viðauka (M-hluta) og II. viðauka (145. hluta)

V. viðbætur — Samþykkisvottorð fyrir viðhaldsfyrirtæki sem um getur í F-kafla í I. viðauka (M-hluta)

VI. viðbætur — Samþykkisvottorð fyrir fyrirtæki, sem annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi, sem um getur í G-kafla í I. viðauka (M-hluta)

VII. viðbætur — Flókin viðhaldsverkefni

VIII. viðbætur — Takmarkað viðhald af hálfu flugmannsins sem á loftfarið“.

2. Í stað 2. liðar M.A.301 komi eftirfarandi:

„2. lagfæra, samkvæmt gögnunum sem tilgreind eru í M.A. 304 og/eða M.A. 401 eftir því sem við á, hvers kyns bilanir og skemmdir sem hafa áhrif á öryggi í starfrækslu, með hliðsjón, þegar um er að ræða öll stór loftför eða loftför sem eru notuð í flutningaflugi, af listanum yfir lágmarksbúnað og listanum yfir leyfð frávik í ytri búnaði loftfars fyrir flug, ef við á, fyrir viðkomandi tegund loftfars,“.

3. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á M.A.305:

i. Í stað a-liðar komi eftirfarandi:

„a) Að loknu viðhaldi skal færa tilheyrandi afhendingarvottorð, sem krafist er samkvæmt M.A.801 eða 145.A.50, inn í skrár loftfara um áframhaldandi lofthæfi. Færslur skulu settar inn svo fljótt sem auðið er en aldrei síðar en 30 dögum eftir daginn sem viðhaldið fór fram.“

ii. Í stað e-liðar komi eftirfarandi:

„e) Auk opinbers afhendingarvottorðs, sem er EASA-eyðublað nr. 1 eða sambærilegt skjal, skal færa eftirfarandi upplýsingar, sem eiga við um alla ísetta íhluti (hreyfil, loftskráfu, hreyfilhluta eða íhlut með tiltekinn endingartíma), inn í viðeigandi skrár yfir notkunartíma hreyfils eða loftskráfu eða í spjaldskrá hreyfilhluta eða íhluta með tiltekinn endingartíma:

1. auðkenni íhlutarins og
2. tegund, raðnúmer og skráningarkerki loftfarsins, hreyfilsins, loftskráfunnar, hreyfilhlutans eða íhlutarins með tiltekinn endingartíma sem tiltekinn íhlutur er settur í, ásamt tilvísun í ísetningu og úrtöku íhlutarins og
3. dagsetningu ásamt uppsöfnuðum heildarflugtíma og/eða notkunarskiptum í flugi og/eða landingum og/eða almanaksdögum tiltekins íhlutar, eftir því sem við á, og
4. gildandi upplýsingar samkvæmt d-lið sem eiga við um íhlutinn.“

iii. Í stað h-liðar komi eftirfarandi:

„h) Eigandi eða flugrekandi skal sjá um að komið sé upp kerfi þar sem eftirfarandi er skráð og geymt svo lengi sem hér segir:

1. allar sundurliðaðar viðhaldsskrár yfir loftfarið og íhluti með tiltekinn endingartíma sem settir eru í það, þar til nýjar upplýsingar, sem eru sambærilegar að því er varðar umfang og nákvæmni, hafa komið í stað upplýsinganna sem þar er að finna en eigi skemur en í 36 mánuði eftir að afhendingarvottorð hefur verið gefið út fyrir loftfarið eða íhlutinn og
2. heildartími notkunar loftfarsins og allra íhluta með tiltekinn endingartíma (klukkustundir, almanaksdagar, notkunarskipti og landingar), í a.m.k. 12 mánuði eftir að loftfarið eða íhluturinn er endanlega tekinn úr umferð og
3. notkunartími (klukkustundir, almanaksdagar, notkunarskipti og landingar) eftir því sem við á, frá síðasta reglubundna viðhaldi íhlutar með tiltekinn endingartíma, a.m.k. þar til farið hefur fram nýtt, áætlað viðhald á íhlutnum, jafnumfangsmikið og nákvæmt og hið fyrra og
4. gildandi staða samræmis við viðhaldsáætlun þannig að staðfesting fái á því að samþykktari viðhaldsáætlun loftfara hafi verið framfylgt, a.m.k. þar til farið hefur fram nýtt reglubundið viðhald á loftfarinu eða íhlutnum, jafnumfangsmikið og nákvæmt og hið fyrra og
5. gildandi staða lofthæfifyrirmæla er varða loftfarið og íhlutina, í a.m.k. 12 mánuði eftir að loftfarið eða íhluturinn er endanlega tekinn úr umferð og
6. ítarleg lýsing á nýjustu breytingum og viðgerðum sem hafa farið fram á loftfari, hreyflum, loftskráfum og öllum öðrum íhlutum sem eru nauðsynlegir vegna flugöryggis, í a.m.k. 12 mánuði eftir að þeir eru endanlega teknir úr umferð.“

4. Í stað 1. liðar b-liðar M.A.401 komi eftirfarandi:

„1. viðeigandi kröfur, verklagsreglur, staðall eða upplýsingar sem lögbæra yfirvaldið eða Flugöryggisstofnunin gefur út,“.

5. Í stað M.A.503 komi eftirfarandi:

„M.A.503 Íhlutir með tiltekinn endingartíma

- a) Ísettur íhlutur með tiltekinn endingartíma skulu ekki fara yfir samþykkt endingartímamörk sem tilgreind eru í samþykktu viðhaldsáætluninni og lofthæfifyrirmælunum, nema í þeim tilvikum sem kveðið er á um í c-lið M.A.504.
- b) Samþykktur endingartími er gefinn upp í almanaksdögum, flugstundum, landingum eða notkunarskiptum, eins og við á.
- c) Við lok samþykks endingartíma skal fjarlægja íhlutinn úr loftfarinu til viðhalds eða förgunar þegar um er að ræða íhluti með vottaðan endingartíma.“

6. Í stað M.A.602 komi eftirfarandi:

„M.A.602 Umsókn

Umsókn um útgáfu eða breytingu á samþykki fyrir viðhaldsfyrirtæki skal fylla út á þar til gerðum eyðublöðum og á þann hátt sem lögbæra yfirvaldið mælir fyrir um.“

7. Í stað M.A.603 komi eftirfarandi:

„M.A.603 Umfang samþykkis

- a) Fyrirtæki sem fæst við starfsemi sem fellur undir þennan kafla skal ekki stunda starfsemina nema að fengnu samþykki lögbæra yfirvaldsins. Í V. viðbæti við I. viðauka (M-hluta) er að finna fyrirmyndina að samþykkisvottorðinu.
- b) Í handbók viðhaldsfyrirtækisins, sem um getur í M.A.604, skal tilgreina það verksvið sem samþykkið tekur til. Í IV. viðbæti við I. viðauka (M-hluta) eru skilgreindir allir flokkar og réttindi sem koma til greina samkvæmt F-kafla.
- c) Samþykkt viðhaldsfyrirtæki getur framleitt, í samræmi við viðhaldsgögn, takmarkað úrval af hlutum til nota við yfirstandandi vinnu í eigin starfsstöð, eins og tilgreint er í handbók viðhaldsfyrirtækisins.“

8. Eftirfarandi komi í stað c-liðar M.A.614:

„c) Samþykkt viðhaldsfyrirtæki skal varðveita afrit af öllum viðhaldsskrám og tilheyrandi viðhaldsgögnum í þrjú ár frá þeim degi sem það gaf út afhendingarvottorð fyrir loftfar eða loftfarsihlut sem unnið var við hjá fyrirtækinu.

- 1. Varðveita skal skrárnar í tengslum við þennan lið á þann hátt að vernd gegn skemmdum, breytingum og þjófnaði sé tryggð.
- 2. Geyma skal allan tölvuvélbúnað, sem notaður er til að tryggja öryggisafrit, á öðrum stað en vélbúnaðinn, sem inniheldur vinnugögnin, og í umhverfi þar sem gott ásigkomulag hans er tryggt.
- 3. Þegar samþykkt viðhaldsfyrirtæki hættir rekstri skal senda allar viðhaldsskrár fyrir undanfarandi þrjú ár, sem hafa verið varðveittar, til síðasta eiganda eða flugrekanda viðkomandi loftfars eða íhlutar eða varðveita þær á þann hátt sem lögbæra yfirvaldið tilgreinir.“

9. Í stað M.A.702 komi eftirfarandi:

„M.A.702 Umsókn

Umsókn um útgáfu eða breytingu á samþykki fyrir fyrirtæki, sem annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi, skal fylla út á þar til gerðum eyðublöðum og á þann hátt sem lögbæra yfirvaldið mælir fyrir um.“

10. Ákvæðum a-liðar M.A.704 er breytt sem hér segir:

- i. Eftirfarandi komi í stað 4. liðar:

„4) skipurit sem sýnir hvernig ábyrgð einstaklinganna, sem um getur í a-, c-, d- og i-lið M.A.706, er tengd og“.

ii. Eftirfarandi komi í stað 5. liðar:

„5) skrá yfir starfsfólk sem annast staðfestingu á lofthæfi samkvæmt M.A.707 þar sem tilgreint er, eftir atvikum, hvaða starfsfólki er heimilt að gefa út flugleyfi í samræmi við c-lið M.A.711 og“.

11. Eftirfarandi k-liður bætist við M.A.706:

„k) Að því er varðar öll stór loftför og loftför sem eru notuð í flutningaflugi skal fyrirtækið staðfesta og hafa eftirlit með hæfni starfsfólks sem vinnur við stjórnun á áframhaldandi lofthæfi, staðfestingu á lofthæfi og/eða gæðaúttektir í samræmi við verklagsreglur og staðla sem lögbæra yfirvaldið getur fallist á.“

12. Í stað a-liðar í M.A.707 komi eftirfarandi:

„a) Til þess að hljóta samþykki fyrir því að annast staðfestingu á lofthæfi, og, ef við á, gefa út flugleyfi, skal samþykkt fyrirtæki, sem annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi, hafa á að skipa viðeigandi starfsfólki sem annast staðfestingu á lofthæfi og gefur út lofthæfistaðfestingavottorð eða tilmæli, sem um getur í I-kafla A-þáttar, og, ef við á, gefur út flugleyfi í samræmi við c-lið M.A.711:

1. Að því er varðar öll loftför, sem notuð eru í flutningaflugi, og loftför með hámarksflugtaksmassa yfir 2730 kg, að loftbelgjum undanskildum, skal þetta starfsfólk hafa:

- a) a.m.k. fimm ára reynslu af áframhaldandi lofthæfi og
- b) viðeigandi skírteini í samræmi við III. viðauka (66. hluta) eða prófgráðu á sviði flugs eða jafngildi þessa í viðkomandi landi og
- c) formlega þjálfun í viðhaldi loftfara og
- d) stöðu með viðeigandi ábyrgð innan samþykkta fyrirtækisins.
- e) Þrátt fyrir a- til d-lið hér að framan getur fimm ára reynsla af áframhaldandi lofthæfi komið í stað þeirra krafna, sem mælt er fyrir um í b-lið 1. liðar a-liðar í M.A.707, til viðbótar við það sem þegar er krafist samkvæmt a-lið 1. liðar a-liðar í M.A.707.

2. Að því er varðar loftför, sem eru ekki notuð í flutningaflugi, með allt að 2730 kg hámarksflugtaksmassa skal þetta starfsfólk hafa:

- a) a.m.k. þriggja ára reynslu af áframhaldandi lofthæfi og
- b) viðeigandi skírteini í samræmi við III. viðauka (66. hluta) eða prófgráðu á sviði flugs eða jafngildi þessa í viðkomandi landi og
- c) viðeigandi þjálfun í viðhaldi loftfara og
- d) stöðu með viðeigandi ábyrgð innan samþykkta fyrirtækisins,
- e) Þrátt fyrir a- til d-lið hér að framan getur fjögurra ára reynsla af áframhaldandi lofthæfi komið í stað þeirra krafna, sem mælt er fyrir um í b-lið 2. liðar a-liðar í M.A.707, til viðbótar við það sem þegar er krafist samkvæmt a-lið 2. liðar a-liðar í M.A.707.“

13. Í stað M.A.710 komi eftirfarandi:

M.A.710 Staðfesting á lofthæfi

a) Til að uppfylla kröfurnar um staðfestingu samkvæmt M.A.901 á lofthæfi loftfars skal samþykkt fyrirtæki, sem annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi, annast fullkomlega skjalfesta endurskoðun á skráum loftfarsins í því skyni að ganga úr skugga um að:

- 1. flugtími flugskrokks, hreyfils og loftskrúfu og notkunarskipti þeirra í flugi hafi verið rétt skráð og
- 2. flughandbókin gildi fyrir útfærslu loftfarsins með hliðsjón af síðustu endurskoðun og

3. allt viðhald á loftfari samkvæmt samþykkttri viðhaldsáætlun hafi farið fram og
 4. allar bilanir, sem vitað var um, hafi verið lagfærðar eða, þegar við á, að viðgerð hafi verið frestað undir eftirliti og
 5. öllum gildandi lofthæfifyrirmælum hafi verið beitt og þau rétt skráð og
 6. allar breytingar og viðgerðir, sem gerðar hafa verið á loftfarinu, hafi verið skráðar og hlotið tilhlýðilegt samþykki samkvæmt viðaukanum (21. hluta) við reglugerð (EB) nr. 1702/2003 og
 7. allir íhlutir með tiltekinn endingartíma, sem eru settir í loftfarið, séu rétt auðkenndir og skráðir og að samþykktur endingartími þeirra sé ekki runninn út og
 8. gefið hafi verið út afhendingarvottorð í samræmi við I. viðauka (M-hluta) og
 9. gildandi massa- og jafnvægissskýrsla endurspegli útfærslu loftfarsins og sé í gildi og
 10. loftfarið sé í samræmi við síðustu endurskoðun á tegundarhönnun þess sem Flugöryggisstofnunin hefur samþykkt og
 11. ef þess er krafist, loftfarið hafi hljóðstigsvottorð sem samsvarar núverandi útfærslu loftfarsins í samræmi við I-kafla viðaukans (21. hluta) við reglugerð (EB) nr. 1702/2003.
- b) Starfsfólk, sem annast staðfestingu á lofthæfi hjá samþykktu fyrirtæki, sem annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi, skal framkvæma ástandskönnun loftfarsins. Að því er varðar þessa könnun skal starfsfólk, sem annast staðfestingu á lofthæfi og hefur ekki tilskilin starfsréttindi skv. III. viðauka (66. hluta), njóta aðstoðar starfsfólks með slík starfsréttindi.
- c) Með því að kanna ástand loftfarsins skal starfsfólk, sem annast staðfestingu á lofthæfi, sjá til þess að:
1. allar nauðsynlegar merkingar og skilti séu rétt ísett og
 2. loftfarið sé í samræmi við samþykktu flughandbók þess og
 3. útfærsla loftfarsins sé í samræmi við samþykkt skjöl og
 4. engin augljós bilun finnist sem ekki hafa verið gerðar ráðstafanir um samkvæmt M.A.403 og
 5. ekkert ósamræmi finnist á milli loftfarsins og skjalfestrar endurskoðunar á skráð samkvæmt a-lið.
- d) Þrátt fyrir ákvæði a-liðar M.A.901 má staðfesting á lofthæfi fara fram allt að 90 dögum áður, án þess að samfella í framvindu staðfestingar á lofthæfi raskist, til að ástandsskoðun geti farið fram við viðhaldsskoðun.
- e) Lofthæfistaðfestingarvottorð (EASA-eyðublað nr. 15b) eða tilmæli um útgáfu lofthæfistaðfestingarvottorðs (EASA-eyðublað nr. 15a), sem um getur í III. viðbæti við I. viðauka (M-hluta), skal einungis gefið út:
1. af starfsfólki með viðeigandi heimild samkvæmt M.A.707, sem annast staðfestingu á lofthæfi fyrir hönd samþykks fyrirtækis, sem annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi eða afhendingarvottum í þeim tilvikum sem kveðið er á um í g-lið M.A.901 og
 2. þegar gengið hefur verið úr skugga um að staðfesting á lofthæfi hafi verið framkvæmd að fullu og að engin atriði séu kunn sem eru ekki í samræmi við kröfur og gætu stofnað flugöryggi í hættu.
- f) Senda skal afrit innan 10 daga af öllum lofthæfistaðfestingarvottorðum, sem gefin eru út eða framlengd, til aðildarríkisins þar sem viðkomandi loftfar er skráð.
- g) Ekki skal fela undirverktaka verkefni sem tengjast staðfestingu á lofthæfi.
- h) Ef niðurstöður staðfestingar á lofthæfi reynast ósannfærandi skal tilkynna lögbæra yfirvaldinu um það eins fljótt og auðið er og eigi síðar en 72 klukkustundum eftir að fyrirtækið verður áskynja um það ástand sem staðfestingin fjallar um.“

14. Ákvæðum M.A.711 er breytt sem hér segir:

i. Í stað 1. liðar a-liðar komi eftirfarandi:

„1. að annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi loftfara annarra en þeirra sem notuð eru í flutningaflugi og eru skráð á samþykkisvottorðið.“

ii. Eftirfarandi c-liður bætist við:

„c) Fyrirtæki, sem annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi og hefur hlotið samþykki sem tekur til þeirra réttinda sem um getur í b-lið M.A.711, getur að auki hlotið samþykki til að gefa út flugleyfi í samræmi við d-lið 21A.711 í viðaukanum (21. hluta) við reglugerð (EB) nr. 1702/2003 að því er varðar loftfarið sem fyrirtækið hefur hlotið samþykki til að gefa út lofthæfistaðfestingarvottorð fyrir, þegar fyrirtækið sem annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi staðfestir samræmi við samþykkt flugskeyrði sbr. þó viðunandi samþykktá verklagsreglu í starfsemlýsingunni sem um getur í M.A.704.“

15. Í stað M.A.714 komi eftirfarandi:

„M.A.714 Skráahald

- a) Fyrirtæki, sem annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi, skal skrá allar upplýsingar um þau verk sem unnin eru. Varðveita skal skrár, sem krafist er í M.A.305, og, ef við á, M.A.306.
- b) Ef fyrirtækið, sem annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi, neytir þeirra réttinda sem um getur í b-lið M.A.711 skal það varðveita afrit af öllum lofthæfistaðfestingarvottorðum og tilmælum, sem gefin eru út, ásamt öllum fylgiskjöllum. Þar að auki skal fyrirtækið varðveita afrit af öllum lofthæfistaðfestingarvottorðum sem það hefur framlengt samkvæmt þeim réttindum sem um getur í 4. lið a-liðar M.A.711.
- c) Ef fyrirtækið, sem annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi, neytir þeirra réttinda sem um getur í c-lið M.A.711 skal það varðveita afrit af öllum flugleyfum sem gefin eru út í samræmi við ákvæði 21A.729 í viðaukanum (21. hluta) við reglugerð (EB) nr. 1702/2003.
- d) Fyrirtæki, sem annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi, skal varðveita afrit af öllum skráum, sem um getur í b- og c-lið, í tvö ár eftir að loftfarið hefur endanlega verið tekið úr umferð.
- e) Geyma skal skrár á þann hátt að vernd gegn skemmdum, breytingum og þjófnaði sé tryggð.
- f) Geyma skal allan tölvuvélbúnað, sem notaður er til að tryggja öryggisafrit, á öðrum stað en vélbúnaðinn, sem inniheldur vinnugögnin, og í umhverfi þar sem gott ásigkomulag hans er tryggt.
- g) Þegar stjórnun á áframhaldandi lofthæfi loftfars færir til annars fyrirtækis eða aðila skal afhenda viðkomandi fyrirtæki eða aðila allar skrár sem hafa verið varðveittar. Fyrirskipaðar tímaáætlanir um varðveislu skráa gilda áfram hjá fyrrnefndu fyrirtæki eða aðila.
- h) Þegar fyrirtæki, sem annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi, hættir rekstri skal afhenda eiganda loftfarsins allar skrár sem hafa verið varðveittar.“

16. Í stað 1. liðar i-liðar í M.A.901 komi eftirfarandi:

„1. þegar loftfarið er undir stjórn fyrirtækis, sem annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi og hefur hlotið samþykki samkvæmt G-kafla A-þáttar þessa viðauka (M-hluta), og loftfarið er staðsett í þriðja landi,“.

17. Í stað c-liðar M.A.905 komi eftirfarandi:

„c) Eftir að tilkynnt hefur verið um frávík samkvæmt M.B.903 skal aðilinn eða fyrirtækið, sem hefur ábyrgðarskyldu og um getur í M.A.201, semja leiðréttingaráætlun og sýna fram á að gerðar hafi verið leiðréttingar, sem lögbæra yfirvaldið telur fullnægjandi, innan ákveðins frests sem samið er um við yfirvaldið, þ.m.t. viðeigandi leiðréttingar til að koma í veg fyrir að slík frávík og frumorsök þeirra komi upp aftur.“

18. Í stað 7. liðar d-liðar M.B.104 komi eftirfarandi:

„7. öllum skjölum sem lögbæra yfirvaldið samþykkir eins og um getur í I. viðauka (M-hluta) eða III. viðauka (EU-OPS) reglugerðar (EBE) nr. 3922/91.“

19. Í stað II. viðbætis komi eftirfarandi:

„II. viðbætur

Opinbert afhendingarvottorð EASA-eyðublað nr. 1

Þessar leiðbeiningar eiga aðeins við um notkun EASA-eyðublaðs nr. 1 vegna viðhalds. Athygli er vakin á I. viðbæti við viðaukann (21. hluta) við reglugerð (EB) nr. 1702/2003 sem tekur til notkunar EASA-eyðublaðs nr. 1 vegna framleiðslu.

1. TILGANGUR OG GILDISSVIÐ

- 1.1. Meginmarkmiðið með vottorðinu er að lýsa yfir lofthæfi framleiðsluvara, hluta og búnaðar (hér á eftir nefnt „eining“ eða „einingar“) að lokinni vinnu við viðhald á þeim.
- 1.2. Samsvörun skal vera á milli vottorðsins og einingarinnar eða eininganna. Sá sem útbýr vottorðið skal geyma vottorðið á formi sem gerir kleift að sannreyna upphaflegu gögnin.
- 1.3. Mörg lofthæfifyrvöld viðurkenna vottorðið, en það kann að vera háð því að til staðar séu tvíhliða samningar og/eða stefnu lofthæfifyrvaldsins. Þegar „samþykkt hönnunargögn“ eru tilgreind í þessu vottorði merkir það að þau eru samþykkt af lofthæfifyrvöldum innflutningslandsins.
- 1.4. Vottorðið er ekki afhendingarseðill eða fylgiseðill.
- 1.5. Vottorðið skal ekki notast sem afhendingarvottorð fyrir loftfar.
- 1.6. Þetta vottorð jafngildir ekki heimild til ísetningar einingarinnar í tiltekið loftfar, hreyfil eða loftskrúfu en hjálpar notanda að ákvarða stöðu samþykkis á lofthæfi hennar.
- 1.7. Ekki er heimilt að setja einingar með framleiðsluvottorð og viðhaldsvottorð á sama vottorð.

2. ALMENNT SNIÐ

- 2.1. Vottorðið skal vera í samræmi við meðfylgjandi eyðublað, þ.m.t. númer reitanna og staðsetning. Þó má breyta stærð hvers reits eftir því sem hentar fyrir viðkomandi umsókn en ekki að því marki að vottorðið verði óþekktanlegt.
- 2.2. Vottorðið skal vera með langsníði en heimilt er að stækka eða minnka vottorðið töluvert svo fremi að það sé áfram þekktanlegt og læsilegt. Hafa skal samráð við lögbæra yfirvaldið í vafatilvikum.
- 2.3. Yfirlýsing um ábyrgð notanda/þess sem annast uppsetningu má vera á hvorri hlið eyðublaðsins sem er.
- 2.4. Allur texti skal prentaður skýrt og læsilega til að auðvelt sé að lesa hann.
- 2.5. Vottorðið skal annaðhvort vera forprentað eða tölvugert en hvort heldur er skal prentun lína og stafa vera skýr og læsileg og í samræmi við skilgreinda sniðið.
- 2.6. Vottorðið skal vera á ensku og, ef við á, á einu eða fleiri tungumálum til viðbótar.
- 2.7. Upplýsingarnar, sem færa skal á vottorðið, skulu prentaðar í vél eða tölvu eða handskrifaðar með hástöfum og vera auðlæsilegar.
- 2.8. Fyrir skýrleika sakir skal nota sem minnst af skammstöfunum.
- 2.9. Sá sem útbýr vottorðið getur notað auða svæðið á bakhlið vottorðsins undir viðbótarupplýsingar en ekki undir vottunaryfirlýsingar. Vísa verður til notkunar á bakhlið vottorðsins í viðeigandi reit á framhlið þess.

3. AFRIT

- 3.1. Engin takmörk eru sett á fjölda vottorðsafrita sem send eru til viðskiptavina eða varðveitt hjá þeim sem útbýr vottorðið.

4. SKEKKJA EÐA SKEKKJUR Á VOTTORÐI

- 4.1. Ef notandi finnur skekkju eða skekkjur á vottorði verður hann að tilkynna hana eða þær skriflega til þess sem útbjó vottorðið. Sá sem útbýr vottorðið má einungis gefa út nýtt vottorð ef unnt er að staðfesta og leiðrétta skekkjuna eða skekkjurnar.
- 4.2. Nýja vottorðið verður að hafa nýtt rakningarnúmer, undirskrift og dagsetningu.
- 4.3. Uppfylla má beiðni um nýtt vottorð án þess að sannprófa á ný ástand einingarinnar eða eininganna. Nýja vottorðið er ekki yfirlýsing um núverandi ástand og skal vísa til fyrra vottorðsins í 12. reit með eftirfarandi yfirlýsingu: „Þetta vottorð leiðréttir skekkjuna/skekkjurnar í reit/reitum [númer reita sem hafa verið leiðréttir] í vottorði [upphaflegt rakningarnúmer] dagsettu [upphaflegur útgáfudagur] og tekur ekki til samræmis/ástands/afhendingar.“ Bæði vottorðin skulu geymd í samræmi við þann varðveislutíma sem tengdur er fyrra vottorðinu.

5. HVERNIG ÞEIM SEM ÚTBÝR VOTTORÐIÐ BER AÐ FYLLA ÞAÐ ÚT**1. reitur Lögbært yfirvald/land sem veitir samþykki**

Hér skal tilgreina heiti og land lögbæra yfirvaldsins sem veitti samþykki fyrir útgáfu vottorðsins. Þegar lögbæra yfirvaldið er Flugöryggisstofnunin skal aðeins standa „EASA“.

2. reitur EASA-eyðublað nr. 1 yfirskrift

„OPINBERT AFHENDINGARVOTTORÐ

EASA-EYÐUBLAÐ NR.1“

3. reitur Rakningarnúmer eyðublaðs

Hér skal færa inn einstakt númer sem myndað er samkvæmt númerakerfi/verklagsreglu fyrirtækisins sem tilgreint er í 4. reit. Þetta númer má innihalda bæði tölustafi og bókstafi.

4. reitur Heiti og heimilisfang fyrirtækis

Hér skal færa fullt heiti og heimilisfang samþykkt fyrirtækisins (sjá EASA-eyðublað nr. 3) sem gefur út afhendingarvottorð fyrir verkið sem fellur undir þetta vottorð. Kennimerki o.s.frv. er leyft ef kennimerkið rúmast innan reitsins.

5. reitur Verkbeiðni/verksamningur/reikningur

Hér skal færa númer verkbeiðni, samnings, reiknings eða annað tilvísunarnúmer til að auðvelda viðskiptavinum að rekja eininguna eða einingarnar.

6. reitur Eining

Hér skal færa inn einingunúmer ef um fleiri en eina einingu er að ræða. Þessi reitur auðveldar millivísun í liðinn „Athugasemdir“ í 12. reit.

7. reitur Lýsing

Tilgreina skal heiti einingar eða lýsa henni. Helst skal nota hugtakið sem notað er í leiðbeiningum um áframhaldandi lofthæfi eða viðhaldsgögnum (t.d. myndskýrðu hlutaskránni, viðhaldshandbók loftfarsins, þjónustuleiðbeiningum, viðhaldshandbók íhlutar).

8. reitur Hlutanúmer

Hér skal tilgreina hlutanúmer eins og það birtist á einingunni eða merki og umbúðum. Ef um er að ræða hreyfil eða skrófu má nota tegundarheiti.

9. reitur Magn

Hér skal tilgreina fjölda eininga.

10. reitur Raðnúmer

Hér skal tilgreina raðnúmer ef þess er krafist, samkvæmt reglugerð, að einingin sé auðkennd með raðnúmeri. Hér má að auki tilgreina raðnúmer sem ekki er krafist samkvæmt reglugerð. Ef ekkert raðnúmer er að finna á einingunni skal skrifa „Á ekki við“.

11. reitur Staða/unnin verk

Eftirfarandi færslur eru leyfilegar í 11. reit. Aðeins skal færa inn eitt af þessum hugtökum - ef fleiri en eitt hugtak kemur til greina skal færa inn það sem kemst næst því að lýsa meirihluta verksins sem framkvæmt var og/eða stöðu hlutarins.

- i. *Grannskoðun*. Ferli sem tryggir að hluturinn sé í fullkomnu samræmi við öll gildandi notkunarvikmörk sem tilgreind eru í leiðbeiningum handhafa tegundarvottorðs eða leiðbeiningum framleiðanda búnaðar um áframhaldandi lofthæfi eða í gögnum sem Flugöryggisstofnunin hefur samþykkt eða viðurkennt. Hluturinn verður a.m.k. tekinn í sundur, hreinsaður, skoðaður, gert verður við hann, eftir því sem þörf er á, og hann verður endursamsettur og prófaður í samræmi við framangreind gögn.
- ii. *Viðgerð*. Bilun eða bilanir lagfærðar með því að beita samþykktum staðli (*).
- iii. *Skoðun/prófun*. Athugun, mæling, o.s.frv. í samræmi við gildandi staðal (*) (t.d. sjónræn skoðun, starfrænar prófanir, prófanir í bekk o.s.frv.).
- iv. *Breyting*. Breyting á einingu í samræmi við gildandi staðal (*).

12. reitur Athugasemdir

Hér skal lýsa því verki sem tilgreint er í 11. reit, annaðhvort beint eða með tilvísun til fylgiskjala, enda þurfi notandinn eða sá sem annast ísetningu á þessum upplýsingum að halda til að geta tekið lokaákvörðun um lofthæfi einingarinnar að því er varðar það verk sem verið er að votta. Ef nauðsyn krefur má nota sérstakt blað og vísa í það á EASA-eyðublaði nr. 1. Í hverri yfirlýsingu skal koma skýrt fram til hvaða einingar eða eininga í 6. reit hún vísar.

Dæmi um upplýsingar sem færa skal í 12. reit:

- i. Viðhaldsgögn sem notuð voru, þ.m.t. staða endurskoðunar og tilvísun.
- ii. Samræmi við lofthæfifyrirmæli eða þjónustuleiðbeiningar.
- iii. Viðgerðir sem voru framkvæmdar.
- iv. Breytingar sem voru gerðar.
- v. Varahlutir sem voru settir í.
- vi. Ástand hluta með tiltekinn endingartíma.
- vii. Frávik frá verkbeiðni viðskiptavinar.
- viii. Yfirlýsingar varðandi afhendingarvottorð til að fullnægja viðhaldskröfu frá erlendum flugmálafyrirvöldum.
- ix. Upplýsingar sem eru nauðsynlegar vegna sendingar sem hluti vantar í eða endursamsetningar eftir afhendingu.
- x. Að því er varðar viðhaldsfyrirtæki sem hafa hlotið samþykki samkvæmt F-kafla I. viðauka (M-hluta), yfirlýsingu varðandi afhendingarvottorð fyrir íhluti sem um getur í M.A.613:

„Hér með vottast að verkið, sem tilgreint er í 11. reit og lýst í þessum reit, hefur verið framkvæmt í samræmi við kröfur F-kafla A-þáttar í I. viðauka (M-hluta) við reglugerð (EB) nr. 2042/2003 og að hægt er að gefa út afhendingarvottorð fyrir einingarnar, að því er varðar það verk, nema annað sé tekið fram í þessum reit. ÞETTA ER EKKI AFHENDINGARVOTTORÐ SKV. II. VIÐAUKA (145. HLUTA) VIÐ REGLUGERÐ (EB) NR. 2042/2003.“

Ef upplýsingarnar eru prentaðar úr rafrænni útgáfu EASA-eyðublaðs nr. 1 skal færa allar viðeigandi upplýsingar í þennan reit sem eiga ekki heima í öðrum reitum.

13. reitur a - e

Almennar kröfur varðandi reiti 13a - 13e: Ekki notaðir fyrir viðhaldsvottun. Skyggja skal, dekkja eða merkja reitina á annan hátt til að koma í veg fyrir notkun fyrir slysi eða óheimilaða notkun.

(*) Samþykktur staðall er framleiðslu-/hönnunar-/viðhalds-/gæðastaðall, -aðferð, -tækni eða -venja sem lögbært yfirvald hefur samþykkt eða getur viðurkennt. Samþykktu staðlinum skal lýst í 12. reit.

14. reitur a

Merkja skal í viðeigandi reit eða reiti til að sýna hvaða reglur gilda um fullfrágengna verkið. Ef merkt er í reitinn „Aðrar reglur tilgreindar í 12. reit“ skal tilgreina reglur hins lofthæfifyfirvaldsins eða hinna lofthæfifyfirvaldanna í 12. reit. Merkja skal í a.m.k. annan reitinn eða báða reitina, eftir því sem við á.

Að því er varðar allt viðhald hjá viðhaldsfyrirtæki, sem hefur hlotið samþykki samkvæmt F-kafla A-þáttar í I. viðauka (M-hluta) við reglugerð (EB) nr. 2042/2003, skal haka í rammann „aðrar reglur sem tilteknar eru í 12. reit“ og yfirlýsing um afhendingarvottorð skal koma fram í 12. reit. Í því tilviki er vottunaryfirlýsingin: „nema annað sé tekið fram í þessum reit“, ætluð til að ná yfir eftirfarandi aðstæður:

- a) Ekki var hægt að ljúka viðhaldi.
- b) Vikið var frá þeim stöðlum sem gerðar eru kröfur um í I viðauka (M-hluta).
- c) Viðhald var framkvæmt í samræmi við kröfu sem ekki er tiltekin í I. viðauka (M-hluta). Í því tilviki skal tilgreina í 12. reit viðkomandi landsbundnar reglur.

Að því er varðar allt viðhald hjá viðhaldsfyrirtæki, sem hefur hlotið samþykki samkvæmt A-þætti í II. viðauka (145. hluta) við reglugerð (EB) nr. 2042/2003, er vottunaryfirlýsingin: „nema annað sé tekið fram í 12. reit“, ætluð til að ná yfir eftirfarandi aðstæður:

- a) Ekki var hægt að ljúka viðhaldi.
- b) Vikið var frá þeim stöðlum sem gerðar eru kröfur um í II. viðauka (145. hluta).
- c) Viðhald var framkvæmt í samræmi við kröfu sem ekki er tiltekin í II. viðauka (145. hluta). Í því tilviki skal tilgreina í 12. reit viðkomandi landsbundnar reglur.

14. reitur b Viðurkennd undirskrift

Í þennan reit skal koma undirskrift viðurkennds aðila. Aðeins aðilar, sem hafa til þess sérstaka heimild samkvæmt reglum og stefnu lögbæra yfirvaldsins, hafa leyfi til að færa nafn sitt í þennan reit. Til að auðvelda auðkenningu má bæta við einstöku númeri sem staðfestir deili á viðurkennda aðilanum.

14. reitur c Vottorðs-/samþykkisnúmer

Hér skal færa inn númer vottorðs/samþykkis eða vottorðs/tilvisunar. Númerið eða tilvisunin er gefin út af hálfu lögbæra yfirvaldsins.

14. reitur d Nafn

Hér skal færa inn nafn aðilans, sem undirritar í reit 14b, á læsilegan hátt.

14. reitur e Dagsetning

Færa skal dagsetningu undirritunar í reit 14b á forminu dd = dagsetning tilgreind með dd, mmm = mánuður tilgreindur með fyrstu þremur bókstöfum mánaðar, áááá = ár tilgreint með fjórum tölustöfum.

Ábyrgð notanda eða þess sem annast ísetningu

Eftirfarandi yfirlýsing skal koma fyrir á vottorðinu til að tilkynna endanlegum notendum að vottorðið leysi þá ekki undan ábyrgð þegar kemur að ísetningu og notkun þeirra eininga sem fylgja vottorðinu:

„ÞETTA VOTTORÐ JAFNGILDIR EKKI SJÁLFKRAFA HEIMILD TIL ÍSETNINGAR.

VINNI NOTANDINN EÐA SÁ SEM ANNAST ÍSETNINGU SAMKVÆMT REGLUM ANNARS LOFTHÆFIYFIRVALDS EN TILGREINT ER Í 1. REIT ER NAUÐSYNLEGT AÐ NOTANDINN EÐA SÁ SEM ANNAST ÍSETNINGU GANGI ÚR SKUGGA UM AÐ ÞAÐ LOFTHÆFIYFIRVALD VIÐURKENNI EININGAR FRÁ LOFTHÆFIYFIRVALDINU SEM ER TILGREINT Í 1. REIT.

YFIRLÝSINGARNAR Í REITUM 13A OG 14A JAFNGILDA EKKI ÍSETNINGARVOTTORÐI. Í ÖLLUM TILVIKUM ER ÓHEIMILT AÐ FLJÚGA LOFTFARINU NEMA VIÐHALDSGÖGNUNUM FYLGI ÍSETNINGARVOTTORÐ SEM NOTANDINN EÐA SÁ SEM ANNAST ÍSETNINGU HEFUR GEFIÐ ÚT Í SAMRÆMI VIÐ LANDSBUNDNAR REGLUR.“

1. Lögbært yfirvald/land sem veitir samþykki		2. OPINBERT AFHENDINGARVOTTORÐ EASA-EYÐUBLAÐ NR. 1			3. Rakningarnúmer eyðublaðs	
4. Heiti og heimilisfang fyrirtækis:					5. Verkefni/ verksamningur/ reikningur	
6. Eining	7. Lýsing	8. Hlutanúmer	9. Magn	10. Raðnúmer	11. Staða/unnin verk	
12. Athugasemdir						
13a. Hér með vottast að framangreindar einingar voru framleiddar í samræmi við: ☐ samþykkt hönnunargögn og eru í öruggu rekstrarástandi ☐ ósamþykkt hönnunargögn sem eru tilgreind í 12. reit		14a. Afhendingarvottorð samkvæmt A.50 í 145. hluta ☐ Aðrar reglur tilgreindar í 12. reit Hér með vottast að verkið, sem tilgreint er í 11. reit og lýst í 12. reit, hefur verið framkvæmt í samræmi við 145. hluta og að hægt er að gefa út afhendingarvottorð fyrir einingarnar, að því er varðar það verk, nema annað sé tekið fram í 12. reit.				
13b. Viðurkennd undirskrift		13c. Númer samþykkis/heimildar	14b. Viðurkennd undirskrift		14c. Tilvísunarnúmer vottorðs samþykkis	
13d. Nafn	13e. Dagsetning (dagur/mánuður/ár)	14d. Nafn	14e. Dagsetning (dagur/mánuður/ár)			
ÁBYRGÐ NOTANDA/ÞESS SEM ANNAST ÍSETNINGU Þetta vottorð jafngildir ekki sjálfkrafa heimild til ísetningar einingarinnar eða eininganna. Vinni notandinn eða sá sem annast ísetningu samkvæmt reglum annars lofhæfifyrivalds en tilgreint er í 1. reit er nauðsynlegt að notandinn eða sá sem annast ísetningu gangi úr skugga um að það lofhæfifyrivald viðurkenni einingar frá lofhæfifyrivaldinu sem er tilgreint í 1. reit. Yfirlýsingarnar í reitum 13a og 14a jafngilda ekki ísetningarvottorði. Í öllum tilvikum er óheimilt að fjúga loffarinu nema viðhaldsgögnunum fylgi ísetningarvottorð sem notandinn eða sá sem annast ísetningu hefur gefið út í samræmi við landsbundnar reglur.						

20. Í stað III. viðbætur komi eftirfarandi:

„III. viðbætur

Lofthæfistaðfestingarvottorð — EASA-eyðublað nr. 15

[AÐILDARRÍKI]

Aðildarríki Evrópusambandsins (**)

LOFTHÆFISTADFESTINGARVOTTORÐ

Tilvísunarnúmer vottorðs:

Samkvæmt gildandi reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 216/2008 hefur eftirfarandi fyrirtæki, sem annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi og hefur hlotið samþykki samkvæmt G-kafla A-páttar í I. viðauka (M-hluta) við reglugerð (EB) nr. 2042/2003

[HEITI OG HEIMILISFANG SAMÞYKKTA FYRIRTÆKISINS]

Tilvísunarnúmer samþykkis: [KÓÐI AÐILDARRÍKIS].MG.[NNNN]

staðfest lofthæfi eftirfarandi loftfars samkvæmt M.A.710 í I. viðauka við reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2042/2003:

Framleiðandi loftfars:

Einkenni framleiðanda fyrir loftfarið:

Skráning loftfars:

Raðnúmer loftfars:

og þetta loftfar telst lofthæft við staðfestinguna.

Útgáfudagur: Síðasti gildisdagur:

Undirskrift: Númer heimildar:

Fyrsta framlenging: Loftfarið hefur verið undir viðurkenndri viðhaldsstjórn síðastliðið ár í samræmi við M.A.901 í I. viðauka við reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2042/2003. Loftfarið telst lofthæft á útgáfudegi.

Útgáfudagur: Síðasti gildisdagur:

Undirskrift: Númer heimildar:

Heiti fyrirtækis: Tilvísunarnúmer samþykkis:

Önnur framlenging: Loftfarið hefur verið undir viðurkenndri viðhaldsstjórn síðastliðið ár í samræmi við M.A.901 í I. viðauka við reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2042/2003. Loftfarið telst lofthæft á útgáfudegi.

Útgáfudagur: Síðasti gildisdagur:

Undirskrift: Númer heimildar:

Heiti fyrirtækis: Tilvísunarnúmer samþykkis:

[AÐILDARRÍKI]

Aðildarríki Evrópusambandsins (*)

LOFTHÆFISTADFESTINGARVOTTORÐ

Tilvísunarnúmer vottorðs:

Samkvæmt gildandi reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 216/2008 vottar [LÖGBÆRT YFIRVALD AÐILDARRÍKISINS] hér með að eftirfarandi loftfar:

Framleiðandi loftfars:

Einkenni framleiðanda fyrir loftfarið:

Skráning loftfars:

Raðnúmer loftfars:

telst lofthæft við staðfestinguna.

Útgáfudagur: Síðasti gildisdagur:

Undirskrift: Númer heimildar:

Fyrsta framlenging: Loftfarið hefur verið undir viðurkenndri viðhaldsstjórn síðastliðið ár í samræmi við M.A.901 í I. viðauka við reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2042/2003. Loftfarið telst lofthæft á útgáfudegi.

Útgáfudagur: Síðasti gildisdagur:

Undirskrift: Númer heimildar:

Heiti fyrirtækis: Tilvísunarnúmer samþykkis:

Önnur framlenging: Loftfarið hefur verið undir viðurkenndri viðhaldsstjórn síðastliðið ár í samræmi við M.A.901 í I. viðauka við reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2042/2003. Loftfarið telst lofthæft á útgáfudegi.

Útgáfudagur: Síðasti gildisdagur:

Undirskrift: Númer heimildar:

Heiti fyrirtækis: Tilvísunarnúmer samþykkis:

21. Í stað IV. viðbætur komi eftirfarandi:

„IV. viðbætur

Flokka- og réttindakerfi fyrir samþykki viðhaldsfyrirtækja sem um getur í F-kafla í I. viðauka (M-hluta) og II. viðauka (145. hluta)

1. Í töflunni, sem um getur í 13. lið, er kveðið á um staðlað kerfi fyrir samþykki viðhaldsfyrirtækja samkvæmt F-kafla í I. viðauka (M-hluta) og II. viðauka (145. hluta), að undanskildu því sem er tekið fram fyrir minnstu fyrirtækin í 12. lið. Veita ber fyrirtæki samþykki sem spannar allt frá einum flokki og réttindum með takmörkunum til allra flokka og réttinda með takmörkunum.
2. Auk þess sem fram kemur í töflunni, sem um getur í 13. lið, er viðhaldsfyrirtæki með samþykki skylt að tilgreina verksvið sitt í handbók viðhaldsfyrirtækisins/starfsemislýsingu. Sjá einnig 11. lið.
3. Innan ramma þess flokks eða flokka og réttinda sem lögbæra yfirvaldið hefur samþykkt skal verksvið samkvæmt starfsemislýsingu viðhaldsfyrirtækisins sýna nákvæmlega takmarkanir samþykkisins. Það er því mikilvægt að sá flokkur eða flokkar og réttindi, sem samþykkið tekur til, séu samsvarandi verksviði fyrirtækisins.
4. *Réttindi í flokki A* merkja að samþykktu viðhaldsfyrirtæki er heimilt að annast viðhald á loftfari og íhlutum þess (þ.m.t. hreyflar og/eða aukaafstöðvar (APU)) í samræmi við viðhaldsgögn loftfars eða, ef lögbært yfirvald samþykkir það, í samræmi við viðhaldsgögn íhlutar, en einungis þegar íhlutirnir eru fastir á loftfarinu. Engu að síður getur samþykkt viðhaldsfyrirtæki með A-réttindi fjarlægt íhlut tímabundið til viðhalds til að bæta aðgengi að íhlutum nema þegar slíkt hefur í för með sér þörf á viðbótarviðhaldi sem fellur ekki undir ákvæði þessa liðar. Viðhaldið verður háð því að í starfsemislýsingu viðhaldsfyrirtækisins sé verklagsregla um eftirlit þessu viðvíkjandi sem lögbært yfirvald skal samþykkja. Í þættinum um takmarkanir er tilgreint umfang slíks viðhalds og þar með umfang samþykkis.
5. *Réttindi í flokki B* merkja að samþykktu viðhaldsfyrirtæki er heimilt að annast viðhald á óísettum hreyfli og/eða aukaafstöð og íhlutum hreyfils og/eða aukaafstöðvar í samræmi við viðhaldsgögn hreyfils og/eða aukaafstöðvar eða, ef lögbært yfirvald samþykkir það, í samræmi við viðhaldsgögn íhlutar, en einungis þegar íhlutirnir eru fastir á hreyflinum og/eða aukaafstöðinni. Engu að síður getur samþykkt viðhaldsfyrirtæki með heimildir í B-flokki fjarlægt íhlut tímabundið til viðhalds til að bæta aðgengi að íhlutum nema þegar slíkt hefur í för með sér þörf á viðbótarviðhaldi sem fellur ekki undir ákvæði þessarar málsgreinar. Í þættinum um takmarkanir er tilgreint umfang slíks viðhalds og þar með umfang samþykkis. Samþykktu viðhaldsfyrirtæki með réttindi í flokki B er einnig heimilt að annast viðhald á ísettum hreyfli við aðal- og leiðarviðhald, að því tilskildu að í starfsemislýsingu viðhaldsfyrirtækisins sé verklagsregla um eftirlit þessu viðvíkjandi sem lögbært yfirvald skal samþykkja. Ef lögbæra yfirvaldið leyfir þessa starfsemi skal hún tiltekin undir verksviði viðhaldsfyrirtækisins í starfsemislýsingu þess.
6. *Réttindi í flokki C* merkja að samþykktu viðhaldsfyrirtæki er heimilt að annast viðhald á óísettum íhlutum (að undanskildum hreyflum og aukaafstöðvum) sem setja á í loftfarið eða hreyflinn/aukaafstöðina. Í þættinum um takmarkanir er tilgreint umfang slíks viðhalds og þar með umfang samþykkis. Samþykktu viðhaldsfyrirtæki með réttindi í flokki C er einnig heimilt að annast viðhald á ísettum íhlut við aðal- og leiðarviðhald eða í viðhaldsfyrirtæki fyrir hreyfla/aukaafstöðvar, að því tilskildu að í starfsemislýsingu viðhaldsfyrirtækisins sé verklagsregla um eftirlit þessu viðvíkjandi sem lögbært yfirvald skal samþykkja. Ef lögbæra yfirvaldið leyfir þessa starfsemi skal hún tiltekin undir verksviði viðhaldsfyrirtækisins í starfsemislýsingu þess.
7. *Réttindi í flokki D* eru sjálfstæð réttindi sem þurfa ekki endilega að tengjast sérstöku loftfari, hreyfli eða öðrum íhlut. Réttindi til prófunar án eyðileggingar (Non Destructive Testing — NDT) í flokki D1 eru aðeins nauðsynleg fyrir samþykkt viðhaldsfyrirtæki sem tekur að sér prófun án eyðileggingar sem sérstakt verkefni fyrir annað fyrirtæki. Samþykktu viðhaldsfyrirtæki með réttindi í flokki A, B eða C er heimilt að gera prófanir án eyðileggingar á framleiðsluvörum, sem það annast viðhald á, án þess að hafa réttindi í flokki D1, að því tilskildu að í starfsemislýsingu viðhaldsfyrirtækisins séu verklagsreglur um prófanir án eyðileggingar.
8. Ef um er að ræða viðhaldsfyrirtæki með samþykki skv. II. viðauka (145. hluta) er *réttindum í flokki A* skipt í aðal- eða leiðarviðhald. Slíkt fyrirtæki getur fengið samþykki til aðal- eða leiðarviðhalds eða hvort tveggja. Vakin er athygli á því að leiðarstöð, á aðalviðhaldsstöð, þarf að hafa samþykki til leiðarviðhalds.

9. Markmiðið með þættinum um *takmarkanir* er að gefa lögbærum yfirvöldum svigrúm til að laga samþykkið að tilteknu fyrirtæki. Aðeins skal tilgreina flokka samþykkis þegar þeir eru takmarkaðir á viðeigandi hátt. Í töflunni, sem um getur í 13. lið, eru tilgreindar allar takmarkanir sem til greina koma. Þótt viðhald sé nefnt síðast í réttindum hvers flokks er í lagi að leggja áherslu á viðhaldsverkefnið, fremur en á loftfars- eða hreyfiltegund eða framleiðanda, ef það hentar betur fyrir fyrirtækið (sem dæmi má nefna ísetningu og viðhald rafeindakerfa loftfara). Ef minnst er á slíkt í þættinum um takmarkanir gefur það vísbendingu um að viðhaldsfyrirtækið sé samþykkt til að framkvæma viðhald til og með þeirri tilteknu gerð/verki.
10. Þegar vísað er til *raðar, tegundar og hóps* í þættinum um takmarkanir í flokki A og B merkir röð tiltekna tegundarröð, s.s. Airbus 300, 310 eða 319 eða Boeing 737-300-röðina eða RB 211-524-röðina eða Cessna 150, 172 eða Beech 55-röðina eða Continental O-200-röðina o.s.frv. Tegund merkir tiltekna tegund eða gerð, s.s. Airbus 310-240-tegundina eða RB 211-524 B4-tegundina eða Cessna 172RG-tegundina o.s.frv. Tilgreina má eins margar raðir og tegundir og óskað er eftir. Hópur merkir t.d. eins hreyfils Cessna-flugvél með strokkhreyfli eða Lycoming-strokkhreyfla án forþjöppu o.s.frv.
11. Ef notaður er langur verkleyfislisti sem kann að sæta tíðum breytingum skulu breytingarnar vera í samræmi við málsmeðferð við óbeint samþykki sem um getur í c-lið M.A.604 og c-lið M.B.606 eða c-lið 145.A.70 og 145.B.40, eftir því sem við á.
12. *Viðhaldsfyrirtæki þar sem einungis einn starfsmaður er ráðinn til starfa, bæði til að skipuleggja og framkvæma allt viðhald, getur einungis fengið takmörkuð réttindi samþykkt. Leyfilegt hámark er:*

FLOKKUR	RÉTTINDI	TAKMÖRKUN
FLOKKUR: LOFTFÖR	RÉTTINDI A2: FLUGVÉLAR, AÐ HÁMARKI 5 700 KG	MEÐ STROKKHREYFLUM, AÐ HÁMARKI 5 700 KG
FLOKKUR: LOFTFÖR	RÉTTINDI A3: ÞYRLUR	MEÐ EINUM STROKKHREYFLI, AÐ HÁMARKI 3 175 KG
FLOKKUR: LOFTFÖR	RÉTTINDI: A4 LOFTFÖR NEMAA1, A2 OG A3 LOFTFÖR	ENGAR TAKMARKANIR
FLOKKUR: HREYFLAR	RÉTTINDI B2: STROKKHREYFILL	MINNA EN 450 HESTÖFL
FLOKKUR: AÐRIR ÍHLUTIR EN FULLGERÐIR HREYFLAR EÐA AUKAFLSTÖÐVAR	C1 TIL C22	SAMKVÆMT VERKLEYFISLISTA
FLOKKUR: SÉRHÆFT	D1 PRÓFUN ÁN EYÐILEGGINGAR	TILGREINA SKAL NÁNAR AÐFERÐIR VIÐ PRÓFUN ÁN EYÐILEGGINGAR

Taka ber fram að lögbæra yfirvaldið getur sett frekari takmarkanir, innan gildissviðs samþykkisins, á slíkt fyrirtæki sem ráðast af getu viðkomandi fyrirtækis.

13. *Tafla*

FLOKKUR	RÉTTINDI	TAKMÖRKUN	ADAL-VIÐHALD	LEIÐAR-VIÐHALD
LOFTFAR	A1 Flugvélar yfir 5 700 kg	[Réttindi einungis ætluð viðhaldsfyrirtækjum sem hafa hlotið samþykki í samræmi við II. viðauka (145. hluta)] [Tilgreina skal framleiðanda, hóp, röð eða tegund flugvélar og/eða viðhaldsverkefni] <i>Dæmi: Airbus A320-röðin</i>	[JÁ/NEI]*	[JÁ/NEI]*
	A2 Flugvélar að hámarki 5 700 kg	[Tilgreina skal framleiðanda, hóp, röð eða tegund flugvélar og/eða viðhaldsverkefni] <i>Dæmi: DHC-6 Twin Otter-röðin</i>	[JÁ/NEI]*	[JÁ/NEI]*

FLOKKUR	RÉTTINDI	TAKMÖRKUN	AÐAL- VIÐHALD	LEIÐAR- VIÐHALD
	A3 Þyrlur	[Tilgreina skal framleiðanda, hóp, röð eða tegund þyrlu og/eða viðhaldsverkefni] <i>Dæmi: Robinson R44</i>	[JÁ/NEI]*	[JÁ/NEI]*
	A4 Loftför nema A1, A2 og A3	[Tilgreina skal röð eða tegund loftfars og/eða viðhaldsverkefni]	[JÁ/NEI]*	[JÁ/NEI]*
HREYFLAR	B1 Hverfihreyfill	[Tilgreina skal röð eða tegund hreyfils og/eða viðhaldsverkefni] <i>Dæmi: PT6A-röðin</i>		
	B2 Strokkhreyfill	[Tilgreina skal framleiðanda, hóp, röð eða tegund hreyfils og/eða viðhaldsverkefni]		
	B3 Aukaafstöð	[Tilgreina skal framleiðanda, röð eða tegund hreyfils og/eða viðhaldsverkefni]		
AÐRIR ÍHLUTIR EN FULGERÐIR HREYFLAR EÐA AUKAFLSTÖÐVAR	C1 Lofttræsting og þrýstingur	[Tilgreina skal tegund loftfars eða framleiðanda loftfars, framleiðanda íhlutar eða tiltekinn íhlut og/eða millivísa í verkleyfislista í starfsemis lýsingunni og/eða viðhaldsverkefni] <i>Dæmi: PT6A-eldsneytisstýring</i>		
	C2 Sjálfstýring			
	C3 Fjarskipti og leiðsaga			
	C4 Hurðir — lúgur			
	C5 Rafafli og ljós			
	C6 Búnaður			
	C7 Hreyfill — aukaafstöð			
	C8 Stýri			
	C9 Eldsneyti			
	C10 Þyrla — þyrlar			
	C11 Þyrla — drif			
	C12 Vökvaafi			
	C13 Vísi-/skráningar-búnaður			
	C14 Lendingar-búnaður			
	C15 Súrefni			
	C16 Loftskrúfur			
	C17 Loftþrýstikerfi/sogkerfi			
	C18 Vörn gegn ísingu, regni og eldi			
	C19 Gluggar			
	C20 Burðarvirki			
	C21 Vatnskjölfesta			
	C22 Knýaukning			
SÉRHÆFÐ ÞJÓNUSTA	D1 Prófun án eyðileggingar	[Tilgreina skal tiltekna aðferð eða aðferðir við prófun án eyðileggingar]		

22. Í stað V. viðbætur komi eftirfarandi:

„V. viðbætur

Samþykki fyrir viðhaldsfyrirtæki sem um getur í F-kafla í I. viðauka (M-hluta)

Bls. 1 af 2

[AÐILDARRÍKI] (*)

Aðildarríki Evrópusambandsins (**)

SAMÞYKKISVOTTORÐ FYRIR VIÐHALDSFYRIRTÆKI

Tilvísunarnúmer: [KÓÐI AÐILDARRÍKIS (*).MF.[XXXX]

Samkvæmt gildandi reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 216/2008 og reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2042/2003 og með fyrirvara um skilyrðin, sem tilgreind eru hér að neðan, vottar [LÖGBÆRT YFIRVALD AÐILDARRÍKISINS (*)] hér með að:

[HEITI FYRIRTÆKIS OG HEIMILISFANG]

er viðhaldsfyrirtæki í samræmi við F-kafla A-páttar í I. viðauka (M-hluta) við reglugerð (EB) nr. 2042/2003 og hefur hlotið samþykki til að viðhalda framleiðsluvörum, hlutum og búnaði sem skráð eru í meðfylgjandi samþykkisskrá og gefa út tilheyrandi afhendingarvottorð með framangreindum tilvísunarnúmerum.

SKILYRÐI:

1. Þetta samþykki takmarkast við þau atriði sem tilgreind eru í þættinum um verksvið í handbók viðhaldsfyrirtækisins eins og um getur í F-kafla A-páttar í I. viðauka (M-hluta) og
2. forsenda þessa samþykkis er að fylgt sé verklagsreglum sem tilgreindar eru í handbók samþykkta viðhaldsfyrirtækisins og
3. samþykkið gildir á meðan samþykkt viðhaldsfyrirtækið uppfyllir kröfur samkvæmt I. viðauka (M-hluta) við reglugerð (EB) nr. 2042/2003.
4. Svo fremi að framangreind skilyrði séu uppfyllt heldur þetta samþykki gildi sínu í ótakmarkaðan tíma nema það hafi þegar verið lagt inn, annað samþykki komið í þess stað, það ógilt tímabundið eða afturkallað.

Útgáfudagur:

Dagsetning endurskoðunar:

Númer endurskoðunar:

Undirskrift:

Fyrir hönd lögbærs yfirvalds: [LÖGBÆRT YFIRVALD AÐILDARRÍKIS (*)]

EASA-eyðublað nr. 3-MF, 2. útgáfa.

(*) Eða EASA ef EASA er lögbæra yfirvaldið.

(**) Falli brott fyrir ríki utan ESB eða EASA.

Bls. 2 af 2

SAMÞYKKISSKRÁ FYRIR VIÐHALDSFYRIRTÆKI

Tilvísunarnúmer: [KÓÐI AÐILDARRÍKIS (*).MF.[XXXX]
Fyrirtæki: [HEITI FYRIRTÆKIS OG HEIMILISFANG]

FLOKKUR	RÉTTINDI	TAKMÖRKUN
LOFTFAR (**)	(***)	(***)
	(***)	(***)
HREYFLAR (**)	(***)	(***)
	(***)	(***)
AÐRIR ÍHLUTIR EN FULLGERÐIR HREYFLAR EÐA AUKAFL- STÖÐVAR (**)	(***)	(***)
	(***)	(***)
	(***)	(***)
	(***)	(***)
	(***)	(***)
	(***)	(***)
SÉRHÆFD ÞJÓNUSTA (**)	(***)	(***)
	(***)	(***)

Þetta samþykki takmarkast við þær framleiðsluvörur, hluti og búnað og þá starfsemi sem tilgreind er í þættinum um verksvið í handbók samþykktu viðhaldsfyrirtækisins,

Tilvísun í handbók viðhaldsfyrirtækis:

Upphaflegur útgáfudagur:

Dagsetning síðustu samþykktu endurskoðunar: Númer endurskoðunar:

Undirskrift:

Fyrir hönd lögbærs yfirvalds: [LÖGBÆRT YFIRVALD AÐILDARRÍKIS (*)]

EASA-eyðublað nr. 3-MF, 2. útgáfa.

(*) Eða EASA ef EASA er lögbæra yfirvaldið.

(**) Falli brott fyrir ríki utan ESB eða EASA.

(***) Hér skal fylla inn viðeigandi réttindi og takmarkanir.⁴⁴

23. Í stað VI. viðbætis komi eftirfarandi:

„VI. viðbætur

Samþykki fyrir fyrirtæki, sem annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi, sem um getur í G-kafla í I. viðauka (M-hluta)

[AÐILDARRÍKI](*)

Aðildarríki Evrópusambandsins (**)

SAMÞYKKISVOTTORÐ FYRIR FYRIRTÆKI SEM ANNAST STJÓRNUN Á ÁFRAMHALDANDI LOFTHÆFI

Tilvísun: [KÓÐI AÐILDARRÍKIS (*).MG.XXXX (tilvísunarnr. AOC XX.XXXX)]

Samkvæmt gildandi reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 216/2008 og reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2042/2003 og með fyrirvara um skilyrðin, sem tilgreind eru hér að neðan, vottar [LÖGBÆRT YFIRVALD AÐILDARRÍKISINS (*)] hér með að:

[HEITI FYRIRTÆKIS OG HEIMILISFANG]

er fyrirtæki, sem annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi og hefur hlotið samþykki samkvæmt G-kafla A-páttar I. viðauka (M-hluta) í reglugerð (EB) nr. 2042/2003 til að annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi loftfaranna sem tilgreind eru í meðfylgjandi samþykkið og, þegar kveðið er á um slíkt, til að gefa út tilmæli eða lofthæfistaðfestingarvottorð að lokinni staðfestingu á lofthæfi samkvæmt M.A.710 í I. viðauka (M-hluta) og, þegar kveðið er á um slíkt, til að gefa út flugleyfi eins og tilgreint er í c-lið M.A.711 í I. viðauka (M-hluta) í sömu reglugerð.

SKILYRÐI:

1. Þetta samþykki takmarkast við það samþykki, sem tilgreint er í þættinum um verksvið í samþykktari starfsemis lýsingu fyrir stjórnun á áframhaldandi lofthæfi samkvæmt G-kafla A-páttar í I. viðauka (M-hluta) í reglugerð (EB) nr. 2042/2003.
2. Þetta samþykki krefst þess að farið sé að þeim verklagsreglum sem tilgreindar eru í samþykktari starfsemis lýsingu fyrir stjórnun á áframhaldandi lofthæfi í I. viðauka (M-hluta) við reglugerð (EB) nr. 2042/2003.
3. Þetta samþykki gildir á meðan samþykktari fyrirtækið, sem annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi, uppfyllir kröfur samkvæmt I. viðauka (M-hluta) við reglugerð (EB) nr. 2042/2003.
4. Þegar fyrirtæki, sem annast stjórnun á áframhaldandi lofthæfi, semur við eitt eða fleiri fyrirtæki innan ramma eigin gæðakerfis, gildir þetta samþykki áfram, að því tilskildu að fyrirtækið eða fyrirtækin haldi áfram að uppfylla viðeigandi samningsskyldur.
5. Svo fremi skilyrði 1 til 4 hér að framan séu uppfyllt heldur þetta samþykki gildi sínu í ótakmarkaðan tíma nema það hafi þegar verið lagt inn, annað samþykki komið í þess stað, það ógilt tímabundið eða afturkallað.
Sé eyðublað þetta einnig notað fyrir handhafa flugrekandaskírteinis skal númer flugrekandaskírteinis bætt við tilvísunarnúmerið, til viðbótar við staðlaða númerið, og skulu eftirfarandi viðbótarskilyrði koma í staðinn fyrir skilyrði 5:
6. Þetta samþykki er ekki heimild til að starfrækja þær tegundir loftfara sem um getur í 1. lið. Flugrekandaskírteinið veitir heimildina til að starfrækja loftfar.
7. Lok á gildistíma flugrekandaskírteinis eða tímabundin ógilding eða afturköllun þess ógildir sjálfkrafa þetta samþykki í tengslum við skráningar þeirra loftfara sem tilgreindar eru í flugrekandaskírteininu nema annað sé tekið afdráttarlaust fram af hálfu lögbærra yfirvalda.
8. Svo fremi framangreind skilyrði séu uppfyllt heldur þetta samþykki gildi sínu í ótakmarkaðan tíma nema það hafi þegar verið lagt inn, annað samþykki komið í þess stað, það ógilt tímabundið eða afturkallað.

Upphaflegur útgáfudagur:

Undirskrift:

Dagsetning endurskoðunar:Númer endurskoðunar:

Fyrir hönd lögbærs yfirvalds: [LÖGBÆRT YFIRVALD AÐILDARRÍKIS (*)]

Blaðsíða ...af ...

Bls. 2 af 2

SAMÞYKKISÁÆTLUN FYRIR FYRIRTÆKI SEM ANNAST STJÓRNUN Á ÁFRAMHALDANDI LOFTHÆFI

Tilvísun: [KÓÐI AÐILDARRÍKIS (*).MG.XXXX
(tilvísunarnr. AOC XX.XXXX)

Fyrirtæki: [HEITI FYRIRTÆKIS OG HEIMILISFANG]

Tegund/röð/hópur loftfars	Staðfesting á lofthæfi heimiluð	Flugleyfi heimilað	Fyrirtæki sem starfa samkvæmt gæðakerfi
	[JÁ/NEI] (***)	[JÁ/NEI] (***)	
	[JÁ/NEI] (***)	[JÁ/NEI] (***)	
	[JÁ/NEI] (***)	[JÁ/NEI] (***)	
	[JÁ/NEI] (***)	[JÁ/NEI] (***)	

Þessi samþykkisskrá takmarkast við gildissvið samþykkisins sem tilgreint er í þættinum um samþykktu starfsemislýsingu fyrir stjórnun á áframhaldandi lofthæfi

Tilvísun fyrir starfsemislýsingu um stjórnun á áframhaldandi lofthæfi:

Upphaflegur útgáfudagur:

Undirskrift:

Dagsetning síðustu endurskoðunar Númer endurskoðunar:

Fyrir hönd lögbærs yfirvalds: [LÖGBÆRT YFIRVALD AÐILDARRÍKIS (*)]

EASA-eyðublað nr. 14, 3. útgáfa.

(*) Eða EASA ef EASA er lögbæra yfirvaldið.

(**) Falli brott fyrir ríki utan ESB eða EASA.

(***) Strikið út, eftir því sem við á, ef fyrirtæki er ekki samþykkt.“

2. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á II. viðauka (145. hluta) við reglugerð (EB) nr. 2042/2003:

1. eftirfarandi efnisyfirlit bætist við á eftir fyrirsögninni „(145. hluti)“:

„EFNISYFIRLIT

145.1 Almenn ákvæði

A-ÞÁTTUR — TÆKNILEGAR KRÖFUR

- 145.A.10 Gildissvið
- 145.A.15 Umsókn
- 145.A.20 Skilmálar samþykkis
- 145.A.25 Kröfur um aðstöðu
- 145.A.30 Kröfur varðandi starfsfólk
- 145.A.35 Afhendingarvottar og aðstoðarmenn í flokkum B1 og B2
- 145.A.40 Búnaður, verkfæri og efni
- 145.A.42 Viðurkenning íhluta
- 145.A.45 Viðhaldsgögn
- 145.A.47 Framkvæmdaáætlun
- 145.A.50 Viðhaldsvottun
- 145.A.55 Viðhaldsskrár
- 145.A.60 Tilkynning atvika
- 145.A.65 Öryggis- og gæðastefna, verklagsreglur um viðhald og gæðakerfi
- 145.A.70 Starfsemlýsing viðhaldsfyrirtækis
- 145.A.75 Réttindi fyrirtækisins
- 145.A.80 Takmarkanir á fyrirtækinu
- 145.A.85 Breytingar á fyrirtækinu
- 145.A.90 Áframhaldandi gildi
- 145.A.95 Frávik

B-ÞÁTTUR — VERKLAGSREGLUR FYRIR LÖGBÆR YFIRVÖLD

- 145.B.01 Gildissvið
- 145.B.10 Lögbært yfirvald
- 145.B.15 Fyrirtæki með aðsetur í mörgum aðildarríkjum
- 145.B.17 Viðurkenndar aðferðir til að uppfylla kröfur
- 145.B.20 Fyrsta samþykki
- 145.B.25 Útgáfa samþykkis
- 145.B.30 Framlenging samþykkis
- 145.B.35 Breytingar
- 145.B.40 Breytingar á starfsemlýsingu viðhaldsfyrirtækis
- 145.B.45 Afturköllun, tímabundin ógilding og takmörkun samþykkis

145.B.50 Frávik

145.B.55 Skráahald

145.B.60 Undanþágur

I. viðbætur — Opinbert afhendingarvottorð EASA-eyðublað nr. 1

II. viðbætur — Flokka- og réttindakerfi fyrir samþykki viðhaldsfyrirtækja sem um getur í F-kafla í I. viðauka (M-hluta) og II. viðauka (145. hluta)

III. viðbætur — Samþykki fyrir viðhaldsfyrirtæki sem um getur í II. viðauka (145. hluta)

IV. viðbætur — Skilyrði fyrir að nota starfsfólk sem er ekki með starfsréttindi í samræmi við 1. og 2. lið j-liðar 145.A.30“.

2. Í stað fyrirsagnar A-þáttar komi eftirfarandi:

„A-ÞÁTTUR

TÆKNILEGAR KRÖFUR“

3. Í stað 145.A.15 komi eftirfarandi:

„145.A.15 Umsókn

Umsókn um útgáfu eða breytingu á samþykki skal lögð inn hjá lögbæra yfirvaldinu á því formi og á þann hátt sem yfirvaldið ákveður.“

4. Í stað 145.A.20 komi eftirfarandi:

„145.A.20 Skilmálar samþykkis

Í starfsemlýsingu fyrirtækisins skal tilgreina umfang þeirra verka sem samþykkið tekur til (í IV. viðbæti við I. viðauka (M-hluta) er tafla yfir alla flokka og réttindi).“

5. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á 145.A.35:

- i. Í stað b-liðar komi eftirfarandi:

„b) Ef frá eru talin tilvik samkvæmt j-lið 145.A.30 er fyrirtækinu aðeins heimilt að veita afhendingarvottum vottunarheimild viðvikjandi grunnfloknum eða undirfloknum og tegundarréttindum sem tiltekin eru á skirteini flugvéltækis eins og krafist í III. viðauka (66. hluta), að því tilskildu að skirteinið sé í gildi allan gildistíma heimildarinnar og afhendingarvottarnir fullnægi áfram kröfum samkvæmt þessum III. viðauka (66. hluta).“

- ii. Eftirfarandi komi í stað j-liðar:

„j) Fyrirtækið skal halda skrá yfir alla afhendingarvotta og aðstoðarmenn í flokkum B1 og B2 þar sem tilgreina skal:

1. nákvæmar upplýsingar um skirteini flugvéltækis skv. III. viðauka (66. hluta) sem viðkomandi hefur,
2. alla viðeigandi þjálfun sem viðkomandi hefur lokið,
3. umfang útgefinna vottunarheimilda, eftir því sem við á og
4. upplýsingar um starfsfólk með takmarkaðar eða stakar vottunarheimildir.

Fyrirtækið skal varðveita skrámar í a.m.k. þrjú ár eftir að starfsfólkið, sem um getur í þessum lið, hefur hætt störfum hjá fyrirtækinu eða frá því að heimildin er dregin til baka. Einnig skal viðhaldsfyrirtækið fá starfsfólki, sem um getur í þessum lið, afrit af starfsmannaskrá sinni, fari það þess á leit, þegar það hættir störfum hjá fyrirtækinu.

Starfsfólkið, sem um getur í þessum lið, skal fá aðgang að upplýsingum um sig, eins og að framan er greint, fari það þess á leit.“

6. Eftirfarandi komi í stað d-liðar 145.A.50:

„d) Afhendingarvottorð skal gefið út í lok viðhalds á íhlut á meðan íhluturinn er utan loftfarsins. Opinbert afhendingarvottorð „EASA-eyðublað nr. 1“, sem um getur í II. viðbæti við I. viðauka (M-hluta), telst vera afhendingarvottorð fyrir íhlutinn. Ef fyrirtæki hefur íhlut til eigin nota er ef til vill ekki þörf á EASA-eyðublaði nr. 1, með hliðsjón af innri verklagsreglum fyrirtækisins um útgáfu afhendingarvottorða sem eru skilgreindar í starfsemislýsingu þess.“

7. Eftirfarandi komi í stað c-liðar 145.A.55:

„c) Fyrirtækið skal varðveita afrit af öllum sundurliðuðum viðhaldsskrám og tilheyrandi viðhaldsgögn í þrjú ár frá þeim degi er það gaf út afhendingarvottorð fyrir loftfar eða íhlut sem unnið var við hjá fyrirtækinu.

1. Varðveita skal skrárnar í tengslum við þennan lið á þann hátt að vernd gegn skemmdum, breytingum og þjófnaði sé tryggð.
2. Tölvudiska, segulbönd o.fl. með öryggisafritun skal geyma í umhverfi þar sem gott ásigkomulag þeirra er tryggt og á öðrum stað en tölvudiska og segulbönd sem notuð eru við vinnu.
3. Þegar fyrirtæki sem hefur samþykki samkvæmt þessum hluta hættir rekstri skal senda allar viðhaldsskrár fyrir undanfarandi tvö ár, sem hafa verið varðveittar, til síðasta eiganda eða flugrekanda viðkomandi loftfars eða íhlutar eða varðveita þær á þann hátt sem lögbæra yfirvaldið tilgreinir.“

8. Í stað I. liðar í a-lið 145.A.90 komi eftirfarandi:

„I. að fyrirtækið fullnægi áfram ákvæðum II. viðauka (145. hluta), í samræmi við ákvæðin sem varða meðhöndlun frávika eins og tilgreint er í 145.B.50, og“.

9. Í stað 145.B.40 komi eftirfarandi:

„145.B.40 Breytingar á starfsemislýsingu viðhaldsfyrirtækis

Að því er varðar allar breytingar á starfsemislýsingu viðhaldsfyrirtækis gildir eftirfarandi:

1. Þegar um er að ræða beint samþykki fyrir breytingum í samræmi við b-lið 145.A.70 skal lögbæra yfirvaldið fullvissa sig um að verklagsreglurnar, sem tilgreindar eru í starfsemislýsingunni, séu í samræmi við II. viðauka (145. hluta) áður en það tilkynnir samþykktu fyrirtækinu formlega um samþykkið.
2. Í þeim tilvikum þegar málsmeðferð við óbeint samþykki er notuð fyrir samþykki á breytingunum í samræmi við c-lið 145.A.70 skal lögbæra yfirvaldið tryggja: i. að breytingarnar verði minni háttar og ii. að það hafi nægilegt eftirlit með samþykki fyrir breytingunum til að tryggja að þær haldist í samræmi við kröfur II. viðauka (145. hluta).“

10. Í stað I. viðbætis komi eftirfarandi:

„I. viðbætur — Opinbert afhendingarvottorð EASA-eyðublað nr. 1

Ákvæði II. viðbætis við I. viðauka (M-hluta) gilda.“

11. Í stað II. viðbætis komi eftirfarandi:

„II. viðbætur — Flokka- og réttindakerfi fyrir samþykki viðhaldsfyrirtækja samkvæmt F-kafla í I. viðauka (M-hluta) og II. viðauka (145. hluta)

Ákvæði IV. viðbætis við I. viðauka (M-hluta) gilda.“

12. Í stað III. viðbætis komi eftirfarandi:

„III. viðbætur

Samþykki fyrir viðhaldsfyrirtæki sem um getur í II. viðauka (145. hluta)

[AÐILDARRÍKI (*)]

Aðildarríki Evrópusambandsins (**)

SAMÞYKKISVOTTORÐ FYRIR VIÐHALDSFYRIRTÆKI

Tilvísunarnúmer: [KÓÐI AÐILDARRÍKIS (*)].145.XXXX

Samkvæmt gildandi reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 216/2008 og reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2042/2003 og með fyrirvara um skilyrðin, sem tilgreind eru hér að neðan, vottar [LÖGBÆRT YFIRVALD AÐILDARRÍKISINS (*)] hér með að:

[HEITI FYRIRTÆKIS OG HEIMILISFANG]

er viðhaldsfyrirtæki í samræmi við A-pátt í II. viðauka (145. hluta) við reglugerð (EB) nr. 2042/2003 og hefur hlotið samþykki til að viðhalda framleiðsluvörum, hlutum og búnaði sem skráð eru í meðfylgjandi samþykkisskrá og gefa út tilheyrandi afhendingarvottorð með framangreindum tilvísunarnúmerum.

SKILYRÐI:

1. Þetta samþykki takmarkast við það samþykki, sem tilgreint er í þættinum um verksvið í handbók viðhaldsfyrirtækisins sem um getur í A-þætti í II. viðauka (145. hluta), og
2. forsenda þessa samþykkis er að fylgt sé verklagsreglum sem tilgreindar eru í handbók samþykktar viðhaldsfyrirtækisins og
3. þetta samþykki gildir á meðan samþykktar viðhaldsfyrirtækið uppfyllir kröfur samkvæmt II. viðauka (145. hluta) við reglugerð (EB) nr. 2042/2003.
4. Svo fremi að framangreind skilyrði séu uppfyllt heldur þetta samþykki gildi sínu í ótakmarkaðan tíma nema það hafi þegar verið lagt inn, annað samþykki komið í þess stað, það ógilt tímabundið eða afturkallað.

Útgáfudagur:

Dagsetning endurskoðunar:

Númer endurskoðunar:

Undirskrift:

Fyrir hönd lögbærs yfirvalds: [LÖGBÆRT YFIRVALD AÐILDARRÍKIS (*)]

EASA-eyðublað nr. 3-145, 2. útgáfa.

(*) Eða EASA ef EASA er lögbæra yfirvaldið.

(**) Falli brott fyrir ríki utan ESB eða EASA.

Bls. 2 af 2

SAMPYKKISSKRÁ FYRIR VIÐHALDSFYRIRTÆKI

Tilvísunarnúmer: [KÓÐI AÐILDARRÍKIS (*).145.[XXXX]

Fyrirtæki: [HEITI FYRIRTÆKIS OG HEIMILISFANG]

FLOKKUR	RÉTTINDI	TAKMÖRKUN	AÐALVIÐHALD	LEIÐARVIÐHALD
LOFTFAR (**)	(***)	(***)	[JÁ/NEI] (**)	[JÁ/NEI] (**)
	(***)	(***)	[JÁ/NEI] (**)	[JÁ/NEI] (**)
HREYFLAR (**)	(***)	(***)	[JÁ/NEI] (**)	[JÁ/NEI] (**)
	(***)	(***)	[JÁ/NEI] (**)	[JÁ/NEI] (**)
AÐRIR ÍHLUTIR EN FULLGERÐIR HREYFLAR EÐA AUKAFLSTÖÐVAR (**)	(***)	(***)		
	(***)	(***)		
	(***)	(***)		
	(***)	(***)		
	(***)	(***)		
	(***)	(***)		
SÉRHÆFD ÞJÓNUSTA (**)	(***)	(***)		
	(***)	(***)		

Þetta samþykki takmarkast við þær framleiðsluvörur, hluti og búnað og þá starfsemi sem tilgreind er í þættinum um verkvið í starfsemislýsingu samþykktu viðhaldsfyrirtækisins,

Tilvísun í starfsemislýsingu viðhaldsfyrirtækis:

Upphaflegur útgáfudagur:

Dagsetning síðustu samþykktu endurskoðunar: Númer endurskoðunar:

Undirskrift:

Fyrir hönd lögbærs yfirvalds: [LÖGBÆRT YFIRVALD AÐILDARRÍKIS (*)]

EASA-eyðublað nr. 3-145, 2. útgáfa.

(*) Eða EASA ef EASA er lögbæra yfirvaldið.

(**) Falli brott fyrir ríki utan ESB eða EASA.

(***) Hér skal fylla inn viðeigandi réttindi og takmarkanir.⁴⁴

3. Ákvæðum III. viðauka (66. hluta) við reglugerð (EB) nr. 2042/2003 er breytt sem hér segir:

1. eftirfarandi efnisyfirlit bætist við á eftir fyrirsögninni „(66. hluti)“:

„Efnisyfirlit

66.1

A-ÞÁTTUR — TÆKNILEGAR KRÖFUR

A-KAFLI — SKÍRTEINI FLUGVÉLTÆKNIS - FLUGVÉLAR OG ÞYRLUR

- 66.A.1 Gildissvið
- 66.A.10 Umsókn
- 66.A.15 Lágmarkskröfur
- 66.A.20 Réttindi
- 66.A.25 Kröfur um grunnþekkingu
- 66.A.30 Kröfur um reynslu
- 66.A.40 Áframhaldandi gildi skirteinis flugvéltækis
- 66.A.45 Tegundar- og verkefnaþjálfun og réttindi
- 66.A.55 Sönnun á starfsréttindum
- 66.A.70 Verklagsreglur við umbreytingu starfsréttinda

B-KAFLI — ÖNNUR LOFTFÖR EN FLUGVÉLAR OG ÞYRLUR

- 66.A.100 Almenn ákvæði

C-KAFLI — ÍHLUTIR

- 66.A.200 Almenn ákvæði

B-ÞÁTTUR — VERKLAGSREGLUR FYRIR LÖGBÆR YFIRVÖLD

A-KAFLI — ALMENN ÁKVÆÐI

- 66.B.05 Gildissvið
- 66.B.10 Lögbært yfirvald
- 66.B.15 Viðurkenndar aðferðir til að uppfylla kröfur
- 66.B.20 Skráahald
- 66.B.25 Gagnkvæm skipti á upplýsingum
- 66.B.30 Undanþágur

B-KAFLI — ÚTGÁFA SKÍRTEINIS FLUGVÉLTÆKNIS

- 66.B.100 Verklagsregla við útgáfu lögbæra yfirvaldsins á skirteini flugvéltækis
- 66.B.105 Verklagsregla við útgáfu á skirteini flugvéltækis fyrir milligöngu viðhaldsfyrirtækis með samþykki skv. 145. hluta
- 66.B.110 Verklagsregla við breytingu á skirteini flugvéltækis til að bæta við grunnflokki eða undirflokki
- 66.B.115 Verklagsregla við breytingu á skirteini flugvéltækis til að það nái yfir tegund eða hóp loftfara
- 66.B.120 Verklagsregla við endurnýjun á gildi skirteinis flugvéltækis

C-KAFLI — PRÓF

66.B.200 Prófhald lögbæra yfirvaldsins

D-KAFLI — UMBREYTING Á LANDSBUNDNUM STARFSRÉTTINDUM

66.B.300 Almenn ákvæði

66.B.305 Skýrslur um umbreytingu á landsbundnum starfsréttindum

66.B.310 Skýrslur um umbreytingu heimilda viðurkenndra viðhaldsfyrirtækja

E-KAFLI — MAT Á PRÓFUM

66.B.400 Almenn ákvæði

66.B.405 Skýrsla um námsframvindu

F-KAFLI — AFTURKÖLLUN, TÍMABUNDIN ÓGILDING EÐA TAKMÖRKUN Á SKÍRTEINI FLUGVÉLTÆKNIS

66.B.500 Afturköllun, tímabundin ógilding eða takmörkun á skirteini flugvéltækis

I. viðbætur — Kröfur um grunnþekkingu

II. viðbætur — Grunnstaðall fyrir próf

III. viðbætur — Tegundarþjálfun og prófstaðall

IV. viðbætur — Kröfur um reynslu sem uppfylla þarf til að fá framlengingu á skirteini flugvéltækis skv. 66. hluta

V. viðbætur — Umsóknareyðublað — EASA-eyðublað nr. 19

VI. viðbætur — Skirteini flugvéltækis sem um getur í III. viðauka (66. hluta) EASA-eyðublað nr. 26“.

2. Í stað fyrirsgagnar A-þáttar komi eftirfarandi:

„A-ÞÁTTUR

TÆKNILEGAR KRÖFUR“.

3. Í stað 66.A.10 komi eftirfarandi:

„66.A.10 Umsókn

- a) Umsókn um skirteini flugvéltækis eða breytingu á slíku skirteini skal leggja fram á EASA-eyðublaði nr. 19 á þann hátt, sem lögbæra yfirvaldið ákveður, og senda til þess.
- b) Umsókn um breytingu á skirteini flugvéltækis skal lögð inn hjá lögbæra yfirvaldi aðildarríkisins sem gaf skirteini flugvéltækis upprunalega út.
- c) Auk skjalanna, sem krafist er skv. a- og b-lið 66.A.10 og 66.B.105, eftir því sem við á, skal umsækjandi um viðbótargrunnflokka eða -undirflokka í skirteini flugvéltækis senda lögbæra yfirvaldinu frumritið af gildandi flugvéltækniskirteini sínu ásamt EASA-eyðublaði nr. 19.
- d) Þegar umsækjandi um breytingu á grunnflokkunum uppfyllir skilyrðin fyrir slíkri breytingu skv. 66.B.100 í öðru aðildarríki en því aðildarríki þar sem hann hlaut fyrst starfsréttindi skal senda umsóknina til aðildarríkisins þar sem hann hlaut upprunalegu starfsréttindin.
- e) Þegar umsækjandi um breytingu á grunnflokkunum uppfyllir skilyrðin fyrir slíkri breytingu skv. 66.B.105 í öðru aðildarríki en því aðildarríki þar sem hann hlaut fyrst starfsréttindi skal viðhaldsfyrirtæki, sem hlotið hefur samþykki skv. II. viðauka (145. hluta), senda skirteini flugvéltækis til lögbæra yfirvaldsins í aðildarríkinu þar sem hann hlaut upprunalegu starfsréttindin ásamt EASA-eyðublaði nr. 19 svo að aðildarríkið geti stimplað og skrifað undir breytinguna eða gefið skirteinið aftur út.“

4. Í stað 66.A.40 komi eftirfarandi:

„66.A.40 Áframhaldandi gildi skirteinis flugvéltæknis

- a) Skirteini flugvéltæknis fellur úr gildi fimm árum eftir síðasta útgáfudag eða síðustu breytingu á því nema handhafi sendi skirteini sitt lögbæra yfirvaldinu, sem gaf það út, til að það geti fullvissað sig um að upplýsingarnar á því séu þær sömu og eru í skráð lögbæra yfirvaldsins í samræmi við 66.B.120.
- b) Handhafi skirteinis flugvéltæknis skal fylla út viðeigandi hluta EASA-eyðublaðs nr. 19 og senda það ásamt eintaki handhafans af skirteininu til lögbæra yfirvaldsins sem gaf út upprunalegt skirteini flugvéltæknis nema tilgreint sé í verklagsreglu í starfsemis lýsingu viðhaldsfyrirtækisins, sem hlotið hefur samþykki skv. II. viðauka (145. hluta), og þar sem umsækjandi starfar að fyrirtækinu sé heimilt að senda nauðsynleg skjöl fyrir hönd handhafa skirteinis flugvéltæknis.
- c) Öll vottunarréttindi, sem grundvallast á skirteini flugvéltæknis, falla úr gildi um leið og skirteinið fellur úr gildi.
- d) Skirteini flugvéltæknis er einungis gilt ef i. lögbæra yfirvaldið hefur gefið það út og/eða gert breytingu á því og ii. handhafi þess hefur skrifað undir skjalið.“

5. Í stað h-liðar 66.A.45 komi eftirfarandi:

„h) Þrátt fyrir ákvæði c-liðar er einnig heimilt að veita réttindi á önnur loftför en stór loftför, að því tilskildu að viðeigandi tegundarprófi á loftför í flokki B1, B2 eða C hafi verið lokið með fullnægjandi árangri og sýnt hafi verið fram á verklega reynslu af viðkomandi loftfarstegund, nema Flugöryggisstofnunin hafi ákveðið að um flókið loftfar sé að ræða en þá er krafist tegundarþjálfunar sem samþykkt er samkvæmt c-lið.

Þegar um er að ræða réttindi í flokki C á önnur loftför en stór loftför fyrir einstakling með hæfi sem handhafi háskólagráðu, eins og tilgreint er í 5. lið a-liðar 66.A.30, skal fyrsta tegundarprófið vera á sama stigi og í flokki B1 eða B2.

1. Samþykkt tegundarpróf í flokkum B1, B2 og C skulu vera próf í vélfræði fyrir flokk B1, próf í rafeindabúnaði loftfara fyrir flokk B2 og bæði próf í vélfræði og rafeindabúnaði loftfara fyrir C-flokk.
2. Prófið skal uppfylla skilyrðin í III. viðbæti við III. viðauka (66. hluta). Kennslufyrirtæki með tilhlýðilegt samþykki skv. IV. viðauka (147. hluta) eða lögbæra yfirvaldið skal halda prófið.
3. Verklek reynsla af loftfarstegund skal ná yfir dæmigerðan þverskurð viðhaldsverka sem eru viðeigandi fyrir flokkinn.“

6. Í stað a-liðar 66.B.10 komi eftirfarandi:

„a) *Almenn ákvæði*

Aðildarríki skal tilnefna lögbært yfirvald sem er falin ábyrgð á að gefa út, framlengja, breyta, ógilda tímabundið eða afturkalla skirteini flugvéltæknis. Þetta lögbæra yfirvald skal koma á stjórnskipulagi og skjalfestum verklagsreglum til að tryggja samræmi við III. viðauka (66. hluta).“

7. Í stað a-liðar 66.B.20 komi eftirfarandi:

„a) Lögbæra yfirvaldið skal koma á kerfisbundnu skráhaldi sem gerir kleift að rekja vinnsluferli hvers skirteinis flugvéltæknis á viðunandi hátt að því er varðar útgáfu, framlengingu, breytingu, tímabundna ógildingu eða afturköllun.“

8. Í b-lið 66.B.100 komi orðin „I. viðbæti“ í stað orðanna „I. viðbæti“.

9. Í stað 66.B.110 komi eftirfarandi:

„66.B.110 Verklagsregla við breytingu á skirteini flugvéltæknis til að bæta við grunnflokki eða undirflokki

- a) Þegar farið hefur verið að verklagsreglunum sem tilgreindar eru í 66.B.100 eða 66.B.105 skal lögbæra yfirvaldið árita viðbótargrunnflokkinn eða -undirflokkinn í skirteini flugvéltæknis með undirskrift og stimpli eða gefa skirteinið aftur út.

- b) Breyta skal skráakerfi lögbæra yfirvaldsins til samræmis við það.“

10. Í stað 66.B.115 komi eftirfarandi:

„66.B.115 Verklagsregla við breytingu á skírteini flugvéltækis til að það nái yfir tegund eða hóp loftfara

Þegar lögbæra yfirvaldið tekur við fullnægjandi EASA-eyðublaði nr. 19 ásamt fylgiskjölum, þar sem sýnt er fram á að gildandi kröfur um tegundarréttindi og/eða hópréttindi séu uppfylltar, og meðfylgjandi skírteini flugvéltækis skal það annaðhvort árita skírteinið með viðkomandi tegund eða hópi loftfara eða gefa fyrrnefnt skírteini aftur út til að það nái yfir þá tegund eða hóp loftfara. Breyta skal skráakerfi lögbæra yfirvaldsins til samræmis við það.“

11. Í stað 66.B.120 komi eftirfarandi:

„66.B.120 Verklagsregla við endurnýjun á gildi skírteinis flugvéltækis

- a) Lögbæra yfirvaldið skal bera saman flugvéltækiskírteini handhafans og skrá lögbæra yfirvaldsins og athuga hvort einhverjar aðgerðir til afturköllunar, ógildingar eða breytingar skv. 66.B.500 standi yfir. Ef skjölín eru nákvæmlega eins og engar aðgerðir skv. 66.B.500 standa yfir skal endurnýja afrit handhafans til fimm ára og færa á skrána til samræmis við það.

- b) Ef skrá lögbæra yfirvaldsins ber ekki saman við skírteini flugvéltækis sem handhafi hefur:

1. skal lögbæra yfirvaldið rannsaka ástæður slíks munar og getur ákveðið að endurnýja ekki skírteini flugvéltækis,
2. skal lögbæra yfirvaldið tilkynna handhafa skírteinisins um það, sem og sérhverju kunnu viðhaldsfyrirtæki, sem hlotið hefur samþykki samkvæmt F-kafla í I. viðauka (M-hluta) eða II. viðauka (145. hluta) og þetta kann að hafa bein áhrif á,
3. skal lögbæra yfirvaldið, ef þörf krefur, grípa til aðgerða skv. 66.B.500 til að afturkalla, ógilda tímabundið eða breyta viðkomandi skírteini.“

12. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á 2. lið í I. viðbæti:

- i. í 7. áfanga „Viðhaldsvenjur“ komi eftirfarandi í stað undiráfanga 7.7:

	„Stig		
	A	B1	B2
7.7 Raflagnasamtengikerfi (EWIS)	1	3	3“
Samfelldni-, einangrunar- og samskeytingartækni og prófun.			
Notkun þrykkiverkfæra: hand- og vökvaknúinna.			
Prófun þrykkisamskeyta.			
Úrtaka og ísetning tengipinna.			
Samása strengir: varúðarráðstafanir við prófun og ísetningu.			
Auðkenni mismunandi gerða rafstrengja, skoðunarviðmiðanir og skemmdarþol.			
Tækni við að verja raflagnir: Strengjaknippi og knippafestingar, strengjaklemmur, hlífðarhólkataekni, þ.m.t. hitaherpiumbúnaður, og skermun.			
Ísetning, skoðun, viðgerðir, viðhald og hreinleikastaðlar raflagnasamtengikerfa.			

- ii. í 10. áfanga „Lög um loftferðir“ komi eftirfarandi í stað undiráfanga 10.1:

	„Stig		
	A	B1	B2
10.1 Reglurammi Hlutverk Alþjóðaflugmálastofnunarinnar. Hlutverk aðildarríkjanna og flugmálayfirvalda þeirra. Hlutverk Flugöryggisstofnunar Evrópu (EASA). Hlutverk framkvæmdastjórnar Evrópusambandsins. Tengslin milli 21. hluta, M-hluta, 145. hluta, 66. hluta, 147. hluta og EU-OPS.	1	1	1“

- iii. í 10. áfanga „Lög um loftferðir“ komi eftirfarandi í stað undiráfanga 10.4:

	„Stig		
	A	B1	B2
10.4 EU-OPS Flutningaflug/rekstur í ábataskyni Flugrekandaskírteini. Ábyrgð flugrekanda, einkum varðandi áframhaldandi lofthæfi og viðhald. Skjöl sem skulu vera um borð. Skilti (merkingar) í loftförum.	1	1	1“

- iv. í 12. áfanga „Lofthreyfifræði, burðarvirki og kerfi þyrlna“ komi eftirfarandi í stað undiráfanga 12.4 og 12.13:

	„Stig		
	A3 A4	B1.3 B1.4	B2
12.4 Gírar Gírar, aðalþýrlar og stélþýrlar. Kúplingar, fríhjólæiningar og þýrilhemill. Stélþýrill, driftsköft, sveigjanleg tengsl, legur, titringsdeyfar og legufestingar.	1	3	—“

	„Stig		
	A3 A4	B1.3 B1.4	B2
12.13 Ís- og regnvörn (ATA 30) Ísmyndun, ísflokkun og hvernig á að taka eftir ísmyndun. Ísvarnar- og afisingarkerfi: rafknúð, með heitu lofti og íðefnum. Efni, sem hrindir frá sér regnvatni, og hreinsun regnvatns. Hitun á nemum og afrennslum. Rúðuþurrkukerfi.	1	3	—“

13. Ákvæðum II. viðbætis „Grunnstaðall fyrir próf“ er breytt sem hér segir:

i. Í stað liðar 2.3 komi eftirfarandi:

„2.3. 3. Námsáfangi: grundvallaratriði rafmagns

Flokkur A-20 fjölvalsspurningar og 0 ritgerðarspurningar. Leyfilegur tími: 25 mínútur

Flokkur B1-50 fjölvalsspurningar og 0 ritgerðarspurningar. Leyfilegur tími: 65 mínútur

Flokkur B2-50 fjölvalsspurningar og 0 ritgerðarspurningar. Leyfilegur tími: 65 mínútur.“

ii. Eftirfarandi komi í stað liða 2.17 og 2.18:

„2.17. 16. námsáfangi: Strokkhreyfill:

Flokkur A-50 fjölvalsspurningar og 0 ritgerðarspurningar. Leyfilegur tími: 65 mínútur

Flokkur B1-70 fjölvalsspurningar og 0 ritgerðarspurningar. Leyfilegur tími: 90 mínútur

Flokkur B2-Engar

2.18. 17. námsáfangi: Loftskrúfa:

Flokkur A-20 fjölvalsspurningar og 0 ritgerðarspurningar. Leyfilegur tími: 25 mínútur

Flokkur B1-30 fjölvalsspurningar og 0 ritgerðarspurningar. Leyfilegur tími: 40 mínútur

Flokkur B2-Engar.“

14. Í stað V. viðbætis komi eftirfarandi:

„V. viðbætur

Umsóknareyðublað — EASA-eyðublað nr. 19

1. Í þessum viðbæti eru sýnishorn af umsóknareyðublaði fyrir skirteini flugvéltækis sem um getur III. viðauka (66. hluta).
2. Lögbært yfirvald aðildarríkisins getur aðeins breytt EASA-eyðublaði nr. 19 til að bæta við nauðsynlegum upplýsingum í þeim tilvikum þar sem kröfur þess aðildarríkis leyfa eða krefjast þess að skirteini flugvéltækis, sem gefið er út skv. III. viðauka (66. hluta), sé notað utan ramma þeirrar kröfu, sem sett er fram í II. viðauka (145. hluta), um flug sem ekki er flutningaflug.

UMSÓKN UM FYRSTA SKÍRTEINI FLUGVÉLTÆKNIS/ BREYTINGU Á SKÍRTEINI FLUGVÉLTÆKNIS/ ENDURNÝJUN Á SKÍRTEINI FLUGVÉLTÆKNIS (AML)		EASA- EYÐUBLAÐ NR. 19	
UPPLÝSINGAR UM UMSÆKJANDA Nafn: Heimilisfang: Ríkisfang: Fæðingardagur, mánuður og ár og fæðingarstaður:			
UPPLÝSINGAR UM SKÍRTEINI FLUGVÉLTÆKNIS SKV. 66. HLUTA (ef við á): Skírteinisnúmer: Útgáfudagur:			
UPPLÝSINGAR UM VINNUVEITANDA: Nafn: Heimilisfang: Tilvísunarnúmer samþykkis viðhaldsfyrirtækis: Sími: Bréfasími:			
UMSÓKN UM: (Hakið í viðeigandi ramma)			
Fyrsta skírteini flugvéltækis ☐	Breyting á skírteini flugvéltækis ☐	Endurnýjun á skírteini flugvéltækis ☐	
Réttindi	A	B1	B2 C
Flugvélar, hverfihreyfill	☐	☐	
Flugvélar, strokkhreyfill	☐	☐	
Þyrlur, hverfihreyfill	☐	☐	
Þyrlur, strokkhreyfill	☐	☐	
Frátekið til notkunar síðar	☐	☐	
Frátekið til notkunar síðar	☐	☐	
Rafeindabúnaður loftfara			☐
Loftför			☐
Tegundaráritanir (ef við á):			
Ég sækir hér með um fyrsta skírteini flugvéltækis/breytingu á skírteini flugvéltækis/endurnýjun á skírteini flugvéltækis skv. 66. hluta og staðfesti að upplýsingarnar á þessu eyðublaði eru réttar þegar umsóknin er lögð inn.			
Ég staðfesti hér með að: - ég er ekki handhafi skírteinis flugvéltækis skv. 66. hluta sem gefið er út í öðru aðildarríki, - ég hef ekki sótt um skírteini flugvéltækis skv. 66. hluta í öðru aðildarríki og - ég hef aldrei verið handhafi skírteinis flugvéltækis sem gefið var út í öðru aðildarríki og sem annað aðildarríki afturkallaði eða ógilti tímabundið. Ég geri mér einnig grein fyrir að gefi ég rangar upplýsingar geti ég verið svipt(ur) skírteini flugvéltækis skv. 66. hluta.			
Undirskrift: Nafn: Dagsetning:			

UMSÓKN UM FYRSTA SKÍRTEINI FLUGVÉLTÆKNIS/ BREYTINGU Á SKÍRTEINI FLUGVÉLTÆKNIS/ ENDURNÝJUN Á SKÍRTEINI FLUGVÉLTÆKNIS (AML)	EASA- EYÐUBLAÐ NR. 19
Ég óska eftir að fá eftirfarandi atriði metin (ef við á): Metin reynsla á grundvelli þjálfunar skv. 147. hluta Metið próf á grundvelli samsvarandi prófskírteina Viðeigandi skírteini skulu fylgja með	
Meðmæli (ef við á): Hér með vottast að umsækjandi hefur uppfyllt kröfur 66. hluta um viðeigandi viðhaldskunnáttu og -reynslu og er mælt með því að lögbæra yfirvaldið veiti honum eða áriti skírteini flugvéltækis skv. 66. hluta. Undirskrift:.....Nafn:..... Staða:Dagsetning:	

15. Eftirfarandi VI. viðbætur bætist við:

„VI. viðbætur

Skírteini flugvéltækis sem um getur í III. viðauka (66. hluta)

1. Á eftirfarandi blaðsíðum má sjá sýnishorn af skírteini flugvéltækis sem um getur í III. viðauka (66. hluta).
2. Prenta skal skjalið með því staðlaða sniði sem sýnt er en heimilt er að minnka það til að auðvelda gerð þess í tölvu sé þess óskað. Þegar skjalið er minnkað skal gæta þess að tryggja nægilegt rými þar sem krafist er opinberra innsigla/stimpla. Ekki þurfa allir rammarnir að vera á tölvugerðum skjölum ef ekki er merkt við þá svo fremi að skjalið sé auðþekkjanlegt sem skírteini flugvéltækis, útgefið skv. III. viðauka (66. hluta).
3. Prenta skal skjalið á ensku eða á opinberu tungumáli viðkomandi aðildarríkis en ef opinbert tungumál viðkomandi aðildarríkis er notað verður að hengja við afrit á ensku ef handhafi skírteinisins vinnur utan þess aðildarríkis til að tryggja skilning með gagnkvæma viðurkenningu fyrir augum.
4. Hver skírteinishafi skal hafa sérstakt skírteinisnúmer sem byggist á landsbundnu auðkenni og alstafakennimerki.
5. Blaðsíður skjalsins geta verið í hvaða röð sem er og er ekki þörf fyrir sumar skiptilínurnar eða neinar skiptilínur svo fremi að upplýsingarnar séu staðsettar þannig að uppsetning hverrar blaðsíðu samsvari greinilega sniði meðfylgjandi sýnishorns af skírteini flugvéltækis.
6. Heimild til að útbúa skjalið hefur i. lögbært yfirvald aðildarríkisins eða ii. sérhvert viðhaldsfyrirtæki með samþykki skv. II. viðauka (145. hluta), að fengnu samþykki lögbæra yfirvaldsins og í samræmi við málsmeðferð sem þróuð er sem hluti af starfsemislýsingu viðhaldsfyrirtækisins sem um getur í 145.A.70 í II. viðauka (145. hluta) en í öllum tilvikum gefur lögbært yfirvald aðildarríkisins skjalið út.
7. Heimild til að útbúa allar breytingar á gildandi skírteini flugvéltækis hefur i. lögbært yfirvald aðildarríkisins eða ii. sérhvert viðhaldsfyrirtæki með samþykki skv. II. viðauka (145. hluta), að fengnu samþykki lögbæra yfirvaldsins og í samræmi við málsmeðferð sem þróuð er sem hluti af starfsemislýsingu viðhaldsfyrirtækisins sem um getur í 145.A.70 í II. viðauka (145. hluta) en í öllum tilvikum sér lögbært yfirvald aðildarríkisins um að breyta skjalinu.
8. Handhafi skírteinis flugvéltækis verður að varðveita skírteinið í góðu ásigkomulagi og skal hann bera ábyrgð á því að tryggja að engar óheimilar færslur séu færðar inn í það.
9. Ef ekki er farið að skilyrðunum í 8. lið getur skjalið fallið úr gildi, handhafa getur verið bannað í kjölfarið að hafa vottunarheimild skv. 145.A.35 í II. viðauka (145. hluta) og það leitt til lögsóknar samkvæmt landslögum.
10. Skírteini flugvéltækis sem afhent er skv. III. viðauka (66. hluta) er viðurkennt í öllum aðildarríkjunum og er ekki nauðsynlegt að skipta því ef unnið er í öðru aðildarríki.
11. Viðaukinn við EASA-eyðublað nr. 26 er valkvæður og er einungis ætlaður fyrir landsbundin réttindi, sem falla ekki undir III. viðauka (66. hluta), þegar slík réttindi falla undir landsbundnar reglur sem voru í gildi áður en III. viðauki (66. hluta) kom til framkvæmda.
12. Það skal tekið fram að síðurnar í raunverulegu skírteini flugvéltækis skv. III. viðauka (66. hluta), sem lögbært yfirvald aðildarríkis gefur út, geta verið í annarri röð og að skírteinið getur verið án skiptilína.
13. Að því er varðar blaðsíðuna fyrir tegundarréttindi á loftför getur lögbært yfirvald aðildarríkisins ákveðið að gefa hana ekki út þar til árita þarf fyrstu tegundarréttindin og gefa þarf út fleiri en eina tegundarréttindasíðu eftir því sem áritunum fjölgar.
14. Þrátt fyrir ákvæði 13. liðar skal hver blaðsíða, sem er gefin út, vera með þessu sniði og með þeim upplýsingum sem tilgreindar eru fyrir þá síðu.
15. Ef engar takmarkanir eiga við skal gefa út blaðsíðuna fyrir TAKMARKANIR með yfirskriftinni „Engar takmarkanir“.
16. Þegar notast er við forprentað eyðublað skal merkja í ramma allra flokka, undirflokka og tegundarréttinda þar sem ekki eru færslur þannig að fram komi að viðkomandi hafi ekki þessi réttindi.
17. Sýnishorn af skírteini flugvéltækis sem um getur í III. viðauka (66. hluta):

EVROPUSAMBANDIÐ (*)**[RÍKI]****[NAFN OG KENNIMERKI YFIRVALDS]****66. hluti****Skírteini flugvéltækni****Leyfi**

Nr. [KÓÐI AÐILDARRÍKIS].66.[XXX]

EASA-eyðublað nr. 26, 2. útgáfa.

I. Fullt nafn handhafa:

II. Fæðingardagur, mánuður og ár og fæðingarstaður:

III. Heimilisfang handhafa:

IV. Ríkisfang handhafa:

V. Undirskrift handhafa:

VI. SKÍRTEINISNÚMER:

VII. SKILYRÐI:

Handhafi skal undirrita skírteinið og skal því fylgja persónuskilríki með ljósmynd af handhafa skírteinisins.

Ef einungis er áritun fyrir flokk eða undirflokk á síðum sem bera yfirskriftina (UNDIR)FLOKKAR skv. 66. hluta er handhafa ekki heimilt að gefa út afhendingarvottorð fyrir loftfar.

Þegar veitt hefur verið tegundaráritun fyrir loftfar í þetta skírteini uppfyllir það markmið 1. viðauka Alþjóðaflugmálastofnunarinnar.

Mælt er fyrir um réttindi handhafa þessa skírteinis í 66. hluta og um gildandi kröfur í M-hluta og 145. hluta.

Þetta skírteini gildir til þess dags sem tilgreindur er á síðunni fyrir takmarkanir nema það sé ógilt tímabundið eða afturkallað.

Handhafa skírteinisins er ekki heimilt að neyta réttinda þess nema hann hafi á undanförunum tveimur árum öðlast sex mánaða reynslu af viðhaldi, í samræmi við þau réttindi sem skírteinið veitir, eða uppfylli ákvæði um útgáfu viðeigandi réttinda.

VI. Skírteinisnúmer:**VIII. (UNDIR) FLOKKAR skv. 66-hluta**

Gildi

	A	B1	B2	B3
Flugvélar, hverfihreyfill			Á ekki við	Á ekki við
Flugvélar, strokkhreyfill			Á ekki við	Á ekki við
Þyrlur, hverfihreyfill			Á ekki við	Á ekki við
Þyrlur, strokkhreyfill			Á ekki við	Á ekki við
Rafeindabúnaður loftfara	Á ekki við	Á ekki við		Á ekki við
Loftför	Á ekki við	Á ekki við	Á ekki við	
Frátekið til notkunar síðar				

IX. Undirskrift fulltrúa sem gefur skírteinið út og dagsetning

X. Innsigli eða stimpill yfirvaldsins sem gefur skírteinið út

VI. Skírteinisnúmer:

XI. TEGUNDARRÉTTINDI Á LOFTFAR SKV. 66. HLUTA		
Tegund eða hópur loftfars	Flokkur	Stimpill og dagsetning
VI. Skírteinisnúmer:		

XII. TAKMARKANIR SKV. 66. HLUTA
Gildir til:
VI. Skírteinisnúmer:

Viðauki við EASA-EYÐUBLAÐ NR. 26
XIII. Landsbundin réttindi sem falla utan gildissviðs 66. hluta í samræmi við [landslöggjöf] (Gildir einungis í [aðildarríki])
Opinber stimpill og dagsetning
VI. Skírteinisnúmer:

HÉR Á AÐ VERA EYÐA

4. Ákvæðum IV. viðauka (147. hluta) við reglugerð (EB) nr. 2042/2003 er breytt sem hér segir:

1. eftirfarandi efnisyfirlit bætist við á eftir fyrirsögninni „(147. hluti)“:

„EFNISYFIRLIT

147.1

A-ÞÁTTUR — TÆKNILEGAR KRÖFUR

A-KAFLI — ALMENN ÁKVÆÐI

147.A.05 Gildissvið

147.A.10 Almenn ákvæði

147.A.15 Umsókn

B-KAFLI — SKIPULAGSKRÖFUR

147.A.100 Kröfur um aðstöðu

147.A.105 Kröfur varðandi starfsfólk

147.A.110 Skrá yfir kennara, prófdómara og sérfróða matsmenn

147.A.115 Kennslubúnaður

147.A.120 Námsefni fyrir þjálfun í viðhaldi

147.A.125 Skrár

147.A.130 Verklagsreglur þjálfunar og gæðakerfi

147.A.135 Próf

147.A.140 Starfsemislýsing viðhaldskennslufyrirtækis

147.A.145 Heimildir viðhaldskennslufyrirtækisins

147.A.150 Breytingar á viðhaldskennslufyrirtæki

147.A.155 Áframhaldandi gildi

147.A.160 Frávik

C-KAFLI — SAMÞYKKT GRUNNÞJÁLFUNARNÁMSKEIÐ

147.A.200 Samþykkt grunnþjálfunarnámskeið

147.A.205 Próf í grunnþekkingu

147.A.210 Mat á verklegri grunnkunnáttu

D-KAFLI — TEGUNDAR- EÐA VERKEFNAÞJÁLFUN Á LOFTFAR

147.A.300 Tegundar- eða verkefnaþjálfun á loftfar

147.A.305 Tegundarpróf á loftfar og verkefnamat

B-ÞÁTTUR — VERKLAGSREGLUR FYRIR LÖGBÆR YFIRVÖLD

A-KAFLI — ALMENN ÁKVÆÐI

147.B.05 Gildissvið

- 147.B.10 Lögbært yfirvald
- 147.B.15 Viðurkenndar aðferðir til að uppfylla kröfur
- 147.B.20 Skráahald
- 147.B.25 Undanþágur

B-KAFLI — ÚTGÁFA SAMÞYKKIS

- 147.B.110 Verklagsregla við samþykki og breytingar á samþykki
- 147.B.120 Verklagsreglur við áframhaldandi gildi
- 147.B.125 Samþykkisvottorð viðhaldskennslufyrirtækja
- 147.B.130 Frávik

C-KAFLI — AFTURKÖLLUN, TÍMABUNDIN ÓGILDING OG TAKMÖRKUN Á SAMÞYKKI FYRIR VIÐHALDSKENNSLUFYRIRTÆKI

- 147.B.200 Afturköllun, tímabundin ógilding og takmörkun á samþykki fyrir viðhaldskennslufyrirtæki.

I. viðbætur — Lengd grunnþjálfunarnámskeiða

II. viðbætur — Samþykki fyrir viðhaldskennslufyrirtæki sem um getur í IV. viðauka (147. hluta) — EASA-eyðublað nr. 11

III. viðbætur — Sýnishorn af þjálfunarovottorði“.

2. Í stað 147.A.15 komi eftirfarandi:

„147.A.15 Umsókn

- a) Umsókn um samþykki eða breytingu á gildandi samþykki skal fylla út á þar til gerðum eyðublaðum og á þann hátt sem lögbæra yfirvaldið mælir fyrir um.
- b) Á umsókn um samþykki eða breytingu á samþykki skulu vera eftirfarandi upplýsingar:
 - 1. skráð nafn og heimilisfang umsækjandans,
 - 2. heimilisfang fyrirtækisins sem óskar samþykkis eða breytingar á samþykki,
 - 3. fyrirhugað gildissvið samþykkis eða breytingar á gildissviði samþykkis,
 - 4. nafn og undirskrift ábyrgðarmanns,
 - 5. dagsetning umsóknar.“

3. Í stað f-liðar 147.A.105 komi eftirfarandi:

„f) Reynsla og hæfi kennara, prófdómara í bóklegum prófum og sérfróðra matsmanna verklegar kunnáttu skal ákveðin í samræmi við útgefnar viðmiðanir, eða í samræmi við verklagsreglu og staðal sem lögbæra yfirvaldið samþykkir.“

4. Í stað e-liðar í 147.A.145 komi eftirfarandi:

„e) Fyrirtæki getur ekki hlotið samþykki til að annast próf nema það hafi áður verið samþykkt til að annast þjálfun.“

5. Eftirfarandi d-liður bætist við 147.B.10:

„d) Starfsréttindi og þjálfun

Allt starfsfólk sem kemur að samþykki samkvæmt þessum viðauka:

- 1. skal hafa tilskilin starfsréttindi og búa yfir nauðsynlegri kunnáttu, reynslu og þjálfun til að vinna þau verkefni sem því eru falin.

2. skal hafa fengið þjálfun og/eða síþjálfun í efni III. viðauka (66. hluta) og IV. viðauka (147. hluta), eftir því sem við á, þ.m.t. skilgreiningar og kröfur.“

6. Liður 147.B.100 falli niður.
7. Liður 147.B.105 falli niður.
8. Í stað 147.B.110 komi eftirfarandi:

„147.B.110 Verklagsregla við samþykki og breytingar á samþykki

- a) Lögbæra yfirvaldið skal við móttöku umsóknar:
 1. athuga vandlega starfsemislýsingu viðhaldskennslufyrirtækisins og
 2. fullvissa sig um að fyrirtækið uppfylli kröfurnar í IV. viðauka (147. hluta).
 - b) Öll frávik, sem í ljós koma við úttekt, skal skrá og staðfesta skriflega við umsækjanda.
 - c) Leiðrétta skal öll frávik í samræmi við ákvæði 147.B.130 áður en samþykkið er gefið út.
 - d) Tilvísunarnúmerið skal koma fram á samþykkisvottorðinu með þeim hætti sem Flugöryggisstofnunin tilgreinir.“
9. Liður 147.B.115 falli niður.
 10. Í stað II. viðbætur komi eftirfarandi:

„II. viðbætur

Samþykki fyrir viðhaldskennslufyrirtæki sem um getur í IV. viðauka (147. hluta) — EASA-eyðublað nr. 11

Bls. 1 af 2

[AÐILDARRÍKI (*)]

Aðildarríki Evrópusambandsins (**)

SAMÞYKKISVOTTORÐ FYRIR VIÐHALDSKENNSLU- OG PRÓFUNARFYRIRTÆKI

Tilvísunarnúmer: [KÓÐI AÐILDARRÍKIS (*)].147.[XXXX]

Samkvæmt gildandi reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 216/2008 og reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2042/2003 og með fyrirvara um skilyrðin, sem tilgreind eru hér að neðan, vottar [LÖGBÆRT YFIRVALD AÐILDARRÍKISINS] hér með að:

[HEITI FYRIRTÆKIS OG HEIMILISFANG]

er viðhaldsfyrirtæki í samræmi við A-pátt í IV. viðauka (147. hluta) við reglugerð (EB) nr. 2042/2003 og hefur hlotið samþykki til að veita þá þjálfun og halda þau próf sem skráð eru í meðfylgjandi samþykkisskrá og gefa út tilheyrandi viðurkenningarvottorð til handa nemendum með framangreindum tilvísunarnúmerum.

SKILYRÐI:

1. Þetta samþykki takmarkast við það samþykki sem tilgreint er í þættinum um gildissvið samþykkis í starfsemislýsingu viðhaldskennslufyrirtækja með samþykki eins og um getur í A-þætti í IV. viðauka (147. hluta) og
2. forsenda þessa samþykkis er að fylgt sé verklagsreglum sem tilgreindar eru í starfsemislýsingu samþykktra viðhaldskennslufyrirtækja og
3. þetta samþykki gildir á meðan samþykkt viðhaldskennslufyrirtækið uppfyllir kröfur skv. IV. viðauka (147. hluta) reglugerðar (EB) nr. 2042/2003.
4. Svo fremi að framangreind skilyrði séu uppfyllt heldur þetta samþykki gildi sínu í ótakmarkaðan tíma nema það hafi þegar verið lagt inn, annað samþykki komið í þess stað, það ógilt tímabundið eða afturkallað.

Upphaflegur útgáfudagur:

Dagsetning endurskoðunar:

Númer endurskoðunar:

Undirskrift:

Fyrir hönd lögbærs yfirvalds: [LÖGBÆRT YFIRVALD AÐILDARRÍKIS (*)]

EASA-eyðublað nr. 26, 2. útgáfa.

(*) Eða EASA ef EASA er lögbæra yfirvaldið.

(**) Falli brott fyrir ríki utan ESB eða EASA.

Bls. 2 af 2

SAMÞYKKISSKRÁ FYRIR VIÐHALDSKENNSLU- OG PRÓFUNARFYRIRTÆKI

Tilvísunarnúmer: [KÓÐI AÐILDARRÍKIS (*).147.[XXXX]

Fyrirtæki: [HEITI FYRIRTÆKIS OG HEIMILISFANG]

FLOKKUR	RÉTTINDI	TAKMÖRKUN	
GRUNN-FLOKKUR(**)	B1 (**)	TB1.1 (**) TB1.2(**) TB1.3(**) TB1.4(**)	Flugvélar, hverfihreyfill (**) Flugvélar, strokkhreyfill (**) Þyrlur, hverfihreyfill (**) Þyrlur, strokkhreyfill (**)
	B2 (**)	TB2 (**)	RAFEINDABÚNAÐUR LOFTFARA (**)
	A (**)	TA1 (**) TA2(**) TA3(**) TA4(**)	Flugvélar, hverfihreyfill (**) Flugvélar, strokkhreyfill (**) Þyrlur, hverfihreyfill (**) Þyrlur, strokkhreyfill (**)
TEGUND/VERKEFNI (**)	C (**)	T4 (**)	[TILGREINIÐ TEGUND LOFTFARS] (***)
	B1 (**)	T1 (**)	[TILGREINIÐ TEGUND LOFTFARS] (***)
	B2 (**)	T2 (**)	[TILGREINIÐ TEGUND LOFTFARS] (***)
	A (**)	T3 (**)	[TILGREINIÐ TEGUND LOFTFARS] (***)

Þessi samþykkisskrá takmarkast við þá þjálfun og þau próf sem tilgreind eru í þættinum um gildissvið í starfsemlýsingu samþykktu viðhaldskennslufyrirtækisins.

Upphaflegur útgáfudagur:

Dagsetning síðustu samþykktu endurskoðunar: Númer endurskoðunar:

Undirskrift:

Fyrir hönd lögbærs yfirvalds: [LÖGBÆRT YFIRVALD AÐILDARRÍKIS (*)]

EASA-eyðublað nr. 11, 2. útgáfa.

(*) Eða EASA ef lögbæra yfirvaldið.

(**) Stríkið út eftir því sem við á ef fyrirtæki er ekki samþykkt.

(***) Hér skal fylla inn viðeigandi réttindi og takmarkanir.

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 104/2010

2011/EES/29/04

frá 5. febrúar 2010

um að leyfa kalíumdíformat sem fóduraukefni fyrir gyltur (leyfishafi er BASF SE) og um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1200/2005 (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón afsáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1831/2003 frá 22. september 2003 um aukefni í föðri⁽¹⁾, einkum 2. mgr. 9. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð (EB) nr. 1831/2003 er kveðið á um veitingu leyfa til að nota aukefni í föður ásamt forsendum og málsmæðferð við slíka leyfisveitingu. Í 10. gr. þeirrar reglugerðar er kveðið á um endurmat á aukefnum sem eru leyfð samkvæmt tilskipun ráðsins 70/524/EEB⁽²⁾.
- 2) Kalíumdíformat í föstu formi var leyft til bráðabirgða í samræmi við tilskipun 70/524/EEB sem fóduraukefni fyrir gyltur með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1200/2005 frá 26. júlí 2005 um varanlegt leyfi fyrir tilteknum aukefnum í föðri og bráðabirgðaleyfi fyrir nýrri notkun aukefnis sem þegar er leyft að nota í föðri⁽³⁾. Aukefnið var síðan fært inn í skrá Bandalagsins yfir aukefni í föðri sem fyrirliggjandi vara í samræmi við 1. mgr. 10. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003.
- 3) Í samræmi við 2. mgr. 10. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003, í tengslum við 7. gr. þeirrar reglugerðar, var lögð fram umsókn um endurmat á aukefninu og óskað eftir að aukefnið yrði sett í aukefnaflokkinn „dýraræktaraukefni“. Umsókninni fylgdu upplýsingar og skjöl sem krafist er skv. 3. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003.

4) Matvælaöryggisstofnun Evrópu (hér á eftir nefnd „Matvælaöryggisstofnunin“) komst að þeirri niðurstöðu í álitinu sínu frá 15. september 2009⁽⁴⁾ að aukefnið hafi ekki skaðleg áhrif á heilbrigði dýra, heilbrigði neytenda eða umhverfið og að notkun aukefnisins geti bætt afurðasemi hjá dýrum. Matvælaöryggisstofnunin mælir með viðeigandi ráðstöfunum er varða öryggi notenda. Matvælaöryggisstofnunin telur að ekki sé þörf á sértækum kröfum um eftirlit að lokinni setningu á markað. Í álitinu er einnig staðfest skýrsla um aðferðir til að greina fóduraukefnið sem tilvísunarrannsóknarstofa Bandalagsins, sem sett var á stofn með reglugerð (EB) nr. 1831/2003, lagði fram.

- 5) Mat á aukefninu sýnir að skilyrðin fyrir leyfinu, sem kveðið er á um í 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003, eru uppfyllt. Til samræmis við það ber að leyfa notkun þessarar efnablöndu eins og tilgreint er í viðaukanum við þessa reglugerð.
- 6) Af því leiðir að fella skal ákvæðin um þessa efnablöndu brott úr reglugerð (EB) nr. 1200/2005.
- 7) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Efnablandan, sem tilheyrir aukefnaflokknum „dýraræktaraukefni“ og virka hópnum „önnur dýraræktaraukefni“ og er tilgreind í viðaukanum, er leyfð sem fóduraukefni með þeim skilyrðum sem mælt er fyrir um í þeim viðauka.

2. gr.

Í reglugerð (EB) nr. 1200/2005 falli 1. gr. og I. viðauki brott.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 35, 6.2.2010, bls. 4. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 8/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, (bíður birtingar).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 268, 18.10.2003, bls. 29.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 270, 14.12.1970, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 195, 27.7.2005, bls. 6.

⁽⁴⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2009) 7 (9), 1315.

3. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 5. febrúar 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Kenninúmer aukefnisins	Nafn leyfishafa	Aukefni	Samsetning, efniformúla, lýsing, greiningaraðferð	Tegund eða flokkur dýra	Hámarksaldur	Lágmarksinni- hald	Hámarksinnihald	Önnur ákvæði	Leyfi rennur út
						mg/kg heilfóðurs rakaennihald			
Flokkur dýræktaraukefna. Virkur hópur: önnur dýræktaraukefni (umbætur á dýræktarbreytum)									
4d800	BASF SE	Kaliumdi- format	Samsetning aukefnis: Kaliumdiformat, fast efni, lágm. 98 % Sílikat, hárm. 1,5 %, Vætn, hárm. 0,5 % Lýsing á eiginleikum virka efnisins: Kaliumdiformat, fast efni KH(COOH) ₂ CAS-nr. 20642-05-1 Greiningaraðferð ⁽¹⁾ Jónagreiningaraðferð með raffleðnigreiningu (IC/ECD)	Gyltur	—	10 000	12 000	Blanda ólíkra kaliumdiformatsgjafa má ekki vera yfir leyfilegu hámarksgildi í heilfóðri sem er 12 000 mg/kg heilfóðurs. Aukefnið skal vera í forblöndu þegar það er notað í fýður. Þessi vara getur skapað hættu á alvarlegum augnskaða. Gera skal ráðstafanir til að vernda starfsmenn.	26.2.2020

(1) Upplýsingar um greiningaraðferðirnar eru fánlegar á eftirlitandi slóð tilvísunarrannsóknarstofu Bandalagsins: www.imm.jrc.be/crl-feed-additives

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 107/2010

2011/EES/29/05

frá 8. febrúar 2010

um leyfi til að nota *Bacillus subtilis* ATCC PTA-6737 sem fóduraukefni fyrir eldiskjúklinga
(handhafi leyfis er Kemin Europa NV) (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR

með hliðsjón afsáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB)
nr. 1831/2003 frá 22. september 2003 um aukefni í föðri ⁽¹⁾,
einkum 2. mgr. 9. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Í reglugerð (EB) nr. 1831/2003 er kveðið á um veitingu
leyfa til að nota aukefni í föður ásamt forsendum og
málsmeðferð við slíka leyfisveitingu.

2) Í samræmi við 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003 var
lögð fram umsókn um leyfi fyrir blöndunni sem tilgreind
er í viðaukanum við þessa reglugerð. Umsókninni fylgdu
upplýsingar og skjöl sem krafist er skv. 3. mgr. 7. gr.
reglugerðar (EB) nr. 1831/2003.

3) Umsóknin varðar leyfi fyrir örverunni *Bacillus subtilis*, (ATCC PTA-6737) í aukefnaflokknum „dýraræktaraukefni“, sem fóduraukefni fyrir eldiskjúklinga.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjórn. ESB L 36, 9.2.2010, bls. 1. Henni var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 8/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, (biður birtingar).

⁽¹⁾ Stjórn. ESB L 268, 18.10.2003, bls. 29.

4) Matvælaöryggisstofnun Evrópu (hér á eftir nefnd „Matvælaöryggisstofnunin“) komst að þeirri niðurstöðu í álitinu sínu frá 15. september 2009⁽²⁾ að *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) hafi ekki skaðleg áhrif á heilbrigði dýra eða manna eða á umhverfið og að notkun blöndunnar geti bætt afurðasemi hjá dýrum. Matvælaöryggisstofnunin telur að ekki sé þörf á sértækum kröfum um vöktun að lokinni setningu á markað. Í álitinu er einnig staðfest skýrsla um aðferðir til að greina fóduraukefnið sem tilvísunarrannsóknarstofa Bandalagsins, sem sett var á stofn með reglugerð (EB) nr. 1831/2003, lagði fram.

5) Mat á blöndunni sýnir að skilyrðin fyrir leyfinu, sem kveðið er á um í 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003, eru uppfyllt. Til samræmis við það ber að leyfa notkun þessarar blöndu eins og tilgreint er í viðaukanum við þessa reglugerð.

6) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Blandan, sem tilheyrir aukefnaflokknum „dýraræktaraukefni“ og virka hópnum „þarmaflórastöðgarar“ og er tilgreind í viðaukanum, er leyfð sem fóduraukefni með þeim skilyrðum sem mælt er fyrir um í þeim viðauka.

⁽²⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2009) 7 (9), 1314.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 8. febrúar 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti

José Manuel BARROSO

VIDAUKI

Kenninúmer aukefnisins	Nafi leyfishafa	Aukefni	Samsetning, efnaformúla, lýsing, greiningaraðferð	Tegund eða flokkur dýra	Hámarksaldur	Lágmarksnihald	Hámarksninihald	Önnur ákvæði	Leyfi rennur út
Flokkur dýraræktaraukefna. Virkur hópur: þarmflórustöðgarar									
4b1823	Kemin Europa NV	<i>Bacillus subtilis</i> ATCC PTA-6737	Samsetning aukefnis: Blanda <i>Bacillus subtilis</i> ATCC PTA-6737 sem inniheldur að lágmarki 1×10^{10} CFU/g aukefnis Lýsing á eiginleikum virka efnisins: Gró <i>Bacillus subtilis</i> ATCC PTA-6737 Greiningaraðferð ⁽¹⁾ : Ákvörðun á heildarföldra örvera í forhituðum fódursýnum með yfirborðsræktun á trýptónsojaagar. Samngreining: með rafdrætti á geli í púlssviði (PFGE-aðferð).	Eldiskjúklingar	—	1×10^7	—	1. Í notkunarleiðbeinigum með aukefninu og forblöndunmi skal tilgreina geymsluhita, geymslupól og þol við köggltun. 2. Má nota í föðurblöndur sem innihalda hin leyfðu hnislalyf: diklasúríl, dekökinat, natriumsa linómýsín, narsín/níkarbasín og lasalósíonatríum A.	1.3.2020

⁽¹⁾ Upplýsingar um greiningaraðferðirnar eru fáanlegar á eftirfarandi slóð tilvísunarrannsóknartofu Bandalagsins: http://rmrn.jrc.ec.europa.eu/html/CRLs/crl_feed_additives/index.htm

⁽¹⁾ Upplýsingar um greiningaraðferðirnar eru fánlegar á eftirfarandi slóð tilvísunarrannsóknarstofu Bandalagsins: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/html/CRI/s/crl_feed_additives/index.htm

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 277/2010

2011/EES/29/06

frá 31. mars 2010

um að leyfa 6-fýtasa sem fôðuraukefni fyrir alifugla sem eru aldir til slátrunar og til undaneldis, aðra en eldiskalkúna, fyrir alifugla, sem eru aldir til að verpa, og fyrir svín, önnur en gyltur (handhafi leyfis er Roal Oy) (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1831/2003 frá 22. september 2003 um aukefni í fôðri ⁽¹⁾, einkum 2. mgr. 9. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð (EB) nr. 1831/2003 er kveðið á um veitingu leyfa til að nota aukefni í fôður ásamt forsendum og málsmæðferð við slíka leyfisveitingu.
- 2) Í samræmi við 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003 var lögð fram umsókn um leyfi fyrir efnablöndunni sem tilgreind er í viðaukanum við þessa reglugerð. Umsókninni fylgdu upplýsingar og skjöl sem krafist er skv. 3. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003.
- 3) Umsóknin varðar leyfi fyrir ensíminu 6-fýtasa (EC 3.1.3.26), sem *Trichoderma reesei* framleiðir (CBS 122001), í aukefnaflokknum „dýraræktaraukefni“, sem aukefni í fôðri fyrir alifugla sem eru aldir til slátrunar og til undaneldis, aðra en eldiskalkúna, fyrir alifugla, sem eru aldir til að verpa, og fyrir svín, önnur en gyltur.
- 4) Matvælaöryggisstofnun Evrópu (hér á eftir nefnd „Matvælaöryggisstofnunin“) komst að þeirri niðurstöðu í álitinu sínu frá 11. nóvember 2009⁽²⁾ að 6-fýtasi

(EC 3.1.3.26), sem *Trichoderma reesei* framleiðir (CBS 122001), hafi ekki skaðleg áhrif á heilbrigði dýra eða manna eða á umhverfið og að notkun blöndunnar geti bætt afurðasemi hjá dýrum. Matvælaöryggisstofnunin telur að ekki sé þörf á sértækum kröfum um vöktun að lokinni setningu á markað. Í álitinu er einnig staðfest skýrsla um aðferðir til að greina aukefnið í fôðri sem tilvísunarrannsóknarstofa Bandalagsins, sem sett var á stofn með reglugerð (EB) nr. 1831/2003, lagði fram.

- 5) Mat á efnablöndunni sýnir að skilyrðin fyrir leyfinu, sem kveðið er á um í 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003, eru uppfyllt. Til samræmis við það ber að leyfa notkun þessarar efnablöndu eins og tilgreint er í viðaukanum við þessa reglugerð.
- 6) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Efnablandan, sem tilheyrir aukefnaflokknum „dýraræktaraukefni“ og virka hópnum „meltingarbætandi efni“ og er tilgreind í viðaukanum, er leyfð sem fôðuraukefni með þeim skilyrðum sem mælt er fyrir um í þeim viðauka.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 31. mars 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti

José Manuel BARROSO

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 86, 1.4.2010, bls. 13. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 8/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, (biður birtingar).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 268, 18.10.2003, bls. 29.

⁽²⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* (2009) 7 (11), 1380.

VIDAUKI

Kenninúmer aukefnisins	Nafn leyfishafa	Aukefni	Samsetning, efnaformúla, lýsing, greinin-garaðferð	Tegund eða flokkur dýra	Hámarksaldur	Lágmarksinni-hald	Hámarksinnihald	Önnur ákvæði	Leyfi rennur út
Flokkur dýraræktaraukefna. Virkur hópur: meltingarbætandi efni									
4a12	Roal Oy	6-fýtasi EC 3.1.3.26	Samsetning aukefnis: Efnablanda 6-fýtasa (EC 3.1.3.26) sem <i>Trichoderma reesei</i> framleiðir (CBS 122001) með virkni að lágmarki: 40 000 PPU ⁽¹⁾ /g í föstu formi 10 000 PPU/g í fljótandi formi Lýsing á eiginleikum virka efnisins: 6-fýtasi (EC 3.1.3.26) framleiðdur með <i>Trichoderma reesei</i> (CBS 122001) Greiningaraðferð: ⁽²⁾ Limælingaraðferð til að mæla virknistyrk 6-fýtasa með mælingu á ólífrænu fosfati, sem losnar úr natríumfýtati, með því að greina litinn sem myndast við afoxun fóstómólybdatstífloka.	Alifuglar sem eru aldir til slátrunar og til undaneldis, aðrir en eldiskalkúnar	—	250 PPU	—	1. Í notkunarleiðbeiningum með aukefninu og forblöndunni skal tilgreina geymsluhita, geyms-luþol og þol við kögglun. 2. Ráðlagður skammtur á kíló-gramm heilföðurs fyrir allar leyflegar tegundir: 1 000 PPU 3. Til nota í föður sem inniheldur yfir 0,23% fýtinbundinn fosfór. 4. Varðandi öryggi: við meðhöndlun skal nota öndunarvörð, gleraugu og hlífðarhanska.	21.4.2020
				Alifuglar sem eru aldir til að verpa:	125 PPU				
				Svín, önnur en gyttur	250 PPU				

⁽¹⁾ 1 PPU er magn þess ensíms sem leysir 1 mikrómol ólífræns fosfats á minútu úr natríumfýtati við pH-gildið 5,0 og 37 °C.

⁽²⁾ Upplýsingar um greiningaraðferðirnar eru fáanlegar á eftirfarandi slóó tilvissunarrámsóknarstofu Bandalagsins: www.imm.jrc.be/crl-feed-additives

⁽¹⁾ 1 pPU er magn þess ensíms sem leysir 1 míkromól ólífræns fosfats á mínútu úr natríumfytati við pH-gildið 5,0 og 37 °C.

2) Upplýsingar um greiningaraðferðirnar eru fæanlegar á eftirfarandi slóð til vísunarrannsóknarstofu Bandalagsins: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 327/2010

2011/EES/29/07

frá 21. apríl 2010

um leyfi fyrir nýrri notkun 3-fýtasa sem fôðuraukefnis fyrir allar aukafuglategundir, aðrar en endur, og fyrir skrautfugla (leyfishafi er BASF SE) (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1831/2003 frá 22. september 2003 um aukefni í fôðri ⁽¹⁾, einkum 2. mgr. 9. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð (EB) nr. 1831/2003 er kveðið á um veitingu leyfa til að nota aukefni í fôður ásamt forsendum og málsmeðferð við slíka leyfisveitingu.
- 2) Í samræmi við 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003 var lögð fram umsókn um leyfi fyrir efnablöndunni sem tilgreind er í viðaukanum við þessa reglugerð. Umsókninni fylgdu upplýsingar og skjöl sem krafist er skv. 3. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003.
- 3) Umsóknin varðar leyfi fyrir nýrri notkun 3-fýtasa, ensímblöndu sem *Aspergillus niger* framleiðir (CBS 101.672), í aukefnaflokknum „dýraræktaraukefni“, sem fôðuraukefnis fyrir aukafuglategundir og skrautfugla.
- 4) Notkun efnablöndunnar var leyfð fyrir smágrísi (vanda undan), eldisvín og eldiskjúklinga með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 243/2007 ⁽²⁾, fyrir varphænur og eldiskalkúna með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1142/2007 ⁽³⁾, fyrir endur með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 165/2008 ⁽⁴⁾ og fyrir gyltur með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 505/2008 ⁽⁵⁾.
- 5) Ný gögn voru lögð fram til stuðnings umsókn um leyfi fyrir aukafuglategundir og fyrir skrautfugla. Matvælaöryggisstofnun Evrópu (hér á eftir nefnd Matvælaöryggisstofnunin) komst að þeirri niðurstöðu í álitinu sínu frá 9. desember 2009 ⁽⁶⁾ að 3-fýtasi hafi ekki skaðleg áhrif á heilbrigði dýra eða manna eða á umhverfið og að hann sé áhrifaríkur til að bæta meltanleika fôðurs. Matvælaöryggisstofnunin telur að ekki sé þörf á sértækum kröfum um eftirlit að lokinni setningu á markað. Í álitinu er einnig staðfest skýrsla um aðferðir til að greina aukefni í fôðri sem tilvísunarrannsóknarstofa Bandalagsins, sem sett var á stofn með reglugerð (EB) nr. 1831/2003, lagði fram.
- 6) Mat á 3-fýtasa sýnir að skilyrðin fyrir leyfinu, sem kveðið er á um í 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003, eru uppfyllt. Til samræmis við það ber að leyfa notkun þessarar efnablöndu eins og tilgreint er í viðaukanum við þessa reglugerð.
- 7) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Efnablandan, sem tilheyrir aukefnaflokknum „dýraræktaraukefni“ og virka hópnum „meltingarbætandi efni“ og er tilgreind í viðaukanum, er leyfð sem fôðuraukefni með þeim skilyrðum sem mælt er fyrir um í þeim viðauka.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 21. apríl 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti

José Manuel BARROSO

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 100, 22.4.2010, bls. 3. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 8/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, (bíður birtingar).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 268, 18.10.2003, bls. 29.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 73, 13.3.2007, bls. 4.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 256, 2.10.2007, bls. 20.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 50, 23.2.2008, bls. 8.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 149, 7.6.2008, bls. 33.

⁽⁶⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* (2010) 8 (1), 1427.

VIDAUKI

Kenninúmer aukefnisins	Nafn leyfishafa	Aukefni	Samsetning, efnaformúla, lýsing, greiningaraðferð	Tegund eða flokkur dýra	Hámarksal- dur	Lágmarksinni- hald	Hámarksinnihald	Önnur ákvæði	Leyfi rennur út
						mg/kg heilföðurs með 12% rakainnihald			
Flokkur dýræræktaraukefna. Virkur hópur: meltingarbætandi efni									
4a1600	BASF SE	3-fýtasi	Samsetning aukefnis 3-fýtasi (EC 3.1.3.8), sem <i>Aspergillus niger</i> framleiðir (CBS 101.672), með virkni að lágmarki: Fast form: 5000 FTU ⁽¹⁾ /g Vökvaform: 5000 FTU/ml Lýsing á eiginleikum virka efnisins 3-fýtasi (EC 3.1.3.8) framleiddur með <i>Aspergillus niger</i> (CBS 101.672) Greiningaraðferð ⁽²⁾ Lítmæling sem mælir ólífrænt fosfat sem ensímið leysir úr fýtatthvarfefni.	Skrautfluglar og allar aukafuglategundir, aðrar en endur	—	250 FTU		1. Í notkunarleiðbeiningum með aukefninu og forblöndunni skal tilgreina geymsluhita, geymsluþol og þol við kögglun. 2 Ráðlagður skammtur á kílógramm heilföðurs fyrir allar tegundir: 300-500 FTU 3. Til nota í fôðurböndur sem innihalda yfir 0,23% af fýtinbundnum fosfór.	12.5.2020
⁽¹⁾ 1 FTU er magn þess ensíms sem leysir 1 mikrómol ólífræns fosfats á minstu úr natríumfýtati við pH-gildið 5,5 og 37 °C. ⁽²⁾ Upplýsingar um greiningaraðferðirnar eru fánlegar á eftirfarandi slóð tilvísunarrámsóknarstofu Bandalagsins: www.immm.jrc.be/crl-feed-additives									

¹⁾ 1 FTU er magn þess ensíms sem leysir 1 míkromól ólífræns fosfats á mínútu úr natríumfýrati við pH-gildið 5,5 og 37 °C.

2) Upplýsingar um greiningaraðferðir eru fáanlegar á eftirfarandi slóð til vísunarrannsóknarstofu Bandalagsins: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 333/2010

2011/EES/29/08

frá 22. apríl 2010

um leyfi fyrir nýrri notkun á *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) sem fæðuaukefni fyrir smágrísi sem búið er að venja undan (handhafi leyfis: Calpis Co. Ltd. Japan, fulltrúi þess hjá Evrópusambandinu: Calpis Co. Ltd. Europe Representative Office) (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1831/2003 frá 22. september 2003 um aukefni í föðri ⁽¹⁾, einkum 2. mgr. 9. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð (EB) nr. 1831/2003 er kveðið á um veitingu leyfa til að nota aukefni í föður ásamt forsendum og málsmæðferð við slíka leyfisveitingu.
- 2) Í samræmi við 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003 var lögð fram umsókn um leyfi fyrir blöndunni sem tilgreind er í viðaukanum við þessa reglugerð. Umsókninni fylgdu upplýsingar og skjöl sem krafist er skv. 3. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003.
- 3) Umsóknin varðar leyfi fyrir nýrri notkun blöndu með *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544), í aukefnaflokknum „dýraræktaraukefni“, sem fæðuaukefnis fyrir smágrísi sem búið er að venja undan.
- 4) Notkun örverublöndunnar var leyfð fyrir eldiskjúklinga með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1444/2006 ⁽²⁾.
- 5) Lögð voru fram ný gögn til stuðnings umsókn um leyfi fyrir smágrísi sem búið er að venja undan. Matvælaöryggisstofnun Evrópu (hér á eftir nefnd

„Matvælaöryggisstofnunin“) komst að þeirri niðurstöðu í álitinu sínu frá 9. desember 2009⁽³⁾ að *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) hafi ekki skaðleg áhrif á heilbrigði dýra eða manna eða á umhverfið og að notkun blöndunnar geti bætt afurðasemi hjá dýrum. Matvælaöryggisstofnunin telur að ekki sé þörf á sértækum kröfum um vöktun að lokinni setningu á markað. Í álitinu er einnig staðfest skýrsla um aðferðir til að greina aukefni í föðri sem tilvísunarrannsóknarstofa Bandalagsins, sem sett var á stofn með reglugerð (EB) nr. 1831/2003, lagði fram.

- 6) Mat á *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) sýnir að skilyrðin fyrir leyfinu, sem kveðið er á um í 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003, eru uppfyllt. Til samræmis við það ber að leyfa notkun þessarar blöndu eins og tilgreint er í viðaukanum við þessa reglugerð.
- 7) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Blandan, sem tilheyrir aukefnaflokknum „dýraræktaraukefni“ og virka hópnum „þarmaflórustöðgarar“ og er tilgreind í viðaukanum, er leyfð sem fæðuaukefni með þeim skilyrðum sem mælt er fyrir um í þeim viðauka.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 22. apríl 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti

José Manuel BARROSO

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 102, 23.4.2010, bls. 19. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 8/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, (biður birtingar).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 268, 18.10. 2003, bls. 29.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 271, 30.9. 2006, bls. 19.

⁽³⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2010) 8 (1),1426.

VIÐAUKI

Kenninúmer aukefnisins	Nafn leyfishafa	Aukefni	Samsetning, efnaformúla, lýsing, greinin- garaðferð	Tegund eða flokkur dýra	Hámarksaldur	Lágmarksin- nihald	Hámarksinni- hald	Önnur ákvæði	Leyfi rennur út
						Þypringafjöldi (CFU)/kg heilföðurs með 12% rakam- nihaldi			
Flokkur dýræktaraufkafna. Virkur hópur: meltingarbætandi efni									
4b1820	Calpis Co. Ltd Japan, fulltrúi þess hjá Evró- pusambandinu: Calpis Co. Ltd Europe Repre- sentative Office, Frakklandi.	Bacillus sub- tilis C-3102 (DSM 15544)	Samsetning aukefnis: Bacillus subtilis C-3102 (DSM 15544) sem inniheldur að lágmarki 1,0 × 10 ¹⁰ CFU/g Lýsing á eiginleikum virka efnisins: Lífvenleg gró (þypringafjöldi) Bacillus subtilis C-3102 (DSM 15544) Greiningaraðferð ⁽¹⁾ : Ákvörðun á fjölda örvera með ræktun sýna úr öllum markefni við á tryptónsojaagar (EN 15874 2009) Samngreining: með rafdrætti á geli í púlssviði (PFGE-aðferð).	Smágrísir (sem búð er að venja undan)	—	3 × 10 ⁸	—	1. Í notkunarléiðbeiningum með aukefninu, forblöndunni og föðurböndunni skal tilgreina geymsluhita, geymsluþol og þol við kögglun 2. Handa smágrísunum, sem búð er að venja undan, þar til þeir eru u.þ.b. allt að 35 kg. 3. Varðandi öryggi: við meðhöndlun skal nota öndunarvörð, gleraugu og hlífðarhanska.	13. maí 2020
Upplýsingar um greiningaraðferðirnar eru fánlegar á eftirfarandi slóð tilvismarrannsóknarstofu Bandalagsins: www.irmm.jrc.ec.europa.eu/crl-feed-additives									

(1) Upplýsingar um greiningaraðferðirnar eru fánlegar á eftirfarandi slóð tilvísunarrannsóknarstofu Bandalagsins: www.irmm.jrc.ec.europa.eu/crl-feed-additives

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 334/2010

2011/EES/29/09

frá 22. apríl 2010

um breytingu á reglugerð (EB) nr. 721/2008 að því er varðar samsetningu fóðuraufkefna (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,
með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB)
nr. 1831/2003 frá 22. september 2003 um aukefni í föðri ⁽¹⁾,
einkum 2. mgr. 9. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 721/2008⁽²⁾ er veitt leyfi fyrir blöndu bakteríunnar *Paracoccus carotinifaciens*, sem er auðug af rauðu karótenóíði, sem fóðuraufkefni fyrir lax og urriða til 15. ágúst 2018. Þessu aukefni er skipað í flokkinn „skynræn aukefni“ og virka hópinn „a ii) litarefni: efni sem gefa matvælum úr dýraríkinu lit hafi þau verið gefin dýrunum“.
- 2) Framkvæmdastjórninni barst umsókn með beiðni um breytingu á skilmálum leyfisins að því er varðar samsetningu fóðuraufkefnisins. Umsókninni fylgdu viðeigandi gögn henni til stuðnings. Framkvæmdastjórnin framsendi umsóknina til Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (hér á eftir nefnd „Matvælaöryggisstofnunin“).
- 3) Matvælaöryggisstofnunin komst að þeirri niðurstöðu í áliti sínu frá janúar 2010 að umbeðin breyting myndi ekki hafa áhrif á öryggi og verkun vörunnar⁽³⁾.
- 4) Mat á breyttu efnablöndunni sýnir að hún uppfyllir skilyrðin fyrir leyfinu sem kveðið er á um í 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003.

5) Því ber að breyta reglugerð (EB) nr. 721/2008 til samræmis við það.

6) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMBÝKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Í viðauka við reglugerð (EB) nr. 721/2008, í þriðja dálki, „Samsetning, efnaformúla, lýsing, greiningaraðferð“,

komi orðin:

„— 7-15 g/kg adónirúbíns

— 1-5 g/kg kantaxantíns“

í stað orðanna:

„— 10-15 g/kg adónirúbíns

— 3-5 g/kg kantaxantíns“

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 22. apríl 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti

José Manuel BARROSO

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 102, 23.4.2010, bls. 21. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 8/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, (bíður birtingar).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 268, 18.10.2003, bls. 29.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 198, 26.7.2008, bls. 23.

⁽³⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2010) 8 (1), 1428.

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 335/2010

2011/EES/29/10

frá 22. apríl 2010

um að leyfa sinkklósamband af hýdroxýlsetnu hliðstæðuefni meþíóníns sem fôðuraukefni fyrir allar dýrategundir (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1831/2003 frá 22. september 2003 um aukefni í fôðri ⁽¹⁾, einkum 2. mgr. 9. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð (EB) nr. 1831/2003 er kveðið á um veitingu leyfa til að nota aukefni í fôður ásamt forsendum og málsmæðferð við slíka leyfisveitingu.
- 2) Í samræmi við 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003 var lögð fram umsókn um leyfi fyrir efnablöndunni sem tilgreind er í viðaukanum við þessa reglugerð. Umsókninni fylgdu upplýsingar og skjöl sem krafist er skv. 3. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003.
- 3) Umsóknin varðar leyfi fyrir sinkklósambandi af hýdroxýlsetnu hliðstæðuefni meþíóníns, í aukefnaflokknum „viðbætt næringarefni“, sem fôðuraukefni fyrir allar dýrategundir.
- 4) Niðurstaða álots Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (hér á eftir nefnd „Matvælaöryggisstofnunin“) frá 11. nóvember 2009⁽²⁾, í samhengi við álit frá 16. apríl 2008⁽³⁾ og 2. apríl 2009⁽⁴⁾ er sú að sinkklósamband af hýdroxýlsetnu hliðstæðuefni meþíóníns hafi ekki skaðleg áhrif á heilbrigði dýra eða manna eða á umhverfið. Samkvæmt álitinu frá 16. apríl 2008 má líta svo á að sú efnablanda sé gjafi aðgengilegs sinks og að þannig sé viðmiðunum fyrir viðbætt næringarefni fullnægt að því er varðar

allar dýrategundir. Matvælaöryggisstofnunin mælir með viðeigandi ráðstöfunum er varða öryggi notenda. Matvælaöryggisstofnunin telur að ekki sé þörf á sértækum kröfum um vöktun að lokinni setningu á markað. Í álitinu er einnig staðfest skýrsla um aðferðir til að greina aukefni í fôðri sem tilvísunarrannsóknarstofa Bandalagsins, sem sett var á stofn með reglugerð (EB) nr. 1831/2003, lagði fram.

- 5) Mat á efnablöndunni sýnir að skilyrðin fyrir leyfinu, sem kveðið er á um í 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003, eru uppfyllt. Til samræmis við það ber að leyfa notkun þessarar efnablöndu eins og tilgreint er í viðaukanum við þessa reglugerð.
- 6) Efnablandan var þegar leyfð sem fôðuraukefni fyrir eldiskjúklinga með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 888/2009 frá 25. september 2009 um að leyfa sinkklósamband af hýdroxýlsetnu hliðstæðuefni meþíóníns sem fôðuraukefni fyrir eldiskjúklinga⁽⁵⁾. Sú reglugerð skal felld úr gildi.
- 7) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Efnablandan, sem tilheyrir aukefnaflokknum „viðbætt næringarefni“ og virka hópnum „snefilefnasambönd“ og er tilgreind í viðaukanum, er leyfð sem fôðuraukefni með þeim skilyrðum sem mælt er fyrir um í þeim viðauka.

2. gr.

Reglugerð (EB) nr. 888/2009 er felld úr gildi.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 102, 23.4.2010, bls. 22. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 8/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, (biður birtingar).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 268, 18.10.2003, bls. 29.

⁽²⁾ *Tiðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2009) 7 (11), 1381.*

⁽³⁾ *Tiðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2008) 694, bls. 1.*

⁽⁴⁾ *Tiðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2009) 1042, bls. 1.*

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 254, 26.9.2009, bls. 71.

3. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 22. apríl 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti

José Manuel BARROSO

VIDAUKI

[illegible]

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 348/2010

2011/EES/29/11

frá 23. apríl 2010

um að leyfa L-ísólefsín sem fóduraukefni fyrir allar dýrategundir (*)

FRAMKVÆMDASTJORN EVROPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1831/2003 frá 22. september 2003 um aukefni í fóðri ⁽¹⁾, einkum 2. mgr. 9. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð (EB) nr. 1831/2003 er kveðið á um veitingu leyfa til að nota aukefni í fóður ásamt forsendum og málsmeðferð við slíka leyfisveitingu.
- 2) Í samræmi við 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003 var lögð fram umsókn um leyfi fyrir efnablöndunni sem tilgreind er í viðaukanum við þessa reglugerð. Umsókninni fylgdu upplýsingar og skjöl sem krafist er skv. 3. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003.
- 3) Umsóknin varðar leyfir fyrir L-ísólefsín, framleitt með *Escherichia coli* (FERM ABP-10641), í aukefnaflokknum „viðbætt næringarefni“, sem fóduraukefni fyrir allar dýrategundir.
- 4) Matvælaöryggisstofnun Evrópu (hér á eftir nefnd „Matvælaöryggisstofnunin“) komst að þeirri niðurstöðu í álitinu sínu frá 9. desember 2009⁽²⁾ að L-ísólefsín hafi ekki skaðleg áhrif á heilbrigði dýra

eða manna eða á umhverfið og að líta megi svo á að efnablandan sé gjafi aðgengilegs ísólefsíns fyrir allar dýrategundir. Matvælaöryggisstofnunin mælir með viðeigandi ráðstöfunum er varða öryggi notenda. Matvælaöryggisstofnunin telur að ekki sé þörf á sértækum kröfum um vöktun að lokinni setningu á markað. Í álitinu er einnig staðfest skýrsla um aðferðir til að greina fóduraukefnið í fóðri sem tilvísunarrannsóknarstofa Bandalagsins, sem sett var á stofn með reglugerð (EB) nr. 1831/2003, lagði fram.

- 5) Mat á L-ísólefsíni sýnir að skilyrðin fyrir leyfinu, sem kveðið er á um í 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003, eru uppfyllt. Til samræmis við það ber að leyfa notkun þessa aukefnis eins og tilgreint er í viðaukanum við þessa reglugerð.
- 6) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Efnablandan, sem tilheyrir aukefnaflokknum „viðbætt næringarefni“ og virka hópnum „amínósýrur, sölt þeirra og hliðstæð efni“ og er tilgreind í viðaukanum, er leyfð sem fóduraukefni með þeim skilyrðum sem mælt er fyrir um í þeim viðauka.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 23. apríl 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti

José Manuel BARROSO

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 104, 24.4.2010, bls. 29. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 8/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, (biður birtingar).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 268, 18.10.2003, bls. 29.

⁽²⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* (2010) 8 (1), 1425.

VIDAUKI

Kemniúmer aukefnisins	Nafn leyfishafa	Aukefni	Samsetning, efnaformúla, lýsing, greiningaraðferð	Tegund eða flokkur dýra	Hámarksal- dur	Lágmarksinnihald	Hámarksinnihald	Ömur ákvæði	Leyfi rennur út
						mg/kg heilföðurs með 12% rakáinnihald			
Flokkur viðbættra næringarefna. Virkur hópur: snefilefnasambönd									
3c3.8.1	—	L-ísólefsín	Samsetning aukefnis: L-ísólefsín með hreinleika sem er a.m.k. 93,4 % (miðað við þurrefni), sem er framleitt með <i>Escherichia coli</i> (FERM APB-10640) ≤ 1 % óskilgreind óhreinindi (sem þurrefni) Lýsing á eiginleikum virka efnisins: L-ísólefsín (C ₆ H ₁₃ NO ₂) Greiningaraðferð: Aðferð til að ákvarða aminosýrur eins og sett er fram í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 152/2009 ⁽¹⁾	Allar dýrate- gundir	—	—	—	1. Tilgreina skal rakáinnihald. 2. Varðandi öryggi: við meðhöndlun skal nota öndunaryörm.	14. maí 2020

Sjitið. ESB L 54, 26.2.2009, bls. 1.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 54, 26.2.2009, bls. 1.

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 349/2010

2011/EES/29/12

frá 23. apríl 2010

um að leyfa koparklósamband af hýdroxýlsetnu hliðstæðuefni meþíóníns sem fôðuraukefni fyrir allar dýrategundir (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1831/2003 frá 22. september 2003 um aukefni í fôðri ⁽¹⁾, einkum 2. mgr. 9. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð (EB) nr. 1831/2003 er kveðið á um veitingu leyfa til að nota aukefni í fôður ásamt forsendum og málsmeðferð við slíka leyfisveitingu.
- 2) Í samræmi við 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003 var lögð fram umsókn um leyfi fyrir efnablöndunni sem tilgreind er í viðaukanum við þessa reglugerð. Umsókninni fylgdu upplýsingar og skjöl sem krafist er skv. 3. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003.
- 3) Umsóknin varðar leyfi fyrir koparklósambandi af hýdroxýlsetnu hliðstæðuefni meþíóníns, í aukefnaflokknum „viðbætt næringarefni“, sem fôðuraukefni fyrir allar dýrategundir.
- 4) Niðurstaða álits Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (hér á eftir nefnd „Matvælaöryggisstofnunin“) frá 12. nóvember 2009 ⁽²⁾, í samhengi við álit frá 16. apríl 2008 ⁽³⁾, er að koparklósamband af hýdroxýlsetnu hliðstæðuefni meþíóníns hafi ekki skaðleg áhrif á heilbrigði dýra eða manna eða á umhverfið. Samkvæmt álitinu frá 16. apríl 2008 má líta svo á að sú efnablanda sé gjafi aðgengilegs kopars og að þannig sé viðmiðunum fyrir viðbætt næringarefni fullnægt að því er varðar allar dýrategundir. Matvælaöryggisstofnunin mælir með viðeigandi ráðstöfunum er varða öryggi notenda.

Matvælaöryggisstofnunin telur að ekki sé þörf á sértækum kröfum um vöktun að lokinni setningu á markað. Í álitinu er einnig staðfest skýrsla um aðferðir til að greina aukefni í fôðri sem tilvísunarrannsóknarstofa Bandalagsins, sem sett var á stofn með reglugerð (EB) nr. 1831/2003, lagði fram.

- 5) Mat á blöndunni sýnir að skilyrðin fyrir leyfinu, sem kveðið er á um í 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003, eru uppfyllt. Til samræmis við það ber að leyfa notkun þessarar efnablöndu eins og tilgreint er í viðaukanum við þessa reglugerð.
- 6) Efnablandan var þegar leyfð sem fôðuraukefni fyrir eldiskjúklinga með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1253/2008 frá 15. desember 2008 um að leyfa koparklósamband af hýdroxýlsetnu hliðstæðuefni meþíóníns sem fôðuraukefni ⁽⁴⁾. Sú reglugerð skal felld úr gildi.
- 7) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Efnablandan, sem tilheyrir aukefnaflokknum „viðbætt næringarefni“ og virka hópnum „snefilefnasambönd“ og er tilgreind í viðaukanum, er leyfð sem fôðuraukefni með þeim skilyrðum sem mælt er fyrir um í þeim viðauka.

2. gr.

Reglugerð (EB) nr. 1253/2008 er felld úr gildi.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 104, 24.4.2010, bls. 31. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 8/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, (bíður birtingar).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 268, 18.10.2003, bls. 29.

⁽²⁾ *Tiðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2009) 7 (11), 1382.*

⁽³⁾ *Tiðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2008) 693, bls. 1.*

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 337, 16.12.2008, bls. 78.

3. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 23. apríl 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Kenninúmer aukefnisins	Nafn leyfishafa	Aukefni	Samsetning, efnaformúla, lýsing, greiningaraðferð	Tegund eða flokkur dýra	Hámark- saldur	Lágmarksin- nihald	Hámarksinnihald	Önnur ákvæði	Leyfi rennur út
						Innihald frumefnisins (Cu) í mg/kg heilföðurs með 12 % rakainnihaldi			
Flokkur viðbættra næringarefna. Virkur hópur: snefilefnasambönd									
364.10	—	Koparklósamband af hýdroxýlsetnu hlíðstæðuefni metíóníns	Lýsing á eiginleikum aukefnisins: Koparklósamband af hýdroxýlsetnu hlíðstæðuefni metíóníns sem inniheldur 18 % kopar og 79,5 % - 81 % (2-hýdroxý-4-metýlpíó) bútansýru. Jarðolla: 1 % CAS-nr: 292140-30-8 Greiningaraðferð ⁽¹⁾ : Frumeindagleypmæling (AAS)	Allar tegundir	—	Nautgripir – Nautgripir áður en jórtur hefst, þ.m.t. staðgöngumjólk föðurbætur: 15 (samtafs) – Aðrir nautgripir: 35 (samtafs). Sauðfê: 15 (samtafs) Smágrisir, allt að 12 vikum: 170 (samtafs) Krabbadýr: 50 (samtafs) Önnur dýr: 25 (samtafs)	1. Aukefnið skal vera í forblöndu þegar það er notað í föður. 2. Varðandi öryggi notenda: Nota skal öndunarvörn, öryggisgleraugu og -hanska við meðhöndlun. 3. Eftirfarandi orð skulu koma fram á merkimiðanum: – Fyrir föður handa sauðfê ef styrkur kopars í föðrinu fer yfir 10 mg/kg: „Styrkur kopars í þessu föðri kann að valda eitrun í sumu sauðfjárfkyni.“ – Fyrir föður handa nautgripum eftir að jórtur hefst, ef styrkur kopars í föðrinu er minni en 20 mg/kg: „Styrkur kopars í þessu föðri kann að valda koparskort í nautgripum sem eru hafðir í biðhögum með miklu magni mólýbdens eða brennisteins.“	14. maí 2020	
1) Upplýsingar um greiningaraðferðirnar eru fánlegar á eftirfarandi slóð tilvísunarrannsóknarstofu Bandalagsins: http://www.imm.jrc.be/crl-feed-additives									

(1) Upplýsingar um greiningaraðferðir eru fánlegar á eftirfarandi slóð tilvísunarrannsóknarstofu Bandalagsins: <http://www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives>

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 350/2010

2011/EES/29/13

frá 23. apríl 2010

um að leyfa manganklósamband af hýdroxýlsetnu hliðstæðuefni meþíóníns sem fóðuraukefni fyrir allar dýrategundir (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1831/2003 frá 22. september 2003 um aukefni í föðri ⁽¹⁾, einkum 2. mgr. 9. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð (EB) nr. 1831/2003 er kveðið á um veitingu leyfa til að nota aukefni í föður ásamt forsendum og málsmeðferð við slíka leyfisveitingu.
- 2) Í samræmi við 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003 var lögð fram umsókn um leyfi fyrir efnablöndunni sem tilgreind er í viðaukanum við þessa reglugerð. Umsókninni fylgdu upplýsingar og skjöl sem krafist er skv. 3. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003.
- 3) Umsóknin varðar leyfi fyrir manganklósambandi af hýdroxýlsetnu hliðstæðuefni meþíóníns í aukefnaflokknum „viðbætt næringarefni“ sem fóðuraukefni fyrir allar dýrategundir.
- 4) Niðurstaða álits Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (hér á eftir nefnd „Matvælaöryggisstofnunin“) frá 9. desember 2009⁽²⁾, í samhengi við álit frá 15. september 2009⁽³⁾ og 15. apríl 2008⁽⁴⁾, er að manganklósamband af hýdroxýlsetnu hliðstæðuefni meþíóníns hafi ekki skaðleg áhrif á heilbrigði dýra eða manna eða á umhverfið. Samkvæmt álitinu frá 15. apríl 2008 má líta svo á að sú

efnablanda sé gjafi aðgengilegs mangans og að þannig sé viðmiðunum fyrir viðbætt næringarefni fullnægt að því er varðar allar dýrategundir. Matvælaöryggisstofnunin mælir með viðeigandi ráðstöfunum er varða öryggi notenda. Matvælaöryggisstofnunin telur að ekki sé þörf á sértækum kröfum um vöktun að lokinni setningu á markað. Í álitinu er einnig staðfest skýrsla um aðferðir til að greina aukefni í föðri sem tilvísunarrannsóknarstofa Bandalagsins, sem sett var á stofn með reglugerð (EB) nr. 1831/2003, lagði fram.

- 5) Mat á efnablöndunni sýnir að skilyrðin fyrir leyfinu, sem kveðið er á um í 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003, eru uppfyllt. Til samræmis við það ber að leyfa notkun þessarar efnablöndu eins og tilgreint er í viðaukanum við þessa reglugerð.
- 6) Blandan var þegar leyfð sem fóðuraukefni fyrir eldiskjúklinga með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 103/2010 frá 5. febrúar 2010 um að leyfa manganklósamband af hýdroxýlsetnu hliðstæðuefni meþíóníns sem fóðuraukefni fyrir eldiskjúklinga⁽⁵⁾. Sú reglugerð skal felld úr gildi.
- 7) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Efnablandan, sem tilheyrir aukefnaflokknum „viðbætt næringarefni“ og virka hópnum „snefilefnasambönd“ og er tilgreind í viðaukanum, er leyfð sem fóðuraukefni með þeim skilyrðum sem mælt er fyrir um í þeim viðauka.

2. gr.

Reglugerð (ESB) nr. 103/2010 er felld úr gildi.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 104, 24.4.2010, bls. 34. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 8/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, (bíður birtingar).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 268, 18.10.2003, bls. 29.

⁽²⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2010) 8 (1), 1424.

⁽³⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2009) 7 (9), 1316.

⁽⁴⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2008) 692, bls. 1.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 35, 6.2.2010, bls. 1.

3. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 23. apríl 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti

José Manuel BARROSO

VIDAUKI

Kemniúmer aukefnisins	Nafn leyfishafa	Aukefni	Samsetning, efniformúla, lýsing, greininga-raðferð	Tegund eða flokkur dýra	Hámark-saldur	Lágmarksin-nihald	Hámarksinnihald	Ömur ákvæði	Leyfi rennur út
						Ínnihald frumefnisins (Mn) í mg/kg heil föðurs með 12 % rakain-nihaldi			
Flokkur viðbættra næringarefna. Virkur hópur: snæfilefnasambönd									
355.10	—	Manganklósamband af hýdroxýlsetnu hlíðstæðufeni meþlónins	Lýsing á eiginleikum aukefnisins: Manganklósamband af hýdroxýlsetnu hlíðstæðufeni meþlónins sem inniheldur 15,5 -17 % mangan og 77 -78 % (2-hýdroxý-4-metýlpíó) bútansýru. Jarðollía: ≤ 1 % Greiningaraðferð ⁽¹⁾ : Rafgasljómunargreining (ICP-AES) samkvæmt EN-15510 2007	Allar tegundir	—	—	Fiskur: 100 (samtals) Aðrar tegundir: 150 (samtals)	1. Aukefnið skal vera í forblöndu þegar það er notað í föður. 2. Varðandi öryggi notenda: nota skal öndunarvörn, öryggisgleraugu og -hanska við meðhöndlun.	14. maí 2020
⁽¹⁾ Upplýsingar um greiningaraðferðir eru fánalegar á eftirfarandi slóð tilvísunarrámsóknarstofu Bandalagsins: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/crl/feed-additives									

⁽¹⁾ Upplýsingar um greiningaraðferðirnar eru fæanlegar á eftirfarandi slóð tilvísunarrannsóknarstofu Bandalagsins: <http://firmm.jrc.ec.europa.eu/crl/feed-additives>

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 242/2010**2011/EES/29/14****frá 19. mars 2010****um gerð skrár yfir fódurefni (*)**

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 767/2009 frá 13. júlí 2009 um setningu fódurs á markað og notkun þess, um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1831/2003 og um niðurfellingu á tilskipun ráðsins 79/373/EBE, tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 80/511/EBE, tilskipunum ráðsins 82/471/EBE, 83/228/EBE, 93/74/EBE, 93/113/EB og 96/25/EB og á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/217/EB⁽¹⁾, einkum 2. mgr. 24. gr.,

að höfðu samráði við fastanefndina um matvælaferlið og heilbrigði dýra,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í 24. gr. reglugerðar (EB) nr. 767/2009 er kveðið á um að gera skuli skrá yfir fódurefni.
- 2) Því er rétt að búa til fyrstu útgáfu viðkomandi skrár.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Skránni yfir fódurefni, sem um getur í 24. gr. reglugerðar (EB) nr. 767/2009, er komið á fót eins og fram kemur í viðaukanum.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Hún kemur til framkvæmda frá og með 1. september 2010.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 19. mars 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

José Manuel Barroso

forseti.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 77, 24.3.2010, bls. 17. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 9/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, (bíður birtingar).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 229, 1.9.2009, bls. 1.

VIDAUKI

SKRÁ YFIR FÓÐUREFNI

ÁKVÆÐI UM SKÝRINGARNAR

Skýringarnar, sem gefnar eru hér á eftir, vísa til helstu aðferða sem notaðar eru við framleiðslu fóðurefnanna sem um getur í þessum viðauka. Ef heiti fóðurefnanna felur í sér almennt heiti eða lýsingu úr þessum skýringum skal aðferðin, sem notuð er, vera í samræmi við þá skilgreiningu sem er gefin upp.

Aðferð	Skilgreining	Almennt heiti/lýsing	
(1)	(2)	(3)	(4)
1	Þykking ⁽¹⁾	Tiltekin innihaldsefni eru aukin með því að fjarlægja vatn eða aðra efnisþætti	Þykkni
2	Afhýðing ⁽²⁾	Fjarlæging ytri laga af korni, fræi, aldinum, hnetum og fleiru, að hluta eða í heild	Afhýtt, að hluta afhýtt
3	Þurrkun	Náttúrleg þurrkun eða þurrkun með öðrum aðferðum	Sólþurrkað eða þurrkað með öðrum aðferðum
4	Útdráttur	Útdráttur á annaðhvort fitu eða olíu úr tilteknum efnum með lifrænum leysi eða með vatnskenndum leysi á sykri eða öðrum vatnsleysanlegum efnisþætti. Þegar lifrænn leysir er notaður verður afurðin sem þá fæst að vera tæknilega laus við þann leysi	Útdregið (þegar um er að ræða efni sem inniheldur olíu), melassi, mauk/hrat (þegar um er að ræða afurðir sem innihalda sykurlaus eða aðra vatnsleysanlega efnisþætti)
5	Útpressun	Pressun efnis undir þrýstingi gegnum op. (Sjá einnig forhleypingu)	Útpressað
6	Flöguframleiðsla	Völsun á raka- og hitameðhöndluðum afurðum	Flögur
7	Mjölframleiðsla	Eðlisræn vinnsla korns til að minnka kornastærð og auðvelda aðskilnað innihaldsefna þess (einkum mjöl, kliš og fõðurmjöl)	Mjöl, fõðurklíð ⁽³⁾ , fõðurmjöl
8	Hitun	Almennt heiti á margs konar hitameðferð sem er framkvæmd við vissar aðstæður til að hafa áhrif á næringargildi eða efnisbyggingu fõðursins	Ristað, soðið, hitameðhöndlað
9	Herðing	Ómettuðum glýseríðum breytt í mettuð glýseríð (herðing olíu og fitu)	Hert, að hluta hert
10	Vatnsrof	Niðurbrot í einfaldari efnisþætti með viðeigandi meðferð með vatni og hugsanlega annaðhvort með ensímum eða sýru/basa	Vatnsrofið
11	Pressun ⁽⁴⁾	Fjarlæging fitu eða olíu úr oliuríkum efnum eða safu úr aldinum eða öðrum jurtaafurðum með vélrænum útdrætti (annaðhvort með snigli eða annars konar pressu) og hugsanlega með einhverri hitun	Kaka ⁽⁵⁾ (ef um er að ræða efni sem inniheldur olíu), mauk, hratt (ef um er að ræða aldin o.þ.u.l.), pressað mauk (ef um sykurrófur er að ræða)
12	Köggulun	Efni pressað í gegnum mót	Kögglar, kögglað
13	Forhleyping	Umbreyting sterkju til að auka fyrirferð hennar verulega í köldu vatni	Forhleypt ⁽⁶⁾ , þanið
14	Hreinsun	Fjarlæging óhreinaða úr sykri, olíu, fitum og öðrum náttúrlegum efnum með efna- eða eðlisfræðilegri meðferð, algjörlega eða að hluta	Hreinsað, að hluta hreinsað

Aðferð	Skilgreining	Almennt heiti/lýsing	
(1)	(2)	(3)	(4)
15	Votmölun	Vélræn aðgreining efnisþátta kjarna/korns, sem hefur tútnað í vatni, hugsanlega með brennisteinsdíoxíði, til að draga út sterkju	Kím, glúten, sterkja
16	Mölun	Vélræn vinnsla korns eða annars fôðurefnis í því skyni að minnka kornastærðina	Malað, brotið
17	Sykurskerðing/-sneyðing	Fjarlægning ein- og tvísykra úr melassa og öðrum sykuraðugum efnum með efna- eða eðlisfræðilegum aðferðum, að hluta eða í heild	Sykursneytt, sykurskert

⁽¹⁾ Í þýska textanum má setja „Eindicken“ í stað „Konzentrieren“ þar sem við á, og almennt heiti/lýsing verður þá „eingedickt“.

⁽²⁾ Í enska textanum má setja „decortication“ í stað „dehulling“ eða „dehusking“ þar sem við á, og almennt heiti/lýsing verður þá „dehulled“ eða „dehusked“.

⁽³⁾ Í franska textanum er heimilt að nota heitið „issues“.

⁽⁴⁾ Í franska textanum má setja „Extraction mécanique“ í stað „Pressage“ þar sem við á.

⁽⁵⁾ Orðið „pressað“ má koma í stað orðsins „kaka“ þar sem við á.

⁽⁶⁾ Í þýska textanum er heimilt að nota lýsinguna „aufgeschlossen“ og heitið „Quellwasser“ (sem vísar til sterkju).

Skrá, sem er ekki tæmandi, yfir helstu fôðurefni

1. KORN OG AFURÐIR ÞESS OG AUKAAFURÐIR

Númer	Heiti	Lýsing	Lögboðnar upplýsingar
(1)	(2)	(3)	(4)
1.01	Hafrar	Korn af tegundinni <i>Avena sativa</i> L. og öðrum ræktunaraftbrigðum hafra	
1.02	Hafrablögun	Afurð sem fæst með því að gufumeðhöndla og valsa afhýdda hafra. Hún getur innihaldið dálítið magn af hafrahýði	Sterkja
1.03	Hafrafóðurmjöl	Aukaafurð sem fellur til við framleiðslu hafragrjóna og mjöls úr sálðuðum, afhýddum höfrum. Aðaluppistaða afurðarinnar er hafraklið og nokkuð af fræhvítu	Hráttrefjar
1.04	Hafrahýði og -klið	Aukaafurð sem fellur til við framleiðslu á hafragrjónum úr sálðuðum höfrum. Aðaluppistaða afurðarinnar er hafrahýði og -klið	Hráttrefjar
1.05	Bygg	Korn af tegundinni <i>Hordeum vulgare</i> L.	
1.06	Byggfóðurmjöl	Aukaafurð sem fellur til við framleiðslu perlubyggs, símiljugrjóna eða mjöls úr sálðuðu, afhýddu byggi	Hráttrefjar
1.07	Byggprótín	Þurrkuð aukaafurð sem fellur til við framleiðslu byggsterkju. Aðaluppistaða afurðarinnar er prótín sem fæst við aðskilnað sterkjunnar	Hráprótín Sterkja
1.08	Brotinn rís	Aukaafurð sem fellur til við framleiðslu á slípuðum eða fægðum rís <i>Oryza sativa</i> L. Aðaluppistaða afurðarinnar er undirmálskorn og/eða brotið korn	Sterkja
1.09	Rísklið (brúnt)	Aukaafurð úr fyrstu slípun á afhýddum rís. Afurðin er aðallega úr ögnum af fræhvítuhjúpnunum, fræhvítu og kími	Hráttrefjar
1.10	Rísklið (hvítt)	Aukaafurð úr slípun á afhýddum rís. Afurðin er aðallega úr ögnum af fræhvítuhjúpnunum, fræhvítu og kími	Hráttrefjar

(1)	(2)	(3)	(4)
1.11	Rísklið með kalsíumkarbónati	Aukaafurð úr slípun á afhýddum ris. Afurðin er aðallega úr silfurhýði ásamt ögnum af fræhvítuhjúpnun, fræhvítu og kími; Hún inniheldur mismikið af kalsíumkarbónati sem rekja má til vinnslunnar	Hrátréfar Kalsíumkarbónat
1.12	Forsoðið risfóðurmjöl	Aukaafurð sem fellur til við slípun á afhýddum og forsoðnum ris. Afurðin er aðallega úr silfurhýði ásamt ögnum af fræhvítuhjúpnun, fræhvítu og kími; Hún inniheldur mismikið af kalsíumkarbónati sem rekja má til vinnslunnar	Hrátréfar Kalsíumkarbónat
1.13	Malaður föðurrís	Afurð fengin með mölun á föðurrís, sem er ýmist græn, kalkhvít eða óþroskuð korn, sigtuð frá við mölun á afhýddum ris, eða eðlilegum, afhýddum grjónum sem eru gul eða blettótt	Sterkja
1.14	Rískímkaka	Aukaafurð úr olíuvinnslu, fengin með pressun rískíms sem hluti fræhvítu og fræskurnar loðir enn við	Hráprótín Hráfita Hrátréfar
1.15	Rískímmjöl	Aukaafurð úr olíuvinnslu, fengin með útdrætti rískíms sem hluti fræhvítu og fræskurnar loðir enn við	Hráprótín
1.16	Ríssterkja	Tæknilega hrein ríssterkja	Sterkja
1.17	Hirsi	Korn af tegundinni <i>Panicum miliaceum</i> L.	
1.18	Rúgur	Korn af tegundinni <i>Secale cereale</i> L.	
1.19	Rúgfóðurmjöl ⁽¹⁾	Aukaafurð sem fellur til úr sálðuðum rúgi við framleiðslu mjöls. Afurðin er aðallega hlutar af fræhvítu með smáum hýðisbrotum og dálitlu af kornúrgangi	Sterkja
1.20	Rúgfóður	Aukaafurð sem fellur til úr sálðuðum rúgi við framleiðslu mjöls. Afurðin er aðallega hýðisbrot og kornagnir, þar sem minna af fræhvítunni hefur verið fjarlægt en í rúgkliði	Sterkja
1.21	Rúgklið	Aukaafurð sem fellur til úr sálðuðum rúgi við framleiðslu mjöls. Afurðin er aðallega hýðisbrot og kornagnir sem eru að mestu lausar við fræhvítu	Hrátréfar
1.22	Dúrra	Korn af tegundinni <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench s.l.	
1.23	Hveiti	Korn af <i>Triticum aestivum</i> (L.), <i>Triticum durum</i> Desf. og öðrum ræktunarafríðum hveitis	
1.24	Hveitifóðurmjöl ⁽²⁾	Aukaafurð sem fellur til úr sálðuðum hveitikorni eða afhýddu spelti við framleiðslu mjöls. Afurðin er aðallega hlutar af fræhvítu með smáum hýðisbrotum og dálitlu af kornúrgangi	Sterkja
1.25	Hveitifóður	Aukaafurð sem fellur til úr sálðuðum hveitikorni eða afhýddu spelti við framleiðslu mjöls. Afurðin er aðallega hýðisbrot og kornagnir, þar sem minna af fræhvítunni hefur verið fjarlægt en í hveitikliði	Hrátréfar

(1)	(2)	(3)	(4)
1.26	Hveitiklíð ⁽³⁾	Aukaafurð sem fellur til úr sálduðu hveitikorni eða afhýddu spelti við framleiðslu mjöls. Afurðin er aðallega hýðisbrot og kornagnir sem eru lausar við meginhluta fræhvíunnar	Hrátrélfjar
1.27	Hveitikím	Aukaafurð úr mjölframleiðslu, sem er aðallega hveitikím, valsað eða í öðru formi, sem hlutar af fræhvíu og hýði loða ef til vill enn við	Hráprótín Hráfita
1.28	Hveitiglúten	Þurrkuð aukaafurð sem fellur til við framleiðslu hveitisterkju. Afurðin er aðallega glúten sem fellur til við aðskilnað sterkjunnar	Hráprótín
1.29	Hveitiglútenfóður	Aukaafurð sem fellur til við framleiðslu hveitisterkju og -glútens. Afurðin er klíð, með öllu kímínu eða hluta þess, og glúten og við það má bæta mjög litlu magni af efnisþáttum frá sáldun kornsins ásamt mjög litlu magni af leifum sem verða til við vatnsrof sterkjunnar	Hráprótín Sterkja
1.30	Hveitisterkja	Tæknilega hrein hveitisterkja	Sterkja
1.31	Forhleypt hveitisterkja	Afurð úr hveitisterkju sem er mikið þanin í hitameðferð.	Sterkja
1.32	Spelt	Korn af tegundunum <i>Triticum spelta</i> L., <i>Triticum dicoccum</i> Schrank, <i>Triticum monococcum</i>	
1.33	Rúghveiti	Korn af <i>Triticum X Secale</i> blendingi	
1.34	Maís	Korn af tegundinni <i>Zea mays</i> L.	
1.35	Maísfóðurmjöl ⁽⁴⁾	Aukaafurð sem fæst þegar mjöl eða símiljugrjón eru unnin úr maís. Afurðin er aðallega hýðisbrot og kornagnir, þar sem minna af fræhvíunni hefur verið fjarlægt en í maísklíði	Hrátrélfjar
1.36	Maísklíð	Aukaafurð sem fæst þegar mjöl eða símiljugrjón eru unnin úr maís. Afurðin er aðallega hýðisbrot og kímagnir ásamt ögnum af fræhvíu	Hrátrélfjar
1.37	Maískímkaka	Aukaafurð úr olíuvinnslu, fengin með því að pressa þurr- eða votunnið maískím sem hluti fræhvíu og fræskurnar loðir ef til vill enn við	Hráprótín Hráfita
1.38	Maískímmjöl	Aukaafurð úr olíuvinnslu, fengin með útdrætti á þurr- eða votunni maískími sem hluti fræhvíu og fræskurnar loðir ef til vill enn við	Hráprótín
1.39	Maísglútenfóður ⁽⁵⁾	Aukaafurð sem fellur til við framleiðslu maíssterkju í votvinnslu. Afurðin er klíð og glúten og við það má bæta brotnum maís frá sáldun kornsins, þó ekki meira en 15% af afurðinni, og/eða leifum úr bleytivatninu sem er notað við framleiðslu á alkóhóli eða öðrum afurðum úr sterkju. Í afurðina má einnig nota leifar maískíms, sem falla til við útdrátt olíu úr því við votvinnslu	Hráprótín Sterkja Hráfita, ef > 4,5%

(1)	(2)	(3)	(4)
1.40	Maísglúten	Þurrkuð aukaafurð sem fellur til við framleiðslu maísssterkju. Afurðin er aðallega glúten sem fellur til við aðskilnað sterkjunnar	Hráprótín
1.41	Maísssterkja	Tæknilega hrein maísssterkja	Sterkja
1.42	Forhleypt maísssterkja ⁽⁶⁾	Afurð úr maísssterkju sem er mikið þanin í hitameðferð.	Sterkja
1.43	Maltspírur	Aukaafurð úr möltun sem er aðallega úr þurrkuðum rötarspírur af spiruðu korni	Hráprótín
1.44	Þurrkaðar dreggjar úr ölgerð	Aukaafurð úr ölgerð fengin með því að þurrka leifar af möltuðu eða ómöltuðu korni og öðrum sterkjurikum afurðum	Hráprótín
1.45	Þurrkaðar eimingardreggjar ⁽⁷⁾	Aukaafurð úr eimingu alkóhóls fengin með því að þurrka fastar leifar af gerjuðu korni	Hráprótín
1.46	Dökkar eimingardreggjar ⁽⁸⁾	Aukaafurð úr eimingu alkóhóls fengin með því að þurrka fastar leifar af gerjuðu korni að viðbættum sírópsdreggjum eða uppsoðnum eimingardreggjum	Hráprótín

⁽¹⁾ Afurðir, sem innihalda meira en 40% sterkju, má skilgreina sem „sterkjurikar“. Á þýsku má vísa til þeirra með orðinu „Roggennachmehl“.

⁽²⁾ Afurðir, sem innihalda meira en 40% sterkju, má skilgreina sem „sterkjurikar“. Á þýsku má vísa til þeirra með orðinu „Weizennachmehl“.

⁽³⁾ Hafi þetta hráefni verið finmalað má bæta orðinu „fint“ við heitið eða skipta því út fyrir tilsvareandi heiti.

⁽⁴⁾ Afurðir, sem innihalda meira en 40% sterkju, má skilgreina sem „sterkjurikar“. Á þýsku má vísa til þeirra með orðinu „Maisnachmehl“.

⁽⁵⁾ Í stað þessa heitis má nota „maísglútenfóður“.

⁽⁶⁾ Í stað þessa heitis má nota „útpressuð maísssterkja“.

⁽⁷⁾ Bæta má heiti viðkomandi korntegundar við heitið.

⁽⁸⁾ Í stað þessa heitis má nota „þurrkaðar dreggjar og leysanleg efni úr eimingu“. Bæta má heiti viðkomandi korntegundar við heitið.

2. OLÍUFRAE OG OLÍURÍK ALDIN OG AFURÐIR ÞEIRRA OG AUKAAFURÐIR

Númer	Heiti	Lýsing	Lögboðnar upplýsingar
(1)	(2)	(3)	(4)
2.01	Jarðhnetukaka, úr hnetum sem eru afhýddar að hluta	Aukaafurð úr olíuvinnslu, sem fellur til við pressun á jarðhnetum <i>Arachis hypogaea</i> L., sem eru afhýddar að hluta, og öðrum tegundum af <i>Arachis</i> . (Hámarksmagn hrátrefja 16% í þurrefni)	Hráprótín Hráfita Hrátréfjar
2.02	Jarðhnetumjöl, úr hnetum sem eru afhýddar að hluta	Aukaafurð úr olíuvinnslu sem fellur til við útdrátt á jarðhnetum sem eru afhýddar að hluta. (Hámarksmagn hrátrefja 16% í þurrefni)	Hráprótín Hrátréfjar
2.03	Jarðhnetukaka, úr afhýddum hnetum	Aukaafurð úr olíuvinnslu sem fellur til við pressun á afhýddum jarðhnetum	Hráprótín Hráfita Hrátréfjar
2.04	Jarðhnetumjöl, úr afhýddum hnetum	Aukaafurð úr olíuvinnslu sem fellur til við útdrátt á afhýddum jarðhnetum	Hráprótín Hrátréfjar
2.05	Repjufræ ⁽¹⁾	Repjufræ <i>Brassica napus</i> L. ssp. <i>oleifera</i> (Metzg.) Sinsk., fræ af indverskri repju <i>Brassica napus</i> L. var. <i>glauca</i> (Roxb.) O. E. Schulz. og akurfrækáli <i>Brassica napa</i> ssp. <i>oleifera</i> (Metzg.) Sinsk. (Grasafræðilegur lágmarkshreinleiki 94%)	
2.06	Repjufrækaka ⁽¹⁾	Aukaafurð úr olíuvinnslu sem fellur til við pressun á repjufræi. (Grasafræðilegur lágmarkshreinleiki 94%)	Hráprótín Hráfita Hrátréfjar

(1)	(2)	(3)	(4)
2.07	Repjufræmjöl ⁽¹⁾	Aukaafurð úr olíuvinnslu sem fellur til við útdrátt á repjufræi. (Grasafræðilegur lágmarkshreinleiki 94%)	Hráprótín
2.08	Repjufræhýði	Aukaafurð sem fellur til við afhýðingu á repjufræi	Hrátrélfjar
2.09	Mjöl úr fræjum litunarþistils, sem eru afhýdd að hluta	Aukaafurð úr olíuvinnslu, sem fellur til við útdrátt á litunarþistilsfræjum <i>Carthamus tinctorius</i> L. sem eru afhýdd að hluta	Hráprótín Hrátrélfjar
2.10	Kókoskaka	Aukaafurð úr olíuvinnslu sem fellur til við pressun á þurrkuðum kjarna (fræhvítu) og skurn af fræi kókospálmans <i>Cocos nucifera</i> L.	Hráprótín Hráfita Hrátrélfjar
2.11	Kókosmjöl	Aukaafurð úr olíuvinnslu sem fellur til við útdrátt á þurrkuðum kjarna (fræhvítu) og skurn af fræi kókospálmans	Hráprótín
2.12	Pálmakjarnakaka	Aukaafurð úr olíuvinnslu sem fellur til við pressun á pálmakjarna <i>Elaeis guineensis</i> Jacq., <i>Corozo oleifera</i> (HBK) L. H. Bailey (<i>Elaeis melanococca auct.</i>), þar sem fjarlægt hefur verið eins mikið og hægt er af hörðu skurninni	Hráprótín Hrátrélfjar Hráfita
2.13	Pálmakjarnamjöl	Aukaafurð úr olíuvinnslu sem fellur til við útdrátt á pálmakjarna, þar sem fjarlægt hefur verið eins mikið og hægt er af hörðu skurninni	Hráprótín Hrátrélfjar
2.14	Sojabaunir, ristaðar	Sojabaunir (<i>Glycine max</i> L. Merr.) sem fengið hafa víðeigandi hitameðferð. (Hámarksvirkni úreasa 0,4 mg N/g × mín.)	
2.15	Soja(bauna)mjöl, úr ristudum baunum	Aukaafurð úr olíuvinnslu, sem fellur til úr sojabaunum eftir útdrátt og víðeigandi hitameðferð. (Hámarksvirkni úreasa 0,4 mg N/g × mín.)	Hráprótín Hrátrélfjar, ef > 8%
2.16	Soja(bauna)mjöl, úr afhýddum og ristudum baunum	Aukaafurð úr olíuvinnslu, sem fellur til úr afhýddum sojabaunum eftir útdrátt og víðeigandi hitameðferð. (Hámarksmagn hrátrefja 8% í þurrefni.) (Hámarksvirkni úreasa 0,5 mg N/g × mín.)	Hráprótín
2.17	Soja(bauna)prótín-þykkni	Afurð fengin úr afhýddum, fituútdregnum sojabaunum sem hafa verið fituútdregnar öðru sinni til að draga úr köfnunarefnissnauðu kirni	Hráprótín
2.18	Jurtaolía ⁽²⁾	Olía unnin úr plöntum	Rakainnihald, ef > 1%
2.19	Soja(bauna)hýði	Aukaafurð sem fellur til við afhýðingu sojabauna	Hrátrélfjar
2.20	Baðmullarfræ	Afhærð baðmullarfræ <i>Gossypium</i> ssp.	Hráprótín Hrátrélfjar Hráfita
2.21	Baðmullarfræmjöl, úr fræi sem er afhýtt að hluta	Aukaafurð úr olíuvinnslu, sem fellur til við útdrátt á baðmullarfræjum, þar sem hluti hýðisins og fræhár hafa verið fjarlægð. (Hámarksmagn hrátrefja 22,5% í þurrefni)	Hráprótín Hrátrélfjar
2.22	Baðmullarfrækaka	Aukaafurð úr olíuvinnslu sem fellur til við pressun á afhærðum baðmullarfræjum	Hráprótín Hrátrélfjar Hráfita

(1)	(2)	(3)	(4)
2.23	Kaka úr nígerurtarfræjum	Aukaafurð úr olíuvinnslu sem fellur til við pressun á fræjum nígerurtarinnar <i>Guizotia abyssinica</i> (Lf) Cass. (Aska óleysanleg í HCl: hámark 3,4%)	Hráprótín Hráfita Hrátréfar
2.24	Sólblómafræ	Fræ sólfífils <i>Helianthus annuus</i> L.	
2.25	Sólblómafræmjöl	Aukaafurð úr olíuvinnslu sem fellur til við útdrátt á sólblómafræjum	Hráprótín
2.26	Sólblómafræmjöl, úr fræjum sem eru afhýdd að hluta	Aukaafurð úr olíuvinnslu, sem fellur til við útdrátt á sólblómafræjum, þar sem hluti hýðisins hefur verið fjarlægður. (Hámarksmagn hrátréfa 27,5% í þurrefni)	Hráprótín Hrátréfar
2.27	Hörfræ	Hörfræ <i>Linum usitatissimum</i> L. (Grasafræðilegur lágmarkshreinleiki 93%)	
2.28	Hörfræskaka	Aukaafurð úr olíuvinnslu sem fellur til við pressun á hörfræjum. (Grasafræðilegur lágmarkshreinleiki 93%)	Hráprótín Hráfita Hrátréfar
2.29	Hörfræmjöl	Aukaafurð úr olíuvinnslu sem fellur til við útdrátt á hörfræjum. (Grasafræðilegur lágmarkshreinleiki 93%)	Hráprótín
2.30	Ólífualdinmalk	Aukaafurð úr olíuvinnslu sem fellur til við pressun á ólífum <i>Olea europaea</i> L., sem eru að svo miklu leyti sem hægt er lausar við hluta úr kjörnunum	Hráprótín Hrátréfar
2.31	Sesamfræskaka	Aukaafurð úr olíuvinnslu sem fellur til þegar fræ sesamjurtarinnar <i>Sesamum indicum</i> L. eru pressuð. (Aska óleysanleg í HCl: hámark 5%)	Hráprótín Hrátréfar Hráfita
2.32	Kakómjöl, úr baunum sem eru afhýddar að hluta	Aukaafurð úr olíuvinnslu sem fellur til við útdrátt á þurrkuðum og brenndum kakóbaunum <i>Theobroma cacao</i> L., þar sem hluti hýðisins hefur verið fjarlægður	Hráprótín Hrátréfar
2.33	Kakóhýði	Þurrkað og brennt hýði kakóbauna <i>Theobroma cacao</i> L.	Hrátréfar

(¹) Þar sem við á má einnig tilgreina „glúkósínólatskert“ við heitið. Merking hugtaksins „glúkósínólatskert“ er skilgreind í löggjöf Evrópusambandsins.

(²) Bæta skal heiti viðkomandi plöntutegundar við heitið.

3. BELGJURTAFRÆ, AFURÐIR ÞEIRRA OG AUKAAFURÐIR

Númer	Heiti	Lýsing	Lögboðnar upplýsingar
(1)	(2)	(3)	(4)
3.01	Kjúklingabaunir	Fræ <i>Cicer arietinum</i> L.	
3.02	Gúarmjöl	Aukaafurð sem fellur til við útdrátt á jurtaslími úr fræjum <i>Cyamopsis tetragonoloba</i> (L.) Taub.	Hráprótín
3.03	Linsuflækja	Fræ <i>Ervum ervilia</i> L.	
3.04	Varpabaunir (¹)	Fræ <i>Lathyrus sativus</i> L. sem fengið hafa viðeigandi hitameðferð	

(1)	(2)	(3)	(4)
3.05	Linsubaunir	Fræ <i>Lens culinaris</i> a.o. Medik	
3.06	Sætar úlfabaunir	Fræ <i>Lupinus</i> ssp., lítið magn beiskra fræja	
3.07	Ristaðar baunir	Fræ <i>Phaseolus</i> eða <i>Vigna</i> ssp. sem fengið hafa viðeigandi hitameðferð til að eyða eitruðum lektínunum	
3.08	Ertur	Fræ <i>Pisum</i> ssp.	
3.09	Ertufóðurmjöl	Aukaafurð sem fellur til við framleiðslu á ertumjöli. Afurðin er aðallega hlutar af kímblöðum og í minna mæli hlutar af hýði	Hráprótín Hrártrefjar
3.10	Ertuklið	Aukaafurð sem fellur til við framleiðslu á ertumjöli. Afurðin er aðallega hlutar af hýði sem er fjarlægt við afhýðingu og hreinsun bauna	Hrártrefjar
3.11	Hestabaunir	Fræ <i>Vicia faba</i> L. ssp. <i>faba</i> var. <i>equina</i> Pers. og var. <i>minuta</i> (Alef.) Mansf.	
3.12	Mónöntuflækja	Fræ <i>Vicia monanthos</i> Desf.	
3.13	Flækjur	Fræ <i>Vicia sativa</i> L. var. <i>sativa</i> og annarra afbrigða	

(¹) Tilgreina skal um hvers konar hitameðferð er að ræða.

4. HNÝÐI OG RÓTARÁVEXTIR, AFURÐIR ÞEIRRA OG AUKAAFURÐIR

Númer	Heiti	Lýsing	Lögboðnar upplýsingar
(1)	(2)	(3)	(4)
4.01	(Sykur)rófumauk	Aukaafurð sem fellur til við sykurframleiðslu úr útdregnum og þurrkuðum sneiðum af sykkurófu <i>Beta vulgaris</i> L. ssp. <i>vulgaris</i> var. <i>altissima</i> Doell. (Hámarksinnihald ösku sem er óleysanleg í HCl: 4,5% í þurrefni)	Innihald ösku sem er óleysanleg í HCl, ef > 3,5% í þurrefni Heildarinnihald sykurs, gefið upp sem súkrósi, ef > 10,5%
4.02	(Sykur)rófumelassi	Aukaafurð úr sírópskenndum leifum sem falla til við framleiðslu eða hreinsun á rófusykri	Heildarinnihald sykurs, gefið upp sem súkrósi Rakainnihald, ef > 28%
4.03	(Sykur)rófumauk, með viðbættum melassa	Aukaafurð sem fellur til við sykurframleiðslu og er úr þurrkuðu sykkurófumauki sem melassa hefur verið bætt í. (Hámarksinnihald ösku sem er óleysanleg í HCl: 4,5% í þurrefni)	Heildarinnihald sykurs, gefið upp sem súkrósi Innihald ösku sem er óleysanleg í HCl, ef > 3,5% í þurrefni
4.04	Eimingardreggjar úr (sykur)rófumelassa	Aukaafurð sem fellur til við gerjun rófumelassa í framleiðslu á alkóhóli, geri, sítrónusýru og öðrum lífrænum efnum	Hráprótín Rakainnihald, ef > 35%
4.05	(Rófu)sykur (¹)	Sykur unninn úr sykkurrófum	Súkrósi
4.06	Sætnúðar	Rótarhnýði <i>Ipomoea batatas</i> (L.) Poir, án tillits til þess hvert vinnslustigið er	Sterkja

(1)	(2)	(3)	(4)
4.07	Kassavarót ⁽²⁾	Rætur <i>Manihot esculenta</i> Crantz, án tillits til þess hvert vinnslustigið er. (Hámarksinnihald ösku sem er óleysanleg í HCl: 4,5% í þurrefni)	Sterkja Innihald ösku sem er óleysanleg í HCl, ef > 3,5% í þurrefni
4.08	Kassavarótarsterkja ⁽³⁾ , þanin	Sterkja fengin úr kassavarótum, verulega þ anin með viðeigandi hitameðferð	Sterkja
4.09	Kartöflumauk	Aukaafurð sem fellur til við framleiðslu á kartöflusterkju (<i>Solanum tuberosum</i> L.)	
4.10	Kartöflusterkja	Tæknilega hrein kartöflusterkja	Sterkja
4.11	Kartöfluprótein	Þurrkuð aukaafurð sem fellur til við sterkjuframleiðslu og er aðallega úr prótínefnum sem fást við aðskilnað sterkjunnar	Hráprótein
4.12	Kartöfluflögur	Afurð sem fellur til við hverfiþurrkun á þvegnum, flysjuðum eða óflysjuðum gufusoðnum kartöflum	Sterkja Hrártrefjar
4.13	Kartöflusafi, þykktur	Aukaafurð sem fellur til við framleiðslu á kartöflusterkju þar sem prótín og vatn hafa verið fjarlægð að hluta	Hráprótein Hráaska
4.14	Forhleypt kartöflusterkja	Afurð úr kartöflusterkju sem er að miklu leyti leyst upp með hitameðferð	Sterkja

⁽¹⁾ Í stað þessa heitis má koma „súkrósi“.

⁽²⁾ Í stað þessa heitis má koma „tapióka“.

⁽³⁾ Í stað þessa heitis má koma „tapiókasterkja“.

5. ÖNNUR FRÆ OG ALDIN, AFURÐIR ÞEIRRA OG AUKAAFURÐIR

Númer	Heiti	Lýsing	Lögboðnar upplýsingar
(1)	(2)	(3)	(4)
5.01	Jóhannesarbrauð	Afurð sem fellur til við mölun á þ urrkuðum fræbelgjum karóbtresins <i>Ceratonia siliqua</i> L. sem baunirnar hafa verið fjarlægðar úr	Hrártrefjar
5.02	Sítrusmouk	Aukaafurð sem fellur til við pressun á sítrusávöxtum <i>Citrus</i> ssp. við framleiðslu á sítrussafa	Hrártrefjar
5.03	Ávaxtahrat ⁽¹⁾	Aukaafurð sem fellur til við pressun á kjarna- eða steinaldinum við framleiðslu á aldinsafa	Hrártrefjar
5.04	Tómathrat	Aukaafurð sem fellur til við pressun á tómötum <i>Solanum lycopersicum</i> Karst. við framleiðslu á tómatsafa	Hrártrefjar
5.05	Þrúgumjöl	Aukaafurð sem fellur til við útdrátt á olíu úr kjörnum þrúgna	Hrártrefjar, ef > 45%
5.06	Þrúguhrat	Hrat úr þrúgum hraðþurrkað eftir útdrátt alkóhóls og, að svo miklu leyti sem hægt er, án stilkna og kjarna	Hrártrefjar, ef > 25%

(1)	(2)	(3)	(4)
5.07	Þrúgukjarnar	Kjarnar útdregnir úr þrúguhrati, ekki fituútdregnir	Hráfita Hrátrélfjar, ef > 45%

(¹) Bæta má heiti viðkomandi aldintegundar við heitið.

6. FÓÐURJURTIR OG GRÓFFÓÐUR

Númer	Heiti	Lýsing	Lögboðnar upplýsingar
(1)	(2)	(3)	(4)
6.01	Refasmáramjöl (¹)	Afurð sem fæst við þurrkun og mölun á ungum refasmára <i>Medicago sativa</i> L. og <i>Medicago</i> var. <i>martyn</i> . Afurðin inniheldur allt að 20% af ungum smára eða öðrum fóðurjurtum sem eru þurrkaðar og malaðar um leið og refasmárin.	Hráprótín Hrátrélfjar Aska óleysanleg í HCl, ef > 3,5% í þurrefni
6.02	Refasmárahvat	Þurrkuð aukaafurð sem fellur til þegar safi er pressaður úr refasmára	Hráprótín
6.03	Refasmáraprótein-þykkni	Afurð fengin með þurrkun, annarri en náttúrulegri, á hlutum af pressusafa úr refasmára sem hefur verið skilinn í skilvindu og fengið hitameðferð til að fella út prótín	Karótín Hráprótín
6.04	Smáramjöl (¹)	Afurð fengin með þurrkun og mölun á ungum smára <i>Trifolium</i> spp. Afurðin inniheldur allt að 20% af ungum refasmára eða öðrum fóðurjurtum sem eru þurrkaðar og malaðar um leið og smárin	Hráprótín Hrátrélfjar Aska óleysanleg í HCl, ef > 3,5% í þurrefni
6.05	Grasmjöl (¹) (²)	Afurð fengin með þurrkun og mölun á ungum fóðurjurtum	Hráprótín Hrátrélfjar Aska óleysanleg í HCl, ef > 3,5% í þurrefni
6.06	Kornhálmur (³)	Hálmur korntegunda	
6.07	Kornhálmur, meðhöndlaður (⁴)	Afurð fengin með viðeigandi meðhöndlun kornhálmis	Natríum, ef meðhöndlað með NaOH

(¹) Í stað hugtaksins „mjöl“ má nota „köggjar“. Þurrkunaraðferðin má koma fram í heitinu.

(²) Bæta má tegund fóðurjurtarinnar við heitið.

(³) Tilgreina skal korntegundina í heitinu.

(⁴) Auk heitis skal tilgreina um hvers konar efnameðhöndlun er að ræða.

7. AÐRAR PLÖNTUR, AFURÐIR ÞEIRRA OG AUKAAFURÐIR

Númer	Heiti	Lýsing	Lögboðnar upplýsingar
(1)	(2)	(3)	(4)
7.01	(Sykur)reymelassi	Aukaafurð úr sírópskenndum leifum sem falla til við framleiðslu eða hreinsun á sykri úr sykurreyr <i>Saccharum officinarum</i> L.	Heildarinnihald sykurs, gefið upp sem súkrósi Rakainnihald, ef > 30%
7.02	Eimingardreggjar (sykur)reys	Aukaafurð sem fellur til við gerjun reymelassa við framleiðslu alkóhóls, gers, sítrónusýru og annarra lífrænna efna	Hráprótín Rakainnihald, ef > 35%
7.03	(Reyr)sykur (¹)	Sykur unninn úr sykurreyr	Súkrósi

(1)	(2)	(3)	(4)
7.04	Þang- og þaramjöl	Afurð fengin með því að þurrka og mala þang og þara, einkum brúnt þang og þara. Varan kann að hafa verið skuluð til að minnka joðinnihald hennar	Hráaska

(¹) Í stað þessa heitis má koma „súkrósi“.

8. MJÓLKURAFURÐIR

Númer	Heiti	Lýsing	Lögboðnar upplýsingar
(1)	(2)	(3)	(4)
8.01	Undanrennuþvottur	Afurð fengin með því að þurrka undanrennu þegar mestur hluti fitunnar hefur verið skilinn frá mjólkinni	Hráprótín Rakainnihald, ef > 5%
8.02	Áfaduþvottur	Afurð fengin með því að þurrka vökvann sem fellur til við stökkun smjörs	Hráprótín Hráfita Laktósi Rakainnihald, ef > 6%
8.03	Mysuþvottur	Afurð fengin með því að þurrka vökvann sem fellur til við framleiðslu osts, drafla, kaseins eða aðra áþekka vinnslu	Hráprótín Laktósi Rakainnihald, ef > 8% Hráaska
8.04	Sykurskert mysuþvottur	Afurð fengin við þurrkun mysu, þar sem laktósinn hefur að hluta verið fjarlægður	Hráprótín Laktósi Rakainnihald, ef > 8% Hráaska
8.05	Mysupróteinþvottur (¹)	Afurð fengin við þurrkun á prótínsamböndum sem dregin eru út úr mysu eða mjólk með efna- eða eðlisfræðilegri meðferð	Hráprótín Rakainnihald, ef > 8%
8.06	Kaseinþvottur	Afurð fengin úr undanrennu eða áfum með því að þurrka kasein sem fellt er út með sýru eða ostahleypi	Hráprótín Rakainnihald, ef > 10%
8.07	Laktósaþvottur	Sykurinn sem skilinn er frá mjólk eða mysu við hreinsun og þurrkun	Laktósi Rakainnihald, ef > 5%

(¹) Í stað þessa heitis má koma „mjólkuralbúminuþvottur“.

9. AFURÐIR AF LANDDÝRUM

Númer	Heiti	Lýsing	Lögboðnar upplýsingar
(1)	(2)	(3)	(4)
9.01	Kjötmjöl (¹)	Afurð fengin með því að hita, þurrka og mala skrokka, heila eða hluta þeirra, af landdýrum með heitt blóð sem fita kann að hafa verið fjarlægð úr að hluta með efna- eða eðlisfræðilegum aðferðum. Afurðin skal vera í megindrættum laus við hófa eða klaufir, horn, burstir, hár og fjaðrir sem og gor (innihald meltingarvegna) (hráprótinnihald að lágmarki 50% í þurrefni). (Heildarhámarksinnihald fosfórs: 8%)	Hráprótín Hráfita Hráaska Rakainnihald, ef > 8%
9.02	Kjöt- og beinamjöl (¹)	Afurð fengin með því að hita, þurrka og mala skrokka, heila eða hluta þeirra, af landdýrum með heitt blóð sem fita kann að hafa verið fjarlægð úr að hluta með efna- eða eðlisfræðilegum aðferðum. Afurðin skal vera í megindrættum laus við hófa eða klaufir, horn, burstir, hár og fjaðrir sem og gor	Hráprótín Hráfita Hráaska Rakainnihald, ef > 8%
9.03	Beinamjöl	Afurð fengin með því að hita, þurrka og finmala bein úr landdýrum með heitt blóð sem fita hefur verið fjarlægð úr að miklu leyti með efna- eða eðlisfræðilegum aðferðum. Afurðin skal vera í megindrættum laus við hófa eða klaufir, horn, burstir, hár og fjaðrir sem og gor	Hráprótín Hráaska Rakainnihald, ef > 8%

(1)	(2)	(3)	(4)
9.04	Hamsar	Úrgangsafurð sem fellur til við framleiðslu á tólg eða annarri dýrafeiti þegar fitan hefur verið unnin úr dýravefjum með efna- eða eðlisfræðilegum aðferðum	Hráprótín Rakainnihald, ef > 8% Hráfita
9.05	Alifuglamjöl ⁽¹⁾	Afurð fengin með því að hita, þurrka og mala aukaafurðir sem falla til við slátrun alifugla. Afurðin skal að mestu vera laus við fiður	Hráprótín Hráfita Hráaska Aska óleysanleg í HCl, ef > 3,3% Rakainnihald, ef > 8%
9.06	Fiðurmjöl, vatnsrofið	Afurð fengin við vatnsrof, þurrkun og mölun alifuglafiðurs	Hráprótín Aska óleysanleg í HCl, ef > 3,4% Rakainnihald, ef > 8%
9.07	Blóðmjöl	Afurð fengin við þurrkun á blóði sláturdýra með heitt blóð. Afurðin skal að mestu vera laus við aðskotaefni	Hráprótín Rakainnihald, ef > 8%
9.08	Dýrafita ⁽²⁾	Afurð úr fitu úr landdýrum með heitt blóð	Rakainnihald, ef > 1%

⁽¹⁾ Afurðir sem innihalda meira en 13% fitu í þurrefni skulu auðkenndar „fituríkar“.

⁽²⁾ Við þetta heiti má bæta nákvæmari lýsingu á tegund dýrafitunnar eftir því hver uppruni hennar er eða hvernig hún er unnin (tólg, svínafita, beinafita o.s.frv.).

10. FISKUR, ÖNNUR SJÁVARDÝR OG AFURÐIR ÞEIRRA OG AUKAAFURÐIR

Númer	Heiti	Lýsing	Lögboðnar upplýsingar
(1)	(2)	(3)	(4)
10.01	Fiskimjöl ⁽¹⁾	Afurð fengin með því að vinna fisk, heilan eða hluta hans, sem lýsi kann að hafa verið fjarlægð úr að hluta og sem fiskisoði kann að hafa verið bætt við aftur	Hráprótín Hráfita Hráaska, ef > 20% Rakainnihald, ef > 8%
10.02	Fisksoðskjarni	Afurð sem fellur til við framleiðslu fiskimjöls og hefur verið aðskilin og stöðguð (e. stabilised) með sýringu eða þurrkun	Hráprótín Hráfita Rakainnihald, ef > 5%
10.03	Fisklýsi	Lýsi unnið úr heilum fiski eða hlutum fisks	Rakainnihald, ef > 1%
10.04	Fisklýsi, hreinsað, hert	Lýsi unnið úr heilum fiski eða hlutum fisks, hreinsað og hert	Joðtala Rakainnihald, ef > 1%

⁽¹⁾ Afurðir sem innihalda meira en 75% hráprótín í þurrefni má auðkenna „próteinríkar“.

11. STEINEFNI

Númer	Heiti	Lýsing	Lögboðnar upplýsingar
(1)	(2)	(3)	(4)
11.01	Kalsíumkarbónat ⁽¹⁾	Afurð fengin við steytingu kalsíumkarbónatgjafa, t.d. kalksteins, ostru- eða kræklingaskelja eða með útfellingu úr sýrulausn	Kalsíum Aska óleysanleg í HCl, ef > 5%

(1)	(2)	(3)	(4)
11.02	Kalsíum- og magnesíumkarbónat	Náttúrleg blanda af kalsíumkarbónati og magnesíumkarbónati	Kalsíum Magnesium
11.03	Kalkkenndir sjávarþörungar (Maerl)	Náttúruafurð unnin úr kalkkenndum þörungum, möluðum eða kyrndum	Kalsíum Aska óleysanleg í HCl, ef > 5%
11.04	Magnesíumoxíð	Tæknilega hreint magnesíumoxíð (MgO)	Magnesium
11.05	Magnesíumsúlfat	Tæknilega hreint magnesíumsúlfat ($\text{MgSO}_4 \times 7\text{H}_2\text{O}$)	Magnesium Brennisteinn
11.06	Tvikalsíumfosfat ⁽²⁾	Útfellt kalsíumeinvetnisfosfat úr beinum eða af ólifrænum uppruna ($\text{CaHPO}_4 \times \text{H}_2\text{O}$)	Kalsíum Heildarfosfór
11.07	Mónótvikalsíumfosfat	Afurð fengin með efnameðferð og úr jöfnum hlutum tvikalsíumfosfats og mónókalsíumfosfats ($\text{CaHPO}_4 - \text{Ca}(\text{H}_2\text{PO}_4)_2 \times \text{H}_2\text{O}$)	Heildarfosfór Kalsíum
11.08	Aflúorað fosfatgrýti	Afurð fengin með því að mala náttúrleg fosföt sem eru hreinsuð og aflúoruð á viðeigandi hátt	Heildarfosfór Kalsíum
11.09	Gelatínsneytt beinamjöl	Gelatínsneydd, dauðhreinsuð og möluð bein sem fita hefur verið fjarlægð úr	Heildarfosfór Kalsíum
11.10	Mónókalsíumfosfat	Tæknilega hreint kalsíum- <i>bis</i> (tvívetnisfosfat) ($\text{Ca}(\text{H}_2\text{PO}_4)_2 \times \text{H}_2\text{O}$)	Heildarfosfór Kalsíum
11.11	Kalsíummagnesíumfosfat	Tæknilega hreint kalsíummagnesíumfosfat	Kalsíum Magnesium Heildarfosfór
11.12	Mónóammóníumfosfat	Tæknilega hreint mónóammóníumfosfat ($\text{NH}_4\text{H}_2\text{PO}_4$)	Heildarköfnunarefni Heildarfosfór
11.13	Natríumklóríð ⁽¹⁾	Tæknilega hreint salt eða afurð fengin með því að mala náttúrlega natríumklóríðgjafa, s.s. stein- eða sjávarsalt	Natríum
11.14	Magnesíumprópiónat	Tæknilega hreint magnesíumprópiónat	Magnesium
11.15	Magnesíumfosfat	Afurð gerð úr tæknilega hreinu (tvíbasísku) magnesíumfosfati ($\text{MgHPO}_4 \times \text{H}_2\text{O}$)	Heildarfosfór Magnesium
11.16	Natríumkalsíummagnesíumfosfat	Afurð úr natríumkalsíummagnesíumfosfati	Heildarfosfór Magnesium Kalsíum Natríum
11.17	Mónónatríumfosfat	Tæknilega hreint mónónatríumfosfat ($\text{NaH}_2\text{PO}_4 \times \text{H}_2\text{O}$)	Heildarfosfór Natríum
11.18	Natríumbíkarbónat	Tæknilega hreint natríumbíkarbónat (NaHCO_3)	Natríum

⁽¹⁾ Í stað heitisins eða til viðbótar því má tilgreina uppruna.

⁽²⁾ Hægt er að tilgreina framleiðsluaðferðina sem hluta af heitinu.

12. ÝMISLEGT

Númer	Heiti	Lýsing	Lögboðnar upplýsingar
(1)	(2)	(3)	(4)
12.01	Brauðgerðar- pastaafurðir og aukaafurðir ⁽¹⁾	Afurð eða aukaafurð sem fellur til við brauðbakstur, meðal annars við finni bakstur, kex- og pastaframleiðslu	Sterkja Heildarinnihald sykurs, gefið upp sem súkrósi
12.02	Sælgætisafurðir og aukaafurðir ⁽¹⁾	Afurð eða aukaafurð sem fellur til við framleiðslu á sælgæti, meðal annars á súkkulaði	Heildarinnihald sykurs, gefið upp sem súkrósi
12.03	Afurðir og aukaafurðir sætabrauðsbaksturs og ísgerðar ⁽¹⁾	Afurð eða aukaafurð sem fellur til við framleiðslu á sætabrauði, kökum og rjómaís	Sterkja Heildarinnihald sykurs, gefið upp sem súkrósi Hráfita
12.04	Fitusýrur	Aukaafurð sem fellur til við afsýringu með lúti eða með því að eima olíu og feiti úr jurta- eða dýraríkinu án þess að uppruninn sé tilgreindur nánar	Hráfita Rakainnihald, ef > 1%
12.05	Sölt af fitusýrum ⁽²⁾	Afurð fengin við sápun fitusýra með kalsíum-, natrium- eða kalíumhýdroxíði	Hráfita Ca (eða Na eða K, eftir því sem við á)

⁽¹⁾ Breyta má heitinu eða bæta við það til þess að tilgreina þá matvæla- eða fæðuvinnslu sem fæðurefnið fellur til í.

⁽²⁾ Bæta má við heiti þess salts sem fæst með vinnslunni.

13. AFURÐIR OG AUKAAFURÐIR SEM VERÐA TIL MEÐ GERJUNARFERLUM OG AMMÓNÍUMSALTÍ

2	3	4
Heiti afurðar	Heiti næringarefnis eða örverutegund	Ræktunaræti (nánari tilgreining ef við á)
1.1.1.1. Gerjuð prótínafurð sem fellur til við ræktun <i>Methylophilus methylotrophus</i> á metanóli	<i>Methylophilus methylotrophus</i> NCIB stofn 10.515	Metanól
1.1.2.1. Gerjuð prótínafurð úr jarðgasi sem fellur til við ræktun á: <i>Methylococcus capsulatus</i> (Bath), <i>Alcaligenes acidovorans</i> , <i>Bacillus brevis</i> og <i>Bacillus firmus</i> , þar sem frumur hafa verið deyddar	<i>Methylococcus capsulatus</i> (Bath) NCIMB stofn 11132 <i>Alcaligenes acidovorans</i> NCIMB stofn 12387 <i>Bacillus brevis</i> stofn NCIMB stofn 13288 <i>Bacillus firmus</i> stofn NCIMB stofn 13280	Jarðgas: (u.þ.b. 91% metan, 5% etan, 2% própan, 0,5% ísóbútan, 0,5% n-bútan, 1% aðrir efnisþættir), ammoníak, ólifræn sölt
Allt ger — úr örverunum og ætinu sem tilgreind eru í 3. og 4. dálki — þar sem frumur hafa verið deyddar —	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> , <i>Saccharomyces carlsbergiensis</i> , <i>Kluyveromyces lactis</i> , <i>Kluyveromyces fragilis</i> <i>Candida guilliermondii</i>	Melassi, eimingarleifar, korn og afurðir með sterkju, ávaxtasafi, mysa, mjólkursýra og vatnsrofnar jurtatrefjar
1.4.1.1. Sveppflækja, rök aukaafurð sem fellur til við framleiðslu penisillíns, veruð í silði með <i>Lactobacillus brevis</i> , <i>plantarum</i> , <i>sake</i> , <i>collenoides</i> og <i>Streptococcus lactis</i> til þess að gera penisillínið óvirk, og hitameðhöndluð	Köfnunarefnissambandið <i>Penicillium chrysogenum</i> ATCC 48271	Mismunandi kolvetni og vatnsrofsefni þeirra

2	3	4
Heiti afurðar	Heiti næringarefnis eða örverutegund	Ræktunaræti (nánari tilgreining ef við á)
2.2.1. Ammóníumlaktat, framleitt við gerjun með <i>Lactobacillus bulgaricus</i>	$\text{CH}_3\text{CHOHCOONH}_4$	Mysa
2.2.2. Ammóníumasetat í vatnslausn	$\text{CH}_3\text{COONH}_4$	—
2.2.3. Ammóníumsúlfat í vatnslausn	$(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$	—
2.3.1. Þykktar aukaafurðir í vökvaformi sem falla til við framleiðslu L-glútamínsýru við gerjun með <i>Corynebacterium melassecola</i>	Ammóníumsólt og önnur köfnunarefnissambönd	Súkrósi, melassar, sterkjuafurðir og vatnsrofsefni þeirra
2.3.2. Þykktar aukaafurðir í vökvaformi sem falla til við framleiðslu L-lýsínmonóhýdróklóríðs við gerjun með <i>Brevibacterium lactofermentum</i>	Ammóníumsólt og önnur köfnunarefnissambönd	Súkrósi, melassar, sterkjuafurðir og vatnsrofsefni þeirra

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 454/2010

2011/EES/29/15

frá 26. maí 2010

um aðlögunarráðstafanir samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 767/2009 er varða ákvæði um merkingu fódurs (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 767/2009 frá 13. júlí 2009 um setningu fódurs á markað og notkun þess ⁽¹⁾, einkum 4. mgr. 32. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð (EB) nr. 767/2009 er kveðið á um grundvallarendurskoðun á reglum ESB varðandi skilyrði fyrir markaðssetningu á fôðurefnum og fôðurböndum og skv. 4. mgr. 32. gr. hennar eru heimilaðar ráðstafanir til að auðvelda aðlögun að nýju reglunum.
- 2) Reglum um merkingar, sem mælt er fyrir um í reglugerð (EB) nr. 767/2009, skal beitt frá og með 1. september 2010. Þetta mun hafa í för með sér skyndilegar breytingar og koma í veg fyrir snurðulausa aðlögun hjá stjórnendum fôðurfyrirtækja sem setja fôður á markað. Breytingar á hönnun og framleiðslu merkimiða og breytingar á núverandi vélum frá einum degi til annars yrðu kostnaðarsamar fyrir þessi fyrirtæki. Sú byrði sem af því leiðir yrði óhóflega íþyngjandi miðað við markmiðið með breytingunum. Því er rétt að kveða á um aðlögunartímabil en meðan á því stendur má, fyrir 1. september 2010, merkja fôður í samræmi við reglugerð (EB) nr. 767/2009.
- 3) Að því er varðar fôður sem ætlað er fyrir gæludýr er að finna á markaðnum mikinn fjölda mismunandi vara með

sérstaka merkimiða. Miðað við núverandi reglur um merkingar á gæludýrafôðri eru einungis innleiddar breytingar á merkingum þessara vara í 15. gr. (f-lið), 17. gr. (f-lið, 1. mgr.) og 19. gr. reglugerðar (EB) nr. 767/2009 og einungis er um að ræða smávægilegar breytingar sem hafa ekki áhrif á öryggi. Til að gera hlutaðeigandi stjórnendum fôðurfyrirtækja kleift að aðlagast snurðulaust er réttlætanlegt að kveða á um aðlögunartímabil í eitt ár og á meðan er heimilt að nota núverandi merkimiða fyrir gæludýrafôður áfram eftir 1. september 2010.

- 4) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Þrátt fyrir aðra málsgrein 33. gr. reglugerðar (EB) nr. 767/2009 og með fyrirvara um tilskipanir ráðsins 79/373/EBE ⁽²⁾, 82/471/EBE ⁽³⁾, 93/74/EBE ⁽⁴⁾ og 96/25/EB ⁽⁵⁾ má setja fôður, sem er merkt í samræmi við reglugerð (EB) nr. 767/2009, á markað frá og með gildistökudegi þessarar reglugerðar.

2. gr.

Þrátt fyrir aðra málsgrein 33. gr. reglugerðar (EB) nr. 767/2009 má setja fôður, sem ætlað er fyrir gæludýr og sem merkt er í samræmi við tilskipun 79/373/EBE og 16. gr. tilskipunar ráðsins 70/524/EBE ⁽⁶⁾, á markað til 31. ágúst 2011. Eftir þá dagsetningu má fôðrið vera á markaði þar til birgðir þrýtur.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 128, 27.5.2010, bls. 1. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 9/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, (bíður birtingar).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 229, 1.9.2009, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 86, 6.4.1979, bls. 30.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 213, 21.7.1982, bls. 8.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 237, 22.9.1993, bls. 23.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 125, 23.5.1996, bls. 35.

⁽⁶⁾ Stjtið. EB L 270, 14.12.1970, bls. 1

3. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 26. maí 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

José Manuel BARROSO

forseti.

TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2010/59/ESB

2011/EES/29/16

frá 26. ágúst 2010

um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/32/EB um samræmingu laga aðildarríkjanna um útdráttarleysa sem notaðir eru við framleiðslu matvæla og innihaldsefna í matvælum (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópu-sambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/32/EB frá 23. apríl 2009 um samræmingu laga aðildarríkjanna um útdráttarleysa sem notaðir eru við framleiðslu matvæla og innihaldsefna í matvælum ⁽¹⁾, einkum 4. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Tilskipun 2009/32/EB gildir um útdráttarleysa sem eru notaðir eða ætlaðir til notkunar við framleiðslu matvæla eða innihaldsefna matvæla. Sú tilskipun gildir ekki um útdráttarleysa sem notaðir eru við framleiðslu aukefna í matvælum, vítamína og annarra viðbættra næringarefna, nema viðkomandi aukefni í matvælum, vítamín og viðbætt næringarefni séu talin upp í I. viðauka hennar. Matvælaöryggisstofnun Evrópu (hér á eftir nefnd „Matvælaöryggisstofnunin“) mat öryggi dímetýleters sem útdráttarleysis til að fjarlægja fitu úr hráefnum úr dýraprótnum og skilaði álit sínu 29. janúar 2009 ⁽²⁾. Matvælaöryggisstofnunin komst að þeirri niðurstöðu að því fylgi engin áhætta að því tilskildu að hámarksgildi leifa dímetýleters sé 9 µg/kg af útdregnum dýraprótnum. Því skal leyfa notkun dímetýleters sem útdráttarleysis til að fjarlægja fitu úr hráefnum úr dýraprótnum með þeim skilyrðum að hámarksgildi leifa dímetýleters sé 9 µg/kg í fitusneyddum prótínafurðum.

2) Í III. hluta I. viðauka við tilskipun 2009/32/EB eru ekki fastsett tiltekin gildi leifa fyrir metanól og própan-2-ól, sem koma til vegna tilreiðslu á bragðefnum, í matvælum. Aðildarríki og framkvæmdastjórnin bentu á að almenn gildi fyrir leifar, sem eru 10 mg/kg fyrir metanól og própan-2-ól, eins og sett eru fram í II. hluta I. viðauka við tilskipun 2009/32/EB séu of ströng ef þau eiga að gilda beint gagnvart bragðefnum.

3) Því skal fastsetja tiltekin gildi fyrir metanól og própan-2-ól, sem koma til vegna notkunar þeirra við tilreiðslu á bragðefnum úr náttúrulegum bragðefnum, í matvælum. Til að þessi gildi teljist örugg skulu þau vera lægri en gildin við 10mg/kg sem vísindanefndin um matvæli ⁽³⁾ mat að væru örugg.

4) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra og hvorki Evrópuþingið né ráðið hafa andmælt þeim.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum I. viðauka við tilskipun 2009/32/EB er breytt í samræmi við viðaukann við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 15. september 2011. Þau skulu þegar í stað senda framkvæmdastjórninni texta þessara ákvæða.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau verða birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 225, 27.8.2010, bls. 10. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 13/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, (biður birtingar).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 141, 6.6.2009, bls. 3.

⁽²⁾ Vísindalegt álit nefndar um efni sem komast í snertingu við matvæli, ensím, bragðefni og hjálparefni við vinnslu, að beiðni framkvæmdastjórnar Evrópusambandsins um öryggi við notkun dímetýleters sem útdráttarleysis. Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2009) 983, bls. 1–13.

⁽³⁾ Vísindanefndin um matvæli. Annað álit um útdráttarleysa frá 21. júní 1991. Skýrslur vísindanefndarinnar um matvæli er varða matvælavísindi og tækni (Food Science and Techniques Reports) (29. ritröð), bls. 1–11.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 26. ágúst 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

José Manuel BARROSO

forseti.

VIDAUKI

Ákvæðum I. viðauka við tilskipun 2009/32/EB er breytt sem hér segir:

1. Í II. hluta bætist eftirfarandi lína við:

„Dímetylter	Tilreiðsla á fitusneyddum prótínafurðum úr dýrum	0,009 mg/kg í fitusneyddri prótínafurð“
-------------	---	--

2. Í III. hluta bætast eftirfarandi línur við:

„Metanól	1,5 mg/kg
Própan-2-ól	1 mg/kg“

TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2010/5/ESB

2011/EES/29/17

frá 8. febrúar 2010

um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu akrólíni við í I. viðauka við hana (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópu-sambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB frá 16. febrúar 1998 um markaðssetningu sæfiefna ⁽¹⁾, einkum 4. mgr. 11. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Breska konungsríkinu barst 18. ágúst 2006 umsókn frá Baker Petrolite, í samræmi við 1. mgr. 11. gr. tilskipunar 98/8/EB, um að færa virka efnið akrólín á skrá í I. viðauka hennar, til notkunar í sæfiefnaflokk 12, slímvarnarefni, eins og skilgreint er í V. viðauka við tilskipun 98/8/EB. Akrólín var ekki á markaði á þeim degi sem um getur í 1. mgr. 34. gr. tilskipunar 98/8/EB sem virkt efni í sæfiefni.
- 2) Að loknu mati lagði Bretland skýrslu sína ásamt tilmælum fyrir framkvæmdastjórnina 16. mars 2009.
- 3) Aðildarríkin og framkvæmdastjórnin endurskoðuðu skýrsluna í fastanefndinni um sæfiefni 17. september 2009 og voru niðurstöður endurskoðunarinnar teknar upp í matsskýrslu.
- 4) Rannsóknir hafa leitt í ljós að gera má ráð fyrir að sæfiefni, sem eru notuð sem slímvarnarefni og innihalda akrólín, uppfylli kröfurnar sem mælt er fyrir um í 5. gr. tilskipunar 98/8/EB. Því er rétt að bæta akrólíni við í I. viðauka.
- 5) Ekki hefur verið tekin afstaða til allrar hugsanlegrar notkunar á vettvangi Evrópusambandsins. Það er því viðeigandi að aðildarríkin meti þessa notkun eða sviðsmyndir af váhrifum og þessa áhættu fyrir þau hólfi og íbúahópa sem ekki fengu tilhlýðilega umfjöllun í áhættumatinu, sem fram fór á vettvangi Evrópusambandsins og við veitingu leyfis fyrir sæfiefnum skulu þau sjá til þess að viðeigandi ráðstafanir séu gerðar eða sérstök skilyrði sett til að draga úr tilgreindri áhættu svo að viðunandi teljist.
- 6) Í ljósi niðurstaðna matsskýrslunnar er rétt að krefjast þess að gerðar verði ráðstafanir á vöruleyfisveitingarstigi til að draga úr áhættu að því er varðar sæfiefni sem innihalda akrólín og eru notuð sem slímvarnarefni.

- 7) Einkum er viðeigandi að krefjast þess að sæfiefni sem eru ætluð til notkunar í iðnaði eða til faglegra nota séu notuð með viðeigandi persónuhlífum og að komið sé á öruggum verklagsreglum, t.d. með mælingum á andrúmslofti og notkun bannsvæða, nema hægt sé að sýna fram á að unnt sé að draga á annan hátt úr áhættu fyrir notendur í iðnaði eða fagmenn.
- 8) Gripa skal til viðeigandi ráðstafana til að takmarka áhættu fyrir sjávarumhverfið, þar eð í ljós kom við mat óviðunandi áhætta í þessum umhverfishólfum. Í þessu skyni skulu lögbær yfirvöld setja tiltekin skilyrði þegar þau veita leyfi fyrir sæfiefninu, t.d. að sjá til þess að skólp sé vakt og, ef nauðsyn krefur, meðhöndlað áður en það er losað nema hægt sé að sýna fram á að unnt sé að draga á annan hátt úr áhættu fyrir umhverfið.
- 9) Áður en virkt efni er fært á skrá í I. viðauka skal veita hæfilegan frest svo að aðildarríkin og hagsmunaaðilar geti samþykkt nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari.
- 10) Því ber að breyta tilskipun 98/8/EB til samræmis við það.
- 11) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um sæfiefni,

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum I. viðauka við tilskipun 98/8/EB er breytt í samræmi við viðaukann við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja og birta nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 31. ágúst 2010.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau verða birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 36, 9.2.2010, bls. 24. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 14/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, (bíður birtingar).

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 123, 24.4.1998, bls. 1.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 8. febrúar 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

José Manuel BARROSO

forseti.

VIÐAUKI

Eftirfarandi færsla fyrir efnið akrólin bætist við í I. viðauka við tilskipun 98/8/EB:

Nr.	Almennt heiti	IUPAC-heiti Auðkennisnúmer	Lágmarkshreinleiki virks efnis í sæfiefninu við setningu á markað	Dagsetning færslu á skrá	Lokadagur til að uppfylla ákvæði 3. mgr. 16. gr. (nema um sé að ræða sæfiefni sem innihalda fleiri en eitt virkt efni en þá er lokadagur til að uppfylla ákvæði 3. mgr. 16. gr. sá dagur sem tilgreindur er í síðustu ákvörðuninni um að færa á skrá sem varðar virku efnin).	Færsla á skrá gildir til og með	Sæfiefnaflo kkur	Sértæk ákvæði (*)
„30	Akrólin,	Akrýlaldehyð EB-nr.: 203-453-4 CAS-nr.: 107-02-8	913 g/kg	1. september 2010	Á ekki við	31. ágúst 2020	12	Þegar aðildarríkin meta umsókn um leyfi fyrir sæfiefni í samræmi við 5. gr. og VI. viðauka skulu þau meta, þegar við á fyrir tiltekið sæfiefni, þ á íbúahópa sem gætu orðið fyrir váhrifum af sæfiefninu og þær sviðsmyndir af notkun eða váhrifum sem hafa ekki fengið tilhlýðilega umfjöllun í áhættumatinu sem fram fór á vettvangi Sambandsins. Aðildarríkin skulu sjá til þess að leyfi séu háð eftirfarandi skilyrðum: 1. Skólp sem inniheldur akrólin skal vaktað áður en það er losað nema hægt sé að sýna fram á að unnt sé að draga á annan hátt úr áhættu fyrir umhverfið. Ef nauðsyn krefur, með tilliti til áhættu fyrir sjávarumhverfið, skal geyma skólp í viðeigandi tönkum eða geymum eða meðhöndla það á viðeigandi hátt fyrir losun. 2. Við notkun á sæfiefnum, sem eru leyfð til notkunar í iðnaði og/eða til faglegra nota, skal nota viðeigandi persónuhlífar og koma á öruggum verklagsreglum nema hægt sé að sýna fram á það í umsókn um leyfi fyrir sæfiefninu að unnt sé að draga á annan hátt úr áhættu fyrir notendur í iðnaði og/eða fagmenn þannig að áhættan verði ekki meiri en svo að við megi una.“

(*) Við framkvæmd sameiginlegu meginreglnanna í VI. viðauka skal vera unnt að nálgast efni og niðurstöður matsskýrslanna á vefsetri framkvæmdastjórnarinnar: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2010/8/ESB

2011/EES/29/18

frá 9. febrúar 2010

um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu varfarinnatriumi við í I. viðauka við hana (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB frá 16. febrúar 1998 um markaðssetningu sæfiefna ⁽¹⁾, einkum annarri undirgrein 2. mgr. 16. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1451/2007 frá 4. desember 2007 um annan áfanga 10 ára vinnuáætlunarinnar sem um getur í 2. mgr. 16. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB um markaðssetningu sæfiefna ⁽²⁾ er skrá yfir virk efni sem meta skal með tilliti til hugsanlegrar færslu þeirra á skrá í I. viðauka, I. viðauka A eða I. viðauka B við tilskipun 98/8/EB. Sú skrá nær yfir varfarinnatrium.
- 2) Samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1451/2007 hefur varfarinnatrium verið metið í samræmi við 2. mgr. 11. gr. tilskipunar 98/8/EB fyrir notkun í sæfiefnaflokki 14, nagdýraeitur, eins og flokkurinn er skilgreindur í V. viðauka við tilskipun 98/8/EB.
- 3) Írland var tilnefnt sem skýrslugjafaraðildarríki og lagði skýrslu sína, ásamt tilmælum, fyrir framkvæmdastjórnina 3. október 2005 í samræmi við 4. og 6. mgr. 14. gr. reglugerðar (EB) nr. 1451/2007.
- 4) Aðildarríkin og framkvæmdastjórnin hafa endurskoðað skýrslu lögbærs yfirvalds. Í samræmi við 4. mgr. 15. gr. reglugerðar (EB) nr. 1451/2007/EB voru niðurstöður endurskoðunarinnar teknar upp í matsskýrslu í fastanefndinni um sæfiefni 17. september 2009.

- 5) Rannsóknir hafa leitt í ljós að gera má ráð fyrir að sæfiefni, sem eru notuð sem nagdýraeitur og innihalda varfarinnatrium, geti ekki skapað áhættu fyrir fólk nema þá í slysatilfellum þar sem börn eiga í hlut. Staðfest hefur verið áhætta fyrir dýr utan markhópsins. Hins vegar er varfarinnatrium sem sakir standa álitnið nauðsynlegt af lýðheilsu- og hreinlætisástæðum. Því þykir rétt að færa varfarinnatrium á skrá í I. viðauka í þeim tilgangi að tryggja að hægt sé að veita leyfi í öllum aðildarríkjum fyrir sæfiefnum, sem notuð eru sem nagdýraeitur og innihalda varfarinnatrium, eða breyta leyfum eða afturkalla þau í samræmi við 3. mgr. 16. gr. tilskipunar 98/8/EB.

- 6) Í ljósi niðurstaðna matsskýrslunnar er rétt að krefjast þess að gerðar verði sérstakar ráðstafanir á vöruleyfisveitingarstigi til að draga úr áhættu að því er varðar sæfiefni sem innihalda varfarinnatrium og eru notuð sem nagdýraeitur. Markmiðið með slíkum ráðstöfunum ætti að vera að takmarka áhættuna á beinum eða óbeinum váhrifum á menn og á dýr utan markhópsins. Í þessu skyni skal setja tilteknar takmarkanir fyrir allt nagdýraeitur sem inniheldur varfarinnatrium, s.s. um hámarksstyrk, bann við að markaðssetja virka efnið í vörum sem ekki eru tilbúnar til notkunar og notkun á óbeitarefnum en aðildarríkin skulu setja önnur skilyrði í hverju tilviki fyrir sig.

- 7) Með tilliti til tilgreindrar áhættu skal færa varfarinnatrium á skrá í I. viðauka í aðeins fimm ár og setja það í samanburðaráhættumat í samræmi við aðra undirgrein i. liðar 5. mgr. 10. gr. tilskipunar 98/8/EB áður en færsla þess á skrá í I. viðauka er endurnýjuð.

- 8) Það er mikilvægt að ákvæðum þessarar tilskipunar verði beitt samtímis í öllum aðildarríkjum til að tryggja jafna meðferð á sæfiefnum sem eru á markaði og innihalda virka efnið varfarinnatrium og til að greiða fyrir því að sæfiefnamarkaðurinn starfi rétt.

- 9) Áður en virkt efni er fært á skrá í I. viðauka skal veita hæfilegan frest svo að aðildarríkin og hagsmunaaðilar geti samþykkt nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 37, 10.2.2010, bls. 37. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 14/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, (biður birtingar).

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 123, 24.4.1998, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 325, 11.12.2007, bls. 3.

- 10) Áður en virkt efni er fært á skrá í I. viðauka skal veita hæfilegan frest svo að aðildarríkin og hagsmunaaðilar geti búið sig undir að uppfylla þær nýju kröfur sem af þessu hljótaski og til að tryggja að umsækjendur, sem hafa tekið saman málsskjöl, geti notið til fulls ávinnings af tíu ára gagnaverndartímabilinu sem hefst á skráningardegi í samræmi við ii. lið c-liðar 1. mgr. 12. gr. tilskipunar 98/8/EB.
- 11) Þegar efni hefur verið fært á skrá skal veita aðildarríkjunum hæfilegan frest til að hrinda í framkvæmd ákvæðum 3. mgr. 16. gr. tilskipunar 98/8/EB og þá einkum til að veita leyfi fyrir sæfiefnum í sæfiefnaflokk 14, sem innihalda varfarinnatrium, eða breyta leyfum eða afturkalla þau til að tryggja að þau séu í samræmi við tilskipun 98/8/EB.
- 12) Því ber að breyta tilskipun 98/8/EB til samræmis við það.
- 13) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um sæfiefni,

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum I. viðauka við tilskipun 98/8/EB er breytt í samræmi við viðaukann við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja og birta nauðsynleg lög og stjórnarsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 31. janúar 2011.

Þau skulu beita þessum ákvæðum frá og með 1. febrúar 2012.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau verða birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 9. febrúar 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

José Manuel BARROSO

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

Eftirfarandi færsla fyrir efnið varfarínnatríum bætist við í I. viðauka við tilskipun 98/8/EB:

Nr.	Almennt heiti	IUPAC-heiti Auðkennisnúmer	Lágmarkshreinlei ki virks efnis í sæfiefninu við setningu á markað	Dagsetning færslu á skrá	Lokadagur til að uppfylla ákvæði 3. mgr. 16. gr. (nema um sé að ræða sæfiefni sem innihalda fleiri en eitt virkt efni en þá er lokadagur til að uppfylla ákvæði 3. mgr. 16. gr. sá dagur sem tilgreindur er í síðustu ákvörðuninni um að færa á skrá sem varðar virku efnin).	Færsla á skrá gildir til og með	Sæfiefnafl okkur	Sértæk ákvæði (*)
„33	Varfarínnatríum	Natríum 2-oxó-3-(3-oxó-1-fenýlbútýl)krómen-4-ólat EB-nr. 204-929-4 CAS-nr.: 129-06-6	910 g/kg	1. febrúar 2012	31. janúar 2014	31. janúar 2017	14	Setja skal virka efnið í samanburðar-áhættumat í samræmi við aðra undirgrein í liðar 5. mgr. 10. gr. tilskipunar 98/8/EB áður en færsla þess á skrá í I. viðauka er endurnýjuð. Aðildarríkin skulu sjá til þess að leyfi séu háð eftirfarandi skilyrðum: 1. Nafnstyrkur virka efnisins í sæfiefnunum má ekki fara yfir 790 mg/kg og aðeins skal leyfa sæfiefni sem eru tilbúin til notkunar. 2. Sæfiefnin skulu innihalda óbeitarefni og, þar sem við á, litarefni. 3. Beinum og óbeinum váhrifum á menn, dýr utan markhópsins og á umhverfið skal haldið í lágmarki með því að vega og meta og beita öllum viðeigandi og tiltækum ráðstöfunum til að draga úr áhættu. Til þeirra telst t.d. möguleikinn á að takmarka notkun við fagfólk eingöngu, setja efri mörk á stærð pakkningar og mæla fyrir um þá skyldu að nota traustar gildirur sem ekki er hægt að skemma með fíkti.“

(*) Við framkvæmd sameiginlegu meginreglnanna í VI. viðauka skal vera unnt að nálgast efni og niðurstöður matsskýrslanna á vefsetri framkvæmdastjórnarinnar: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2010/9/ESB

2011/EES/29/19

frá 9. febrúar 2010

um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að rýmka færsluna um virka efnid álfsfið, sem losar fosfin, í I. viðauka við tilskipunina þannig að færslan nái yfir sæfiefnaflokk 18 eins og hann er skilgreindur í V. viðauka við tilskipunina (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

endurskoðunarinnar teknar upp í matsskýrslu í fastanefndinni um sæfiefni 17. september 2009.

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB frá 16. febrúar 1998 um markaðssetningu sæfiefna⁽¹⁾, einkum annarri undirgrein 2. mgr. 16. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1451/2007 frá 4. desember 2007 um annan áfanga 10 ára vinnuáætlunarinnar sem um getur í 2. mgr. 16. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB um markaðssetningu sæfiefna⁽²⁾ er skrá yfir virk efni sem meta skal með tilliti til hugsanlegrar færslu þeirra á skrá í I. viðauka, I. viðauka A eða I. viðauka B við tilskipun 98/8/EB. Sú skrá nær yfir álfsfið.
- 2) Í tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2009/95/EB frá 31. júlí 2009 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu álfsfiði, sem losar fosfin, við í I. viðauka við hana⁽³⁾ var álfsfið talið upp sem virkt efni fyrir notkun í sæfiefnaflokki 14, nagdýraeitur, eins og flokkurinn er skilgreindur í V. viðauka við tilskipun 98/8/EB.
- 3) Samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1451/2007 hefur álfsfið nú verið metið í samræmi við 2. mgr. 11. gr. tilskipunar 98/8/EB fyrir notkun í sæfiefnaflokki 18, skordýraeitur, eins og flokkurinn er skilgreindur í V. viðauka þeirrar tilskipunar.
- 4) Þýskaland var tilnefnt sem skýrslugjafaraðildarríki og lagði skýrslu lögbærs yfirvalds, ásamt tilmælum, fyrir framkvæmdastjórnina 26. október 2007 í samræmi við 4. og 6. mgr. 14. gr. reglugerðar (EB) nr. 1451/2007.
- 5) Aðildarríkin og framkvæmdastjórnin hafa endurskoðað skýrslu lögbærs yfirvalds. Í samræmi við 4. mgr. 15. gr. reglugerðar (EB) nr. 1451/2007 voru niðurstöður

- 6) Rannsóknir hafa leitt í ljós að gera má ráð fyrir að sæfiefni, sem eru notuð sem skordýraeitur og innihalda álfsfið, uppfylli kröfurnar sem mælt er fyrir um í 5. gr. tilskipunar 98/8/EB. Því þykir rétt að færa álfsfið á skrá í I. viðauka í þeim tilgangi að tryggja að hægt sé að veita leyfi í öllum aðildarríkjunum fyrir sæfiefnum, sem notuð eru sem skordýraeitur og innihalda álfsfið, eða breyta leyfum eða afturkalla þau í samræmi við 3. mgr. 16. gr. tilskipunar 98/8/EB.
- 7) Ekki hefur verið tekin afstaða til allrar hugsanlegrar notkunar á vettvangi Evrópusambandsins. Það er því viðeigandi að aðildarríkin meti þessa notkun eða sviðsmyndir af váhrifum og þessa áhættu fyrir þau hölf og íbúahópa sem ekki fengu tilhlýðilega umfjöllun í áhættumatinu, sem fram fór á vettvangi Evrópusambandsins, og við veitingu leyfis fyrir sæfiefnum skulu þau sjá til þess að viðeigandi ráðstafanir séu gerðar eða sérstök skilyrði sett til að draga úr tilgreindri áhættu svo að viðunandi teljist. Einkum skulu aðildarríkin meta, ef við á, notkun utanhúss sem ekki hefur verið fjallað um í áhættumati á vettvangi Evrópusambandsins.
- 8) Í ljósi niðurstaðna matsskýrslunnar er rétt að krefjast þess að aðeins þá jálfað fagfólk fái leyfi til að nota sæfiefni sem innihalda álfsfið og eru notuð sem skordýraeitur, í samræmi við e-lið i-liðar 2. mgr. 10. gr. tilskipunar 98/8/EB, og að við veitingu leyfis fyrir sæfiefnum verði gerðar sértækar ráðstafanir sem draga úr áhættu þegar um er að ræða slík sæfiefni. Markmiðið með slíkum ráðstöfunum ætti að vera að takmarka áhættuna á váhrifum álfsfiðs á notendur þannig að við megi una.
- 9) Í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 frá 23. febrúar 2005 um hámarksgildi fyrir varnarefnaleifar í eða á matvælum og fóðri úr plöntu- og dýraríkinu og um breytingu á tilskipun ráðsins 91/414/EEB⁽⁴⁾ eru fastsett hámarksgildi fyrir álfsfiðsleifar sem eru fyrir hendi í eða á matvælum og fóðri. Samkvæmt c-lið 2. mgr. 3. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005 eiga hámarksgildi leifa við um allar varnarefnaleifar, þ.m.t. þær sem geta orðið til við notkun efnisins sem sæfiefnis. Aðildarríkin skulu

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 37, 10.2.2010, bls. 40. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 14/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, (biður birtingar).

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 123, 24.4.1998, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 325, 11.12.2007, bls. 3.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 201, 1.8.2009, bls. 54.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 70, 16.3.2005, bls. 1.

tryggja að gerðar séu viðunandi efnaleifarannsóknir við veitingu leyfis til að hægt sé að gera áhættumat fyrir neytendur. Enn fremur skulu leiðbeiningar um notkun koma fram á merkimiðum og/eða öryggisblöðum með leyfilegum sáfiefnum, t.d. um að virða biðtíma, sem tryggja að farið sé að ákvæðum sem mælt er fyrir um í 18. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005.

- 10) Það er mikilvægt að ákvæðum þessarar tilskipunar verði beitt samtímis í öllum aðildarríkjunum til að tryggja jafna meðferð á sáfiefnum sem eru á markaði og innihalda virka efnið álfosfið og einnig til að greiða fyrir því að sáfiefnamarkaðurinn starfi rétt.
- 11) Áður en virkt efni er fært á skrá í I. viðauka skal veita hæfilegan frest svo að aðildarríkin og hagsmunaaðilar geti búið sig undir að uppfylla þær nýju kröfur sem af þessu hljótask og til að tryggja að umsækjendur, sem hafa tekið saman málsskjöl, geti notið til fulls ávinnings af tíu ára gagnaverndartímabilinu sem hefst á skráningardegi í samræmi við ii. lið c-liðar 1. mgr. 12. gr. tilskipunar 98/8/EB.
- 12) Þegar efni hefur verið fært á skrá skal veita aðildarríkjunum hæfilegan frest til að hrinda í framkvæmd ákvæðum 3. mgr. 16. gr. tilskipunar 98/8/EB og þá einkum til að veita leyfi fyrir sáfiefnum í sáfiefnaflokki 18, sem innihalda álfosfið, eða breyta leyfum eða afturkalla þau til að tryggja að þau séu í samræmi við tilskipun 98/8/EB.
- 13) Því ber að breyta tilskipun 98/8/EB til samræmis við það.
- 14) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um sáfiefni,

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum I. viðauka við tilskipun 98/8/EB er breytt í samræmi við viðaukann við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja og birta nauðsynleg lög og stjórnisýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 31. janúar 2011.

Þau skulu beita þessum ákvæðum frá og með 1. febrúar 2012.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau verða birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 9. febrúar 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

José Manuel BARROSO

forseti.

VIÐAUKI

Eftirfarandi bætist við færslu „nr. 20“ í I. viðauka við tilskipun 98/8/EB:

Nr.	Almennt heiti	IUPAC-heiti Auðkennisnúmer	Lágmarkshreinlei ki virks efnis í sæfiefninu við setningu á markað	Dagsetning færslu á skrá	Lokadagur til að uppfylla ákvæði 3. mgr. 16. gr. (nema um sé að ræða sæfiefni sem innihalda fleiri en eitt virkt efni en þá er lokadagur til að uppfylla ákvæði 3. mgr. 16. gr. sá dagur sem er tilgreindur í síðustu ákvörðuninni um að færa á skrá sem varðar virku efnin).	Færsla á skrá gildir til og með	Sæfiefna- flokkur	Sértæk ákvæði (*)
			„830 g/kg	1. febrúar 2012	31. janúar 2014	31. janúar 2022	18	Þegar aðildarríkin meta umsókn um leyfi fyrir sæfiefni í samræmi við 5. gr. og VI. viðauka skulu þau meta, þegar við á fyrir tiltekið sæfiefni, þá notkun eða sviðsmyndir af váhrifum og þessa áhættu fyrir þau hólfi og íbúahópa sem ekki fengu tilhlýðilega umfjöllun í áhættumatinu sem fram fór á vettvangi Evrópusambandsins. Einkum skulu aðildarríkin meta, ef við á, notkun utanhúss. Þegar vöruleyfi er veitt, skulu aðildarríkin tryggja að gerðar séu viðunandi efnaleifarannsóknir til að hægt sé að gera áhættumat fyrir neytendur og að gerðar séu viðeigandi ráðstafanir eða sérstök skilyrði séu sett til að draga úr tilgreindri áhættu. Aðildarríkin skulu sjá til þess að leyfi séu háð eftirfarandi skilyrðum: 1. Sæfiefni má eingöngu afhenda fagfólki, sem fengið hefur sérstaka þjálfun í að nota þau, í formi efna sem eru tilbúin til notkunar. 2. Í ljósi þeirrar áhættu sem tilgreind er fyrir notendur skal gripa til viðeigandi ráðstafana til að draga úr áhættu. Til þeirra telst t.d. notkun á viðeigandi persónuhlífum og öndunargrímum, notkun á tækjabúnaði og söluumbúnað fyrir sæfiefnið sem er hannaður til að draga úr váhrifum á notendur þannig að við megi una. Til þeirra teljast einnig, við notkun innanhúss, varnir fyrir notendur og starfsmenn meðan á svælingu stendur, varnir fyrir starfsmenn þegar þeir snúa aftur (eftir að svælingartíma lýkur) og varnir fyrir nærstadda gegn gasleka.

Nr.	Almennt heiti	IUPAC-heiti Auðkennisnúmer	Lágmarkshreinlei ki virks efnis í sæfiefninu við setningu á markað	Dagsetning færslu á skrá	Lokadagur til að uppfylla ákvæði 3. mgr. 16. gr. (nema um sé að ræða sæfiefni sem innihalda fleiri en eitt virkt efni en þá er lokadagur til að uppfylla ákvæði 3. mgr. 16. gr. sá dagur sem er tilgreindur í síðustu ákvörðuninni um að færa á skrá sem varðar virku efnin).	Færsla á skrá gildir til og með	Sæfiefna- flokkur	Sértæk ákvæði (*)
								3. Þegar um er að ræða sæfiefni sem innihalda álfosfið, sem getur leitt af sér efnaleifar í matvælum eða fóðri, skulu leiðbeiningar um notkun koma fram á merkimiðum og/eða öryggisblöðum með leyfilegum sæfiefnum, t.d. um að virða biðtíma, sem tryggja að farið sé að ákvæðum sem mælt er fyrir um í 18. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 (Stjútíð. ESB L 70, 16.3.2005, bls. 1.).“

(*) Við framkvæmd sameiginlegu meginreglnanna í VI. viðauka skal vera unnt að nálgast efni og niðurstöður matsskýrslanna á vefsetri framkvæmdastjórnarinnar: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2010/10/ESB

2011/EES/29/20

frá 9. febrúar 2010

um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu bróðifakúmi við í I. viðauka við hana (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB frá 16. febrúar 1998 um markaðssetningu sæfiefna⁽¹⁾, einkum annarri undirgrein 2. mgr. 16. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1451/2007 frá 4. desember 2007 um annan áfanga 10 ára vinnuáætlunarinnar sem um getur í 2. mgr. 16. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB um markaðssetningu sæfiefna⁽²⁾ er skrá yfir virk efni sem meta skal með tilliti til hugsanlegrar færslu þeirra á skrá í I. viðauka, I. viðauka A eða I. viðauka B við tilskipun 98/8/EB. Sú skrá nær yfir bróðifakúm.
- 2) Samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1451/2007 hefur bróðifakúm verið metið í samræmi við 2. mgr. 11. gr. tilskipunar 98/8/EB fyrir notkun í sæfiefnaflokki 14, nagdýraeitur, eins og flokkurinn er skilgreindur í V. viðauka við tilskipun 98/8/EB.
- 3) Ítalía var tilnefnd sem skýrslugjafaraðildarríki og lagði skýrslu lögbærs yfirvalds, ásamt tilmælum, fyrir framkvæmdastjórnina 5. júní 2005 í samræmi við 4. og 6. mgr. 14. gr. reglugerðar (EB) nr. 1451/2007.
- 4) Aðildarríkin og framkvæmdastjórnin hafa endurskoðað skýrslu lögbærs yfirvalds. Í samræmi við 4. mgr. 15. gr. reglugerðar (EB) nr. 1451/2007 voru niðurstöður endurskoðunarinnar teknar upp í matsskýrslu í fastanefndinni um sæfiefni 17. september 2009.
- 5) Rannsóknir hafa leitt í ljós að gera má ráð fyrir að sæfiefni, sem eru notuð sem nagdýraeitur og innihalda bróðifakúm, geti ekki skapað áhættu fyrir fólk nema þá í slysatilfellum þar sem börn eiga í hlut. Staðfest hefur verið áhætta fyrir dýr utan markhópsins og fyrir umhverfið. Hins vegar eru nagdýrin í markhópnum meindýr og stofna þannig lýðheilsu í hættu. Enn fremur hefur enn ekki verið sýnt fram á að til séu viðunandi kostir, í stað bróðifakúms, sem eru jafnárangursríkir en valda minni umhverfisspjöllum. Því þykir rétt að færa bróðifakúm á skrá í I. viðauka í takmarkaðan tíma í þeim tilgangi að tryggja að hægt sé að veita leyfi í öllum aðildarríkjum fyrir sæfiefnum, sem notuð eru sem nagdýraeitur og innihalda bróðifakúm, eða breyta leyfum eða afturkalla þau í samræmi við 3. mgr. 16. gr. tilskipunar 98/8/EB.
- 6) Í ljósi niðurstaðna matsskýrslunnar er rétt að krefjast þess að gerðar verði sérstakar ráðstafanir á vöruleyfisveitingarstigi til að draga úr áhættu að því er varðar sæfiefni sem innihalda bróðifakúm og eru notuð sem nagdýraeitur. Markmiðið með slíkum ráðstöfunum ætti að vera að takmarka áhættuna á beinum eða óbeinum váhrifum á menn og dýr utan markhópsins sem og langtímaáhrif efnisins á umhverfið. Í þessu skyni skal setja tilteknar, almennar takmarkanir, s.s. um hámarksstyrk, bann við að markaðssetja virka efnið í vörum sem eru notaðar sem sporaduft eða í vörum sem ekki eru tilbúnar til notkunar og notkun á óbeitarefnum en aðildarríkin skulu setja önnur skilyrði í hverju tilviki fyrir sig.
- 7) Vegna tilgreindrar áhættu og eiginleika bróðifakúms, sem gera það hugsanlega þrávirkt, líklegt til að safnast fyrir í lifverum og eitrað eða mjög þrávirkt og mjög líklegt til að safnast fyrir í lifverum, skal færa efnið á skrá í I. viðauka í aðeins fimm ár og setja það í samanburðaráhættumat í samræmi við aðra undirgrein i. liðar 5. mgr. 10. gr. tilskipunar 98/8/EB áður en færsla þess á skrá í I. viðauka er endurnýjuð.
- 8) Það er mikilvægt að ákvæðum þessarar tilskipunar verði beitt samtímis í öllum aðildarríkjum til að tryggja jafna meðferð á sæfiefnum sem eru á markaði og innihalda virka efnið bróðifakúm og einnig til að greiða fyrir því að sæfiefnamarkaðurinn starfi rétt.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 37, 10.2.2010, bls. 44. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 14/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, (biður birtingar).

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 123, 24.4.1998, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 325, 11.12.2007, bls. 3.

- 9) Áður en virkt efni er fært á skrá í I. viðauka skal veita hæfilegan frest svo að aðildarríkin og hagsmunaaðilar geti búið sig undir að uppfylla þær nýju kröfur sem af þessu hljótaskast og til að tryggja að umsækjendur, sem hafa tekið saman málsskjöl, geti notið til fulls ávinnings af tíu ára gagnaverndartímabilinu sem hefst á skráningardegi í samræmi við ii. lið c-liðar 1. mgr. 12. gr. tilskipunar 98/8/EB.
- 10) Þegar efni hefur verið fært á skrá skal veita aðildarríkjunum hæfilegan frest til að hrinda í framkvæmd ákvæðum 3. mgr. 16. gr. tilskipunar 98/8/EB og þá einkum til að veita leyfi fyrir sæfiefnum í sæfiefnaflokki 14, sem innihalda bróðifakúm, eða breyta leyfum eða afturkalla þau til að tryggja að þau séu í samræmi við tilskipun 98/8/EB.
- 11) Því ber að breyta tilskipun 98/8/EB til samræmis við það.
- 12) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um sæfiefni,

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum I. viðauka við tilskipun 98/8/EB er breytt í samræmi við viðaukann við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja og birta nauðsynleg lög og stjórnarsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 31. janúar 2011.

Þau skulu beita þessum ákvæðum frá og með 1. febrúar 2012.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau verða birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 9. febrúar 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

José Manuel BARROSO

forseti.

VIÐAUKI

Eftirfarandi færsla fyrir efnið bróðifakúm bætist við í I. viðauka við tilskipun 98/8/EB:

Nr.	Almennt heiti	IUPAC-heiti Auðkennisnúmer	Lágmarkshreinleiki virks efnis í sæfiefninu við setningu á markað	Dagsetning færslu á skrá	Lokadagur til að uppfylla ákvæði 3. mgr. 16. gr. (nema um sé að ræða sæfiefni sem innihalda fleiri en eitt virkt efni en þá er lokadagur til að uppfylla ákvæði 3. mgr. 16. gr. sá dagur sem tilgreindur er í síðustu ákvörðuninni um að færa á skrá sem varðar virku efnið).	Færsla á skrá gildir til og með	Sæfi- efna- flokkur	Sértæk ákvæði (*)
„16	Bróðifakúm	3-[3'-4'-brómbífenýl-4- ýl-1,2,3,4-tetrahydró- 1-naftýl]-4- hýdroxýkúmarín EB-nr. 259-980-5 CAS-nr.: 56073-10-0	950 g/kg	1. febrúar 2012	31. janúar 2014	31. janúar 2017	14	Í ljósi þess að eiginleikar virka efnisins gera það hugsanlega þrávirkt, líklegt til að safnast fyrir í lifverum og eitrad eða mjög þrávirkt og mjög líklegt til þess að safnast fyrir í lifverum, skal setja virka efnið í samanburðaráhættumat í samræmi við aðra undirgrein i. liðar 5. mgr. 10. gr. tilskipunar 98/8/EB áður en færsla þess á skrá í I. viðauka er endurnýjuð. Aðildarríkin skulu sjá til þess að leyfi séu háð eftirfarandi skilyrðum: 1. Nafnstyrkur virka efnisins í sæfiefnunum má ekki fara yfir 50 mg/kg og aðeins skal leyfa sæfiefni sem eru tilbúin til notkunar. 2. Sæfiefnin skulu innihalda óbeitarefni og, þar sem við á, litarefni. 3. Sæfiefnin skulu ekki notuð sem sporaduft. 4. Beinum og óbeinum váhrifum á menn, dýr utan markhópsins og á umhverfið skal haldið í lágmarki með því að vega og meta og beita öllum viðeigandi og tiltækum ráðstöfunum til að draga úr áhættu. Til þeirra telst t.d. að takmarka notkun við fagfólk eingöngu, setja efri mörk á stærð pakkningar og mæla fyrir um þá skyldu að nota traustar gildirur sem ekki er hægt að skemma með fíkti.“

(*) Við framkvæmd sameiginlegu meginreglnanna í VI. viðauka skal vera unnt að nálgast efni og niðurstöður matsskýrslanna á vefsetri framkvæmdastjórnarinnar: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2010/11/ESB

2011/EES/29/21

frá 9. febrúar 2010

um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu varfaríni við í I. viðauka við hana (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB frá 16. febrúar 1998 um markaðssetningu sæfiefna⁽¹⁾, einkum annarri undirgrein 2. mgr. 16. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1451/2007 frá 4. desember 2007 um annan áfanga 10 ára vinnuáætlunarinnar sem um getur í 2. mgr. 16. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB um markaðssetningu sæfiefna⁽²⁾ er skrá yfir virk efni sem meta skal með tilliti til hugsanlegrar færslu þeirra á skrá í I. viðauka, I. viðauka A eða I. viðauka B við tilskipun 98/8/EB. Sú skrá nær yfir varfarín.
- 2) Samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1451/2007 hefur varfarín verið metið í samræmi við 2. mgr. 11. gr. tilskipunar 98/8/EB fyrir notkun í sæfiefnaflokki 14, nagdýraeitur, eins og flokkurinn er skilgreindur í V. viðauka við tilskipun 98/8/EB.
- 3) Írland var tilnefnt sem skýrslugjafaraðildarríki og lagði skýrslu sína, ásamt tilmælum, fyrir framkvæmdastjórnina 3. október 2005 í samræmi við 4. og 6. mgr. 14. gr. reglugerðar (EB) nr. 1451/2007.
- 4) Aðildarríkin og framkvæmdastjórnin hafa endurskoðað skýrslu lögbærs yfirvalds. Í samræmi við 4. mgr. 15. gr. reglugerðar (EB) nr. 1451/2007 voru niðurstöður endurskoðunarinnar teknar upp í matsskýrslu í fastanefndinni um sæfiefni 17. september 2009.

- 5) Rannsóknir hafa leitt í ljós að gera má ráð fyrir að sæfiefni, sem eru notuð sem nagdýraeitur og innihalda varfarín, geti ekki skapað áhættu fyrir fólk nema þá í slysatilfellum þar sem börn eiga í hlut. Staðfest hefur verið áhætta fyrir dýr utan markhópsins. Hins vegar er varfarín sem sakir standa álitð nauðsynlegt af lýðheilsu- og hreinlætisástæðum. Því þykir rétt að færa varfarín á skrá í I. viðauka í þeim tilgangi að tryggja að hægt sé að veita leyfi í öllum aðildarríkjunum fyrir sæfiefnum, sem notuð eru sem nagdýraeitur og innihalda varfarín, eða breyta leyfum eða afturkalla þau í samræmi við 3. mgr. 16. gr. tilskipunar 98/8/EB.

- 6) Í ljósi niðurstaðna matsskýrslunnar er rétt að krefjast þess að gerðar verði sérstakar ráðstafanir á vöruleyfisveitingarstigi til að draga úr áhættu að því er varðar sæfiefni sem innihalda varfarín og eru notuð sem nagdýraeitur. Markmiðið með slíkum ráðstöfunum ætti að vera að takmarka áhættuna á beinum eða óbeinum váhrifum á menn og á dýr utan markhópsins. Í þessu skyni skal setja tilteknar takmarkanir fyrir allt nagdýraeitur sem inniheldur varfarín, s.s. um hámarksstyrk, bann við að markaðssetja virka efnið í vörum sem ekki eru tilbúnar til notkunar og notkun á óbeitarefnum en aðildarríkin skulu setja önnur skilyrði í hverju tilviki fyrir sig.

- 7) Með tilliti til tilgreindrar áhættu skal færa varfarín á skrá í I. viðauka í aðeins fimm ár og setja það í samanburðaráhættumat í samræmi við aðra undirgrein i. liðar 5. mgr. 10. gr. tilskipunar 98/8/EB áður en færsla þess á skrá í I. viðauka er endurnýjuð.

- 8) Það er mikilvægt að ákvæðum þessarar tilskipunar verði beitt samtímis í öllum aðildarríkjunum til að tryggja jafna meðferð á sæfiefnum sem eru á markaði og innihalda virka efnið varfarín og til að greiða fyrir því að sæfiefnamarkaðurinn starfi rétt.

- 9) Áður en virkt efni er fært á skrá í I. viðauka skal veita hæfilegan frest svo að aðildarríkin og hagsmunaaðilar geti samþykkt nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 37, 10.2.2010, bls. 47. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 14/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, (biður birtingar).

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 123, 24.4.1998, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 325, 11.12.2007, bls. 3.

- 10) Áður en virkt efni er fært á skrá í I. viðauka skal veita hæfilegan frest svo að aðildarríkin og hagsmunaaðilar geti búið sig undir að uppfylla þær nýju kröfur sem af þessu hljótask og til að tryggja að umsækjendur, sem hafa tekið saman málsskjöl, geti notið til fulls ávinnings af tíu ára gagnaverndartímabilinu sem hefst á skráningardegi í samræmi við ii. lið c-liðar 1. mgr. 12. gr. tilskipunar 98/8/EB.
- 11) Þegar efni hefur verið fært á skrá skal veita aðildarríkjunum hæfilegan frest til að hrinda í framkvæmd ákvæðum 3. mgr. 16. gr. tilskipunar 98/8/EB og þá einkum til að veita leyfi fyrir sæfiefnum í sæfiefnaflokki 14, sem innihalda varfarín, eða breyta leyfum eða afturkalla þau til að tryggja að þau séu í samræmi við tilskipun 98/8/EB.
- 12) Því ber að breyta tilskipun 98/8/EB til samræmis við það.
- 13) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um sæfiefni,

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum I. viðauka við tilskipun 98/8/EB er breytt í samræmi við viðaukann við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja og birta nauðsynleg lög og stjórnarsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 31. janúar 2011.

Þau skulu beita þessum ákvæðum frá og með 1. febrúar 2012.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau verða birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 9. febrúar 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

José Manuel BARROSO

forseti.

VIÐAUKI

Eftirfarandi færsla fyrir efnið varfarín bætist við í I. viðauka við tilskipun 98/8/EB:

Nr.	Almennt heiti	IUPAC-heiti Auðkennisnúmer	Lágmarkshreinleiki virks efnis í sæfiefninu við setningu á markað	Dagsetning færslu á skrá	Lokadagur til að uppfylla ákvæði 3. mgr. 16. gr. (nema um sé að ræða sæfiefni sem innihalda fleiri en eitt virkt efni en þá er lokadagur til að uppfylla ákvæði 3. mgr. 16. gr. sá dagur sem tilgreindur er í síðustu ákvörðuninni um að færa á skrá sem varðar virku efnin).	Færsla á skrá gildir til og með	Sæfiefna- flokkur	Sértæk ákvæði (*)
„32	Varfarín	(RS)-4-hýdroxý-3-(3-oxó-1-fenýlbútýl)kúmarín EB-nr.: 201-377-6 CAS-nr.: 81-81-2	990 g/kg	1. febrúar 2012	31. janúar 2014	31. janúar 2017	14	Setja skal virka efnið í samanburðaráhættumat í samræmi við aðra undirgrein i. liðar 5. mgr. 10. gr. tilskipunar 98/8/EB áður en færsla þess á skrá í I. viðauka er endurnýjuð. Aðildarríkin skulu sjá til þess að leyfi séu háð eftirfarandi skilyrðum: 1. Nafnstyrkur virka efnisins í sæfiefnunum má ekki fara yfir 790 mg/kg og aðeins skal leyfa sæfiefni sem eru tilbúin til notkunar. 2. Sæfiefnin skulu innihalda óbeitarefni og, þar sem við á, litarefni. 3. Beinum og óbeinum váhrifum á menn, dýr utan markhópsins og á umhverfið skal haldið í lágmarki með því að vega og meta og beita öllum viðeigandi og tiltækum ráðstöfunum til að draga úr áhættu. Til þeirra telst t.d. möguleikinn á að takmarka notkun við fagfólk eingöngu, setja efri mörk á stærð pakkningar og mæla fyrir um þá skyldu að nota traustar gildirur sem ekki er hægt að skemma með fíkti.“

(*) Við framkvæmd sameiginlegu meginreglnanna í VI. viðauka skal vera unnt að nálgast efni og niðurstöður matsskýrslanna á vefsetri framkvæmdastjórnarinnar: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2010/46/ESB

2011/EES/29/22

frá 2. júlí 2010

um breytingu á tilskipunum 2003/90/EB og 2003/91/EB um framkvæmdarráðstafanir með tilliti til 7. gr. tilskipana ráðsins 2002/53/EB og 2002/55/EB, að því er varðar þá eiginleika, sem athugun skal að lágmarki taka til, og lágmarksskilyrði varðandi athugun á tilteknum yrkjum nytjaplantna í landbúnaði og grænmetistegunda (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN
HEFUR,

EVROPUSAMBANDSINS

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

1. gr.

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 2002/53/EB frá 13. júní 2002 um sameiginlega skrá yfir yrki nytjaplantna í landbúnaði¹, einkum a- og b-lið 2. mgr. 7. gr.,

Í stað I. og II. viðauka við tilskipun 2003/90/EB komi texti A-hluta viðaukans við þessa tilskipun.

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 2002/55/EB frá 13. júní 2002 um markaðssetningu grænmetisfræs², einkum a- og b-lið 2. mgr. 7. gr.,

2. gr.

Í stað viðaukanna við tilskipun 2003/91/EB komi texti B-hluta viðaukans við þessa tilskipun.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Tilskipanir framkvæmdastjórnarinnar 2003/90/EB³ og 2003/91/EB⁴ voru samþykktar til að tryggja að yrki, sem aðildarríkin bæta við landskrár sínar, samrýmist þeim viðmiðunarreglum sem skrifstofan fyrir plöntuyrki í Bandalaginu (CPVO) hefur sett að því er varðar þá eiginleika sem athugun á hinum ýmsu tegundum skal að lágmarki taka til og lágmarksskilyrði vegna athugana á yrkjum, að svo miklu leyti sem slíkar viðmiðunarreglur hafa verið settar. Að því er varðar önnur yrki er í þessum tilskipunum kveðið á um að viðmiðunarreglur Alþjóðasambandsins um vernd nýrra plöntuyrkja (UPOV) skuli gilda.
- 2) Skrifstofan fyrir plöntuyrki í Bandalaginu og Alþjóðasambandið um vernd nýrra plöntuyrkja hafa síðan gefið út viðmiðunarreglur um ýmsar aðrar tegundir og hafa uppfært gildandi reglur.
- 3) Því ber að breyta tilskipunum 2003/90/EB og 2003/91/EB til samræmis við það.
- 4) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um fræ og fjölgunarefni í landbúnaði, garðyrkju og skógrækt.

3. gr.

Að því er varðar athuganir, sem hófust fyrir 1. janúar 2011, er aðildarríkjunum heimilt að beita þeim útgáfum af tilskipunum 2003/90/EB og 2003/91/EB sem voru í gildi áður en þeim var breytt með þessari tilskipun.

4. gr.

Aðildarríkin skulu samþykkja og birta nauðsynleg lög og stjórnarsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 31. desember 2010. Þau skulu þegar í stað senda framkvæmdastjórninni texta þessara ákvæða og samsvöruntöflu milli viðkomandi ákvæða og þessarar tilskipunar.

Þau skulu beita þessum ákvæðum frá og með 1. janúar 2011.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvisun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvisun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvisun.

5. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 169, 3.7.2010, bls. 7. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 28/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, (biður birtingar).

(¹) Stjtið. EB L 193, 20.7.2002, bls. 1.

(²) Stjtið. EB L 193, 20.7.2002, bls. 33.

(³) Stjtið. ESB L 254, 8.10.2003, bls. 7.

(⁴) Stjtið. ESB L 254, 8.10.2003, bls. 11.

6. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 2. júlí 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti

José Manuel BARROSO

VIDAUKI

A-HLUTI

„I. VIDAUKI

Skrá yfir tegundir, sem um getur í a-lið 2. mgr. 1. gr., sem eiga að fullnægja aðferðarlýsingum skrifstofunnar fyrir plöntuþyrki í Bandalaginu (CPVO) að því er varðar prófanir

Vísindaheiti	Almennt heiti	Aðferðarlýsing skrifstofunnar fyrir plöntuþyrki í Bandalaginu
<i>Pisum sativum</i> L.	Gráertur	TP 7/2 frá 11.3.2010
<i>Brassica napus</i> L.	Fóðurrepja	TP 36/1 frá 25.3.2004
<i>Helianthus annuus</i> L.	Sólfífill	TP 81/1 frá 31.10.2002
<i>Linum usitatissimum</i> L.	Lín (spunalín, olíulín)	TP 57/1 frá 21.3.2007
<i>Avena nuda</i> L.	Snoðhafrar, hýðislausir hafrar	TP 20/1 frá 6.11.2003
<i>Avena sativa</i> L. (þ.m.t. <i>A. byzantina</i> K. Koch)	Hafrar	TP 20/1 frá 6.11.2003
<i>Hordeum vulgare</i> L.	Bygg	TP 19/2endursk. 11.3.2010
<i>Oryza sativa</i> L.	Hrisgrjón	TP 16/1 frá 18.11.2004
<i>Secale cereale</i> L.	Rúgur	TP 58/1 frá 31.10.2002
<i>Triticosecale</i> Wittm. ex A. Camus	Blendingar sem koma fram við kynblöndun tegunda af ættkvíslinni <i>Triticum</i> og tegunda af ættkvíslinni <i>Secale</i>	TP 121/2 frá 22.1.2007
<i>Triticum aestivum</i> L.	Hveiti	TP 3/4endursk. 28.10.2009
<i>Triticum durum</i> Desf.	Harðhveiti	TP 120/2 frá 6.11.2003
<i>Zea mays</i> L.	Maís	TP 2/3 frá 11.3.2010
<i>Solanum tuberosum</i> L.	Kartöflur	TP 23/2 frá 1.12.2005

Þessar aðferðarlýsingar eru á vefsíðu skrifstofunnar fyrir plöntuþyrki í Bandalaginu (www.cpvo.europa.eu).

II. VIDAUKI

Skrá yfir tegundir sem um getur í b-lið 2. mgr. 1. gr., sem eiga að fullnægja viðmiðunarreglum Alþjóðasambandsins um vernd nýrra plöntuþyrkja að því er varðar prófanir

Vísindaheiti	Almennt heiti	Viðmiðunarreglur Alþjóðasambandsins um vernd nýrra plöntuþyrkja
<i>Beta vulgaris</i> L.	Fóðursykurrófa	TG/150/3 frá 4.11.1994
<i>Agrostis canina</i> L.	Týtulingresi	TG/30/6 frá 12.10.1990
<i>Agrostis gigantea</i> Roth.	Stórlíngresi	TG/30/6 frá 12.10.1990
<i>Agrostis stolonifera</i> L.	Skriðlíngresi	TG/30/6 frá 12.10.1990
<i>Agrostis capillaris</i> L.	Hálíngresi	TG/30/6 frá 12.10.1990
<i>Bromus catharticus</i> Vahl	Sólfax	TG/180/3 frá 4.4.2001
<i>Bromus stichensis</i> Trin.	Sitkafax	TG/180/3 frá 4.4.2001
<i>Dactylis glomerata</i> L.	Axhnoðapuntur	TG/31/8 frá 17.4.2002

Visindaheiti	Almennt heiti	Viðmiðunarreglur Alþjóðasambandsins um vernd nýrra plöntuþyrkja
<i>Festuca arundinacea</i> Schreber	Tágavingull	TG/39/8 frá 17.4.2002
<i>Festuca filiformis</i> Pourr.	Þráðvingull	TG/67/5 frá 5.4.2006
<i>Festuca ovina</i> L.	Sauðvingull	TG/67/5 frá 5.4.2006
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	Hávingull	TG/39/8 frá 17.4.2002
<i>Festuca rubra</i> L.	Rauðvingull	TG/67/5 frá 5.4.2006
<i>Festuca trachyphylla</i> (Hack.) Krajina	Skrápvingull	TG/67/5 frá 5.4.2006
<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	Ítalskt rýgresi	TG/4/8 frá 5.4.2006
<i>Lolium perenne</i> L.	Vallarrýgresi	TG/4/8 frá 5.4.2006
<i>Lolium x boucheanum</i> Kunth	Rýgresisblendingur	TG/4/8 frá 5.4.2006
<i>Phleum nodosum</i> L.	Hnúðfoxgras	TG/34/6 frá 7.11.1984
<i>Phleum pratense</i> L.	Vallarfoxgras	TG/34/6 frá 7.11.1984
<i>Poa pratensis</i> L.	Vallarsveifgras	TG/33/6 frá 12.10.1990
<i>Lupinus albus</i> L.	Ljósálúpína	TG/66/4 frá 31.3.2004
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	Lensúlúpína	TG/66/4 frá 31.3.2004
<i>Lupinus luteus</i> L.	Ilmlúpína	TG/66/4 frá 31.3.2004
<i>Medicago sativa</i> L.	Refasmári	TG/6/5 frá 6.4.2005
<i>Medicago x varia</i> T. Martyn	Sandrefasmári	TG/6/5 frá 6.4.2005
<i>Trifolium pratense</i> L.	Rauðsmári	TG/5/7 frá 4.4.2001
<i>Trifolium repens</i> L.	Hvítsmári	TG/38/7 frá 9.4.2003
<i>Vicia faba</i> L.	Hestabaunir	TG/8/6 frá 17.4.2002
<i>Vicia sativa</i> L.	Fóðurflækja	TG/32/6 frá 21.10.1988.
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.	Gulrófa	TG/89/6endursk. 4.4.2001 + 1.4.2009
<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.	Fóðurhreðka	TG/178/3 frá 4.4.2001
<i>Arachis hypogea</i> L.	Jarðhnetur	TG/93/3 frá 13.11.1985
<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs	Akurfrækál	TG/185/3 frá 17.4.2002
<i>Carthamus tinctorius</i> L.	Litunarpistill	TG/134/3 frá 12.10.1990
<i>Gossypium spp.</i>	Baðmull	TG/88/6 frá 4.4.2001
<i>Papaver somniferum</i> L.	Valmúi	TG/166/3 frá 24.3.1999
<i>Sinapis alba</i> L.	Hvítur mustarður	TG/179/3 frá 4.4.2001

Visindaheiti	Almennt heiti	Viðmiðunarreglur Alþjóðasambandsins um vernd nýrra plöntuþyrkja
<i>Glycine max</i> (L.) Merrill	Sojabaunir	TG/80/6 frá 1.4.1998
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench	Dúrri	TG/122/3 frá 6.10.1989

Þessar viðmiðunarreglur eru á vefsíðu Alþjóðasambandsins um vernd nýrra plöntuþyrkja (www.upov.int).“

B-HLUTI

„I. VIÐAUKI

Skrá yfir tegundir, sem um getur í a-lið 2. mgr. 1. gr., sem eiga að fullnægja aðferðarlýsingum skrifstofunnar fyrir plöntuþyrki í Bandalaginu (CPVO) að því er varðar prófanir

Visindaheiti	Almennt heiti	Aðferðarlýsing skrifstofunnar fyrir plöntuþyrki í Bandalaginu
<i>Allium cepa</i> L. (Cepa-yrkishópur)	Laukur og bananaskalottlaukur (Echalion)	TP 46/2 frá 1.4.2009
<i>Allium cepa</i> L. (Aggregatum-yrkishópur)	Skalottlaukur	TP 46/2 frá 1.4.2009
<i>Allium fistulosum</i> L.	Pípulaukur	TP 161/1 frá 11.3.2010
<i>Allium porrum</i> L.	Blaðlaukur	TP 85/2 frá 1.4.2009
<i>Allium sativum</i> L.	Hvítlaukur	TP 162/1 frá 25.3.2004
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	Graslaukur	TP 198/1 frá 1.4.2009
<i>Apium graveolens</i> L.	Sellerí	TP 82/1 frá 13.3.2008
<i>Apium graveolens</i> L.	Hnúðsilla	TP 74/1 frá 13.3.2008
<i>Asparagus officinalis</i> L.	Spergill	TP 130/1 frá 27.3.2002
<i>Beta vulgaris</i> L.	Rauðrófa, þ.m.t. Cheltenham-rófa	TP 60/1 frá 1.4.2009
<i>Brassica oleracea</i> L.	Blómkál	TP 45/2 frá 11.3.2010
<i>Brassica oleracea</i> L.	Spergilkál (kalabriukál)	TP 151/2 frá 21.3.2007
<i>Brassica oleracea</i> L.	Rósakál	TP 54/2 frá 1.12.2005
<i>Brassica oleracea</i> L.	Hnúðkál	TP 65/1 frá 25.3.2004
<i>Brassica oleracea</i> L.	Blöðrukál, hvítkál og rauðkál	TP 48/2 frá 1.12.2005
<i>Brassica rapa</i> L.	Kínakál	TP 105/1 frá 13.3.2008
<i>Capsicum annuum</i> L.	Eldpipar eða paprika	TP 76/2 frá 21.3.2007
<i>Cichorium endivia</i> L.	Hrokkinnblaða salatfífill og endívuśalat	TP 118/2 frá 1.12.2005
<i>Cichorium intybus</i> L.	Iðnaðarsíkoría	TP 172/2 frá 1.12.2005
<i>Cichorium intybus</i> L.	Jólasalat	TP 173/1 frá 25.3.2004
<i>Citrullus lanatus</i> (Thumb.) Matsum. et Nakai	Vatnsmelóna	TP 142/1 frá 21.3.2007
<i>Cucumis melo</i> L.	Melóna	TP 104/2 frá 21.3.2007
<i>Cucumis sativus</i> L.	Gúrka og smágúrka	TP 61/2 frá 13.3.2008
<i>Cucurbita pepo</i> L.	Grasker eða dvergbitur	TP 119/1 frá 25.3.2004

Visindaheiti	Almennt heiti	Aðferðarlýsing skrifstofunnar fyrir plöntuþyrki í Bandalaginu
<i>Cynara cardunculus</i> L.	Ætíþistill og salatþistill	TP 184/1 frá 25.3.2004
<i>Daucus carota</i> L.	Gulrót og föðurgulrót	TP 49/3 frá 13.3.2008
<i>Foeniculum vulgare</i> (Mill.)	Fennika	TP 183/1 frá 25.3.2004
<i>Lactuca sativa</i> L.	Salat	TP 13/4 frá 1.4.2009
<i>Lycopersicon esculentum</i> Mill.	Tómatur	TP 44/3 frá 21.3.2007
<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. (Hill)	Steinselja	TP 136/1 frá 21.3.2007
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	Klifurbaun	TP 9/1 frá 21.3.2007
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Buskabaunir og stangarbaunir	TP 12/3 frá 1.4.2009
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Hýðisertur, mergertur og sykurertur	TP 7/2 frá 11.3.2010
<i>Raphanus sativus</i> L.	Hreðka	TP 64/1 frá 27.3.2002
<i>Solanum melongena</i> L.	Eggaldin	TP 117/1 frá 13.3.2008
<i>Spinacia oleracea</i> L.	Spinat	TP 55/3 frá 11.3.2010
<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.	Vorsalat eða lambasalat	TP 75/2 frá 21.3.2007
<i>Vicia faba</i> L. (partim)	Breiðbaunir	TP Broadbean/1 frá 25.3.2004
<i>Zea mays</i> L. (partim)	Sykurmaís og poppmaís	TP 2/3 frá 11.3.2010

Þessar aðferðarlýsingar eru á vefsíðu skrifstofunnar fyrir plöntuþyrki í Bandalaginu (www.cpvo.europa.eu).

II. VIÐAUKI

Skrá yfir tegundir sem um getur í b-lið 2. mgr. 1. gr., sem eiga að fullnægja viðmiðunarreglum Alþjóðasambandsins um vernd nýrra plöntuþyrkja að því er varðar prófanir

Visindaheiti	Almennt heiti	Viðmiðunarreglur Alþjóðasambandsins um vernd nýrra plöntuþyrkja
<i>Beta vulgaris</i> L.	Blaðbeðja	TG/106/4 frá 31.3.2004
<i>Brassica oleracea</i> L.	Grænkál	TG/90/6 frá 31.3.2004
<i>Brassica rapa</i> L.	Næpa	TG/37/10 frá 4.4.2001
<i>Cichorium intybus</i> L.	Ítalskur kaffifífill	TG/154/3 frá 18.10.1996
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	Tröllakúrbítur	TG/155/4endursk. 28.3.2007 + 1.4.2009
<i>Raphanus sativus</i> L.	Vetrarhreðka	TG/63/6 frá 24.3.1999
<i>Rheum rhubarbarum</i> L.	Rabarbari	TG/62/6 frá 24.3.1999
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	Surtarrót (svarttrót)	TG/116/4 frá 24.3.2010

Þessar viðmiðunarreglur eru á vefsíðu Alþjóðasambandsins um vernd nýrra plöntuþyrkja (www.upov.int).“

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 116/2010

2011/EES/29/23

frá 9. febrúar 2010

um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1924/2006 að því er varðar lista yfir næringarfullyrðingar (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1924/2006 frá 20. desember 2006 um næringar- og heilsufullyrðingar er varða matvæli ⁽¹⁾, einkum 2. mgr. 8.gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í 1. mgr. 8. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006 kemur fram að næringarfullyrðingar er varða matvæli skuli aðeins leyfðar ef þær eru tilgreindar í viðaukanum við reglugerðina og þar eru einnig sett fram skilyrði fyrir notkun þeirra.
- 2) Í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 er einnig kveðið á um að breytingar á viðaukanum skuli samþykktar, eftir því sem við á, að höfðu samráði við Matvælaöryggisstofnun Evrópu, hér á eftir nefnd Matvælaöryggisstofnunin.
- 3) Áður en reglugerð (EB) nr. 1924/2006 var samþykkt fór framkvæmdastjórnin fram á álit Matvælaöryggisstofnunarinnar um næringarfullyrðingar að því er varðar ómega-3-fítusýrur, einómettaða fítu, fjölómettaða fítu og ómettaða fítu og skilyrði fyrir notkun þeirra.
- 4) Matvælaöryggisstofnunin komst að þeirri niðurstöðu í álitinu sínu, sem var samþykkt 6. júlí 2005 ⁽²⁾, að ómega-3-fítusýrur, einómettuð fítu, fjölómettuð fítu og ómettuð fítu séu veigamikill þáttur í fæðinu. Neysla á sumum tegundum ómettaðrar fítu, t.d. á ómega-3-fítusýrum, er stundum minni en ráðlagt er. Næringarfullyrðingar, þar sem matvæli eru sögð vera gjafi þessara næringarefna eða rík af þessum næringarefnum, gætu því stuðlað að því að val neytenda verði heilsusamlegra. Þess

næringarfullyrðingar voru þó ekki á listanum sem tekinn var saman í viðaukanum við reglugerð (EB) nr. 1924/2006, eins og Evrópuþingið og ráðið samþykkti hana, þar eð þá hafði ekki reynst unnt að skilgreina nákvæmlega skilyrðin fyrir notkun þeirra.

- 5) Þessi skilyrði fyrir notkun hafa nú verið skýrð, að teknu tilliti til álits Matvælaöryggisstofnunarinnar um viðmiðunargildi á merkimiðum fyrir inntöku á ómega-3- og ómega-6-fítusýrum, sem voru samþykkt 30. júní 2009 ⁽³⁾, og því er ráðlegt að færa viðkomandi fullyrðingar á listann.
- 6) Að því er varðar fullyrðingarnar „ómega-3-fítusýrugjafi“ og „inniheldur mikið af ómega-3-fítusýrum“ skal í skilyrðunum fyrir notkun gera greinarmun á tveimur tegundum ómega-3-fítusýrna sem hafa mismunandi lífeðlisfræðilegt hlutverk og ráðlögð neysla á þeim er mismunandi. Enn fremur skal í þessum skilyrðum fyrir notkun fastsetja lágmarksmagn, sem krafist er í hverjum 100 g af vöru og fyrir hverjar 100 kkal, til þess að tryggja að einungis matvæli sem veita marktækt magn af ómega-3-fítusýrum við neyslu megi bera þessar fullyrðingar.
- 7) Að því er varðar fullyrðingarnar „inniheldur mikið af einómettaðri fítu“, „inniheldur mikið af fjölómettaðri fítu“ og „inniheldur mikið af ómettaðri fítu“ skal í skilyrðunum fyrir notkun gera kröfu um lágmarksinnihald ómettaðrar fítu í matvælunum og þar af leiðandi tryggja að fullýrt magn svari ávallt til marktæks magns sem fæst við neyslu á rétt samsettri fæðu.
- 8) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 37, 10.2.2010, bls.16. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 29/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, (biður birtingar).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 404, 30.12.2006, bls. 9.

⁽²⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2005) 253, bls. 1–29.

Viðaukanum við reglugerð (EB) nr. 1924/2006 er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa reglugerð.

⁽³⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2009) 1176, bls. 1–11.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 9. febrúar 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

José Manuel Barroso

forseti.

VIDAUKI

Eftirfarandi texti bætist við í viðaukanum við reglugerð (EB) nr. 1924/2006:

„ÓMEGA-3-FITUSÝRUGJAFI

Aðeins má nota fullyrðingu þess efnis að matvæli séu ómega-3-fitusýrugjafar, og allar fullyrðingar, sem er líklegt að hafi sömu merkingu fyrir neytendur, ef varan inniheldur a.m.k. 0,3 g af α -linólensýru í 100 g og fyrir hverjar 100 kkal eða ef samanlagt magn eikósapentensýru og dókósaheksensýru er a.m.k. 40 mg í 100 g og fyrir hverjar 100 kkal.

INNIHELDUR MIKIÐ AF ÓMEGA-3-FITUSÝRUM

Aðeins má nota fullyrðingu þess efnis að matvæli innihaldi mikið af ómega-3-fitusýrum, og allar fullyrðingar, sem er líklegt að hafi sömu merkingu fyrir neytendur, ef varan inniheldur a.m.k. 0,6 g af α -linólensýru í 100 g og fyrir hverjar 100 kkal eða ef samanlagt magn eikósapentensýru og dókósaheksensýru er a.m.k. 80 mg í 100 g og fyrir hverjar 100 kkal.

INNIHELDUR MIKIÐ AF EINÓMETTAÐRI FITU

Aðeins má nota fullyrðingu þess efnis að matvæli innihaldi mikið af einómettaðri fitu, og allar fullyrðingar, sem er líklegt að hafi sömu merkingu fyrir neytendur, ef a.m.k. 45% af fitusýrunum í vörunni eru úr einómettaðri fitu og ef meira en 20% af orkuinnihaldi vörunnar eru úr einómettaðri fitu.

INNIHELDUR MIKIÐ AF FJÖLÓMETTAÐRI FITU

Aðeins má nota fullyrðingu þess efnis að matvæli innihaldi mikið af fjölómettaðri fitu, og allar fullyrðingar, sem er líklegt að hafi sömu merkingu fyrir neytendur, ef a.m.k. 45% af fitusýrunum í vörunni eru úr fjölómettaðri fitu og ef meira en 20% af orkuinnihaldi vörunnar eru úr fjölómettaðri fitu.

INNIHELDUR MIKIÐ AF ÓMETTAÐRI FITU

Aðeins má nota fullyrðingu þess efnis að matvæli innihaldi mikið af ómettaðri fitu, og allar fullyrðingar, sem er líklegt að hafi sömu merkingu fyrir neytendur, ef a.m.k. 70% af fitusýrunum í vörunni eru úr ómettaðri fitu og ef meira en 20% af orkuinnihaldi vörunnar eru úr ómettaðri fitu.“

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 459/2010

2011/EES/29/24

frá 27. maí 2010

um breytingu á II. III. og IV. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 að því er varðar hámarksgildi leifa fyrir tiltekin varnarefni í eða á tilteknum afurðum (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 frá 23. febrúar 2005 um hámarksgildi fyrir varnarefnaleifar í eða á matvælum og fóðri úr plöntu- og dýraríkinu og um breytingu á tilskipun ráðsins 91/414/EBE ⁽¹⁾, einkum 1. mgr. 5. gr. og 1. mgr. 14. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Í II. viðauka og B-hluta III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 369/2005 voru fastsett hámarksgildi leifa fyrir asoxýstróbín, sýpermetrín, indoxakarb, ísoxaflútól, etefón, fenitrópíón, lambda-sýhalótrín, metómýl, prófenófos, píraklóstróbín, þiaklópríð, triadímefón, triadímenól og trífloxýstróbín. Í A-hluta III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 voru fastsett hámarksgildi leifa fyrir aínópýralíð, bóskalið, búprófesín, klórantranilipról, sýpródíníl, dífenókónasól, flúsilasól, fosetýl, ímíðaklópríð, mandíprópamíð, metasaklór, própíókónasól, spínétóram, spírótetramat, brennistein og tebúkonasól.

2) Í tengslum við málsmeðferð í samræmi við tilskipun ráðsins 91/414/EBE frá 15. júlí 1991 um markaðssetningu plöntuvarnarefna ⁽²⁾, sem varðar leyfi fyrir plöntuvarnarefni sem inniheldur virka efnið asoxýstróbín til notkunar á gulrófur var sótt um skv. 1. mgr. 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005 að fá að breyta gildandi hámarksgildum leifa.

3) Að því er varðar aínópýralíð var slík umsókn lögð fram vegna notkunar á beitið. Með tilliti til þeirrar umsóknar er nauðsynlegt að breyta gildandi hámarksgildi leifa fyrir nýru úr nautgripum þar eð nautgripir innbyrða varnarefnið við beit. Að því er varðar bóskalið var slík umsókn lögð fram vegna notkunar á smágúrkur og dvergbíta. Að því er varðar sýpródíníl var slík umsókn lögð fram vegna notkunar á hnúðsillu. Að því er varðar dífenókónasól var slík umsókn lögð fram vegna notkunar á fenniku, steinseljju, blaðsellerí og kerfil. Að því er varðar indoxakarb var slík umsókn lögð fram vegna notkunar á kirsuber og sykurrófur. Að því er varðar ísoxaflútól var slík umsókn lögð fram til að breyta skilgreiningu á efnaleifum. Að því er varðar fosetýl var slík umsókn lögð fram vegna notkunar á hreðkur. Að því er varðar lambda-sýhalótrín var slík umsókn lögð fram vegna notkunar á ætíþistla, rífsber og sólber. Að því er varðar metasaklór var slík umsókn lögð fram vegna notkunar á repjufræ, grænkál, hvítkál, gulrófur, næpur og kornvörur. Með tilliti til þeirrar umsóknar er nauðsynlegt að breyta gildandi hámarksgildum leifa fyrir lifur úr nautgripum, sauðfé og geitum þar eð repjufræ, grænkál, hvítkál, gulrófur, næpur og kornvörur eru notaðar sem fóður og leifar geta verið fyrir hendi í fóðurlætur fyrir dýrin. Auk þess er nauðsynlegt að breyta skilgreiningu á efnaleifum á dýraafurðum. Að því er varðar píraklóstróbín var slík umsókn lögð fram vegna notkunar á rauðrófur, smágúrkur og dvergbíta. Að því er varðar spírótetramat var slík umsókn lögð fram vegna notkunar á plómur og kirsuber. Að því er varðar tebúkonasól var slík umsókn lögð fram vegna notkunar á gulrófur og næpur. Að því er varðar þiaklópríð var slík umsókn lögð fram vegna notkunar á lambasalat, sellerí og fenniku. Að því er varðar trífloxýstróbín var slík umsókn lögð fram vegna notkunar á nípur, steinseljúrót, hafursrót, gulrófur og næpur.

4) Í samræmi við 2. og 4. mgr. 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005 voru lagðar fram umsóknir vegna spínétórams á ferskjur (þ.m.t. nektarínur) og apríkósar. Leyfð notkun spínétórams á ferskjur, nektarínur og apríkósar í Suður-Afríku, Argentínu, Síle, Nýja-Sjálandi og Ísrael leiðir til þess að styrkur leifa verður meiri en hámarksgildi leifa í III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 segja til um. Til að komast hjá viðskiptahindunum við innflutning

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 129, 28.5.2010, bls.3. Hendar var getið

- á ferskjum, nektarínum og apríkósum er nauðsynlegt að setja hærra hámarksgildi leifa.
- 5) Viðkomandi aðildarríki mátu þessar umsóknir í samræmi við 8. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005 og matsskýrslurnar voru sendar framkvæmdastjórninni.
- 6) Matvælaöryggisstofnun Evrópu, hér á eftir nefnd Matvælaöryggisstofnunin, lagði mat á umsóknirnar og matsskýrslurnar og rannsakaði einkum áhættu fyrir neytendur og, þar sem við átti, fyrir dýr og skilaði rökstuddum álitum um tillögð hámarksgildi leifa ⁽³⁾. Matvælaöryggisstofnunin sendi þessi álit til framkvæmdastjórnarinnar og aðildarríkjanna og gerði þau aðgengileg almenningi.
- 7) Matvælaöryggisstofnunin komst að þeirri niðurstöðu í rökstuddu álitinu að allar kröfur um gögn hefðu verið uppfylltar og að breytingarnar, sem umsækjendurnir þurftu að láta gera á hámarksgildunum, væru viðunandi að því er varðar öryggi neytenda, á grundvelli mats fyrir 27 sérstakra evrópska neytendahópa á váhrifum sem neytendur verða fyrir. Hún tók tillit til nýjustu upplýsinga um eiturefnafræðilega eiginleika efnanna. Hvorki ævilöng váhrif af völdum þessara efna vegna neyslu á öllum matvælum sem geta innihaldið umrædd efni né skammtímaváhrif vegna óhóflegrar neyslu á viðkomandi nytjaplöntum sýndu hættu á að farið yrði yfir ásættanlega, daglega inntöku eða viðmiðunarskammt bráðrar eitrunar. Í sumum tilvikum hefur Matvælaöryggisstofnunin talið nauðsynlegt að fastsetja hámarksgildi leifa, sem er hærra en það sem aðildarríkið sem metur umsóknina leggur til. Í þeim tilvikum er rétt að leyfa hærra hámarksgildi leifa, eins og Matvælaöryggisstofnunin lagði til, að því tilskildu að Matvælaöryggisstofnunin telji þetta hámarksgildi leifa öruggt. Í öðrum tilvikum hefur Matvælaöryggisstofnunin talið að lægra hámarksgildi leifa en það sem aðildarríkið, sem metur umsóknina, leggur til, sé fullnægjandi. Í þeim tilvikum er rétt að fastsetja það hámarksgildi leifa sem er lægra.
- 8) Í samræmi við 2. mgr. 12. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005 mat Matvælaöryggisstofnunin öryggi gildandi hámarksgilda leifa fyrir etefön ⁽⁴⁾ og komst að þeirri niðurstöðu að unnt væri að fastsetja hærra hámarksgildi leifa fyrir 12 uppskerur til að taka til greina gildandi CXL-hámarksgildi.
- 9) Að því er varðar fenítrópíón féll gildistími á hámarksgildi leifa fyrir kornvörur úr gildi 1. júní 2009. Til glöggvunar er rétt að tilgreina neðstu greiningarmörk fyrir þetta varnarefni í kornvörum í reglugerð (EB) nr. 396/2005.
- 10) Að því er varðar brennistein mælti Matvælaöryggisstofnunin með því í niðurstöðu sinni ⁽⁵⁾ að hætt verði að fastsetja hámarksgildi leifa fyrir það varnarefni vegna lítilla eiturhrifa þess. Í ljósi þeirrar niðurstöðu er rétt að fella brott gildandi hámarksgildi leifa fyrir það varnarefni og skrá það í IV. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005.
- 11) Á grundvallirökstuddsálits Matvælaöryggisstofnunarinnar og að teknu tilliti til þeirra þátta sem skipta máli í þessu tilliti uppfylla viðeigandi breytingar á hámarksgildum leifa kröfurnar í 1. mgr. 5. gr. og 2. mgr. 14 gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005.
- 12) Hinn 4. júlí 2009 samþykkti alþjóðamatvælaáskráráðið CXL-hámarksgildi fyrir asoxýstróbín, búprófesín, klórantranilípról, sýpermetrín, flúsílasól, imidaklópríð, lambda-sýshalótrín, mandíprópamíð, metómýl, prófenófos, própíókónasól, spínétóram, spirótetramat, tebúkonasól, triadímefón og triadímenól. Þessi CXL-hámarksgildi skal skrá í reglugerð (EB) nr. 396/2005 sem hámarksgildi leifa að undanskildum þeim CXL-hámarksgildum sem eru ekki örugg fyrir evrópskan neytendahóp og Evrópusambandið lagði fram fyrirvara um hjá alþjóðamatvælaáskráráðinu.
- 13) Því ber að breyta reglugerð (EB) nr. 396/2005 til samræmis við það.
- 14) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum II., III. og IV. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 er breytt í samræmi við viðaukann við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Hámarksgildi leifa fyrir etefön gildir frá 8. júní 2010.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 27. maí 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti

José Manuel BARROSO

-
- ⁽¹⁾ Stjótið. ESB L 70, 16.3.2005, bls. 1.
- ⁽²⁾ Stjótið. EB L 230, 19.8.1991, bls. 1.
- ⁽³⁾ Vísindaskýrslur Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (EFSA) eru fánlegar á <http://www.efsa.europa.eu>: Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit (PRAPeR) on the modification of the existing MRLs for aminopyralid in bovine kidney. Vísindaskýrsla Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2009) 302, 1. Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit (PRAPeR) on the modification of existing MRL for azoxystrobin in swedes, Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2009 7 (9), 1308. Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit (PRAPeR) on the modification of the existing MRLs for cyprodinil in celeriac. Vísindaskýrsla Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2009) 325. Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit (PRAPeR) on the modification of the existing MRLs for difenoconazole in leafy vegetables. Vísindaskýrsla Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2009) 337. Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit (PRAPeR) on the modification of the existing MRLs for indoxacarb in cherries and sugar beet. Vísindaskýrsla Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2009) 324. Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit (PRAPeR) on the modification of the residue definition for isoxaflutole. Vísindaskýrsla Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2009) 323. Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit (PRAPeR) on the modification of the existing MRLs for fosetyl-al on radishes. Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2009) 7 (9), 1313. Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit on the modification of the existing MRLs for lambda-cyhalothrin, Vísindaskýrsla Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2009) 226 og 330. Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit (PRAPeR) on the modification of the existing MRLs for metazachlor on liver. Vísindaskýrsla Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2009) 320. Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit on the modification of the existing MRLs for pyraclostrobin in courgettes, gherkins and beetroot. Vísindaskýrsla Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2009) 342. Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit on the setting of an import tolerance for spinetoram on peach and apricot. Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2009) 7 (9), 1312. Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit (PRAPeR) on the modification of the existing MRLs for spirotetramat. Vísindaskýrsla Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2009) 306. Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit (PRAPeR) on the modification of the existing MRLs for tebuconazole in mandarins and passion fruit. Vísindaskýrsla Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2009) 1368. Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit (PRAPeR) on the modification of the existing MRLs for thiacloprid. Vísindaskýrsla Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2009) 307. Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit (PRAPeR) on the modification of the existing MRLs for cyprodinil in various crops. Vísindaskýrsla Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2008) 314.
- ⁽⁴⁾ Reasoned Opinion Review of existing MRLs for ethephon. Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2009) 7 (10), 1347.
- ⁽⁵⁾ Conclusion on pesticide peer review regarding the risk assessment of the active substance sulfur. Vísindaskýrsla Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (2008) 221.
-

VIÐAUKI

Ákvæðum II., III. og IV. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 er breytt sem hér segir:

1. Í II. viðauka er fyrirsögninni „Ísoxaflútól (summa ísoxaflútóls, RPA 202248 og RPA 203328, gefin upp sem ísoxaflútól)“ breytt með því að fella brott „og RPA 203328“; í stað dálkanna fyrir asoxýstróbín, sýpermetrín, indoxakarb, etefón, fenítrópíón, lambda-sýhalótrín, metómýl, prófenófós, pýraklóstróbín, þíaklóprið, tríadímefón, tríadímenól og trífloxystróbín komi eftirfarandi:

„Varnarefnaleifar og hámarksgildi leifa (mg/kg)

Kenninúmer	Flokkar og dæmi um einstakar afurðir sem hámarksgildi leifa eiga við um ^(*)	Asoxýstróbín	Sýpermetrín (sýpermetrín ásamt öðrum blöndum skyldra hverfna (summa hverfanna)) (F)	Elíón	Fenitrópíón	Indoxakarþ sem summa hverfanna S og R (F)	Lambda-sýhlaótrín (F) (R)	Metómýl og píðíkarþ (summa metómýls og píðíkarþs, gefin upp sem metómýl)	Prófénófos (F)	Pýraklóstróbín (F)	Þíaklópríð (F)	Triadímetón og triadímenól (summa triadímetóns og triadímenóls) (F)	Trífloxýstróbín
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
010000	I. ALDIN, NÝ EÐA FROSIN, HNETUR												
011000	i. Sítrúáxextir	15	2	0,05(*)	0,01(*)	0,02(*)	0,2	0,02(*)	0,05(*)	1	0,02(*)	0,1(*)	0,3
0110010	Greipaldin												
0110020	Appelsínur												
0110030	Sítrónur												
0110040	Súraldin (límónur)												
0110050	Mandarínur												
0110990	Annað												
0120000	ii. Trjáhnatur (í skurn eða skurnlausar)		0,05(*)		0,01(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,05(*)		0,02(*)	0,2(*)	0,02(*)
0120010	Möndlur	0,1(*)		0,1						0,02(*)			
0120020	Parahnatur	0,1(*)		0,1						0,02(*)			
0120030	Kasúhnatur	0,1(*)		0,1						0,02(*)			
0120040	Kastaníuhnatur	0,1(*)		0,1						0,02(*)			
0120050	Kókoshnatur	0,1(*)		0,1						0,02(*)			
0120060	Heslihnatur	0,1(*)		0,2						0,02(*)			
0120070	Goðahnatur	0,1(*)		0,1						0,02(*)			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0120080	Pekanhnetur	0,1(*)		0,1						0,02(*)			
0120090	Furuhnetur	0,1(*)		0,1						0,02(*)			
0120100	Pistasíuhnetur	1		0,1						1			
0120110	Valhnetur	0,1(*)		0,5						0,02(*)			
0120990	Annað	0,1(*)		0,1						0,02(*)			
0130000	iii. Kjarnaavextir	0,05(*)	1				0,1		0,05(*)	0,3	0,3		0,5
0130010	Epli			0,6	0,01(*)	0,5		0,02(*)				0,2(*)	
0130020	Perur			0,05(*)	0,01(*)	0,3		0,02(*)				0,1(*)	
0130030	Kveði			0,05(*)	0,01(*)	0,3		0,02(*)				0,1(*)	
0130040	Tjárnispilsaldin	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0130050	Dünepli	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0130990	Annað			0,05(*)	0,01(*)	0,3		0,2				0,1(*)	
0140000	iv. Steinaldin	2	2		0,01(*)				0,05(*)			0,1(*)	
0140010	Apríkósur			0,05(*)		0,3	0,2	0,02(*)		0,2	0,3		1
0140020	Kirsuber			3		0,5	0,3	0,1		0,3	0,3		1
0140030	Ferskjur			0,05(*)		0,3	0,2	0,02(*)		0,2	0,3		1
0140040	Plómur			0,05(*)		0,02(*)	0,2	0,02(*)		0,2	0,1		0,2
0140990	Annað			0,05(*)		0,02(*)	0,1	0,02(*)		0,02(*)	0,02(*)		0,02(*)
0150000	v. Ber og smá aldin								0,05(*)				
0151000	a) <i>Vinber og vínþrúgur</i>	2	0,5		0,01(*)	2	0,2				0,02(*)	2	5
0151010	Vinber			0,7				0,02(*)		1			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0151020	Vínþrúgur			2				0,5		2			
0152000	b) <i>Jarðarber</i>	10	0,07	0,05(*)	0,01(*)	0,02(*)	0,5	0,02(*)		0,5	0,5	0,5	0,5
0153000	c) <i>Klungurber</i>	5	0,5	0,05(*)	0,01(*)		0,2	0,02(*)				0,1(*)	0,02(*)
0153010	Brómber					0,5				1	3		
0153020	Daggarber					0,02(*)				0,02(*)	1		
0153030	Hindber					0,5				1	3		
0153990	Annað					0,02(*)				0,02(*)	1		
0154000	d) <i>Önnur smá aldin og ber</i>		0,05(*)			1					1	1	
0154010	Bláber	5		20	0,01(*)		0,2	0,02(*)		0,5			2
0154020	Trönuber	0,5		0,05(*)	0,01(*)		0,2	0,02(*)		0,5			0,02(*)
0154030	Rífsber (rauð og hvít) og sólber	5		0,05(*)	0,01(*)		0,2	0,02(*)		2			1
0154040	Garðaber	5		0,05(*)	0,01(*)		0,2	0,02(*)		0,5			1
0154050	Rósaber	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154060	Mórber	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154070	Eplapýmber (Miðjarðarhafs trjámispill)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154080	Ylber	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154990	Annað	5		0,05(*)	0,01(*)		0,2	0,02(*)		0,5			0,02(*)
0160000	vi. Ýmis aldin												
0161000	a) <i>Ætt hvíði</i>	0,05(*)				0,02(*)			0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	
0161010	Dödlur		0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)		0,02(*)	0,02(*)					0,02(*)
0161020	Fíkjur		0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)		0,02(*)	0,02(*)					0,02(*)

[illegible]

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0163080	Ananas	0,05(*)	0,05(*)	2	0,01(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	3	0,02(*)
0163090	Brauðaldin	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163100	Dáraaldin	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163110	Nónberkja	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163990	Annað	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	0,02(*)
0200000	2. NÝTT EDA FRYST GRÆNNMETI				0,01(*)								
0210000	i. Rótaráxextir og hnýði	1	0,05(*)	0,05(*)					0,05(*)			0,1(*)	
0211000	a) <i>Kartöflur</i>					0,02(*)	0,02(*)	0,02(*)		0,02(*)	0,02(*)		0,02(*)
0212000	b) <i>Hítabeltisrótaráxextir og -hnýði</i>					0,02(*)	0,02(*)			0,02(*)	0,02(*)		0,02(*)
0212010	Kassava							0,02(*)					
0212020	Sætnuðar							0,02(*)					
0212030	Kínakartöflur							0,02(*)					
0212040	Örvarrót	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0212990	Annað							0,02(*)					
0213000	c) <i>Aðrir rótaráxextir og hnýði, að sykurröfjum undanskildum</i>							0,02(*)					
0213010	Rauðrófur					0,02(*)	0,02(*)			0,1	0,02(*)		0,02(*)
0213020	Gulrætur					0,02(*)	0,02(*)			0,1	0,02(*)		0,05
0213030	Hnúðsilla					0,02(*)	0,1			0,02(*)	0,1		0,02(*)
0213040	Piparrót					0,02(*)	0,02(*)			0,3	0,02(*)		0,02(*)
0213050	Ætíflur					0,02(*)	0,02(*)			0,02(*)	0,02(*)		0,02(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0213060	Nipur					0,02(*)	0,02(*)			0,3	0,02(*)		0,04
0213070	Steinseljúrót					0,02(*)	0,02(*)			0,1	0,02(*)		0,04
0213080	Hreðkur					0,2	0,1			0,2	0,02(*)		0,02(*)
0213090	Hafursrót					0,02(*)	0,02(*)			0,1	0,02(*)		0,04
0213100	Gulrófur					0,02(*)	0,02(*)			0,02(*)	0,02(*)		0,04
0213110	Næpur					0,02(*)	0,02(*)			0,02(*)	0,02(*)		0,04
0213990	Annað					0,02(*)	0,02(*)			0,02(*)	0,02(*)		0,02(*)
0220000	ii. Laukur	10		0,05(*)		0,02(*)	0,2	0,02(*)	0,05(*)				0,02(*)
0220010	Hvítlaukur		0,1							0,2	0,02(*)	0,1(*)	
0220020	Laukur		0,1							0,2	0,02(*)	0,5	
0220030	Skalottlaukur		0,1							0,2	0,02(*)	0,1(*)	
0220040	Vorlaukur		0,05(*)							0,02(*)	0,1	1	
0220990	Annað		0,05(*)							0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	
0230000	iii. Aldingrænnmeti												
0231000	a) <i>Nátislaggaett</i>	3	0,5					0,02(*)				1	
0231010	Tómatar			1		0,5	0,1		10	0,2	0,5		0,5
0231020	Paprikur			0,05(*)		0,3	0,1		0,05(*)	0,5	1		0,3
0231030	Eggaldin			0,05(*)		0,5	0,5		0,05(*)	0,2	0,5		0,02(*)
0231040	Okra			0,05(*)		0,02(*)	0,3		0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)		0,02(*)
0231990	Annað			0,05(*)		0,02(*)	0,3		0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)		0,02(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0232000	b) <i>Graskersætt — með ættu hýði</i>	1	0,2	0,05(*)		0,2	0,1	0,1	0,05(*)		0,3	0,2	0,2
0232010	Gúrkur									0,02(*)			
0232020	Smágúrkur									0,5			
0232030	Dvergbitar									0,5			
0232990	Annað									0,02(*)			
0233000	c) <i>Graskersætt — með ættu hýði</i>	1	0,2	0,05(*)		0,1	0,05	0,1	0,05(*)	0,02(*)		0,2	
0233010	Melónur										0,2		0,3
0233020	Grasker										0,02(*)		0,2
0233030	Vatnsmelónur										0,2		0,2
0233990	Annað										0,02(*)		0,02(*)
0234000	d) <i>Sykurmáls</i>	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)		0,02(*)	0,05	0,02(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,1	0,1(*)	0,02(*)
0239000	e) <i>Annað aldingrænmeti</i>	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)		0,02(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	0,02(*)
0240000	iv. Kál	5		0,05(*)					0,05(*)			0,1(*)	
0241000	a) <i>Blónstrandir kál</i>					0,3		0,02(*)		0,1	0,1		
0241010	Spergilkál		1				0,1						0,05
0241020	Blóm kál		0,5				0,1						0,05
0241990	Annað		1				0,5						0,02(*)
0242000	b) <i>Kálhöfuð</i>		1										
0242010	Rósakál					0,1	0,05	0,05		0,2	0,05		0,5
0242020	Höfuðkál					3	0,2	0,02(*)		0,2	0,2		0,3
0242990	Annað					0,02(*)	0,02(*)	0,02(*)		0,02(*)	0,02(*)		0,02(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0243000	c) <i>Bláskál</i>		1				1	0,02(*)		0,02(*)	1		0,02(*)
0243010	Kínakál					0,2							
0243020	Grænkál					0,2							
0243990	Annað					0,02(*)							
0244000	d) Hnúðkál		1			0,02(*)	0,02(*)	0,02(*)		0,02(*)	0,05		0,5
0250000	v. Bláðgrænmeti og ferskar kryddjurtir			0,05(*)					0,05(*)			0,1(*)	
0251000	a) <i>Salat og aðrar salatplöntur, þ.m.t. plöntur af krossblómætt</i>	3	2										
0251010	Lambasalat					1	1	0,02(*)		10	5		0,02(*)
0251020	Salat					2	0,5	0,2		2	2		10
0251030	Vetrarsalat (salatfíll með breiðum blöðum)					2	1	0,02(*)		2	2		10
0251040	Karsi					0,02(*)	1	0,02(*)		2	2		0,02(*)
0251050	Vetrarkarsi	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0251060	Klettasalat					0,02(*)	1	0,02(*)		2	3		0,02(*)
0251070	Sinnepskál	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0251080	Lauf og stíkar af <i>Brassica</i> spp.					1	1	0,02(*)		2	2		0,02(*)
0251990	Annað					0,02(*)	1	0,02(*)		2	2		0,02(*)
0252000	b) <i>Spinat og áþekkt grænmeti (blöð)</i>		0,7				0,5				0,02(*)		0,02(*)
0252010	Spinat	0,05(*)				2		0,05		0,5			
0252020	Súpugull	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(*)
0252030	Bláðbeña	0,5				0,02(*)		0,02(*)		0,5			
0252990	Annað	0,05(*)				0,02(*)		0,02(*)		0,5			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0253000	c) <i>Vinviðarlauf (vinbrúgulauf)</i>	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0254000	d) <i>Brunnerla</i>	0,05(*)	0,7			0,02(*)	0,02(*)	0,02(*)		0,02(*)	0,02(*)		0,02(*)
0255000	e) <i>Jolasalat</i>	0,2	0,05(*)			0,02(*)	0,02(*)	0,02(*)		0,02(*)	0,02(*)		0,02(*)
0256000	f) <i>Kryddjurtir</i>		2			2	1			2	5		10
0256010	Kerfill	3						0,3					
0256020	Graslaukur	70						0,3					
0256030	Bláðsellerí	70						0,3					
0256040	Steinselja	70						0,3					
0256050	Salvía	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256060	Rósmarín	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256070	Garðablóðberg	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256080	Basilíka	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256090	Lárvíðarlauf	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256100	Fáfnisgras	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256990	Annað	70						0,3					
0260000	vi. Belgávextir (ferskir)	3	0,7	0,05(*)		0,02(*)	0,2	0,02(*)	0,05(*)	0,02(*)		0,1(*)	
0260010	Baunir (með fræbelg)										1		0,5
0260020	Baunir (án fræbelgs)										0,02(*)		0,02(*)
0260030	Ertur (með fræbelg)										0,02(*)		0,02(*)
0260040	Ertur (án fræbelgs)										0,2		0,02(*)
0260050	Linsubaunir										0,02(*)		0,02(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0300040	Úlfabaunir												
0300990	Annað												
0400000	4. OLÍUFRAÐ OG OLÍURÍK ALDIN				0,01(*)					0,02(*)			
0401000	i. Olíufrað											0,2(*)	0,05(*)
0401010	Horfrað	0,05(*)	0,2	0,1(*)		0,05(*)	0,2	0,05(*)	0,05(*)		0,05(*)		
0401020	Jarðhnetur	0,2	0,1	0,1(*)		0,05(*)	0,2	0,1	0,05(*)		0,05(*)		
0401030	Valmúafrað	0,05(*)	0,2	0,1(*)		0,05(*)	0,2	0,05(*)	0,05(*)		0,05(*)		
0401040	Sesamfrað	0,05(*)	0,2	0,1(*)		0,05(*)	0,2	0,05(*)	0,05(*)		0,05(*)		
0401050	Sólblómafrað	0,5	0,2	0,1(*)		0,05(*)	0,2	0,05(*)	0,05(*)		0,05(*)		
0401060	Repiufrað	0,5	0,2	0,1(*)		0,05(*)	0,2	0,05(*)	0,05(*)		0,3		
0401070	Sojabaunir	0,5	0,05(*)	0,1(*)		0,5	0,05(*)	0,1	0,05(*)		0,05(*)		
0401080	Mustarðsfrað	0,05(*)	0,1	0,1(*)		0,05(*)	0,2	0,05(*)	0,05(*)		0,2		
0401090	Baðmullarfrað	0,7	0,2	2 (+)		0,05(*)	0,2	0,1	3		0,05(*)		
0401100	Graskersfrað	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)		0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)		0,05(*)		
0401110	Litunarpistill	(**)	(*)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(**)
0401120	Hjólkróna	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0401130	Akurdöbra	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0401140	Hampfrað	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)		0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)		0,05(*)		
0401150	Kristpálmafrað	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0401990	Annað	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)		0,05(*)	0,2	0,05(*)	0,05(*)		0,05(*)		

[illegible]

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0631000	a) <i>Blóm</i>	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)
0631010	Gæsajurt	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)
0631020	Læknakólfur	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)
0631030	Rósablöð	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)
0631040	Jasínublóm	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)
0631050	Lindiblóm	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)
0631990	Annað	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)
0632000	b) <i>Lauf</i>	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)
0632010	Jarðarberjalauf	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)
0632020	Rauðrunnalauf	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)
0632030	Indíanapymiste	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)
0632990	Annað	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)
0633000	c) <i>Rætur</i>	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)
0633010	Garðabruðurót	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)
0633020	Ginsengrót	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)
0633990	Annað	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)
0639000	d) <i>Önnur jurtate</i>	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)
0640000	iv. Kakóbaunir (gerjaðar baunir)	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)
0650000	v. Karób (Jóhannesarbraud)	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0700000	7. HUMLAR (þurrkaðir), þ.m.t. humlaköglar og óþykkt duft	30	30	0,1	0,02(*)	0,05(*)	10	10	0,1(*)	10	0,1(*)	10	30
0800000	8. KRYDD	(*)	(**)	(*)	(**)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
0810000	i. Fræ	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810010	Anís	(*)	(**)	(*)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)	(**)	(*)	(*)	(**)
0810020	Ilmfrú	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810030	Sellerífræ	(*)	(**)	(*)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)	(**)	(*)	(**)	(**)
0810040	Kórianderfræ	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810050	Kúminífræ	(*)	(**)	(*)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)	(**)	(*)	(**)	(**)
0810060	Dillfræ	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810070	Fennikufæ	(*)	(**)	(*)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)	(**)	(*)	(**)	(**)
0810080	Grikkjasmári	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810090	Múskat	(*)	(**)	(*)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)	(**)	(*)	(**)	(**)
0810990	Annað	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820000	ii. Aldin og ber	(*)	(**)	(*)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)	(**)	(*)	(**)	(**)
0820010	Allrahanda	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820020	Anísipar (kínápípar)	(*)	(**)	(*)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)	(**)	(*)	(**)	(**)
0820030	Kúmen	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820040	Kardimomma	(*)	(**)	(*)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)	(**)	(*)	(**)	(**)
0820050	Einíber	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820060	Pípar, svartur og hvítur	(*)	(**)	(*)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)	(**)	(*)	(**)	(**)
0820070	Vanillustangir	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820080	Tamarind	(*)	(**)	(*)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)	(**)	(*)	(**)	(**)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0900000	9. SYKURPLÓNTUR	(*)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)	(**)
0900010	Sykurrofa (rót)	(*)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)	(**)
0900020	Sykurreyr	(*)	(*)	(**)	(**)	(*)	(*)	(**)	(*)	(*)	(**)	(*)	(**)
0900030	Kaffifilsrætur	(*)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(*)	(**)
0900990	Annað	(*)	(**)	(**)	(**)	(*)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1000000	10. AFURDIR ÚR DÝRARIKINU — LANDDÝR			0,05(*)	0,01(*)			0,02(*)	0,05(*)			0,1(*)	0,01(*)
1010000	i. Kjöt, unnar kjötvörur, sláturmatur, blóð, dýrafita; nýtt, kælt eða fryst, saltað, í saltlegi, þurrkað eða reyktt eða ætt mjöl, fin- eða gröfmalað; aðrar unnar afurðir, t.d. pylsur og tilreidd matvæli gerð úr þessum vörum									0,05(*)			
1011000	a) Svín						0,5						
1011010	Kjöt	0,05(*)	2			0,01(*)					0,05		
1011020	Fita, án magurs kjöts	0,05(*)	0,2			0,3					0,05		
1011030	Lifur	0,07	0,2			0,01(*)					0,3		
1011040	Nýru	0,07	0,2			0,01(*)					0,3		
1011050	Ætur sláturmatur	0,07	0,2			0,01(*)					0,01(*)		
1011990	Annað	0,05(*)	0,2			0,01(*)					0,01(*)		
1012000	b) Naugripir						0,5						
1012010	Kjöt	0,05(*)	2			0,01(*)					0,05		
1012020	Fita	0,05(*)	0,2			0,3					0,05		
1012030	Lifur	0,07	0,2			0,01(*)					0,3		
1012040	Nýru	0,07	0,2			0,01(*)					0,3		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
1020990	Annað												
1030000	iii. Fuglsegg, fersk, niðurlögð eða elduð; skurnlaus egg og eggjaraudur, fersk, þurrkuð, soðin eða gufusoðin, mótuð, frosin eða niðurlögð á annan hátt hvort sem þau innihalda sykurlös eða sætufni eða ekki	0,05(*)	0,05(*)			0,02	0,02(*)			0,05(*)	0,01(*)		
1030010	Kjúklingar												
1030020	Endur	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1030030	Gæsir	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1030040	Kornhænur	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1030990	Annað	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1040000	iv. Humang	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1050000	v. Froskdýr og skriðdýr	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1060000	vi. Sniglar	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1070000	vii. Aðrar afurðir landdýra	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

(*) Fyrir fullgerða skrá yfir afurðir úr plöntu- og dýrakerfi sem hámarksigliði leifa eiga við um skal vísa í I. viðauka.

(*) Neðri greiningarmörk.

(**) Samsetning varnarefna/kóða sem hámarksigliði leifa, eins og sett er fram í B-hluta III. viðauka, gilda um.

(F)= Fituleysanlegt

(R)= Skilgreiningin á efnaeigum er mismunandi fyrir eftirfarandi samsetningar á varnarefnum/kóðum:

Lambda-sýhalótrín — kóði 1000000: Lambda-sýhalótrín ásamt öðrum blöndum skyldra hverfna (summa hverfna)

Etefón 0161030 (+) hámarksigliði leifa gildir til 1. júlí 2011 meðan þess er beðið að lagðar verði fram viðbótarannsóknir og mat varðandi leifar.

Etefón 0401090 (+) hámarksigliði leifa gildir til 1. júlí 2011 meðan þess er beðið að lagðar verði fram viðbótarannsóknir og mat á efnaeigum.

2. Ákvæðum III. viðauka er breytt sem hér segir:
- a) A-hluti breytist sem hér segir:
- i. Í stað dálkanna fyrir aminópýrralíð, bókaltíð, búprófesín, klórántranilpról, sýpródníl, difenóknasól, flúsilasól, fosetýl, imíðaklópríð, mandíprópamíð, metasaklór, próbíókónasól, spinetóram, spiróteramat og tebúkónasól komi eftirfarandi:

[illegible]

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
0120060	Heslhnetur			0,05(*)												
0120070	Goðahnnetur			0,05(*)												
0120080	Pekahnnetur			0,05(*)												
0120090	Furuhnnetur			0,05(*)												
0120100	Pistasíuhnnetur			0,05(*)												
0120110	Valhnnetur			0,05(*)												
0120990	Annað			0,05(*)												
0130000	iii. Kjarnaávéxtir		2	0,5	0,5	1			75	0,5	0,01(*)			0,2	1	
0130010	Epli						0,5	0,02(*)								1
0130020	Perur						0,5	0,02(*)								1
0130030	Kveði						0,2	0,3								0,5
0130040	Trjámispsaldin						0,5	0,3								0,5
0130050	Dúnepli						0,5	0,3								0,5
0130990	Annað						0,2	0,3								0,5
0140000	iv. Steinaldin		3		1				2(*)		0,01(*)				3	
0140010	Aprikósar			0,2		2	0,5	0,02(*)		0,5				0,2		1
0140020	Kirsar			0,5		1	0,3	0,2		0,5				0,05(*)		5
0140030	Ferskjur			0,7		2	0,5	0,2		0,5				0,2		1
0140040	Plómur			0,3		2	0,5	0,1		0,3				0,05(*)		0,5
0140990	Annað			0,1		0,5	0,1	0,5		0,05(*)				0,05(*)		0,5
0150000	v. Ber og smá aldin															
0151000	a) <i>Vinber og vinþrúgur</i>		5	1	1	5	0,5		100	1	2			0,5	2	2
0151010	Vinber							0,05								
0151020	Vinþrúgur							0,2								
0152000	b) <i>Jarðarber</i>		10	0,05(*)	0,01(*)	5	0,1	0,02(*)	75	0,5	0,01(*)			0,2	0,1(*)	0,05(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
0153000	c) <i>Klungurber</i>		10	0,05(*)	0,01(*)			0,02(*)	2(*)	5	0,01(*)			0,05(*)	0,1(*)	1
0153010	Brómber					10	0,3									
0153020	Daggarber					0,05(*)	0,1									
0153030	Hindber					10	0,3									
0153990	Annað					0,05(*)	0,1									
0154000	d) <i>Önnur smá aldin og ber</i>		10	0,05(*)	0,01(*)			0,02(*)	2(*)		0,01(*)			0,05(*)	0,1(*)	2
0154010	Bláber					5	0,1			5						
0154020	Trönuber					2	0,1			0,05(*)						
0154030	Rífsber (rauð og hvít) og sólber					5	0,2			5						
0154040	Garðaber					5	0,1			5						
0154050	Rósaber					2	0,1			5						
0154060	Mórber					2	0,1			5						
0154070	Eplapýmiber (Miðjarðarhafs trjámisþill)					2	0,1			0,05(*)						
0154080	Ylíber					2	0,1			5						
0154990	Annað					2	0,1			5						
0160000	vi. Ýmis aldin				0,01(*)	0,05(*)					0,01(*)			0,05(*)	0,1(*)	
0161000	a) <i>Ætt hvíði</i>		0,05(*)					0,02(*)	2(*)							0,05(*)
0161010	Döðlur			0,05(*)			0,1			0,05(*)						
0161020	Fikjur			0,05(*)			0,1			0,05(*)						
0161030	Ólífur til átu			2			2			0,5						
0161040	Gullappelsínur			0,05(*)			0,1			0,05(*)						
0161050	Stjórnualdin			0,05(*)			0,1			0,05(*)						
0161060	Döðluplómur			0,05(*)			0,1			0,05(*)						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
0161070	Jövuþlómur			0,05(*)			0,1			0,05(*)						
0161990	Annað			0,05(*)			0,1			0,05(*)						
0162000	b) Óætt hryði, lítið						0,1	0,02(*)	2(*)	0,05(*)						
0162010	Kívi		5	1												0,5
0162020	Litkaber		0,05(*)	0,05(*)												0,05(*)
0162030	Þislaraldin		0,05(*)	0,05(*)												0,05(*)
0162040	Kaktusflkjur		0,05(*)	0,05(*)												0,05(*)
0162050	Stjörmuepli		0,05(*)	0,05(*)												0,05(*)
0162060	Persimóna (Virginíu-kaki)		0,05(*)	0,05(*)												0,05(*)
0162990	Annað		0,05(*)	0,05(*)												0,05(*)
0163000	c) Óætt hryði, stórt						0,1									
0163010	Lárperur		0,05(*)	0,05(*)				0,02(*)	50	1						0,05(*)
0163020	Bananar		0,3	0,5				0,1	2(*)	0,05(*)						0,05(*)
0163030	Mangó		0,05(*)	0,1				0,02(*)	2(*)	0,2						0,1
0163040	Papejvaldin		0,05(*)	0,05(*)				0,02(*)	2(*)	0,05(*)						2
0163050	Granatepli		0,05(*)	0,05(*)				0,02(*)	2(*)	1						0,05(*)
0163060	Morgunberkjur		0,05(*)	0,05(*)				0,02(*)	2(*)	0,05(*)						0,05(*)
0163070	Gvava		0,05(*)	0,05(*)				0,02(*)	2(*)	0,05(*)						0,05(*)
0163080	Ananas		0,05(*)	0,05(*)				0,02(*)	50	0,05(*)						0,05(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
0163090	Brauðaldin		0,05(*)	0,05(*)				0,02(*)	2(*)	0,05(*)						0,05(*)
0163100	Dáraaldin		0,05(*)	0,05(*)				0,02(*)	2(*)	0,05(*)						0,05(*)
0163110	Nónberkja		0,05(*)	0,05(*)				0,02(*)	2(*)	0,05(*)						0,05(*)
0163990	Annað		0,05(*)	0,05(*)				0,02(*)	2(*)	0,05(*)						0,05(*)
0200000	2. NÝTT EÐA FRYST GRÆNNMETI	0,01(*)						0,02(*)								
0210000	i. Rótaráxextir og hnýði			0,05(*)	0,02					0,5	0,01(*)	0,3	0,02(*)	0,05(*)		
0211000	a) <i>Kartöflur</i>		0,5			0,05(*)	0,1		30						0,8	0,2
0212000	b) <i>Hítabelisrótaráxextir og -hnýði</i>		0,5			0,05(*)	0,1		2(*)						0,1(*)	0,05(*)
0212010	Kassava															
0212020	Sætuhnúðar															
0212030	Kinakartöflur															
0212040	Órvarrót															
0212990	Annað															
0213000	c) <i>Aðrir rótaráxextir og hnýði, að sykurróflum undanskildum</i>														0,1(*)	
0213010	Rauðrófur		0,5			1	0,2		2(*)							0,05(*)
0213020	Gulrætur		1			2	0,3		2(*)							0,5
0213030	Hnúðsilla		1			0,3	2		2(*)							0,5
0213040	Piparrót		1			2	0,2		2(*)							0,4
0213050	Ætíflar		0,5			0,05(*)	0,1		2(*)							0,05(*)
0213060	Nipur		1			2	0,3		2(*)							0,5
0213070	Steinseljurót		3			2	0,2		2(*)							0,5
0213080	Hreðkur		1			0,05(*)	0,05(*)		25							0,05(*)
0213090	Hafursrót		1			2	0,2		2(*)							0,4
0213100	Gulrófur		0,5			0,05(*)	0,1		2(*)							0,3

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
0213110	Niepur		0,5			0,05(*)	0,1		2(*)							0,3
0213990	Annað		0,5			0,05(*)	0,05(*)		2(*)							0,05(*)
0220000	ii. Laukur			0,05(*)	0,01(*)							0,3	0,02(*)	0,05(*)	0,1(*)	
0220010	Hvítlaukur		0,5			0,3	0,05(*)		2(*)	0,05(*)	0,01(*)					0,1
0220020	Laukur		3			0,3	0,05(*)		50	0,1	0,1					0,05(*)
0220030	Skalottlaukur		0,5			0,3	0,05(*)		2(*)	0,05(*)	0,01(*)					0,05(*)
0220040	Vorlaukur		0,5			1	0,1		30	0,2	7					0,5
0220990	Annað		0,5			0,05(*)	0,05(*)		2(*)	0,05(*)	0,01(*)					0,05(*)
0230000	iii. Aldingrænnmeti												0,02(*)			
0231000	a) <i>Nátislaggaelt</i>													0,5		
0231010	Tómatar		1	1	0,6	1	2		100	0,5	1	0,3			2	1
0231020	Paprikur		2	1	1	1	0,05(*)		130	1	1	0,3			2	0,5
0231030	Eggaldin		1	1	0,6	1	0,05(*)		100	0,5	1	0,3			2	0,5
0231040	Okra		0,5	0,5	0,6	0,5	0,05(*)		2(*)	0,5	0,01(*)	30			1	0,05(*)
0231990	Annað		0,5	0,5	0,6	0,5	0,05(*)		2(*)	0,5	0,01(*)	0,3			1	0,05(*)
0232000	b) <i>Graskersætt — með ætu hýði</i>				0,3	0,5	0,1		75			0,3		0,2	0,2	
0232010	Gúrur		0,2	1						1	0,2					0,5
0232020	Smágúrur		3	0,5						0,5	0,1					0,05(*)
0232030	Dvergbitar		3	0,5						1	0,2					0,2
0232990	Annað		0,2	0,5						0,5	0,1					0,05(*)
0233000	c) <i>Graskersætt — með óætu hýði</i>		0,5		0,3	0,05(*)	0,05(*)		75			0,3		0,05(*)	0,2	
0233010	Melónur			1						0,5	0,5					0,2
0233020	Grasker			0,5						1	0,3					0,2
0233030	Vatnsmelónur			0,5						0,2	0,3					0,2
0233990	Annað			0,5						0,1	0,3					0,05(*)
0234000	d) Sykurmáls		0,5	0,5	0,2	0,05(*)	0,05(*)		5	0,1	0,01(*)	0,3		0,05(*)	0,1(*)	0,2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
0239000	e) <i>Annað alingrænmeti</i>		0,5	0,5	0,2	0,05(*)	0,05(*)		5	0,1	0,01(*)	30		0,05(*)	0,1(*)	0,05(*)
0240000	iv. Kál			0,05(*)		0,05(*)			10			0,3		0,05(*)		
0241000	a) <i>Blómstrandi kál</i>		1										0,02(*)		1	
0241010	Spergilkál				1		0,2			0,5	2					1
0241020	Blómkál				0,01(*)		0,2			0,5	0,01(*)					1
0241990	Annað				0,01(*)		0,05(*)			0,3	0,01(*)					0,05(*)
0242000	b) <i>Kálhöfuð</i>						0,2									
0242010	Rósakál		2		0,01(*)					0,5	0,01(*)		0,1		0,3	0,5
0242020	Höfuðkál		2		2					0,5	3		0,1		2	1
0242990	Annað		1		0,01(*)					0,3	0,01(*)		0,02(*)		0,1(*)	0,5
0243000	c) <i>Bláakál</i>		10		20		2				25		0,02(*)		7	
0243010	Kínakál									0,5						1
0243020	Grænkál									0,3						0,05(*)
0243990	Annað									0,3						0,05(*)
0244000	d) <i>Hnúðkál</i>		0,5		0,01(*)		0,05(*)			0,3	0,01(*)		0,02(*)		2	0,05(*)
0250000	v. Bláðgrænmeti og ferskar kryddjurtir				20								0,02(*)			
0251000	a) <i>Salat og aðrar salatplöntur, þ.m.t. plöntur af krossblómaætt</i>			0,5		10			75		25				7	0,05(*)
0251010	Lambasalat		40				0,05(*)			2		0,3		0,05(*)		
0251020	Salat		10				3			2		0,5		10		
0251030	Vetrarsalat (salatfíll með breiðum blöðum)		10				0,05(*)			1		0,3		0,05(*)		
0251040	Karsi		10				0,05(*)			2		0,3		0,05(*)		
0251050	Vetrarkarsi		10				0,05(*)			2		0,3		0,05(*)		
0251060	Klettasalat		10				2			2		0,3		0,05(*)		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
0251070	Sinnepskál		10				0,05(*)			2		0,3		0,05(*)		
0251080	Lauf og stíkar af <i>Brassica</i> spp.		10				0,05(*)			2		0,3		0,05(*)		
0251990	Annað		10				0,05(*)			2		0,3		0,05(*)		
0252000	b) <i>Spinat og áþekkt grænmeti (blöð)</i>			0,05(*)						0,05(*)	25	0,3		0,05(*)	7	0,05(*)
0252010	Spinat		10			8	2		75							
0252020	Súpugull		0,5			10	2		2(*)							
0252030	Bláðbeðja		5			10(*)	0,05(*)		15							
0252990	Annað		0,5				0,05(*)		2(*)							
0253000	c) <i>Vínviðarlauf (vínþriggulauf)</i>		0,05(*)	0,05(*)			0,05(*)		2(*)	2	0,01(*)	0,3		0,05(*)	0,1(*)	0,05(*)
0254000	d) <i>Brunnperla</i>		10	0,05(*)			0,5		2(*)	2	25	0,3		0,05(*)	7	0,05(*)
0255000	e) <i>Jólasalat</i>		0,5	0,05(*)			0,05(*)		75	0,05(*)	0,01(*)	0,3		0,05(*)	0,1(*)	0,05(*)
0256000	f) <i>Kryddjurtir</i>		10	4		10			75	2	10	0,3		0,05(*)	0,1(*)	
0256010	Kerfill						10									0,05(*)
0256020	Graslaukur						2									0,5
0256030	Bláðselli						10									0,05(*)
0256040	Steinselja						10									0,05(*)
0256050	Salvía						2									0,05(*)
0256060	Rósmarín						2									0,05(*)
0256070	Garðablóðberg						2									0,05(*)
0256080	Basilíka						2									0,05(*)
0256090	Lárviðarlauf						2									0,05(*)
0256100	Fáfnisgras						2									0,05(*)
0256990	Annað						2									0,05(*)
0260000	vi. Belgáxetir (ferskir)				0,01(*)				2(*)		0,01(*)	0,3	0,02(*)		0,1(*)	
0260010	Baunir (með fræbelg)		2	1		2	1			2				0,1		2
0260020	Baunir (án fræbelgs)		2	0,5		0,5	1			2				0,05(*)		2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
0260030	Ertur (með fræbelg)		2	0,05(*)		2	1			5				0,1		2
0260040	Ertur (án fræbelgs)		1	0,5		0,1	1			2				0,05(*)		0,05(*)
0260050	Linsubaunir		0,5	0,05(*)		0,05(*)	0,05(*)			0,05(*)				0,05(*)		0,05(*)
0260990	Annað		0,5	0,05(*)		0,05(*)	0,05(*)			0,05(*)				0,05(*)		0,05(*)
0270000	vii. Stöngulgrænmeti (ferskt)			0,05(*)										0,05(*)		
0270010	Spergill		0,05(*)		0,01(*)	0,05(*)	0,05(*)		2(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,3	0,02(*)		0,1(*)	0,05(*)
0270020	Salatbistlar		0,5		0,01(*)	0,05(*)	0,3		2(*)	0,5	0,01(*)	0,3	0,02(*)		0,1(*)	0,05(*)
0270030	Selleri		7		10	5	5		2(*)	2	20	0,3	0,02(*)		4	0,3
0270040	Fennika		0,5		0,01(*)	0,2	5		2(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,3	0,02(*)		0,1(*)	0,05(*)
0270050	Ætibistlar		0,5		0,01(*)	0,05(*)	0,05(*)		50	0,5	0,01(*)	0,3	0,02(*)		0,1(*)	0,5
0270060	Blaðlaukur		5		0,01(*)	0,05(*)	0,5		30	0,05(*)	0,01(*)	0,3	0,05		0,1(*)	1
0270070	Rabarbari		0,5		0,01(*)	0,05(*)	0,3		2(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,3	0,02(*)		0,1(*)	0,05(*)
0270080	Bambussprotar		0,5		0,01(*)	0,05(*)	0,05(*)		2(*)	0,05(*)	0,01(*)	30	0,02(*)		0,1(*)	0,05(*)
0270090	Pálmakjarnar		0,5		0,01(*)	0,05(*)	0,05(*)		2(*)	0,05(*)	0,01(*)	30	0,02(*)		0,1(*)	0,05(*)
0270990	Annað		0,5		0,01(*)	0,05(*)	0,05(*)		2(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,3	0,02(*)		0,1(*)	0,05(*)
0280000	viii. Sveppir		0,5	0,05(*)	0,01(*)	0,05(*)	0,05(*)		2(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,3	0,02(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,05(*)
0280010	Ræktaðir															
0280020	Vílltir															
0280990	Annað															
0290000	ix. Þang og þari		0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,05(*)	0,05(*)		2(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,1(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,05(*)
0300000	3. ÞURRKADIR BELGÁVEXTIR	0,01(*)	0,5	0,05(*)	0,01(*)	0,2		0,02(*)	2(*)		0,01(*)	0,1(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,1(*)	
0300010	Baunir						0,05(*)			1						0,2
0300020	Linsubaunir						0,05(*)			0,05(*)						0,05(*)
0300030	Ertur						0,1			2						0,05(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
0300040	Úlfabaunir						0,05(*)			0,05(*)						0,2
0300090	Annað						0,05(*)			0,05(*)						0,05(*)
0400000	4. OLÍUFRAE OG OLÍURÍK ALDIN	0,01(*)				0,05(*)			2(*)		0,01(*)			0,05(*)	0,1(*)	
0401000	i. Olíufrae												0,05			
0401010	Hórfrae		0,5	0,05(*)	0,01(*)		0,2	0,02(*)		0,05(*)		0,1(*)				0,05(*)
0401020	Jarðhnetur		0,5	0,05(*)	0,01(*)		0,05(*)	0,02(*)		1		0,1(*)				0,05(*)
0401030	Valmúfrae		0,5	0,05(*)	0,01(*)		0,05(*)	0,02(*)		0,05(*)		0,1(*)				0,05(*)
0401040	Sesamfrae		0,5	0,05(*)	0,01(*)		0,05(*)	0,02(*)		0,05(*)		0,1(*)				0,05(*)
0401050	Sólbíómafrae		0,5	0,05(*)	0,01(*)		0,05(*)	0,1		0,1		0,1(*)				0,05(*)
0401060	Repjufrae		0,2	0,05(*)	0,01(*)		0,5	0,1		0,1		1				0,5
0401070	Sojabauur		0,5	0,05(*)	0,01(*)		0,05(*)	0,02(*)		0,05(*)		0,1(*)				0,1
0401080	Mustarósfrae		0,5	0,05(*)	0,01(*)		0,2	0,02(*)		0,05(*)		0,1(*)				0,2
0401090	Baðmullarfrae		0,5	0,5	0,3		0,05(*)	0,02(*)		1		0,1(*)				0,05(*)
0401100	Graskersfrae		0,5	0,05(*)	0,01(*)		0,05(*)	0,02(*)		0,05(*)		0,1(*)				0,05(*)
0401110	Litunarpistill		0,5	0,05(*)	0,01(*)		0,05(*)	0,02(*)		0,05(*)		0,1(*)				0,05(*)
0401120	Hjólkróna		0,5	0,05(*)	0,01(*)		0,05(*)	0,02(*)		0,05(*)		0,1(*)				0,05(*)
0401130	Akurdöðra		0,5	0,05(*)	0,01(*)		0,05(*)	0,02(*)		0,05(*)		0,1(*)				0,05(*)
0401140	Hampfrae		0,5	0,05(*)	0,01(*)		0,05(*)	0,02(*)		0,05(*)		0,1(*)				0,05(*)
0401150	Kristpálmafrae		0,5	0,05(*)	0,01(*)		0,05(*)	0,02(*)		0,05(*)		0,1(*)				0,05(*)
0401990	Annað		0,5	0,05(*)	0,01(*)		0,05(*)	0,02(*)		0,05(*)		0,1(*)				0,05(*)
0402000	ii. Olíurík aldin		0,05(*)		0,01(*)			0,02(*)				0,1(*)	0,02(*)			0,05(*)
0402010	Ólífur til ólíufuframleiðslu			2			2			1						
0402020	Pálmahnetur (pálmaolíukjarnar)			0,05(*)			0,05(*)			0,05(*)						
0402030	Pálmaaldin			0,05(*)			0,05(*)			0,05(*)						

[illegible]

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
0850020	Kapers															
0850990	Annað															
0860000	vi. Fræni					0,05(*)										1
0860010	Saffran															
0860990	Annað															
0870000	vii. Frækápur					0,05(*)										1
0870010	Múskathýði															
0870990	Annað															
0900000	9. SYKURPLÖNTUR	0,01(*)	0,5	0,05(*)		0,05(*)					0,01(*)	0,1(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,05(*)
0900010	Sykurrófa (rót)				0,02		0,2	0,05	2(*)	0,5						
0900020	Sykkurreyr				0,01(*)		0,05(*)	0,02(*)	2(*)	0,05(*)						
0900030	Kaffifílsrætur				0,02		0,1	0,2	75	0,5						
0900990	Annað				0,01(*)		0,05(*)	0,02(*)	2(*)	0,05(*)						
1000000	10. AFURÐIR ÚR DÝRARÍKINU — LANDDÝR			0,05(*)	0,01(*)	0,05(*)					0,02(*)					
1010000	i. Kjöt, unnar kjötvörur, sláturmatur, blóð, dýraflita; nýtt, kælt eða fryst, saltað, í saltlegi, þurrkað eða reyktt eða ætt mjól, fín- eða grófmalað; aðrar unnar afurðir, t.d. pylsur og tilreidd matvæli gerð úr þessum vörum								0,5(*)							0,1
1011000	a) <i>Svin</i>															
1011010	Kjöt	0,01(*)	0,05(*)				0,02(*)	0,02(*)		0,1		0,05(*)	0,05	0,2	0,01(*)	
1011020	Fita, án magurs kjöts	0,02	0,1				0,05	0,1		0,05(*)		0,05(*)	0,05	0,01(*)	0,01(*)	
1011030	Lifur	0,02	0,1				0,2	0,1		0,3		0,2	0,2	0,01(*)	0,03	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
1011040	Nýru	0,3	0,1				0,05	0,5		0,3		0,05(*)	0,2	0,01(*)	0,03	
1011050	Ætur sláurmatur	0,01(*)	0,1				0,1	0,5		0,3		0,05(*)	0,2	0,01(*)	0,03	
1011990	Annað	0,01(*)	0,05(*)				0,1	0,02(*)		0,05(*)		0,05(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,01(*)	
1012000	b) <i>Nautgripir</i>															
1012010	Kjöt	0,01(*)	0,05(*)				0,02(*)	0,02(*)		0,1		0,05(*)	0,05	0,2	0,01(*)	
1012020	Fita	0,02	0,3				0,05	0,1		0,05(*)		0,05(*)	0,05	0,01(*)	0,01(*)	
1012030	Lifur	0,02	0,2				0,2	0,1		0,3		0,3	0,2	0,01(*)	0,03	
1012040	Nýru	0,1	0,3				0,05	0,5		0,3		0,05(*)	0,2	0,01(*)	0,03	
1012050	Ætur sláurmatur	0,01(*)	0,3				0,1	0,5		0,3		0,05(*)	0,2	0,01(*)	0,03	
1012990	Annað	0,01(*)	0,05(*)				0,1	0,02(*)		0,05(*)		0,05(*)	0,05	0,01(*)	0,01(*)	
1013000	c) <i>Sauðfjé</i>															
1013010	Kjöt	0,01(*)	0,05(*)				0,02(*)	0,02(*)		0,1		0,05(*)	0,05	0,2	0,01(*)	
1013020	Fita	0,02	0,3				0,05	0,1		0,05(*)		0,05(*)	0,05	0,01(*)	0,01(*)	
1013030	Lifur	0,02	0,2				0,2	0,1		0,3		0,3	0,2	0,01(*)	0,03	
1013040	Nýru	0,3	0,3				0,05	0,5		0,3		0,05(*)	0,2	0,01(*)	0,03	
1013050	Ætur sláurmatur	0,01(*)	0,3				0,1	0,5		0,3		0,05(*)	0,2	0,01(*)	0,03	
1013990	Annað	0,01(*)	0,05(*)				0,1	0,02(*)		0,05(*)		0,05(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,01(*)	
1014000	d) <i>Geitur</i>															
1014010	Kjöt	0,01(*)	0,05(*)				0,02(*)	0,02(*)		0,1		0,05(*)	0,05	0,2	0,01(*)	
1014020	Fita	0,02	0,3				0,05	0,1		0,05(*)		0,05(*)	0,05	0,01(*)	0,01(*)	
1014030	Lifur	0,02	0,2				0,2	0,1		0,3		0,3	0,2	0,01(*)	0,03	
1014040	Nýru	0,3	0,3				0,05	0,5		0,3		0,05(*)	0,2	0,01(*)	0,03	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
1014050	Ætur sláturmatur	0,01(*)	0,3				0,1	0,5		0,3		0,05(*)	0,2	0,01(*)	0,03	
1014990	Annað	0,01(*)	0,05(*)				0,1	0,02(*)		0,05(*)		0,05(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,01(*)	
1015000	e) <i>Hestar, asnar, múldýr eða mýlasnar</i>											0,05(*)				
1015010	Kjöt	0,01(*)	0,05(*)				0,02(*)	0,02(*)		0,1			0,05	0,2	0,01(*)	
1015020	Fita	0,02	0,3				0,05	0,1		0,05(*)			0,05	0,01(*)	0,01(*)	
1015030	Lifur	0,02	0,2				0,2	0,1		0,3			0,2	0,01(*)	0,03	
1015040	Nýru	0,3	0,3				0,05	0,5		0,3			0,2	0,01(*)	0,03	
1015050	Ætur sláturmatur	0,01(*)	0,3				0,1	0,5		0,3			0,2	0,01(*)	0,03	
1015990	Annað	0,01(*)	0,05(*)				0,1	0,02(*)		0,05(*)			0,01(*)	0,01(*)	0,01(*)	
1016000	f) <i>Alfinglar — hænsni, gæsir, endur, kalkínar og perluhænsni — strútar, dúfur</i>						0,1			0,05(*)		0,05(*)		0,01(*)	0,01(*)	
1016010	Kjöt	0,01(*)	0,05(*)					0,02(*)					0,05			
1016020	Fita	0,02	0,1					0,1					0,05			
1016030	Lifur	0,02	0,1					0,1					0,05			
1016040	Nýru	0,3	0,05					0,5					0,05			
1016050	Ætur sláturmatur	0,01(*)	0,1					0,5					0,01(*)			
1016990	Annað	0,01(*)	0,05(*)					0,02(*)					0,01(*)			
1017000	g) <i>Önnur húsdýr</i>						0,1					0,05(*)				
1017010	Kjöt	0,01(*)	0,05(*)					0,02(*)		0,1			0,05	0,2	0,01(*)	
1017020	Fita	0,02	0,3					0,1		0,05(*)			0,05	0,01(*)	0,01(*)	
1017030	Lifur	0,02	0,2					0,1		0,3			0,2	0,01(*)	0,03	
1017040	Nýru	0,3	0,3					0,5		0,3			0,2	0,01(*)	0,03	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
1017050	Ætur sláturmatur	0,01(*)	0,3					0,5		0,3			0,2	0,01(*)	0,03	
1017990	Annað	0,01(*)	0,05(*)					0,02(*)		0,05(*)			0,01(*)	0,01(*)	0,01(*)	
1020000	ii. Mjólk og rjómi, þó ekki kjarnað eða með viðbættum sykri eða öðru sætiefni, smjör og önnur fita framleidd úr mjólk, ostur og ystingur	0,02	0,05(*)				0,01(*)		0,1(*)	0,1		0,05(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,005(*)	0,05(*)
1020010	Nautgripir							0,02(*)								
1020020	Sauðfé							0,05								
1020030	Geitur							0,05								
1020040	Hestar							0,05								
1020990	Annað							0,05								
1030000	iii. Fuglsegg, fersk, niðurlögð eða elduð; skurnlaus egg og eggjaraudur; fersk, þurrkuð, soðin eða gufusóðin, mótuð, frosin eða niðurlögð á annan hátt hvort sem þau innihalda sykurlös eða sætiefni eða ekki	0,01(*)	0,05(*)				0,05(*)	0,05	0,1(*)	0,05(*)		0,05(*)	0,05	0,01(*)	0,01(*)	0,1
1030010	Kjúklíngar															
1030020	Endur															
1030030	Gæsir															
1030040	Kornhænur															
1030990	Annað															
1040000	iv. Hunang	0,01(*)	0,5				0,05(*)	0,05	0,5(*)	0,05(*)		0,05(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,05(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
1050000	v. Froskdýr og skriðdýr	0,01(*)	0,05(*)				0,05(*)	0,05	0,5(*)	0,05(*)		0,05(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,05(*)
1060000	vi. Sniglar	0,01(*)	0,05(*)				0,05(*)	0,05	0,5(*)	0,05(*)		0,05(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,05(*)
1070000	vii. Aðrar afurðir landdýra	0,01(*)	0,05(*)				0,05(*)	0,05	0,5(*)	0,05(*)		0,05(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,1

(^a) Fyrir fullgerða skrá yfir afurðir úr plöntu- og dýraríkinu sem hámarksgildi leifa eiga við um skal vísa í I. viðauka.
(*) Neðri greiningarmörk.
(F) = Fituleysanlegt
(R) = Skilgreiningin á efnaefnum er mismunandi fyrir eftirfarandi samsetningar á varnarefnum/kóðum:
Sýródmíll — kóði 1000000: Summa sýródmíls og umbrotsefnis CGA 304075
Flúsilasól — kóði 1000000: Summa flúsilasóls og umbrotsefnis þess IN-F7321 ([bis-(4-flúrfenýlmetyl)]silanól) gefin upp sem flúsilasól
Bóskalíð (F) (R) — kóði 1000000: Gildandi skilgreining á efnaefnum vegna dýraafurða: Summa bóskalíðs og M 510F01 að meðhöldum samrunaefnasamböndum þess
Metasaklór (R) — kóði 1000000: Gildandi skilgreining á efnaefnum: metasaklór, þ.m.t. niðurbrot og myndefni, sem getur verið 2,6-dimetýlanilín, reiknað í heild sem metasaklór.“

ii. Dálkurinn fyrir brennistein falli brott.

b) Í B-hluta er fyrisögninni „Ísoxaflútól (summa ísoxaflútóla)“ breytt með því að fella brott „og RPA 203328“; dálkurinn fyrir etefón falli brott, í stað dálkanna fyrir asoxýstróbin, sýpermetrín, indoxakarb, fenitríþíón, lambda-sýhalótrín, metómýl, prótenófos, píyraklóstróbin, þiaklópríó, triadimefón, triadimenól og trifloxýstróbin komi eftirfarandi:

„Varnarefnaleifar og hámarksgildi leifa (mg/kg)“

Kenninúmer	Flokkar og dæmi um einstakar afurðir sem hámarksgildi leifa eiga við um ^(a)	Sýpermetrín (sýpermetrín ásamt öðrum blöndum skyldra hverfna (summa hverfanna)) (F)	Etefón	Fenitríþíón	Indoxakarb sem summa hverfanna S og R (F)	Lambda-sýhalótrín [F] [R]	Metómýl og þiaklópríó (summa metómýls og þiaklópríós, gefin upp sem metómýl)	Prótenófos (F)	Píyraklóstróbin (F)	Þiaklópríó (F)	Triadimefón og triadimenól (summa triadimefóns og triadimenóls) (F)	Trifloxýstróbin	Trifloxýstróbin
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0130040	Trjámisþilsaldin	0,05(*)	1	0,05(*)	0,5	0,3	0,1	0,2	0,05(*)	0,3	0,3	0,1(*)	0,5
0130050	Dúnepli	0,05(*)	1	0,05(*)	0,5	0,3	0,1	0,2	0,05(*)	0,3	0,3	0,1(*)	0,5
0154050	Rósaber	5	0,05(*)	0,05(*)	0,5	1	0,2	0,02(*)	0,05(*)	0,5	1	1	0,02(*)
0154060	Mórber	5	0,05(*)	0,05(*)	0,5	1	0,2	0,05(*)	0,05(*)	0,5	1	1	0,02(*)
0154070	Eplapýrniber (Miðjarðarhafss trjámisþill)	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,5	1	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,5	1	1	0,02(*)
0154080	Ylliber	5	0,05(*)	0,05(*)	0,5	1	0,2	0,05(*)	0,05(*)	0,5	1	1	2
0161050	Stjörnualdin	0,05(*)	0,2	0,05(*)	0,5	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	0,02(*)
0161060	Döðluplómur	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	0,02(*)
0161070	Jövuþlómur	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,5	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	0,02(*)
0162040	Kaktusfíkjur	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,5	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	0,02(*)
0162050	Stjörnuþeli	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,5	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	0,02(*)
0162060	Persimóna (Virginíu-kakí)	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,5	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	0,02(*)
0163060	Morgunberkjur	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,5	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	0,02(*)
0163070	Gvava	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,5	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	0,02(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0163090	Braudaldin	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,5	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	0,02(*)
0163100	Dáraaldin	0,05(*)	1	0,05(*)	0,5	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	0,02(*)
0163110	Nónberkja	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,5	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	0,02(*)
0212040	Órvarrót	1	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	0,02(*)
0251050	Vetrarkarsi	3	2	0,05(*)	0,01(*)	0,02(*)	1	2	0,05(*)	2	2	0,1(*)	0,02(*)
0251070	Sinnepskál	3	2	0,05(*)	0,01(*)	0,02(*)	1	0,05(*)	0,05(*)	2	2	0,1(*)	0,02(*)
0252020	Súpugull	3	0,7	0,05(*)	0,01(*)	0,02(*)	0,5	0,02(*)	0,05(*)	2	0,02(*)	0,1(*)	0,02(*)
0253000	c) <i>Vínviðarlauf (vínþrúgulauf)</i>	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	2	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	0,02(*)
0256050	Salvía	70	2	0,05(*)	0,01(*)	2	1	2	0,05(*)	2	5	0,1(*)	10
0256060	Rósmarín	70	2	0,05(*)	0,01(*)	2	1	2	0,05(*)	2	5	0,1(*)	10
0256070	Garðablóðberg	70	2	0,05(*)	0,01(*)	2	1	2	0,05(*)	2	5	0,1(*)	10
0256080	Basilíka	70	2	0,05(*)	0,01(*)	2	1	2	0,05(*)	2	5	0,1(*)	10
0256090	Lárvíðarlauf	70	2	0,05(*)	0,01(*)	2	1	2	0,05(*)	2	5	0,1(*)	10
0256100	Fáfnisgras	70	2	0,05(*)	0,01(*)	2	1	2	0,05(*)	2	5	0,1(*)	10
0270080	Bambussprotar	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	0,02(*)
0270090	Pálmakjarnar	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	0,02(*)
0290000	ix. Bang og þari	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	0,02(*)
0401110	Litunarpistill	0,05(*)	0,1	0,1(*)	0,01(*)	0,05(*)	0,2	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0401120	Hjólkróna	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,01(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0401130	Akurdoðra	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,01(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0401150	Krispálmfræ	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,01(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0402020	Pálmahnetur (pálmaolíukjarnar)	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,02(*)	0,2	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0402030	Pálmaaldin	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0402040	Dúnviðaraldin	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,02(*)	0,2	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0620000	ii. Kaffibaunir	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0630000	iii. Jurtate (purrkað)		0,1(*)	0,1(*)		10	1	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)		0,2(*)	0,05(*)
0631000	a) <i>Blóm</i>	50	0,1(*)	0,1(*)		10	1	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0631010	Gæsajurt	50	0,1(*)	0,1(*)	0,5	10	1	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0631020	Læknakölfur	50	0,1(*)	0,1(*)	0,02	10	1	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0631030	Rósablöð	50	0,1(*)	0,1(*)	0,02	10	1	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0631040	Jasminublóm	50	0,1(*)	0,1(*)	0,02	10	1	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0631050	Lindiblóm	50	0,1(*)	0,1(*)	0,02	10	1	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0631990	Annað	50	0,1(*)	0,1(*)	0,02	10	1	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0632000	b) <i>Lauf</i>	50	0,1(*)	0,1(*)	0,02	10	1	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	50	0,2(*)	0,05(*)
0632010	Jarðarberjalauf	50	0,1(*)	0,1(*)	0,02	10	1	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	50	0,2(*)	0,05(*)
0632020	Rauðrunnalauf	50	0,1(*)	0,1(*)	0,02	10	1	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	50	0,2(*)	0,05(*)
0632030	Indíanapymiste	50	0,1(*)	0,1(*)	0,02	10	1	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	50	0,2(*)	0,05(*)
0632990	Annað	50	0,1(*)	0,1(*)	0,02	10	1	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	50	0,2(*)	0,05(*)
0633000	c) <i>Rætur</i>	50	0,1(*)	0,1(*)	0,02	10	1	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0633010	Garðabruðurót	50	0,1(*)	0,1(*)	0,02	10	1	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0633020	Ginsengrót	50	0,1(*)	0,1(*)	0,02	10	1	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0633990	Annað	50	0,1(*)	0,1(*)	0,02	10	1	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0639000	d) <i>Önnur jurtate</i>	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,02	10	1	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0640000	iv. Kakóbaunir (gerjaðar baunir)	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,2	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0650000	v. Karób (Jóhannesarbrauð)	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,5	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0800000	8. KRYDD	0,1(*)		0,1(*)		0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0810000	i. Fræ	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	7	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0810010	Anís	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	7	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0810020	Ilmfrú	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	7	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0810030	Sellerfræ	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	7	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0810040	Kórianderfræ	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	7	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0810050	Kúminfræ	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	7	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0810060	Dillfræ	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	7	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0810070	Fennikufre	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	7	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0810080	Grikkjasmári	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	7	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0810090	Múskat	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	7	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0810990	Annað	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	7	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0820000	ii. Aldin og ber	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	1	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0820010	Allrahanda	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	1	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0820020	Anisipar (kinapipar)	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	1	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0820030	Kúmen	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	1	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0820040	Kardimomma	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	1	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0820050	Einiber	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	1	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0820060	Pipar, svartur og hvítur	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	1	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0820070	Vanillustangir	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	1	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0820080	Tamarind	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	1	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0820990	Annað	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	1	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0830000	iii. Börkur	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0830010	Kanill	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0830990	Annað	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0840000	iv. Rætur eða jarðstónglar	0,1(*)	0,2(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0840010	Lakkris	0,1(*)	0,2(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0840020	Engifer	0,1(*)	0,2(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0840030	Kúrkúma (gullinrót)	0,1(*)	0,2(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0840040	Piparrót	0,1(*)	0,2(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0840990	Annað	0,1(*)	0,2(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0850000	v. Blómknappar	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0850010	Negull	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0850020	Kapers	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0850990	Annað	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0860000	vi. Fræni	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0860010	Saffran	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0860990	Annað	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0870000	vii. Frækápur	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0870010	Múskathyði	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0870990	Annað	0,1(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,1(*)	0,1(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2(*)	0,05(*)
0900000	9. SYKURPLÖNTUR			0,05(*)				0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	
0900010	Sýkurrofa (rót)	1	1	0,05(*)	0,5	0,1	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	0,05
0900020	Sýkurreyr	0,05(*)	0,2	0,05(*)	0,01(*)	0,02(*)	0,05	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	0,02(*)
0900030	Kaffifíflsrætur	1	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	0,02(*)
0900990	Annað	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	0,02(*)	0,1(*)	0,02(*)
1015000	e) <i>Hestar, asnar, mýldýr eða mýlasnar</i>			0,05(*)	0,01(*)		0,5	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)		0,1(*)	0,01(*)
1015010	Kjöt	0,05(*)	2	0,05(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,5	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,05	0,1(*)	0,01(*)
1015020	Fita	0,05(*)	0,2	0,05(*)	0,01(*)	0,3	0,5	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,05	0,1(*)	0,01(*)
1015030	Lifur	0,07	0,2	0,05(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,5	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,3	0,1(*)	0,01(*)
1015040	Nýru	0,07	0,2	0,05(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,5	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,3	0,1(*)	0,01(*)
1015050	Ætur sláturmatur	0,07	0,2	0,05(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,5	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,1(*)	0,01(*)
1015990	Annað	0,05(*)	0,2	0,05(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,5	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,1(*)	0,01(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
1017000	g) <i>Önnur húsdýr</i>		0,2	0,05(*)	0,01(*)		0,5	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)		0,1(*)	0,01(*)
1017010	Kjöt	0,05(*)	0,2	0,05(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,5	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,05	0,1(*)	0,01(*)
1017020	Fita	0,05(*)	0,2	0,05(*)	0,01(*)	0,3	0,5	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,05	0,1(*)	0,01(*)
1017030	Lifur	0,07	0,2	0,05(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,5	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,3	0,1(*)	0,01(*)
1017040	Nýru	0,07	0,2	0,05(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,5	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,3	0,1(*)	0,01(*)
1017050	Ætur sláturmatur	0,07	0,2	0,05(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,5	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,1(*)	0,01(*)
1017990	Annað	0,05(*)	0,2	0,05(*)	0,01(*)	0,01(*)	0,5	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,1(*)	0,01(*)
1030020	Endur	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,02	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,1(*)	0,01(*)
1030030	Gæsir	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,02	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,1(*)	0,01(*)
1030040	Kornhænur	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,02	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,1(*)	0,01(*)
1030990	Annað	0,05(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,02	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,1(*)	0,01(*)
1040000	iv. Hunang	0,01(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,02	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,2	0,1(*)	0,01(*)
1050000	v. Froskdýr og skriðdýr	0,01(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,02	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,1(*)	0,01(*)
1060000	vi. Sniglar	0,01(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,02	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,1(*)	0,01(*)
1070000	vii. Aðrar afurðir landdýra	0,01(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,02	0,02(*)	0,02(*)	0,05(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,1(*)	0,01(*)

(*) Fyrir fullgerða skrá yfir afurðir úr plöntu- og dýrarikinu sem hámarksgildi leifa eiga við um skal vísa í I. viðauka.

(*) Neðri greiningarmörk.

(F) = Fituleysanlegt

(R) = Skilgreiningin á efnaleifum er mismunandi fyrir eftirfarandi samsetningar á varnarefnum/köðum:

Lambda-sýthalótrín — kóði 1000000: Lambda-sýthalótrín ásamt öðrum blöndum skyldra hverfna (summa hverfna).“

3. Í IV. viðauka bætist færslan: „brennisteinn“ við, í stafrófsröð.

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 600/2010

2011/EES/29/25

frá 8. júlí 2010

um breytingu á I. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 að því er varðar viðbætur og breytingar á dæmum af skyldum yrkjum eða öðrum afurðum sem sama hámarksgildi leifa gildir um (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón afsáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 frá 23. febrúar 2005 um hámarksgildi fyrir varnarefnaleifar í eða á matvælum og föðri úr plöntu- og dýraríkinu og um breytingu á tilskipun ráðsins 91/414/EEB⁽¹⁾, einkum 4. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Nokkur aðildarríki hafa farið fram á minniháttar breytingar og viðbætur á I. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 í dálknum „Dæmi um skyld yrki eða aðrar afurðir sem sömu hámarksgildi leifa eiga við um“.
- 2) Þessar breytingar og viðbætur eru nauðsynlegar til þess að I. viðauki við reglugerð (EB) nr. 396/2005 taki til nýrra aldina, grænmetis og kornvöru sem komið hafa á markað á aðildarríkjunum.
- 3) Það er viðeigandi að bæta við eftirfarandi aldinum, grænmeti, kornvörum og dýraafurðum: minneóla, þyrniplóma, heimskautaber, mjaðarhindber, blæjuber, læmhvatur, gullaldin, drekaávvöxtur, tígrishneta, kívíber, skessujurtarrætur, hvannarætur, maríuvandarætur,

trjátómatur, goðaber, úlfaber, blómsturkál, portúgalskt grænkál, portúgalskt hvítkál, blöð af baunategundum og hreðkum, blöð og fræ af tegundum skrauthala, sódaurt, fræ af graskersætt önnur en af ættkvíslinni Cucurabita, inkanjoli, ylliblóm, laufblöð af musteristré, æt blóm, mynta og veiðidýr. Týtuber eru flutt úr flokknunum bláber yfir í flokkinn trönumber. Latneska heitinu fyrir þrúgur er breytt í samræmi við alþjóðlega nafnakerfið.

- 4) Því ber að breyta reglugerð (EB) nr. 396/2005 til samræmis við það.
- 5) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra og hvorki Evrópuþingið né ráðið hefur andmælt þeim.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Í stað I. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 komi textinn í viðaukanum við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 8. júlí 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti

José Manuel BARROSO

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 174, 9.7.2010, bls.18. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 29/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, (biður birtingar).

(¹) Stjtið. ESB L 70, 16.3.2005, bls. 1.

VIÐAUKI

„I. VIÐAUKI

Afurðir úr jurta- og dýraríkinu sem um getur í 1. mgr. 2. gr.

Kenni- númer ⁽¹⁾	Flokkar sem hámarksgildi leifa eiga við um	Dæmi um einstakar afurðir innan flokkana sem hámarksgildi leifa eiga við um	Vísindaheiti ⁽²⁾	Dæmi um skyld yrki eða aðrar afurðir sem sömu hámarksgildi leifa eiga við um	Hluti afurðanna sem hámarksgildi leifa eiga við um
0100000	1. ALDIN, NÝ EÐA FROSIN, HNETUR				
0110000	i. Sítrusávéxtir				Öll afurðin
0110010		Greipaldin	<i>Citrus paradisi</i>	Pómelónur, sætugreipaldin, tangeló-aldin (að undanskildum minneólum), ljótaldin og aðrir blendingar	
0110020		Appelsínur	<i>Citrus sinensis</i>	Bergamía, beiskjuappelsína, myrtuappelsína og aðrir blendingar	
0110030		Sítrónur	<i>Citrus limon</i>	Skrápsítróna, sítróna	
0110040		Súraldin (límónur)	<i>Citrus aurantifolia</i>		
0110050		Mandarínur	<i>Citrus reticulata</i>	Klementína, tangerína, minneóla og aðrir blendingar	
0110990		Annað ⁽³⁾			
0120000	ii. Trjáhnatur (í skurn eða skurnlausar)				Öll afurðin eftir að skurn hefur verið fjarlægð (að kastaníuhnetum undanskildum)
0120010		Möndlur	<i>Prunus dulcis</i>		
0120020		Parahnatur	<i>Bertholletia excelsa</i>		
0120030		Kasúhnatur	<i>Anacardium occidentale</i>		
0120040		Kastaníuhnatur	<i>Castanea sativa</i>		
0120050		Kókoshnatur	<i>Cocos nucifera</i>		
0120060		Heslihnatur	<i>Corylus avellana</i>	Stórheslihneta	
0120070		Goðahnatur	<i>Macadamia ternifolia</i>		
0120080		Pekanhnatur	<i>Carya illinoensis</i>		
0120090		Furuhnatur	<i>Pinus pinea</i>		

Kenni- númer ⁽¹⁾	Flokkar sem hámarksgildi leifa eiga við um	Dæmi um einstakar afurðir innan flokkana sem hámarksgildi leifa eiga við um	Visindaheiti ⁽²⁾	Dæmi um skyld yrki eða aðrar afurðir sem sömu hámarksgildi leifa eiga við um	Hluti afurðanna sem hámarksgildi leifa eiga við um
0120100		Pistasiuhnetur	<i>Pistachia vera</i>		
0120110		Valhnetur	<i>Juglans regia</i>		
0120990		Annað ⁽³⁾			
0130000	iii. Kjarnaávextir				Öll afurðin eftir að stilkur hefur verið fjarlægður
0130010		Epli	<i>Malus domesticus</i>	Skógarepli	
0130020		Perur	<i>Pyrus communis</i>	Sandpera	
0130030		Kveði	<i>Cydonia oblonga</i>		
0130040		Trjámisplsal- din ⁽⁴⁾	<i>Mespilus germanica</i>		
0130050		Dúnepli ⁽⁴⁾	<i>Eriobotrya japonica</i>		
0130990		Annað ⁽³⁾			
0140000	iv. Steinaldin				Öll afurðin eftir að stilkur hefur verið fjarlægður
0140010		Apríkósur	<i>Prunus armeniaca</i>		
0140020		Kirsuber	<i>Prunus cerasus, Prunus avium</i>	Sætkirsuber, súrkirsuber	
0140030		Ferskjur	<i>Prunus persica</i>	Nektarínur og svipaðir blendingar	
0140040		Plómur	<i>Prunus domestica</i>	Sveskjuplóma, greengage-plóma, mirabellplóma, þyrnplóma	
0140990		Annað ⁽³⁾			
0150000	v. Ber og smá aldin				Öll afurðin eftir að búið er að fjarlægja topp/krónu og stilka nema að rífsberjum og sólberjum undanskildum: ávextir með stilka
0151000	a) Vínber og þrúgur				
0151010		Vínber	<i>Vitis vinifera</i>		
0151020		Þrúgur	<i>Vitis vinifera</i>		

Kenni- númer ⁽¹⁾	Flokkar sem hámarksgildi leifa eiga við um	Dæmi um einstakar afurðir innan flokkana sem hámarksgildi leifa eiga við um	Visindaheiti ⁽²⁾	Dæmi um skyld yrki eða aðrar afurðir sem sömu hámarksgildi leifa eiga við um	Hluti afurðanna sem hámarksgildi leifa eiga við um
0152000	b) Jarðarber		<i>Fragaria</i> spp.		
0153000	c) Klungurber				
0153010		Brómber	<i>Rubus fruticosus</i>		
0153020		Daggarber	<i>Rubus ceasius</i>	Logaber, boysenber og múltuber	
0153030		Hindber	<i>Rubus idaeus</i>	Vinhindber, heimskautaber/ hindber, (<i>Rubus arcticus</i>), mjaðarhindber (<i>Rubus arcticus x idaeus</i>)	
0153990		Annað ⁽³⁾			
0154000	d) Önnur smá aldin og ber				
0154010		Bláber	<i>Vaccinium</i> spp. að undanskildum <i>V. macrocarpon</i> og <i>V. vitis- idaea</i>	Aðalbláber	
0154020		Trönuber	<i>Vaccinium macrocarpon</i> og <i>V. vitis- idaea</i>	Týtuber (aðalbláber)	
0154030		Rífsber (rauð og hvít) og sólber	<i>Ribes nigrum</i> , <i>Ribes rubrum</i>		
0154040		Garðaber	<i>Ribes uva- crispa</i>	Þar með talið blendingar annarra Ribes-tegunda	
0154050		Rósaber	<i>Rosa canina</i>		
0154060		Mórber ⁽⁴⁾	<i>Morus</i> spp.	Aldin jarðarberjatrés	
0154070		Eplaþyrniber ⁽⁴⁾ (miðjarðarhafs trjámisþill)	<i>Crataegus azorolus</i>	Kíviber (<i>Actinidia arguta</i>)	
0154080		Ylliber ⁴	<i>Sambucus nigra</i>	Logalauf, reyniviður, eplaþyrniber, haþþyrnir (strandþyrnir), snæþyrnir, amalber og önnur ber af trjám	
0154990		Annað ⁽³⁾			
0160000	vi. Ýmis aldin				Öll afurðin eftir að búið er að fjarlægja stílka eða krónu (ananas)

Kenni- númer ⁽¹⁾	Flokkar sem hámarksgildi leifa eiga við um	Dæmi um einstakar afurðir innan flokkana sem hámarksgildi leifa eiga við um	Visindaheiti ⁽²⁾	Dæmi um skyld yrki eða aðrar afurðir sem sömu hámarksgildi leifa eiga við um	Hluti afurðanna sem hámarksgildi leifa eiga við um
0161000	a) Ætt hýði				
0161010		Döðlur	<i>Phoenix dactylifera</i>		
0161020		Fíkjur	<i>Ficus carica</i>		
0161030		Ólífur til átu	<i>Olea europaea</i>		
0161040		Gullappelsínur (⁴)	<i>Fortunella species</i>	Marumi gullappelsína, nagami gullappelsína, læmhvatur (<i>Citrus aurantifolia x Fortunella spp.</i>)	
0161050		Stjörnualdin (⁴)	<i>Averrhoa carambola</i>	Bilimbi	
0161060		Döðluplóma (⁴)	<i>Diospyros kaki</i>		
0161070		Jövuþlóma (⁴)	<i>Syzygium cumini</i>	Jövuepli, malajaepli, rósaepi, brasíluþirsuber, surinamþirsuber (grumichama <i>Eugenia uniflora</i>)	
0161990		Annað ⁽³⁾			
0162000	b) Óætt hýði, lítið				
0162010		Kíví	<i>Actinidia deliciosa</i> syn. <i>A. chinensis</i>		
0162020		Litkabur	<i>Litchi chinensis</i>	Tröllígulber, ígulber, gullaldin	
0162030		Píslaraldin	<i>Passiflora edulis</i>		
0162040		Kaktusfíkja (⁴)	<i>Opuntia ficus- indica</i>		
0162050		Stjörnuþeli (⁴)	<i>Chrysophyllum cainito</i>		
0162060		Persimóna (⁴) (Virginíu-kakí)	<i>Diospyros virginiana</i>	Svartaldin, mexíkósk pera, grænaldin, gulaldin og mjúkaldin	
0162990		Annað ⁽³⁾			
0163000	c) Óætt hýði, stórt				

Kenni- númer ⁽¹⁾	Flokkar sem hámarksgildi leifa eiga við um	Dæmi um einstakar afurðir innan flokkana sem hámarksgildi leifa eiga við um	Visindaheiti ⁽²⁾	Dæmi um skyld yrki eða aðrar afurðir sem sömu hámarksgildi leifa eiga við um	Hluti afurðanna sem hámarksgildi leifa eiga við um
0163010		Lárperur	<i>Persea americana</i>		
0163020		Bananar	<i>Musa x paradisica</i>	Dvergbanani, mjölbani, eplabanani	
0163030		Mangó	<i>Mangifera indica</i>		
0163040		Papæjaldin	<i>Carica papaya</i>		
0163050		Granatepli	<i>Punica granatum</i>		
0163060		Granatepli ⁽⁴⁾	<i>Annona cherimola</i>	Kvöldberkja, sykurepli (sólberkja), flosberkja og önnur miðlungsstór aldin af berkjuviðarætt	
0163070		Gvava ⁽⁴⁾	<i>Psidium guajava</i>	Drekaáfvöxtur (<i>Hylocereus undatus</i>)	
0163080		Ananas	<i>Ananas comosus</i>		
0163090		Brauðaldin ⁽⁴⁾	<i>Artocarpus altilis</i>	Saðningaraldin	
0163100		Dáraaldin ⁽⁴⁾	<i>Durio zibethinus</i>		
0163110		Nónberkja ⁽⁴⁾	<i>Annona muricata</i>		
0163990		Annað ⁽³⁾			
0200000	2. NÝTT EÐA FRYST GRÆNMETI				
0210000	i. Rótarávéxtir og hnýði				Öll afurðin eftir að búið er að fjarlægja toppa (þar sem við á) og mold með skolun eða burstun
0211000	a) Kartöflur		Tegund hnýðis <i>Solanum</i> spp.		
0212000	b) Hitabeltisrótarávéx- tir og -hnýði				
0212010		Kassava	<i>Manihot esculenta</i>	Þerrirót, taró, filseyra	

Kenni- númer ⁽¹⁾	Flokkar sem hámarksgildi leifa eiga við um	Dæmi um einstakar afurðir innan flokkana sem hámarksgildi leifa eiga við um	Visindaheiti ⁽²⁾	Dæmi um skyld yrki eða aðrar afurðir sem sömu hámarksgildi leifa eiga við um	Hluti afurðanna sem hámarksgildi leifa eiga við um
0212020		Sætuhnúðar	<i>Ipomoea batatas</i>		
0212030		Kínakartöflur	<i>Dioscorea</i> sp.	Svarðarhneta (jikamarót), mexikönsk jikamarót	
0212040		Örvarrót ⁽⁴⁾	<i>Maranta arundinacea</i>		
0212990		Annað ⁽³⁾ ⁽⁴⁾			
0213000	c) Aðrir rótarávestir og hnýði, að sykurrófum undanskildum				
0213010		Rauðrófur	<i>Beta vulgaris</i> undirteg. <i>vulgaris</i>		
0213020		Gulrætur	<i>Daucus carota</i>		
0213030		Hnúðsilla	<i>Apium graveolens</i> var. <i>rapaceum</i>		
0213040		Piparrót	<i>Armoracia rusticana</i>	Hvannarætur, skessujurtarrætur, mariuvandarætur	
0213050		Ætífflar	<i>Helianthus tuberosus</i>		
0213060		Nípur	<i>Pastinaca sativa</i>		
0213070		Steinseljurót	<i>Petroselinum crispum</i>		
0213080		Hreðkur	<i>Raphanus sativus</i> var. <i>sativus</i>	Vetrarhreðka, japönsk hreðka, ætihreðka og svipuð yrki, tigrishneta (<i>Cyperus esculentus</i>)	
0213090		Hafursrót	<i>Tragopogon porrifolius</i>	Surtarrót	
0213100		Gulrófur	<i>Brassica napus</i> var. <i>napobrassica</i>		
0213110		Næpur	<i>Brassica rapa</i>		
0213990		Annað ⁽³⁾			

Kenni- númer ⁽¹⁾	Flokkar sem hámarksgildi leifa eiga við um	Dæmi um einstakar afurðir innan flokkana sem hámarksgildi leifa eiga við um	Visindaheiti ⁽²⁾	Dæmi um skyld yrki eða aðrar afurðir sem sömu hámarksgildi leifa eiga við um	Hluti afurðanna sem hámarksgildi leifa eiga við um
0220000	ii. Laukur				Öll afurðin eftir að búið er að fjarlægja hýði sem losnar auðveldlega og mold (þurra) eða rætur og mold (nýja)
0220010		Hvítlaukur	<i>Allium sativum</i>		
0220020		Laukur	<i>Allium cepa</i>	Silfurlaukur	
0220030		Skalottlaukur	<i>Allium ascalonicum</i> (<i>Allium cepa</i> var. <i>aggregatum</i>)		
0220040		Vorlaukur	<i>Allium cepa</i>	Pípulaukur og svipuð yrki	
0220990		Annað ⁽³⁾			
0230000	iii. Aldingrænmeti				Öll afurðin eftir að búið er að fjarlægja stílka (ef um er að ræða sykurmaís án hýðis og ef um er að ræða blæjuber án bikarblaða)
0231000	a) Náttskuggaætt				
0231010		Tómatar	<i>Lycopersicon esculentum</i>	Kirsuberjatómatar, trjátómatar, blæjuber, goðaber, úlfaber (<i>Lycium barbarum</i> og <i>L. chinense</i>)	
0231020		Paprikur	<i>Capsicum annuum</i> , var. <i>grossum</i> og var. <i>longum</i>	Eldpipar	
0231030		Eggaldin	<i>Solanum melongena</i>	Melónupera	
0231040		Okra	<i>Hibiscus esculentus</i>		
0231990		Annað ⁽³⁾			
0232000	b) Graskersætt — með ætu hýði				
0232010		Gúrkur	<i>Cucumis sativus</i>		
0232020		Smágúrkur	<i>Cucumis sativus</i>		

Kenni-númer ⁽¹⁾	Flokkar sem hámarksgildi leifa eiga við um	Dæmi um einstakar afurðir innan flokkana sem hámarksgildi leifa eiga við um	Visindaheiti ⁽²⁾	Dæmi um skyld yrki eða aðrar afurðir sem sömu hámarksgildi leifa eiga við um	Hluti afurðanna sem hámarksgildi leifa eiga við um
0232030		Dvergbítar	<i>Cucurbita pepo</i> var. <i>melo</i> <i>pepo</i>	Sumarkúrbítur, mergja (pattypan-grasker)	
0232990		Annað ⁽³⁾			
0233000	c) Graskersætt - með óætu hýði				
0233010		Melónur	<i>Cucumis melo</i>	Horngúrka	
0233020		Grasker	<i>Cucurbita maxima</i>	Vetrargrasker	
0233030		Vatnsmelónur	<i>Citrullus lanatus</i>		
0233990		Annað ⁽³⁾			
0234000	d) Sykurmaís		<i>Zea mays</i> var. <i>sacharata</i>		Kjarnar og stönglar án hýðis
0239000	e) Annað aldingrænmeti				
0240000	iv. Kál				
0241000	a) Blómstrandi kál				Aðeins hausinn
0241010		Spergilkál	<i>Brassica oleracea</i>	Kalabriukál, kínverskt spergilkál, næpukál	
0241020		Blómkál	<i>Brassica oleracea</i> var. <i>botrytis</i>		
0241990		Annað ⁽³⁾			
0242000	b) Kálhöfuð				Öll plantan eftir að búið er að fjarlægja rætur og skemmd blöð
0242010		Rósakál	<i>Brassica oleracea</i> var. <i>gemmifera</i>		Aðeins rósakálsknapparnir
0242020		Höfuðkál	<i>Brassica oleracea</i> convar. <i>capitata</i>	Toppkál, rauðkál, blöðrukál, hvítkál	
0242990		Annað ⁽³⁾			
0243000	c) Blaðkál				Öll plantan eftir að búið er að fjarlægja rætur og skemmd blöð

Kenni- númer ⁽¹⁾	Flokkar sem hámarksgildi leifa eiga við um	Dæmi um einstakar afurðir innan flokkana sem hámarksgildi leifa eiga við um	Visindaheiti ⁽²⁾	Dæmi um skyld yrki eða aðrar afurðir sem sömu hámarksgildi leifa eiga við um	Hluti afurðanna sem hámarksgildi leifa eiga við um
0243010		Kínakál	<i>Brassica rapa</i> spp. (pekinensis group)	Brúnn mustarður (mustarðskál), blaðkál, rósettukál, blómsturkál, kínakál	
0243020		Grænkál	<i>Brassica oleracea</i> convar. <i>Acephalea</i>	Grænkál, portúgalskt grænkál, portúgalskt hvítkál, fóðurkál	
0243990		Annað ⁽³⁾			
0244000	d) Hnúðkál		<i>Brassica oleracea</i> convar. <i>acephala</i> , var. <i>gongylodes</i>		Öll plantan eftir að búið er að fjarlægja rætur og mold (ef um hana er að ræða)
0250000	v. Blaðgrænmeti og ferskar kryddjurtir				Öll plantan eftir að búið er að fjarlægja rætur, skemmd ytri blöð og mold (ef um hana er að ræða)
0251000	a) Salat og aðrar salatplöntur, þ.m.t. plöntur af krossblómaætt				
0251010		Lambasalat	<i>Valerianella locusta</i>	Ítalskt vorsalat	
0251020		Salat	<i>Lactuca sativa</i>	Höfuðsalat, lollo rosso salat (laufsalat), jöklasalat, bindisalat	
0251030		Vetrarsalat (salatfífill með breiðum blöðum)	<i>Cichorium endiva</i>	Kaffifífill, rauðlaufssalat, hrokkinblaðssalat, sykurbrauðssalat	
0251040		Karsi ⁽⁴⁾	<i>Lepidium sativum</i>		
0251050		Vetrarkarsi ⁽⁴⁾	<i>Barbarea verna</i>		
0251060		Klettasalat ⁽⁴⁾	<i>Eruca sativa</i> (<i>Diplotaxis</i> spec.)	Gyltumustarður	
0251070		Sinnepskál ⁽⁴⁾	<i>Brassica juncea</i> var. <i>rugosa</i>		

Kenni- númer ⁽¹⁾	Flokkar sem hámarksgildi leifa eiga við um	Dæmi um einstakar afurðir innan flokkana sem hámarksgildi leifa eiga við um	Visindaheiti ⁽²⁾	Dæmi um skyld yrki eða aðrar afurðir sem sömu hámarksgildi leifa eiga við um	Hluti afurðanna sem hámarksgildi leifa eiga við um
0251080		Lauf og stíkar af <i>Brassica</i> spp. ⁽⁴⁾ , þ.m.t. næpukál	<i>Brassica</i> spp.	Misunakál, blöð af baunategundum og hreðkum og önnur ungblöð af plöntum af ættkvíslinni <i>Brassica</i> (plönturnar eru uppskornar þegar þær eru komnar með allt að 8 eiginleg laufblöð)	
0251990		Annað ⁽³⁾			
0252000	b) Spínat og áþekkt grænmeti (blöð)				
0252010		Spínat	<i>Spinacia oleracea</i>	Nýsjálenskt spínat, blöð af tegundum skrauthala	
0252020		Súpugull ⁴	<i>Portulaca oleracea</i>	Vetrarportúlakki (diskgrýta), garðaportúlakki, portúlakki, súrsmæra, strandstjaki, sódaurt	
0252030		Blaðbeðja	<i>Beta vulgaris</i>	Rauðrófulauf	
0252990		Annað ⁽³⁾			
0253000	c) Vínviðarlauf (vínþrúgulauf) ⁽⁴⁾		<i>Vitis vinifera</i>		
0254000	d) Brunnperla		<i>Nasturtium officinale</i>		
0255000	e) Jólasalat		<i>Cichorium intybus</i> . var. <i>Foliosum</i>		
0256000	f) Kryddjurtir				
0256010		Kerfill	<i>Anthriscus cerefolium</i>		
0256020		Graslaukur	<i>Allium schoe- noprasmum</i>		
0256030		Blaðsellerí	<i>Apium graveolens</i> var. <i>seccalinum</i>	Fennikulauf, kórianderlauf, dilllauf, kúmenlauf, skessujurt, hvönn, spánarkerfill og önnur lauf af sveipjurtaætt	
0256040		Steinselja	<i>Petroselinum crispum</i>		
0256050		Salvía ⁽⁴⁾	<i>Salvia officinalis</i>	Vetrarsar, sumarsar	

Kenni- númer ⁽¹⁾	Flokkar sem hámarksgildi leifa eiga við um	Dæmi um einstakar afurðir innan flokkana sem hámarksgildi leifa eiga við um	Visindaheiti ⁽²⁾	Dæmi um skyld yrki eða aðrar afurðir sem sömu hámarksgildi leifa eiga við um	Hluti afurðanna sem hámarksgildi leifa eiga við um
0256060		Rósmarín ⁽⁴⁾	<i>Rosmarinus officinalis</i>		
0256070		Timjan ⁽⁴⁾	<i>Thymus</i> spp.	Meiran, kjarrmæra	
0256080		Basilíka ⁽⁴⁾	<i>Ocimum basilicum</i>	Sítrónmelissa, mynta, piparminta	
0256090		Lárviðarlauf ⁽⁴⁾	<i>Laurus nobilis</i>		
0256100		Fáfnisgras ⁽⁴⁾	<i>Artemisia dracunculus</i>	Ísópur	
0256990		Annað ⁽³⁾		Æt blóm	
0260000	vi. Belgávextir (ferskir)				Öll afurðin
0260010		Baunir (með fræbelg)	<i>Phaseolus vulgaris</i>	Græn baun (garðbaunir, belgbaunir), klifurbaun, snittubaun, spergilbaun	
0260020		Baunir (án fræbelgs)	<i>Phaseolus vulgaris</i>	Breiðbaun, flageolet-baun, risabaun, smjörbaun, augnbaun	
0260030		Ertur (með fræbelg)	<i>Pisum sativum</i>	Sykurertur	
0260040		Ertur (án fræbelgs)	<i>Pisum sativum</i>	Garðerta, græn erta, kjúklingabaun	
0260050		Linsubaunir ⁽⁴⁾	<i>Lens culinaris</i> syn. <i>L. esculenta</i>		
0260990		Annað ⁽³⁾			
0270000	vii. Stöngulgrænmeti (ferskt)				Öll afurðin eftir að búið er að fjarlægja skemmdan plöntuvef, mold og rætur
0270010		Spergill	<i>Asparagus officinalis</i>		
0270020		Salatþistlar	<i>Cynara cardunculus</i>		
0270030		Sellerí	<i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i>		
0270040		Fennika	<i>Foeniculum vulgare</i>		
0270050		Ætiþistlar	<i>Cynara scolymus</i>		Öll karfan, þ.m.t. blómbotn

Kenni- númer ⁽¹⁾	Flokkar sem hámarksgildi leifa eiga við um	Dæmi um einstakar afurðir innan flokkana sem hámarksgildi leifa eiga við um	Visindaheiti ⁽²⁾	Dæmi um skyld yrki eða aðrar afurðir sem sömu hámarksgildi leifa eiga við um	Hluti afurðanna sem hámarksgildi leifa eiga við um
0270060		Blaðlaukur	<i>Allium porrum</i>		
0270070		Rabarbari	<i>Rheum x hybridum</i>		Stilkar, eftir að búið er að fjarlægja rætur og blöð
0270080		Bambuss- protar ⁽⁴⁾	<i>Bambusa vulgaris</i>		
0270090		Pálma- kjarnar ⁽⁴⁾	<i>Euterpa oleracea, Cocos nucifera, Bactris gasipaes, daemonorops schmidtiana</i>		
0270990		Annað ³			
0280000	viii. Sveppir				Öll afurðin eftir að búið er að fjarlægja mold eða ræktunarefni
0280010		Ræktaðir sveppir		Ætisveppir ⁽⁴⁾ , ostrusveppir, shiitake-sveppir ⁽⁴⁾	
0280020		Villtir sveppir ⁽⁴⁾		Kantarella, truffla, morkill, kóngssveppur	
0280990		Annað ⁽³⁾			
0290000	ix. Þang og þari ⁽⁴⁾				Öll afurðin eftir að skemmd blöð hafa verið fjarlægð
0300000	3. ÞURRKAÐIR BELGÁVEXTIR				Þurrkuð fræ
0300010		Baunir	<i>Phaseolus vulgaris</i>	Breiðbaunir, bostonbaunir, flageolet-baunir, risabaunir, smjörbaunir, hestabaunir, augnbaunir	
0300020		Linsubaunir	<i>Lens culinaris</i> syn. <i>L. esculenta</i>		
0300030		Ertur	<i>Pisum sativum</i>	Kjúklingabaunir, gráertur, varpabaunir	
0300040		Úlfabaunir ⁽⁴⁾	<i>Lupinus spp.</i>		
0300990		Annað ⁽³⁾			

Kenni- númer ⁽¹⁾	Flokkar sem hámarksgildi leifa eiga við um	Dæmi um einstakar afurðir innan flokkana sem hámarksgildi leifa eiga við um	Visindaheiti ⁽²⁾	Dæmi um skyld yrki eða aðrar afurðir sem sömu hámarksgildi leifa eiga við um	Hluti afurðanna sem hámarksgildi leifa eiga við um
0400000	4. OLÍUFRAE OG OLÍURÍK ALDIN				Öll afurðin eftir að búið er að fjarlægja skel, stein og hýði, þegar mögulegt er
0401000	i. Oliufrae				
0401010		Hörfrae	<i>Linum usitatissimum</i>		
0401020		Jarðhnetur	<i>Arachis hypogaea</i>		
0401030		Valmúafrae	<i>Papaver somniferum</i>		
0401040		Sesamfrae	<i>Sesamum indicum</i> syn. <i>S. orientale</i>		
0401050		Sólblómafrae	<i>Helianthus annuus</i>		
0401060		Repjufrae	<i>Brassica napus</i>	Arfanæpa, akurfrækál	
0401070		Sojabaunir	<i>Glycine max</i>		
0401080		Mustarðsfrae	<i>Brassica nigra</i>		
0401090		Baðmullarfrae	<i>Gossypium spp.</i>		Fræhárin ekki fjarlægð
0401100		Graskersfrae ⁽⁴⁾	<i>Cucurbita pepo</i> var. <i>oleifera</i>	Önnur frae af graskersætt	
0401110		Litunar- þistill ⁽⁴⁾	<i>Carthamus tinctorius</i>		
0401120		Hjólkróna ⁽⁴⁾	<i>Borago officinalis</i>		
0401130		Akurdoðra ⁽⁴⁾	<i>Camelina sativa</i>		
0401140		Hampfrae ⁽⁴⁾	<i>Cannabis sativa</i>		
0401150		Kristpálmafrae	<i>Ricinus communis</i>		
0401990		Annað ⁽³⁾			
0402000	ii. Oliurík aldin				
0402010		Ólivur til olíufram- leiðslu ⁽⁴⁾	<i>Olea europaea</i>		Allt aldinið eftir að búið er að fjarlægja stílka og mold (ef um hana er að ræða)

Kenni-númer ⁽¹⁾	Flokkar sem hámarksgildi leifa eiga við um	Dæmi um einstakar afurðir innan flokkana sem hámarksgildi leifa eiga við um	Visindaheiti ⁽²⁾	Dæmi um skyld yrki eða aðrar afurðir sem sömu hámarksgildi leifa eiga við um	Hluti afurðanna sem hámarksgildi leifa eiga við um
0402020		Pálmahnetur (pálmaolíukjarnar) ⁽⁴⁾	<i>Elaeis guineensis</i>		
0402030		Pálmaaldin ⁽⁴⁾	<i>Elaeis guineensis</i>		
0402040		Dúnviður ⁽⁴⁾	<i>Ceiba pentandra</i>		
0402990		Annað ⁽⁴⁾			
0500000	5. KORNTGUNDIR				Heilt/korn
0500010		Bygg	<i>Hordeum</i> spp.		
0500020		Bókhveiti	<i>Fagopyrum esculentum</i>	Skrauthali, inkanjólí	
0500030		Maís	<i>Zea mays</i>		
0500040		Hirsi ⁴	<i>Panicum</i> spp.	Mannagrjón, hvingresi	
0500050		Hafrar	<i>Avena sativa</i>		
0500060		Hrisgrjón	<i>Oryza sativa</i>		
0500070		Rúgur	<i>Secale cereale</i>		
050080		Dúrri ⁽⁴⁾	<i>Sorghum bicolor</i>		
050090		Hveiti	<i>Triticum aestivum</i> , <i>T. durum</i>	Spelt, rúghveiti	
0500990		Annað ⁽³⁾			
0600000	6. TE, KAFFI, JURTATE OG KAKÓ				
0610000	i. Te (þurrkuð lauf og stílkar, einnig gerjuð, <i>Camellia sinensis</i>)	Te	<i>Camellia sinensis</i>		Öll afurðin
0620000	ii. Kaffibaunir ⁽⁴⁾				Grænar baunir
0630000	iii. Jurtate ⁽⁴⁾ (þurrkað)				
0631000	a) Blóm				Allt blómið eftir að búið er að fjarlægja stílka og skemmd blöð
0631010		Gæsajurt	<i>Matricaria recutita</i> , <i>Chamaemelum nobile</i>		
0631020		Læknakólfur	<i>Hibiscus sabdariffa</i>		

Kenni- númer ⁽¹⁾	Flokkar sem hámarksgildi leifa eiga við um	Dæmi um einstakar afurðir innan flokkana sem hámarksgildi leifa eiga við um	Visindaheiti ⁽²⁾	Dæmi um skyld yrki eða aðrar afurðir sem sömu hámarksgildi leifa eiga við um	Hluti afurðanna sem hámarksgildi leifa eiga við um
0631030		Rósablöð	<i>Rosa spec.</i>		
0631040		Jasmínublóm	<i>Jasminum officinal,</i>	Ylliblóm	
0631050		Lindiblóm	<i>Tillia cordata</i>		
0631990		Annað ⁽³⁾			
0632000	b) Lauf				Öll afurðin eftir að búið er að fjarlægja rætur og skemmd blöð
0632010		Jarðarberjalauf	<i>Fragaria spp.</i>		
0632020		Rauðrunnalauf	<i>Aspalathus spec.</i>	Laufblöð af musteristré	
0632030		Indiánaþýrnis- lauf	<i>Ilex paraguariensis</i>		
0632990		Annað ⁽³⁾			
0633000	c) Rætur				Öll afurðin eftir að búið er að fjarlægja toppa og mold með því að skola eða bursta
0633010		Garðabráðurót	<i>Valeriana officinalis</i>		
0633020		Ginsengrót	<i>Panax ginseng</i>		
0633990		Annað ⁽³⁾			
0639000	d) Önnur jurtate				
0640000	iv. Kakóbaunir ⁽⁴⁾ (gerjaðar eða þurrkaðar)		<i>Theobroma cacao</i>		Baunir eftir að búið er að fjarlægja hýðið
0650000	v. Karób ⁽⁴⁾ (Jóhannesarbrauð)		<i>Ceratonia siliqua</i>		Öll afurðin eftir að búið er að fjarlægja stilka eða krónu
0700000	7. HUMLAR (þurrkaðir), þ.m.t. humlaköggjar og óþykkt duft		<i>Humulus lupulus</i>		Þurrkaðir blómkollar
0800000	8. KRYDD ⁽⁴⁾				Öll afurðin, þurrkuð
0810000	i. Fræ				
0810010		Anís	<i>Pimpinella anisum</i>		

Kenni- númer ⁽¹⁾	Flokkar sem hámarksgildi leifa eiga við um	Dæmi um einstakar afurðir innan flokkana sem hámarksgildi leifa eiga við um	Visindaheiti ⁽²⁾	Dæmi um skyld yrki eða aðrar afurðir sem sömu hámarksgildi leifa eiga við um	Hluti afurðanna sem hámarksgildi leifa eiga við um
0810020		Ilmfrú	<i>Nigella sativa</i>		
0810030		Sellerífræ	<i>Apium graveolens</i>	Skessujurtarfræ	
0810040		Kórianderfræ	<i>Coriandrum sativum</i>		
0810050		Kúmínfræ	<i>Cuminum cuminum</i>		
0810060		Dillfræ	<i>Anathum graveolens</i>		
0810070		Fennikufæ	<i>Foeniculum vulgare</i>		
0810080		Grikkjasmári	<i>Trigonella foenum- graecum</i>		
0810090		Múskat	<i>Myristica fragans</i>		
0810990		Annað ⁽³⁾			
0820000	ii. Aldin og ber				
0820010		Allrahanda	<i>Pimenta dioica</i>		
0820030		Aníspipar (kínápipar)	<i>Zanthoosylum piperitum</i>		
0820040		Kúmen	<i>Carum carvi</i>		
0820050		Kardimomma	<i>Elettaria cardamomum</i>		
0820110		Einiber	<i>Juniperus communis</i>		
0820120		Pipar, svartur og hvítur	<i>Piper nigrum</i>	Langpipar, rósapipar	
0820130		Vanillustangir	<i>Vanilla fragrans syn. Vanilla planifolia</i>		
0820140		Tamarind	<i>Tamarindus indica</i>		
0820990		Annað ⁽³⁾			
0830000	iii. Börkur				
0830010		Kanill	<i>Cinnamomum verum syn. C. zeylanicum</i>	Kassiukanill	
0830990		Annað ⁽³⁾			

Kenni- númer ⁽¹⁾	Flokkar sem hámarksgildi leifa eiga við um	Dæmi um einstakar afurðir innan flokkana sem hámarksgildi leifa eiga við um	Visindaheiti ⁽²⁾	Dæmi um skyld yrki eða aðrar afurðir sem sömu hámarksgildi leifa eiga við um	Hluti afurðanna sem hámarksgildi leifa eiga við um
0840000	iv. Rætur eða jarðstönglar				
0840010		Lakkris	<i>Glycyrrhiza glabra</i>		
0840020		Engifer	<i>Zingiber officinale</i>		
0840030		Kúrkúma (gullinrót)	<i>Curcuma</i> spp.		
0840040		Piparrót	<i>Armoracia rusticana</i>		
0840990		Annað ⁽³⁾			
0850000	v. Blómknappar				
0850010		Negull	<i>Syzygium aromaticum</i>		
0850020		Kapers	<i>Capparis spinosa</i>		
0850990		Annað ³			
0860000	vi. Fræni				
0860010		Saffran	<i>Crocus sativus</i>		
0860990		Annað ⁽³⁾			
0870000	vii. Frækápur				
0870010		Múskathýði	<i>Myristica fragrans</i>		
0870990		Annað ⁽³⁾			
0900000	9. SYKURPLÖNTUR ⁽⁴⁾				
0900010		Sykurrófa (rót)	<i>Beta vulgaris</i>		Öll afurðin eftir að búið er að fjarlægja toppa og mold með því að skola eða bursta
0900020		Sykkurreyr	<i>Saccharum officinarum</i>		Öll afurðin eftir að búið er að fjarlægja skemmdan plöntuvef, mold og rætur
0900030		Kaffifífls ⁴ rætur	<i>Cichorium intybus</i>		Öll afurðin eftir að búið er að fjarlægja toppa og mold með því að skola eða bursta
0900990		Annað ⁽³⁾			

Kenni- númer ⁽¹⁾	Flokkar sem hámarksgildi leifa eiga við um	Dæmi um einstakar afurðir innan flokkana sem hámarksgildi leifa eiga við um	Visindaheiti ⁽²⁾	Dæmi um skyld yrki eða aðrar afurðir sem sömu hámarksgildi leifa eiga við um	Hluti afurðanna sem hámarksgildi leifa eiga við um
1000000	10. AFURÐIR ÚR DÝRARÍKINU-LANDDÝR				
1010000	i. Kjöt, unnar kjötvörur, sláturmatur, blóð, dýrafita; nýtt, kælt eða fryst, saltað, í saltlegi, þurrkað eða reykt eða ætt mjöl, fin- eða grófmalað; aðrar unnar afurðir, t.d. pylsur og tilreidd matvæli gerð úr þessum afurðum				Öll afurðin eða aðeins fituhlutinn (³)
1011000	a) Svín		<i>Sus scrofa</i>		
1011010		Kjöt			
1011020		Fita, án magurs kjöts			
1011030		Lifur			
1011040		Nýru			
1011050		Ætur sláturmatur			
1011990		Annað (³)			
1012000	b) Nautgripir		<i>Bos spec.</i>		
1012010		Kjöt			
1012020		Fita			
1012030		Lifur			
1012040		Nýru			
1012050		Ætur sláturmatur			
1012990		Annað (³)			
1013000	c) Sauðfé		<i>Ovis aries</i>		
1013010		Kjöt			
1013020		Fita			
1013030		Lifur			
1013040		Nýru			

Kenni- númer ⁽¹⁾	Flokkar sem hámarksgildi leifa eiga við um	Dæmi um einstakar afurðir innan flokkana sem hámarksgildi leifa eiga við um	Visindaheiti ⁽²⁾	Dæmi um skyld yrki eða aðrar afurðir sem sömu hámarksgildi leifa eiga við um	Hluti afurðanna sem hámarksgildi leifa eiga við um
1013050		Ætur sláturmatur			
1013990		Annað ⁽³⁾			
1014000	d) Geitur		<i>Capra hircus</i>		
1014010		Kjöt			
1014020		Fita			
1014030		Lifur			
1014040		Nýru			
1014050		Ætur sláturmatur			
1014990		Annað ⁽³⁾			
1015000	e) Hestar, asnar, múldýr eða múlasnar		<i>Equus spec.</i>		
1015010		Kjöt			
1015020		Fita			
1015030		Lifur			
1015040		Nýru			
1015050		Ætur sláturmatur			
1015990		Annað ⁽³⁾			
1016000	f) Alifuglar — hænsni, gæsir, endur, kalkúnar og perluhænsn — strútar, dúfur		<i>Gallus gallus, Anser anser, Anas platyrhynchos, Meleagris gallopavo, Numida meleagris, Coturnix coturnix, Struthio camelus, Columba sp.</i>		
1016010		Kjöt			
1016020		Fita			
1016030		Lifur			
1016040		Nýru			
1016050		Ætur sláturmatur			
1016990		Annað ⁽³⁾			

Kenni- númer ⁽¹⁾	Flokkar sem hámarksgildi leifa eiga við um	Dæmi um einstakar afurðir innan flokkana sem hámarksgildi leifa eiga við um	Visindaheiti ⁽²⁾	Dæmi um skyld yrki eða aðrar afurðir sem sömu hámarksgildi leifa eiga við um	Hluti afurðanna sem hámarksgildi leifa eiga við um
1017000	g) Önnur húsdýr			Kanína, kengúra, veiðidýr	
1017010		Kjöt			
1017020		Fita			
1017030		Lifur			
1017040		Nýru			
1017050		Ætur sláturmatur			
1017990		Annað ⁽³⁾			
1020000	ii. Mjólk og rjómi, þó ekki kjarnað eða með viðbættum sykri eða öðru sætiefni, smjör og önnur fita framleidd úr mjólk, ostur og ystingur				Öll afurðin eða aðeins fitu- hlutinn ⁽⁶⁾
1020010		Nautgripir			
1020020		<i>Sauðfê</i>			
1020030		<i>Geitur</i>			
1020040		Hestar			
1020990		Annað ⁽³⁾			
1030000	iii. Fuglseggr, fersk, niðurlögð eða elduð; skurnlaus egg og eggjarauður, fersk, þurrkuð, soðin eða gufusoðin, mótuð, frosin eða niðurlögð á annan hátt hvort sem þau innihalda sykur eða sætiefni eða ekki				Öll afurðin eða aðeins fitu- hlutinn ⁽⁷⁾
1030010		Kjúklingar			
1030020		Endur			
1030030		Gæsir			
1030040		Kornhænur			
1030990		Annað ⁽³⁾			
1040000	iv. Hunang		<i>Apis mellifera</i> , <i>Melipona spec.</i>	Drottningarhunang, frjóduft	
1050000	v. Froskdýr og skriðdýr		<i>Rana spec.</i> <i>Crocodilia</i> spec.	Froskalappir, krókóðilar	

Kenni- númer ⁽¹⁾	Flokkar sem hámarksgildi leifa eiga við um	Dæmi um einstakar afurðir innan flokkana sem hámarksgildi leifa eiga við um	Visindaheiti ⁽²⁾	Dæmi um skyld yrki eða aðrar afurðir sem sömu hámarksgildi leifa eiga við um	Hluti afurðanna sem hámarksgildi leifa eiga við um
1060000	vi. Sniglar		<i>Helix spec.</i>		Öll afurðin eftir að búið er að fjarlægja skurnina
1070000	vii. Aðrar afurðir landdýra				
1100000	11. FISKUR, FISKAFURÐIR, SKELFISKUR, LINDÝR OG ÖNNUR MATVÆLI ÚR SJÓ OG FERSK- VATNI ⁽⁸⁾				
1200000	12. UPPSKERA EÐA HLUTAR UPPSKERU, EINGÖNGU ÆTLAÐIR Í FÓÐUR ⁽⁸⁾				

(1) Kenninúmerið er sett fram í þessum viðauka og er ætlað sem flokkun í þessum og öðrum tengdum viðaukum við reglugerð (EB) nr. 396/2005.

(2) Visindaheiti þeirra afurða sem eru taldar upp í dálkinum „Dæmi um einstakar afurðir innan flokkanna sem hámarksgildi leifa eiga við um“ eru gefin upp þar sem því verður við komið og þau skipta máli. Fylgja skal alþjóðlega flokkunarkerfinu eftir því sem unnt er.

(3) „Annað“ á við um allt sem ekki er sérstaklega getið undir öðrum kenninúmerum í „Flokkar sem hámarksgildi leifa eiga við um“.

(4) Hámarksgildi leifa í II. og III. viðauka fyrir afurðir á aðeins við um þær afurðir sem er ætlaðar til manneldis. Sérstök hámarksgildi leifa gilda um þá hluta afurðarinnar sem eru sérstaklega ætlaðir í fóður.

(5) Séu varnarefnið og/eða umbrotsefnið (talin með í skilgreiningu á efnaleifum) vatnsleysanleg (log P_{ow} undir 3) skulu hámarksgildi leifa gefin upp í mg/kg af kjöti (þ.m.t. fita), unnum kjötvörum, sláturmat og dýrafitu. Séu varnarefnið og/eða umbrotsefnið (talin með í skilgreiningu á efnaleifum) fituleysanleg (log P_{ow} 3 eða meiri) skulu hámarksgildi leifa gefin upp í mg/kg af fitu í kjöti, unnum kjötvörum, sláturmat og dýrafitu. Þegar um er að ræða matvæli með 10 % fituinnihaldi eða minna miðast leifarnar við heildarþyngd úrbeinaðra matvæla. Í slíkum tilvikum er hámarksgildið einn tíundi af gildinu sem reiknast út frá fituinnihaldi en má þó ekki vera undir 0,01 mg/kg. Hið síðarnefnda á ekki við um hámarksgildi leifa sem eru ákveðin við greiningarmörkin.

(6) Séu varnarefnið og/eða umbrotsefnið (talin með í skilgreiningu á efnaleifum) vatnsleysanleg (log P_{ow} undir 3) skulu hámarksgildi leifa gefin upp í mg/kg af mjólk og mjólkurafurðum. Séu varnarefnið og/eða umbrotsefnið (talin með í skilgreiningu á efnaleifum) fituleysanleg (log P_{ow} 3 eða meiri) skulu hámarksgildi leifa gefin upp í mg/kg af mjólk og nýmjólk úr kúm. Þegar ákvarða skal leifar í hrámmjólk og nýmjólk úr kúm skal miða við 4 % fituinnihald, miðað við þyngd. Fyrir hrámmjólk og nýmjólk úr öðrum dýrum eru leifarnar gefnar upp miðað við fituinnihald. Fyrir önnur matvæli með fituinnihaldi innan við 2 %, miðað við þyngd, er hámarksgildið helmingur þess sem sett er fyrir hrámmjólk og nýmjólk; með fituinnihaldi 2 % eða meira, miðað við þyngd, er hámarksgildið gefið upp í mg/kg af fitu. Í slíkum tilvikum er hámarksgildið 25 sinnum það sem sett er fyrir hrámmjólk og nýmjólk. Hið síðarnefnda á ekki við um hámarksgildi leifa sem eru ákveðin við greiningarmörkin.

(7) Séu varnarefnið og/eða umbrotsefnið (talin með í skilgreiningu á efnaleifum) vatnsleysanleg (log P_{ow} undir 3) skulu hámarksgildi leifa gefin upp í mg/kg af skurnlausum, nýjum eggjum, í fuglseggjum og eggjarauðum. Séu varnarefnið og/eða umbrotsefnið (talin með í skilgreiningu á efnaleifum) fituleysanleg (log P_{ow} 3 eða meiri) skulu hámarksgildi leifa gefin upp í mg/kg af skurnlausum, nýjum eggjum, í fuglseggjum og eggjarauðum. Fyrir egg og eggjaafurðir með meira en 10 % fituinnihaldi er hámarksgildið hins vegar gefið upp í mg/kg af fitu. Í því tilviki er hámarksgildið 10 sinnum það sem sett er fyrir ný egg. Hið síðarnefnda á ekki við um hámarksgildi leifa sem eru ákveðin við greiningarmörkin.

(8) Hámarksgildi leifa eiga ekki við fyrir einstakar afurðir eru auðkenndar og skráðar.“

TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2010/37/ESB

2011/EES/29/26

frá 17. júní 2010

um breytingu á tilskipun 2008/60/EB um sérstök hreinleikaskilyrði fyrir sætuefni (*)

FRAMKVÆMDASTJORN EVROPUSAMBANDSINS
HEFUR,

samræmi við viðmiðunarmörk fyrir hvern og einn
þungmálm sem skiptir máli.

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

4) Því ber að breyta tilskipun 2008/60/EB til samræmis við það.

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr.1333/2008 frá 16. desember 2008 um aukefni í matvælum ⁽¹⁾, einkum 5. mgr. 30. gr.,

5) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

að höfðu samráði við Matvælaöryggisstofnun Evrópu,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1) Í tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2008/60/EB ⁽²⁾ um sérstök hreinleikaskilyrði fyrir sætuefni eru tilgreind hreinleikaskilyrði fyrir sætuefni til notkunar í matvælum sem talin eru upp í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/35/EB frá 30. júní 1994 um sætuefni til notkunar í matvælum ⁽³⁾.

1. gr.

Ákvæðum I. viðauka við tilskipun 2008/60/EB er breytt í samræmi við viðaukann við þessa tilskipun.

2) Matvælaöryggisstofnun Evrópu mat upplýsingar um öryggi við notkun neótams sem sætuefnis og bragðaukandi efnis og skilaði álitinu sínu 27. september 2007 ⁽⁴⁾. Á grundvelli fyrirhugaðrar notkunar er talið viðeigandi að heimila notkun aukefnisins í matvælum. Því er nauðsynlegt að samþykkja forskriftir fyrir þetta aukefni í matvælum sem er úthlutað E-númerinu E 961.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 31. mars 2011. Þau skulu þegar í stað senda framkvæmdastjórninni texta þessara ákvæða.

3) Nauðsynlegt er að taka mið af forskriftum og greiningaraðferðum fyrir aukefni sem eru settar fram í Alþjóðamatvælaskránni (Codex Alimentarius) og samdar af sameiginlegri sérfræðinganefnd um aukefni í matvælum (JECFA). Einkum þarf að breyta sérstökum hreinleikaskilyrðum, þar sem við á, til að þau séu í

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau verða birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 152, 18.6.2010, bls.12. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 29/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, (biður birtingar).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 354, 31.12.2008, bls. 16.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 158, 18.6.2008, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 237, 10.9.1994, bls. 3.

⁽⁴⁾ Visindalegt álit nefndar um aukefni í matvælum, „Flavourings, Processing Aids and Materials in Contact with Food on a request from the European Commission on neotame as a sweetener and flavour enhancer“. *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* (2007) 581, 1-43.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 17. júní 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti

José Manuel BARROSO

VIDAUKI

Í I. viðauka við tilskipun 2008/60/EB bætist eftirfarandi færsla E 961 við á eftir færslu E 959:

„E 961 —NEÓTAM**Samheiti**

N-[N-(3,3-dimetýlbútýl)-L- α -aspartýl]-L-fenýlalanín 1-metýlester,
N(3,3-dimetýlbútýl)-L-aspartýl-L-fenýlalanínmetýlester

Skilgreining

Neótam er framleitt með því að láta aspartam hvarfast undir vetnisþrýstingi við 3,3-dimetýlbútýraldehýð í metanóli með palládíum-/kolefnishvata. Neótam er einangrað og hreinsað með síun; til þess er unnt að nota kísilgúr. Eftir að leysirinn hefur verið eimaður brott er neótamið þvegið með vatni, einangrað í skilvindu og loks þurrkað við lofttæmi

CAS-númer

165450-17-9

Efnaheiti

N-[N-(3,3-dimetýlbútýl)-L- α -aspartýl]-L-fenýlalanín 1-metýlester

Efnaformúla

$C_{20}H_{30}N_2O_5$

Mólþyngd

378,47

Lýsing

Hvítt yfir í beinhvítt duft

Magngreining

Ekki minna en 97,0 % miðað við þurrefni

Upplýsingar til auðkenningar

Leysni

4,75 % (massahlutfall) við 60 °C í vatni, leysanlegt í etanóli og etýlasetati

Hreinleiki

Vatnsinnihald

Ekki meira en 5 % (aðferð Karls Fischers, úrtaksstærð 25 ± 5 mg)

Sýrustig

5,0–7,0 (0,5 % vatnslausn)

Bræðslumarksbil

81 °C til 84 °C

N-[(3,3-dimetýlbútýl)-L- α -aspartýl]-L-fenýlalanín

Ekki meira en 1,5 %

Blý

Ekki meira en 1 mg/kg

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 765/2010

2011/EES/29/27

frá 25. ágúst 2010

um breytingu á II. og III. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 að því er varðar hámarksgildi leifa fyrir klórþalóníl, klóþíanidín, dífenókónasól, fenhexamíð, flúbendíamíð, níkótín, spírótetramat, þíaklópríð og þíametoxam í eða á tilteknum afurðum (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón afsáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 frá 23. febrúar 2005 um hámarksgildi fyrir varnarefnaleifar í eða á matvælum og fóðri úr plöntu- og dýraríkinu og um breytingu á tilskipun ráðsins 91/414/EEB⁽¹⁾, einkum a-lið 1. mgr. 14. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í II. viðauka og B-hluta III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 voru fastsett hámarksgildi leifa fyrir klórþalóníl, fenhexamíð og þíaklópríð. Í A-hluta III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 voru fastsett hámarksgildi leifa fyrir klóþíanidín, dífenókónasól, flúbendíamíð, spírótetramat og þíametoxam. Fram til þessa hafa hvorki verið fastsett sérstök hámarksgildi leifa fyrir níkótín né efnið verið talið með í IV. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005.
- 2) Í tengslum við málsmeðferð í samræmi við tilskipun ráðsins 91/414/EEB frá 15. júlí 1991 um markaðssetningu plöntuvarnarefna⁽²⁾, sem varðar leyfi fyrir notkun plöntuvarnarefnis sem inniheldur virka efnið dífenókónasól til notkunar á gulrófur og næpur, var sótt um skv.1. mgr. 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005 að fá að breyta gildandi hámarksgildum leifa.

- 3) Að því er varðar klórþalóníl var slík umsókn lögð fram vegna notkunar á bygg. Með tilliti til þeirrar umsóknar er nauðsynlegt að fastsetja hámarksgildi leifa fyrir kjöt, fitu, lifur, nýru og mjólk úr nautgripum, sauðfé og geitum þar eð kornvörur eru notaðar sem fóður og leifar geta verið fyrir hendi í fóðurjurtum fyrir dýrin. Að því er varðar fenhexamíð var slík umsókn lögð fram vegna notkunar á salat. Að því er varðar flúbendíamíð var slík umsókn lögð fram vegna notkunar á eggaldin, graskersættir og baunir með fræbelgjum. Að því er varðar spírótetramat var slík umsókn lögð fram vegna notkunar á lauk. Að því er varðar þíaklópríð var slík umsókn lögð fram vegna notkunar á jarðarber, en einnig er skráð hámarksgildi leifa fyrir þá samsetningu í Codex Alimentarius. Að því er varðar þíametoxam var slík umsókn lögð fram vegna notkunar á gulrætur. Með tilliti til leifa klóþíanidíns vegna notkunar á þíametoxami er einnig nauðsynlegt að breyta hámarksgildi leifa fyrir klóþíadín á gulrótum.

- 4) Viðkomandi aðildarríki mátu þessar umsóknir í samræmi við 8. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005 og matsskýrslurnar voru sendar framkvæmdastjórninni.
- 5) Að því er varðar níkótín í villtum sveppum fækk framkvæmdastjórnin upplýsingar frá aðildarríkjum og rekstraraðilum sem sýna að níkótín er fyrir hendi í villtum sveppum sem leiðir til þess að styrkur leifa verður meiri en staðlað hámarksgildi leifa, sem er 0,01 mg/kg, sem mælt er fyrir um í þeirri reglugerð.
- 6) Matvælaöryggisstofnun Evrópu, hér á eftir nefnd Matvælaöryggisstofnunin, lagði mat á umsóknirnar og matsskýrslurnar og rannsakaði einkum áhættu fyrir neytendur og, þar sem við átti, fyrir dýr og skilaði

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 226, 28.8.2010, bls.1. Henni var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 30/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, (bíður birtingar).

(¹) Stjtið. ESB L 70, 16.3.2005, bls. 1.

(²) Stjtið. EB L 230, 19.8.1991, bls. 1.

rökstuddum álitum um tillögð hámarksgildi leifa ⁽¹⁾. Að því er varðar nikótín, óskaði framkvæmdastjórnin eftir því að Matvælaöryggisstofnunin gæfi álit sitt á áhættu fyrir lýðheilsu af völdum nikótínleifa í ætisveppum. Vegna þess hve erindið var brýnt gaf Matvælaöryggisstofnunin út yfirlýsingu, þar sem vísað er til fjölmargra óvissuþátta sem enn eru til staðar, frekar en rökstutt álit ⁽²⁾. Matvælaöryggisstofnunin sendi þessi álit og yfirlýsinguna til framkvæmdastjórnarinnar og aðildarríkjanna og gerði þær aðgengilegar almenningi.

- 7) Matvælaöryggisstofnunin komst að þeirri niðurstöðu í rökstuddu áliti sínu að allar kröfur um gögn hefðu verið uppfylltar og að breytingarnar, sem umsækjendurnir óskuðu að yrðu gerðar á hámarksgildunum, væru viðunandi að því er varðar öryggi neytenda, á grundvelli mats fyrir 27 sérstakra evrópska neytendahópa á váhrifum sem neytendur verða fyrir. Hún tók tillit til nýjustu upplýsinga um eiturefnafræðilega eiginleika efnanna. Hvorki ævilöng váhrif af völdum þessara efna vegna neyslu á öllum matvælum sem geta innihaldið umrædd efni né skammtímaváhrif vegna óhóflegrar neyslu á viðkomandi nytjaplöntum sýndu hættu á að farið yrði yfir ásættanlega, daglega inntöku eða viðmiðunarskammt bráðrar eitrunar.
- 8) Að því er varðar nikótín í villtum sveppum bendir Matvælaöryggisstofnunin á að yfirlýsing hennar sé háð ýmiss konar óvissu og takmörkunum. Til viðbótar við þessa yfirlýsingu var vöktunargögnum safnað árið 2009 til að rannsaka hvort efnið væri fyrir hendi í villtum ætisveppum. Aðildarríki, stjórnendur matvælafyrirtækja

og kínversk stjórnvöld unnu úr þessum gögnum og þau sýndu að nikótín er fyrir hendi í villtum ætisveppum, í mismunandi styrk sem fer eftir uppruna og afbrigði en fer þó, í næstum öllum sýnunum, yfir staðlað hámarksgildi leifa, sem er 0,01 mg/kg. Þessar niðurstöður færa sönnur á óhjákvæmilega tilvist nikótíns í villtum sveppum, einkum í kóngasveppum (*Boletus edulis*) því er rétt að setja tímabundin hámarksgildi leifa fyrir nikótín í villtum sveppum á grundvelli fyrirliggjandi vöktunargagna og álits Matvælaöryggisstofnunarinnar. Þessi tímabundnu hámarksgildi leifa skulu endurskoðuð innan tveggja ára í þeim tilgangi að meta ný gögn og upplýsingar sem munu verða tiltæk, þ.m.t. rannsóknaniðurstöður að því er varðar hvort nikótín kemur fyrir frá náttúrunnar hendi í villisveppum eða myndast í þeim.

- 9) Á grundvelli rökstudds álits og yfirlýsinga Matvælaöryggisstofnunarinnar og að teknu tilliti til þeirra þátta sem skipta máli í þessu tilliti uppfylla viðeigandi breytingar á hámarksgildum leifa kröfurnar í a-lið 2. mgr. 14 gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005.
- 10) Því ber að breyta reglugerð (EB) nr. 396/2005 til samræmis við það.
- 11) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra og hvorki Evrópuþingið né ráðið hefur andmælt þeim.

⁽¹⁾ Vísindaskýrslur Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (EFSA) eru fánlegar á <http://www.efsa.europa.eu>: Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit (PRAPeR) on the modification of existing MRL for chlorothalonil in barley and several commodities of animal origin, Tiðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2010 8 (3),1524. Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit (PRAPeR) on the modification of existing MRL for thiacloprid in strawberries, Tiðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2010 8 (1),1498. Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit (PRAPeR) on the modification of existing MRL for clothianidin in carrots, Tiðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2010 8 (2),1515. Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit (PRAPeR) on the modification of existing MRL for difenoconazole in swedes and turnips, Tiðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2010 8 (2),1510. Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit (PRAPeR) on the modification of existing MRL for flubendiamide in cucurbits edible and inedible peel, aubergines and beans with pods, Tiðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2010 8 (3),1527. Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit (PRAPeR) on the modification of existing MRL for fenhexamid in various leafy crops, Tiðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2010 8 (11),1455. Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit (PRAPeR) on the modification of existing MRL for spirotetramat in onions and the setting of new MRLs in kidney, Tiðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2010 8 (2),1511. Reasoned opinion of EFSA prepared by the Pesticides Unit (PRAPeR) on the modification of existing MRL for thiamethoxam in carrots, Tiðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2009 7 (9),1307.

⁽²⁾ Yfirlýsing Matvælaöryggisstofnunar Evrópu. Potential risks for public health due to the presence of nicotine in wild mushrooms, Tiðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2009 RN-286, 1-47.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum II. og III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 er breytt í samræmi við viðaukann við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 25. ágúst 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Ákvæðum II. og III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 er breytt sem hér segir:

1) Í II. viðauka kemur eftirfarandi í stað dálkanna um klórþalóníl, fenhexamíð og þiaklópríð:

„Varnarefnaleifar og hámarksgildi leifa (mg/kg)

Kenni- númer	Flokkar og dæmi um einstakar afurðir sem hámarksgildi leifa eiga við um ^(a)	Klórþalóníl (R)	Fenhexamíð	Þiaklópríð (F)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0100000	1. ALDIN, NÝ EÐA FROSIN, HNETUR			
0110000	i. Sítrusávextir	0,01(*)	0,05(*)	0,02(*)
0110010	Greipaldin			
0110020	Appelsínur			
0110030	Sítrónur			
0110040	Súraldin (límónur)			
0110050	Mandarínur			
0110990	Annað			
0120000	ii. Trjáhnatur (í skurn eða skurnlausar)	0,01(*)	0,05(*)	0,02(*)
0120010	Möndlur			
0120020	Parahnatur			
0120030	Kasúhnatur			
0120040	Kastaníuhnatur			
0120050	Kókoshnatur			
0120060	Heslihnatur			
0120070	Goðahnatur			
0120080	Pekanhnatur			
0120090	Furuhnatur			
0120100	Pistasiuhnatur			
0120110	Valhnatur			
0120990	Annað			
0130000	iii. Kjarnaávextir	1	0,05(*)	0,3
0130010	Epli			
0130020	Perur			
0130030	Kveði			
0130040	Trjámisþilsaldin	(*)	(*)	(*)
0130050	Dúnepli	(*)	(*)	(*)
0130990	Annað			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0140000	iv. Steinaldin			
0140010	Apríkósur	1	5	0,3
0140020	Kirsuber	0,01(*)	5	0,3
0140030	Ferskjur	1	5	0,3
0140040	Plómur	0,01(*)	1	0,1
0140990	Annað	0,01(*)	0,05(*)	0,02(*)
0150000	v. Ber og smá aldin			
0151000	a) <i>Vínber og þrúgur</i>		5	0,02(*)
0151010	Vínber	1		
0151020	Þrúgur	3		
0152000	b) <i>Jarðarber</i>	3	5	1
0153000	c) <i>Klungurber</i>	0,01(*)	10	
0153010	Brómber			3
0153020	Daggarber			1
0153030	Hindber			3
0153990	Annað			1
0154000	d) <i>Önnur smá aldin og ber</i>			1
0154010	Bláber	0,01(*)	5	
0154020	Trönuber	2	5	
0154030	Rífsber (rauð og hvít) og sólber	10	5	
0154040	Garðaber	10	5	
0154050	Rósaber	(**)	(**)	(**)
0154060	Mórber	(**)	(**)	(**)
0154070	Eplapýrniber (Miðjarðarhafs trjámisþill)	(**)	(**)	(**)
0154080	Ylliber	(**)	(**)	(**)
0154990	Annað	0,01(*)	5	
0160000	vi. Ýmis aldin			
0161000	a) <i>Ætt hýði</i>	0,01(*)	0,05(*)	
0161010	Döðlur			0,02(*)
0161020	Fíkjur			0,02(*)
0161030	Ólífur til átu			4
0161040	Gullappelsínur			0,02(*)
0161050	Stjörnualdin	(**)	(**)	(**)
0161060	Döðluplómur	(**)	(**)	(**)
0161070	Jövuþlómur	(**)	(**)	(**)
0161990	Annað			0,02(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0162000	b) <i>Óætt hýði, lítið</i>	0,01(*)		0,02(*)
0162010	Kíví		10	
0162020	Litkaber		0,05(*)	
0162030	Píslaraldin		0,05(*)	
0162040	Kaktusfíkjur	(**)	(**)	(**)
0162050	Stjörnuepli	(**)	(**)	(**)
0162060	Persimóna (Virgíníu-kakí)	(**)	(**)	(**)
0162990	Annað		0,05(*)	
0163000	c) <i>Óætt hýði, stórt</i>		0,05(*)	
0163010	Lárperur	0,01(*)		0,02(*)
0163020	Bananar	0,2		0,02(*)
0163030	Mangó	0,01(*)		0,02(*)
0163040	Papæjaldin	20		0,5
0163050	Granatepli	0,01(*)		0,02(*)
0163060	Morgunberkjur	(**)	(**)	(**)
0163070	Gvava	(**)	(**)	(**)
0163080	Ananas	0,01(*)		0,02(*)
0163090	Brauðaldin	(**)	(**)	(**)
0163100	Dáraaldin	(**)	(**)	(**)
0163110	Nónberkja	(**)	(**)	(**)
0163990	Annað	0,01(*)		0,02(*)
0200000	2. NÝTT EÐA FRYST GRÆNMETI			
0210000	i. Rótarávextir og hnýði		0,05(*)	
0211000	a) <i>Kartöflur</i>	0,01(*)		0,02(*)
0212000	b) <i>Hitabeltisrótarávextir og -hnýði</i>	0,01(*)		0,02(*)
0212010	Kassava			
0212020	Sætuhnúðar			
0212030	Kínakartöflur			
0212040	Örvarrót	(**)	(**)	(**)
0212990	Annað			
0213000	c) <i>Aðrir rótarávextir og hnýði, að sykkurófum undanskildum</i>			
0213010	Rauðrófur	0,01(*)		0,05
0213020	Gulrætur	1		0,05
0213030	Hnúðsilla	1		0,1
0213040	Piparrót	0,01(*)		0,05
0213050	Ætíflar	0,01(*)		0,02(*)
0213060	Nipur	0,01(*)		0,05

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0213070	Steinseljurót	0,01(*)		0,05
0213080	Hreðkur	0,01(*)		0,02(*)
0213090	Hafursrót	0,01(*)		0,05
0213100	Gulrófur	0,01(*)		0,02(*)
0213110	Næpur	0,01(*)		0,02(*)
0213990	Annað	0,01(*)		0,02(*)
0220000	ii. Laukur		0,05(*)	
0220010	Hvítlaukur	0,5		0,02(*)
0220020	Laukur	0,5		0,02(*)
0220030	Skalottlaukur	0,5		0,02(*)
0220040	Vorlaukur	10		0,1
0220990	Annað	0,01(*)		0,02(*)
0230000	iii. Aldingrænmeti			
0231000	a) <i>Náttskuggaætt</i>	2		
0231010	Tómatar		1	0,5
0231020	Paprikur		2	1
0231030	Eggaldin		1	0,5
0231040	Okra		0,05(*)	0,02(*)
0231990	Annað		0,05(*)	0,02(*)
0232000	b) <i>Graskersætt — með ætu hýði</i>		1	0,3
0232010	Gúrkur	1		
0232020	Smágúrkur	5		
0232030	Dvergbítar	0,01(*)		
0232990	Annað	0,01(*)		
0233000	c) <i>Graskersætt - með óætu hýði</i>	1	0,05(*)	
0233010	Melónur			0,2
0233020	Grasker			0,02(*)
0233030	Vatnsmelónur			0,2
0233990	Annað			0,02(*)
0234000	d) <i>Sykurmaís</i>	0,01(*)	0,05(*)	0,1
0239000	e) <i>Annað aldingrænmeti</i>	0,01(*)	0,05(*)	0,02(*)
0240000	iv. Kál		0,05(*)	
0241000	a) <i>Blómstrandir kál</i>	3		0,1
0241010	Spergilkál			
0241020	Blómkál			
0241990	Annað			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0242000	b) <i>Kálfhöfuð</i>			
0242010	Rósakál	3		0,05
0242020	Höfuðkál	3		0,2
0242990	Annað	0,01(*)		0,02(*)
0243000	c) <i>Blaðkál</i>	0,01(*)		1
0243010	Kínakál			
0243020	Grænkál			
0243990	Annað			
0244000	d) <i>Hnúðkál</i>	0,01(*)		0,05
0250000	v. Blaðgrænmeti og ferskar kryddjurtir			
0251000	a) <i>Salat og aðrar salatplöntur, þ.m.t. plöntur af krossblómætt</i>			
0251010	Lambasalat	0,01(*)	30	5
0251020	Salat	0,01(*)	40	2
0251030	Vetrarsalat (salatfíll með breiðum blöðum)	0,01(*)	30	2
0251040	Karsi	0,01(*)	30	2
0251050	Vetrarkarsi	(**)	(**)	(**)
0251060	Klettasalat	0,01(*)	30	3
0251070	Sinnepskál	(**)	(**)	(**)
0251080	Lauf og stíkar af <i>Brassica</i> spp.	0,01(*)	30	2
0251990	Annað	0,01(*)	30	2
0252000	b) <i>Spínat og áþekkt grænmeti (blöð)</i>		0,05(*)	0,02(*)
0252010	Spínat	0,01(*)		
0252020	Súpugull	(**)	(**)	(**)
0252030	Blaðbeðja	0,01(*)		
0252990	Annað	0,01(*)		
0253000	c) <i>Vínviðarlauf (vinþrúgulauf)</i>	(**)	(**)	(**)
0254000	d) <i>Brunnperla</i>	0,01(*)	0,05(*)	0,02(*)
0255000	e) <i>Jólasalat</i>	0,01(*)	0,05(*)	0,02(*)
0256000	f) <i>Kryddjurtir</i>	5	30	5
0256010	Kerfíll			
0256020	Graslaukur			
0256030	Blaðsellerí			
0256040	Steinselja			
0256050	Salvía	(**)	(**)	(**)
0256060	Rósmarín	(**)	(**)	(**)
0256070	Garðablóðberg	(**)	(**)	(**)
0256080	Basilíka	(**)	(**)	(**)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0256090	Lárviðarlauf	(**)	(**)	(**)
0256100	Fáfnisgras	(**)	(**)	(**)
0256990	Annað			
0260000	vi. Belgávextir (ferskir)			
0260010	Baunir (með fræbelg)	5	2	1
0260020	Baunir (án fræbelgs)	2	0,05(*)	0,02(*)
0260030	Ertur (með fræbelg)	2	0,05(*)	0,02(*)
0260040	Ertur (án fræbelgs)	0,3	0,05(*)	0,2
0260050	Linsubaunir	0,01(*)	0,05(*)	0,02(*)
0260990	Annað	0,01(*)	0,05(*)	0,02(*)
0270000	vii. Stöngulgrænmeti (ferskt)		0,05(*)	
0270010	Spergill	0,01(*)		0,02(*)
0270020	Salatþistlar	0,01(*)		0,02(*)
0270030	Selleri	10		0,5
0270040	Fennika	0,01(*)		0,5
0270050	Ætiþistlar	0,01(*)		0,02(*)
0270060	Blaðlaukur	10		0,1
0270070	Rabarbari	0,01(*)		0,02(*)
0270080	Bambussprotar	(**)	(**)	(**)
0270090	Pálmakjarnar	(**)	(**)	(**)
0270990	Annað	0,01(*)		0,02(*)
0280000	viii. Sveppir		0,05(*)	0,02(*)
0280010	Ræktaðir	2		
0280020	Villtir	0,01(*)		
0280990	Annað	0,01(*)		
0290000	ix. Þang og þari	(**)	(**)	(**)
0300000	3. ÞURRKADIR BELGÁVEXTIR	0,01(*)	0,05(*)	0,1
0300010	Baunir			
0300020	Linsubaunir			
0300030	Ertur			
0300040	Úlfabaunir			
0300990	Annað			
0400000	4. OLÍUFRÆ OG OLÍURÍK ALDIN			
0401000	i. Olíufræ		0,1(*)	
0401010	Hörfræ	0,01(*)		0,05(*)
0401020	Jarðhnetur	0,05		0,05(*)
0401030	Valmúufræ	0,01(*)		0,3
0401040	Sesamfræ	0,01(*)		0,05(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401050	Sólblómafræ	0,01(*)		0,05(*)
0401060	Repjufræ	0,01(*)		0,3
0401070	Sojabauur	0,01(*)		0,05(*)
0401080	Mustarðsfræ	0,01(*)		0,2
0401090	Baðmullarfræ	0,01(*)		0,05(*)
0401100	Graskersfræ	0,01(*)		0,05(*)
0401110	Litunarþistill	(**)	(**)	(**)
0401120	Hjólkróna	(**)	(**)	(**)
0401130	Akurdoðra	(**)	(**)	(**)
0401140	Hampfræ	0,01(*)		0,05(*)
0401150	Kristpálmafræ	(**)	(**)	(**)
0401990	Annað	0,01(*)		0,05(*)
0402000	ii. Ólíurík aldin	0,01(*)		
0402010	Ólífur til ólífufuramleiðslu		0,05(*)	4
0402020	Pálmahnetur (pálmaoliukjarnar)	(**)	(**)	(**)
0402030	Pálmaaldin	(**)	(**)	(**)
0402040	Dúnviðaraldin	(**)	(**)	(**)
0402990	Annað		0,1(*)	0,05(*)
0500000	5. KORNTÉGUNDIR		0,05(*)	
0500010	Bygg	0,3		1
0500020	Bókhveiti	0,01(*)		0,05
0500030	Maís	0,01(*)		0,05
0500040	Hirsi	0,01(*)		0,05
0500050	Hafrar	0,1		1
0500060	Hrisgrjón	0,01(*)		0,05
0500070	Rúgur	0,1		0,05
0500080	Dúrur	0,01(*)		0,05
0500090	Hveiti	0,1		0,1
0500990	Annað	0,01(*)		0,05
0600000	6. TE, KAFFI, JURTATE OG KAKÓ	0,1(*)	0,1(*)	
0610000	i. Te (þurrkuð lauf og stíkar, einnig gerjuð, <i>Camellia sinensis</i>)			10
0620000	ii. Kaffibaunir	(**)	(**)	(**)
0630000	iii. Jurtate (þurrkað)	(**)	(**)	(**)
0631000	a) <i>Blóm</i>	(**)	(**)	(**)
0631010	Gæsajurt	(**)	(**)	(**)
0631020	Læknaólfur	(**)	(**)	(**)
0631030	Rósablöð	(**)	(**)	(**)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0631040	Jasmínublóm	(**)	(**)	(**)
0631050	Lindiblóm	(**)	(**)	(**)
0631990	Annað	(**)	(**)	(**)
0632000	b) <i>Lauf</i>	(**)	(**)	(**)
0632010	Jarðarberjalauf	(**)	(**)	(**)
0632020	Rauðrunnalauf	(**)	(**)	(**)
0632030	Indíánaþýrnir	(**)	(**)	(**)
0632990	Annað	(**)	(**)	(**)
0633000	c) <i>Rætur</i>	(**)	(**)	(**)
0633010	Garðabrúðurót	(**)	(**)	(**)
0633020	Ginsengrót	(**)	(**)	(**)
0633990	Annað	(**)	(**)	(**)
0639000	d) <i>Önnur jurtate</i>	(**)	(**)	(**)
0640000	iv. Kakóbaunir (gerjaðar baunir)	(**)	(**)	(**)
0650000	v. Karób (Jóhannesarbrauð)	(**)	(**)	(**)
0700000	7. HUMLAR (ÞURRKAÐIR), Þ.M.T. HUMLAKÖGGLAR OG ÓÞYKKT DUFT	50	0,1(*)	0,1
0800000	8. KRYDD	(**)	(**)	(**)
0810000	i. Fræ	(**)	(**)	(**)
0810010	Anís	(**)	(**)	(**)
0810020	Ilmfrú	(**)	(**)	(**)
0810030	Sellerifræ	(**)	(**)	(**)
0810040	Kóríanderfræ	(**)	(**)	(**)
0810040	Kúmínfræ	(**)	(**)	(**)
0810060	Dillfræ	(**)	(**)	(**)
0810070	Fennikufrae	(**)	(**)	(**)
0810080	Grikkjasmári	(**)	(**)	(**)
0810090	Múskat	(**)	(**)	(**)
0810990	Annað	(**)	(**)	(**)
0820000	ii. Aldin og ber	(**)	(**)	(**)
0820010	Allrahanda	(**)	(**)	(**)
0820020	Aníspipar (kínápipar)	(**)	(**)	(**)
0820030	Kúmen	(**)	(**)	(**)
0820040	Kardimomma	(**)	(**)	(**)
0820050	Einiber	(**)	(**)	(**)
0820060	Pipar, svartur og hvítur	(**)	(**)	(**)
0820070	Vanillustangir	(**)	(**)	(**)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0820080	Tamarind	(**)	(**)	(**)
0820990	Annað	(**)	(**)	(**)
0830000	iii. Börkur	(**)	(**)	(**)
0830010	Kanill	(**)	(**)	(**)
0830990	Annað	(**)	(**)	(**)
0840000	iv. Rætur eða jarðstönglar	(**)	(**)	(**)
0840010	Lakkrís	(**)	(**)	(**)
0840020	Engifer	(**)	(**)	(**)
0840030	Kúrkúma (gullinrót)	(**)	(**)	(**)
0840040	Piparrót	(**)	(**)	(**)
0840990	Annað	(**)	(**)	(**)
0850000	v. Blómknappar	(**)	(**)	(**)
0850010	Negull	(**)	(**)	(**)
0850020	Kapers	(**)	(**)	(**)
0850990	Annað	(**)	(**)	(**)
0860000	vi. Fræni	(**)	(**)	(**)
0860010	Saffran	(**)	(**)	(**)
0860990	Annað	(**)	(**)	(**)
0870000	vii. Frækápur	(**)	(**)	(**)
0870010	Múskatblóm	(**)	(**)	(**)
0870990	Annað	(**)	(**)	(**)
0900000	9. SYKURPLÖNTUR	(**)	(**)	(**)
0900010	Sykurrófa (rót)	(**)	(**)	(**)
0900020	Sykurreyr	(**)	(**)	(**)
0900030	Kaffifílsrætur	(**)	(**)	(**)
0900990	Annað	(**)	(**)	(**)
1000000	10. AFURÐIR ÚR DÝRARÍKINU-LANDDÝR			
1010000	i. Kjöt, unnar kjötvörur, sláturmatur, blóð, dýrafiti; nýtt, kælt eða fryst, saltað, í saltlegi, þurrkað eða reykt eða ætt mjöl, fin- eða grófmalað; aðrar unnar afurðir, t.d. pylsur og tilreidd matvæli gerð úr þessum vörum		0,05(*)	
1011000	a) <i>Svín</i>	0,01(*)		
1011010	Kjöt			0,05
1011020	Fita, án magurs kjöts			0,05
1011030	Lifur			0,3
1011040	Nýru			0,3
1011050	Ætur sláturmatur			0,01(*)
1011990	Annað			0,01(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1012000	b) <i>Nautgripir</i>			
1012010	Kjöt	0,05		0,05
1012020	Fita	0,1		0,05
1012030	Lifur	0,1		0,3
1012040	Nýru	0,3		0,3
1012050	Ætur sláturmatur	0,01(*)		0,01(*)
1012990	Annað	0,01(*)		0,01(*)
1013000	c) <i>Sauðfê</i>			
1013010	Kjöt	0,05		0,05
1013020	Fita	0,1		0,05
1013030	Lifur	0,1		0,3
1013040	Nýru	0,3		0,3
1013050	Ætur sláturmatur	0,01(*)		0,01(*)
1013990	Annað	0,01(*)		0,01(*)
1014000	d) <i>Geitur</i>			
1014010	Kjöt	0,05		0,05
1014020	Fita	0,1		0,05
1014030	Lifur	0,1		0,3
1014040	Nýru	0,3		0,3
1014050	Ætur sláturmatur	0,01(*)		0,01(*)
1014990	Annað	0,01(*)		0,01(*)
1015000	e) <i>Hestar, asnar, múldýr eða múlasnar</i>	(**)	(**)	(**)
1015010	Kjöt	(**)	(**)	(**)
1015020	Fita	(**)	(**)	(**)
1015030	Lifur	(**)	(**)	(**)
1015040	Nýru	(**)	(**)	(**)
1015050	Ætur sláturmatur	(**)	(**)	(**)
1015990	Annað	(**)	(**)	(**)
1016000	f) <i>Alifuglar — hænsni, gæsir, endur, kalkúnar og perluhænsn — strútar, dúfur</i>	0,01(*)		
1016010	Kjöt			0,05
1016020	Fita			0,05
1016030	Lifur			0,3
1016040	Nýru			0,3
1016050	Ætur sláturmatur			0,01(*)
1016990	Annað			0,01(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1017000	g) Önnur húsdýr	(**)	(**)	(**)
1017010	Kjöt	(**)	(**)	(**)
1017020	Fita	(**)	(**)	(**)
1017030	Lifur	(**)	(**)	(**)
1017040	Nýru	(**)	(**)	(**)
1017050	Ætur sláurmatur	(**)	(**)	(**)
1017990	Annað	(**)	(**)	(**)
1020000	ii. Mjólk og rjómi, þó ekki kjarnað eða með viðbættum sykri eða öðru sætiefni, smjör og önnur fita framleidd úr mjólk, ostur og ystingur	0,1	0,05(*)	0,03
1020010	Nautgripir			
1020020	Sauðfé			
1020030	Geitur			
1020040	Hestar			
1020990	Annað			
1030000	iii. Fuglsegg, fersk, niðurlögð eða elduð; skurnlaus egg og eggjarauður, fersk, þurrkuð, soðin eða gufusoðin, mótuð, frosin eða niðurlögð á annan hátt hvort sem þau innihalda sykurlaus eða sætiefni eða ekki	0,01(*)	0,05(*)	0,01(*)
1030010	Kjúklingar			
1030020	Endur	(**)	(**)	(**)
1030030	Gæsir	(**)	(**)	(**)
1030040	Kornhænur	(**)	(**)	(**)
1030990	Annað	(**)	(**)	(**)
1040000	iv. Hunang	(**)	(**)	(**)
1050000	v. Froskdýr og skriðdýr	(**)	(**)	(**)
1060000	vi. Sniglar	(**)	(**)	(**)
1070000	vii. Aðrar afurðir landdýra	(**)	(**)	(**)

(*) Fyrir fullgerða skrá yfir afurðir úr plöntu- og dýraríkinu sem hámarksgildi leifa eiga við um skal vísa í I. viðauka.

(*) Neðri greiningarmörk.

(**) Samsetning varnarefna/kóða sem hámarksgildi leifa, eins og sett er fram í B-hluta III. viðauka, gilda um.

(F) = Fituleysanlegt

(R) = Skilgreiningin á efnaleifum er mismunandi fyrir eftirfarandi samsetningar á varnarefnum/kóðum:

Klórpalóníl — kóði 1012000: SDS-3701

Klórpalóníl — kóði 1013000: SDS-3701

Klórpalóníl — kóði 1014000: SDS-3701.“

2) Ákvæðum A-hluta í III. viðauka er breytt sem hér segir:

a) Í stað dalkanna um klóþianidín, dífenókónasól, flúbendíamíð, spirótetramat og þíametoxam komi eftirfarandi:

„Varnarefnaleifar og hámarksgildi leifa (mg/kg)

Kenni- númer	Flokkar og dæmi um einstakar afurðir sem hámarksgildi leifa eiga við um ^(a)	Klópíandín	Dífenókónasól	Flúbendíamíð	Spirótetramat og 4 umbrotsefni þess, BY108330-enól, BY108330-keðihýdroxy, BY108330-mónóhýdroxy og BY108330 enólglykósíð, gefið upp sem spirótetramat (R)	Þíametoxam (summa þíametoxams og klópíandíns, gefin upp sem þíametoxam)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0100000	1. ALDIN, NÝ EÐA FROSIN, HNETUR			0,01(*)		
0110000	i. Sítrusávéxtir	0,1	0,1		1	0,2
0110010	Greipaldín					
0110020	Appelsínur					
0110030	Sítrónur					
0110040	Súraldín (límónur)					
0110050	Mandarínur					
0110990	Annað					
0120000	ii. Trjáhnetur (í skurn eða skurnlausar)	0,02(*)	0,05(*)		0,1(*)	0,05(*)
0120010	Möndlur					
0120020	Parahnetur					
0120030	Kasúhnetur					
0120040	Kastaníuhnetur					
0120050	Kókoshnetur					
0120060	Heslihnetur					
0120070	Goðahnetur					
0120080	Pekanhnetur					
0120090	Furuhnetur					
0120100	Pistasiuhnetur					
0120110	Valhnetur					
0120990	Annað					
0130000	iii. Kjarnaávéxtir	0,05			1	
0130010	Epli		0,5			0,2
0130020	Perur		0,5			0,2
0130030	Kveði		0,2			0,1

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0130040	Trjámisþissaldin		0,5			0,1
0130050	Dúnepli		0,5			0,1
0130990	Annað		0,2			0,1
0140000	iv. Steinaldin				3	
0140010	Apríkósur	0,1	0,5			0,3
0140020	Kirsuber	0,1	0,3			0,5
0140030	Ferskjur	0,1	0,5			0,3
0140040	Plómur	0,02(*)	0,5			0,3
0140990	Annað	0,02(*)	0,1			0,3
0150000	v. Ber og smá aldin					
0151000	a) <i>Vínber og þrúgur</i>		0,5		2	0,5
0151010	Vínber	0,6				
0151020	Þrúgur	0,05				
0152000	b) <i>Jarðarber</i>	0,02(*)	0,1		0,1(*)	0,05(*)
0153000	c) <i>Klungurber</i>	0,02(*)			0,1(*)	0,05(*)
0153010	Brómber		0,3			
0153020	Daggarber		0,1			
0153030	Hindber		0,3			
0153990	Annað		0,1			
0154000	d) <i>Önnur smá aldin og ber</i>	0,02(*)			0,1(*)	0,05(*)
0154010	Bláber		0,1			
0154020	Trönuber		0,1			
0154030	Rífsber (rauð og hvít) og sólber		0,2			
0154040	Garðaber		0,1			
0154050	Rósaber		0,1			
0154060	Mórber		0,1			
0154070	Eplapýrniber (Miðjarðarhafs trjámisþiss)		0,1			
0154080	Ylliber		0,1			
0154990	Annað		0,1			
0160000	vi. Ýmis aldin	0,02(*)			0,1(*)	
0161000	a) <i>Ætt hýði</i>					0,05(*)
0161010	Döðlur		0,1			
0161020	Fíkjur		0,1			
0161030	Ólífur til átu		2			
0161040	Gullappelsínur		0,1			
0161050	Stjörnualdin		0,1			
0161060	Döðluplómur		0,1			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0161070	Jövuþlómur		0,1			
0161990	Annað		0,1			
0162000	b) Óætt hýði, lítið		0,1			
0162010	Kíví					0,2
0162020	Litkaber					0,05(*)
0162030	Pislaraldin					0,05(*)
0162040	Kaktusfíkjur					0,05(*)
0162050	Stjörnuepli					0,05(*)
0162060	Persimóna (Virgíniu-kakí)					0,05(*)
0162990	Annað					0,05(*)
0163000	c) Óætt hýði, stórt		0,1			
0163010	Lárperur					0,05(*)
0163020	Bananar					0,05(*)
0163030	Mangó					0,5
0163040	Papæjaldin					0,05(*)
0163050	Granatepli					0,05(*)
0163060	Morgunberkjur					0,05(*)
0163070	Gvava					0,05(*)
0163080	Ananas					0,05(*)
0163090	Brauðaldin					0,05(*)
0163100	Dáraaldin					0,05(*)
0163110	Nónberkja					0,05(*)
0163990	Annað					0,05(*)
0200000	2. NÝTT EÐA FRYST GRÆNMETI					
0210000	i. Rótarávextir og hnýði			0,01(*)		
0211000	a) Kartöflur	0,05	0,1		0,8	0,1
0212000	b) Hitabeltisrótarávextir og -hnýði	0,02(*)	0,1		0,1(*)	0,05(*)
0212010	Kassava					
0212020	Sætuðnúðar					
0212030	Kínakartöflur					
0212040	Örvarrót					
0212990	Annað					
0213000	c) Aðrir rótarávextir og hnýði, að sykkurófum undanskildum				0,1(*)	
0213010	Rauðrófur	0,02(*)	0,2			0,05(*)
0213020	Gulrætur	0,05	0,3			0,3
0213030	Hnúðsilla	0,02(*)	2			0,05(*)
0213040	Piparrót	0,02(*)	0,2			0,05(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0213050	Ætífflar	0,02(*)	0,1			0,05(*)
0213060	Nípur	0,02(*)	0,3			0,05(*)
0213070	Steinseljurót	0,02(*)	0,2			0,05(*)
0213080	Hreðkur	0,02(*)	0,05(*)			0,05(*)
0213090	Hafursrót	0,02(*)	0,2			0,05(*)
0213100	Gulrófur	0,02(*)	0,4			0,05(*)
0213110	Næpur	0,02(*)	0,4			0,05(*)
0213990	Annað	0,02(*)	0,05(*)			0,05(*)
0220000	ii. Laukur	0,02(*)		0,01(*)		
0220010	Hvítlaukur		0,05(*)		0,1(*)	0,05(*)
0220020	Laukur		0,05(*)		0,3	0,1
0220030	Skalottlaukur		0,05(*)		0,1(*)	0,05(*)
0220040	Vorlaukur		0,1		0,1(*)	0,05(*)
0220990	Annað		0,05(*)		0,1(*)	0,05(*)
0230000	iii. Aldingrænmeti					
0231000	a) <i>Náttskuggaett</i>					
0231010	Tómatar	0,05	2	0,2	2	0,2
0231020	Paprikur	0,05	0,05(*)	0,2	2	0,5
0231030	Eggaldin	0,05	0,05(*)	0,2	2	0,2
0231040	Okra	0,02(*)	0,05(*)	0,01(*)	1	0,05(*)
0231990	Annað	0,02(*)	0,05(*)	0,01(*)	1	0,05(*)
0232000	b) <i>Graskersætt — með ætu hýði</i>	0,02(*)	0,1	0,15	0,2	
0232010	Gúrkur					0,3
0232020	Smágúrkur					0,2
0232030	Dvergbítar					0,3
0232990	Annað					0,1
0233000	c) <i>Graskersætt - með óætu hýði</i>	0,02(*)	0,05(*)	0,06	0,2	
0233010	Melónur					0,2
0233020	Grasker					0,1
0233030	Vatnsmelónur					0,2
0233990	Annað					0,1
0234000	d) <i>Sykurmaís</i>	0,02(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,1(*)	0,05(*)
0239000	e) <i>Annað aldingrænmeti</i>	0,02(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,1(*)	0,05(*)
0240000	iv. Kál	0,02(*)		0,01(*)		0,2
0241000	a) <i>Blómstrandi kál</i>				1	
0241010	Spergilkál		0,2			
0241020	Blómkál		0,2			
0241990	Annað		0,05(*)			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0242000	b) <i>Kálhöfuð</i>		0,2			
0242010	Rósakál				0,3	
0242020	Höfuðkál				2	
0242990	Annað				0,1(*)	
0243000	c) <i>Blaðkál</i>		2		7	
0243010	Kínakál					
0243020	Grænkál					
0243990	Annað					
0244000	d) <i>Hnúðkál</i>		0,05(*)		2	
0250000	v. Blaðgrænmeti og ferskar kryddjurtir			0,01(*)		
0251000	a) <i>Salat og aðrar salatplöntur, þ.m.t. plöntur af krossblómætt</i>	0,1			7	5
0251010	Lambasalat		0,05(*)			
0251020	Salat		3			
0251030	Vetrarsalat (salatfíll með breiðum blöðum)		0,05(*)			
0251040	Karsi		0,05(*)			
0251050	Vetrarkarsi		0,05(*)			
0251060	Klettasalat		2			
0251070	Sinnepskál		0,05(*)			
0251080	Lauf og stíkar af <i>Brassica</i> spp.		0,05(*)			
0251990	Annað		0,05(*)			
0252000	b) <i>Spínat og áþekkt grænmeti (blöð)</i>	0,02(*)			7	0,05(*)
0252010	Spínat		2			
0252020	Súpugull		2			
0252030	Blaðbeðja		0,05(*)			
0252990	Annað		0,05(*)			
0253000	c) <i>Vínviðarlauf (vínþrúgulauf)</i>	0,02(*)	0,05(*)		0,1(*)	0,05(*)
0254000	d) <i>Brunnperla</i>	0,02(*)	0,5		7	0,05(*)
0255000	e) <i>Jólasalat</i>	0,02(*)	0,05(*)		0,1(*)	0,05(*)
0256000	f) <i>Kryddjurtir</i>	0,02(*)			0,1(*)	0,05(*)
0256010	Kerfill		10			
0256020	Graslaukur		2			
0256030	Blaðsellerí		10			
0256040	Steinselja		10			
0256050	Salvía		2			
0256060	Rósmarín		2			
0256070	Garðablóðberg		2			
0256080	Basilíka		2			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0256090	Lárviðarlauf		2			
0256100	Fáfnisgras		2			
0256990	Annað		2			
0260000	vi. Belgávextir (ferskir)				0,1(*)	
0260010	Baunir (með fræbelg)	0,2	1	0,4		0,05(*)
0260020	Baunir (án fræbelgs)	0,02(*)	1	0,01(*)		0,05(*)
0260030	Ertur (með fræbelg)	0,2	1	0,01(*)		0,2
0260040	Ertur (án fræbelgs)	0,02(*)	1	0,01(*)		0,2
0260050	Linsubaunir	0,02(*)	0,05(*)	0,01(*)		0,05(*)
0260990	Annað	0,02(*)	0,05(*)	0,01(*)		0,05(*)
0270000	vii. Stöngulgrænmeti (ferskt)	0,02(*)		0,01(*)		0,05(*)
0270010	Spergill		0,05(*)		0,1(*)	
0270020	Salatþistlar		0,3		0,1(*)	
0270030	Sellerí		5		4	
0270040	Fennika		5		0,1(*)	
0270050	Ætiþistlar		0,05(*)		0,1(*)	
0270060	Blaðlaukur		0,5		0,1(*)	
0270070	Rabarbari		0,3		0,1(*)	
0270080	Bambussprotar		0,05(*)		0,1(*)	
0270090	Pálmakjarnar		0,05(*)		0,1(*)	
0270990	Annað		0,05(*)		0,1(*)	
0280000	viii. Sveppir	0,02(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,1(*)	0,05(*)
0280010	Ræktaðir					
0280020	Villtir					
0280990	Annað					
0290000	ix. Þang og þari	0,02(*)	0,05(*)	0,01(*)	0,1(*)	0,05(*)
0300000	3. ÞURRKADIR BELGÁVEXTIR	0,02(*)		0,01(*)	0,1(*)	
0300010	Baunir		0,05(*)			0,05(*)
0300020	Linsubaunir		0,05(*)			0,05(*)
0300030	Ertur		0,1			0,2
0300040	Úlfabaunir		0,05(*)			0,05(*)
0300990	Annað		0,05(*)			0,05(*)
0400000	4. OLÍUFRAE OG OLÍURÍK ALDIN			0,01(*)	0,1(*)	0,05(*)
0401000	i. Olíufræ					
0401010	Hörfræ	0,02(*)	0,2			
0401020	Jarðhnetur	0,02(*)	0,05(*)			
0401030	Valmúufræ	0,02(*)	0,05(*)			
0401040	Sesamfræ	0,02(*)	0,05(*)			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0401050	Sólblómafræ	0,02(*)	0,05(*)			
0401060	Repjufræ	0,02(*)	0,5			
0401070	Sojabaunir	0,02(*)	0,05(*)			
0401080	Mustarðsfræ	0,02(*)	0,2			
0401090	Baðmullarfræ	0,05	0,05(*)			
0401100	Graskersfræ	0,02(*)	0,05(*)			
0401110	Litunarbistill	0,02(*)	0,05(*)			
0401120	Hjólkróna	0,02(*)	0,05(*)			
0401130	Akurdoðra	0,02(*)	0,05(*)			
0401140	Hampfræ	0,02(*)	0,05(*)			
0401150	Kristpálmafræ	0,02(*)	0,05(*)			
0401990	Annað	0,02(*)	0,05(*)			
0402000	ii. Ólíurík aldin	0,02(*)				
0402010	Ólífur til ólífuframleiðslu		2			
0402020	Pálmahnetur (pálmaoliukjarnar)		0,05(*)			
0402030	Pálmaaldin		0,05(*)			
0402040	Dúnviðaraldin		0,05(*)			
0402990	Annað		0,05(*)			
0500000	5. KORNTÉGUNDIR	0,02(*)		0,01(*)	0,1(*)	0,05(*)
0500010	Bygg		0,05(*)			
0500020	Bókhveiti		0,05(*)			
0500030	Maís		0,05(*)			
0500040	Hirsi		0,05(*)			
0500050	Hafrar		0,05(*)			
0500060	Hrisgrjón		0,05(*)			
0500070	Rúgur		0,1			
0500080	Dúrri		0,05(*)			
0500090	Hveiti		0,1			
0500990	Annað		0,05(*)			
0600000	6. TE, KAFFI, JURTATE OG KAKÓ	0,05(*)		0,02(*)	0,1(*)	
0610000	i. Te (þurrkuð lauf og stílkar, einnig gerjuð, <i>Camellia sinensis</i>)		0,05(*)			0,1
0620000	ii. Kaffibaunir		0,05(*)			0,05(*)
0630000	iii. Jurtate (þurrkað)		20			0,1
0631000	a) <i>Blóm</i>					
0631010	Gæsajurt					
0631020	Læknakólfur					
0631030	Rósablöð					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0631040	Jasmínublóm					
0631050	Lindiblóm					
0631990	Annað					
0632000	b) <i>Lauf</i>					
0632010	Jarðarberjalauf					
0632020	Rauðrunnalauf					
0632030	Indíánaþyrnir					
0632990	Annað					
0633000	c) <i>Rætur</i>					
0633010	Garðabrúðurót					
0633020	Ginsengrót					
0633990	Annað					
0639000	d) <i>Önnur jurtate</i>					
0640000	iv. Kakóbaunir (gerjaðar baunir)		0,05(*)			0,05(*)
0650000	v. Karób (Jóhannesarbrauð)		0,05(*)			0,05(*)
0700000	7. HUMLAR (ÞURRKAÐIR), Þ.M.T. HUMLAKÖGGLAR OG ÓÞYKKT DUFT	0,05(*)	0,05(*)	0,02(*)	15	0,1
0800000	8. KRYDD	0,05(*)	0,3	0,02(*)	0,1(*)	0,05(*)
0810000	i. Fræ					
0810010	Anís					
0810020	Ilmfrú					
0810030	Sellerifræ					
0810040	Kórianderfræ					
0810040	Kúmínfræ					
0810060	Dillfræ					
0810070	Fennikufæ					
0810080	Grikkjasmári					
0810090	Múskat					
0810990	Annað					
0820000	ii. Aldin og ber					
0820010	Allrahanda					
0820020	Aníspipar (kínapipar)					
0820030	Kúmen					
0820040	Kardimomma					
0820050	Einiber					
0820060	Pipar, svartur og hvítur					
0820070	Vanillustangir					
0820080	Tamarind					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0820990	Annað					
0830000	iii. Börkur					
0830010	Kanill					
0830990	Annað					
0840000	iv. Rætur eða jarðstönglar					
0840010	Lakkrís					
0840020	Engifer					
0840030	Kúrkúma (gullinrót)					
0840040	Piparrót					
0840990	Annað					
0850000	v. Blómknappar					
0850010	Negull					
0850020	Kapers					
0850990	Annað					
0860000	vi. Fræni					
0860010	Saffran					
0860990	Annað					
0870000	vii. Frækápur					
0870010	Múskatblóm					
0870990	Annað					
0900000	9. SYKURPLÖNTUR	0,02(*)		0,01(*)	0,1(*)	0,05(*)
0900010	Sykkurrófa (rót)		0,2			
0900020	Sykkurreyr		0,05(*)			
0900030	Kaffifílsrætur		0,1			
0900990	Annað		0,05(*)			
1000000	10. AFURÐIR ÚR DÝRARÍKINU – LANDDÝR			0,01(*)		
1010000	i. Kjöt, unnar kjötvörur, sláturmatur, blóð, dýrafita; nýtt, kælt eða fryst, saltað, í saltlegi, þurrkað eða reykt eða ætt mjöl, fín- eða gröfmalað; aðrar unnar afurðir, t.d. pylsur og tilreidd matvæli gerð úr þessum vörum					0,01(*)
1011000	a) <i>Svín</i>					
1011010	Kjöt	0,01(*)	0,02(*)		0,01(*)	
1011020	Fita, án magurs kjöts	0,01(*)	0,05		0,01(*)	
1011030	Lifur	0,05	0,2		0,03	
1011040	Nýru	0,01(*)	0,05		0,03	
1011050	Ætur sláturmatur	0,01(*)	0,1		0,03	
1011990	Annað	0,01(*)	0,1		0,01(*)	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1012000	b) <i>Nautgripir</i>					
1012010	Kjöt	0,01(*)	0,02(*)		0,01(*)	
1012020	Fita	0,01(*)	0,05		0,01(*)	
1012030	Lifur	0,05	0,2		0,03	
1012040	Nýru	0,01(*)	0,05		0,03	
1012050	Ætur sláturmatur	0,01(*)	0,1		0,03	
1012990	Annað	0,01(*)	0,1		0,01(*)	
1013000	c) <i>Sauðfjé</i>					
1013010	Kjöt	0,01(*)	0,02(*)		0,01(*)	
1013020	Fita	0,01(*)	0,05		0,01(*)	
1013030	Lifur	0,05	0,2		0,03	
1013040	Nýru	0,01(*)	0,05		0,03	
1013050	Ætur sláturmatur	0,01(*)	0,1		0,03	
1013990	Annað	0,01(*)	0,1		0,01(*)	
1014000	d) <i>Geitur</i>					
1014010	Kjöt	0,01(*)	0,02(*)		0,01(*)	
1014020	Fita	0,01(*)	0,05		0,01(*)	
1014030	Lifur	0,05	0,2		0,03	
1014040	Nýru	0,01(*)	0,05		0,03	
1014050	Ætur sláturmatur	0,01(*)	0,1		0,03	
1014990	Annað	0,01(*)	0,1		0,01(*)	
1015000	e) <i>Hestar, asnar, múldýr eða múlasnar</i>					
1015010	Kjöt	0,01(*)	0,02(*)		0,01(*)	
1015020	Fita	0,01(*)	0,05		0,01(*)	
1015030	Lifur	0,05	0,2		0,03	
1015040	Nýru	0,01(*)	0,05		0,03	
1015050	Ætur sláturmatur	0,01(*)	0,1		0,03	
1015990	Annað	0,01(*)	0,1		0,01(*)	
1016000	f) <i>Alifuglar — hænsni, gæsir, endur, kalkúnar og perluhænsn — strútar, dúfur</i>	0,01(*)	0,1		0,01(*)	
1016010	Kjöt					
1016020	Fita					
1016030	Lifur					
1016040	Nýru					
1016050	Ætur sláturmatur					
1016990	Annað					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1017000	g) Önnur húsdýr		0,1			
1017010	Kjöt	0,01(*)			0,01(*)	
1017020	Fita	0,01(*)			0,01(*)	
1017030	Lifur	0,05			0,03	
1017040	Nýru	0,01(*)			0,03	
1017050	Ætur sláturmatur	0,01(*)			0,03	
1017990	Annað	0,01(*)			0,01(*)	
1020000	ii. Mjólk og rjómi, þó ekki kjarnað eða með viðbættum sykri eða öðru sætiefni, smjör og önnur fita framleidd úr mjólk, ostur og ystingur	0,01(*)	0,01(*)		0,005(*)	0,02
1020010	Nautgripir					
1020020	Sauðfé					
1020030	Geitur					
1020040	Hestar					
1020990	Annað					
1030000	iii. Fuglseggr, fersk, niðurlögð eða elduð; skurnlaus egg og eggjarauður, fersk, þurrkuð, soðin eða gufusoðin, mótuð, frosin eða niðurlögð á annan hátt hvort sem þau innihalda sykurlaus eða sætiefni eða ekki	0,01(*)	0,05(*)		0,01(*)	0,01(*)
1030010	Kjúklíngar					
1030020	Endur					
1030030	Gæsir					
1030040	Kornhænur					
1030990	Annað					
1040000	iv. Hunang	0,01(*)	0,05(*)		0,01(*)	0,01(*)
1050000	v. Froskdýr og skriðdýr	0,01(*)	0,05(*)		0,01(*)	0,01(*)
1060000	vi. Sniglar	0,01(*)	0,05(*)		0,01(*)	0,01(*)
1070000	vii. Aðrar afurðir landdýra	0,01(*)	0,05(*)		0,01(*)	0,01(*)

(*) Fyrir fullgerða skrá yfir afurðir úr plöntu- og dýraríkinu sem hámarksgildi leifa eiga við um skal vísa í I. viðauka.

(*) Neðri greiningarmörk.

(F) = Fituleysanlegt

(R) = Skilgreiningin á efnaleifum er mismunandi fyrir eftirfarandi samsetningar á varnarnúmerum/kóðum:

Spirótetramat — kóði 1000000: Spirótetramat og umbrotsefni þess BYI08330-enól, gefið upp sem spirótetramat.“

b) Eftirfarandi dálk bætist við fyrir nikótín:

„Varnarefnaleifar og hámarksgildi leifa (mg/kg)

Kenni- númer	Flokkar og dæmi um einstakar afurðir sem hámarksgildi leifa eiga við um ^(a)	Nikótín
(1)	(2)	(3)
0100000	1. ALDIN, NÝ EÐA FROSIN, HNETUR	
0110000	i. Sítrusávéxtir	
0110010	Greipaldin	
0110020	Appelsínur	
0110030	Sítrónur	
0110040	Súraldin (límónur)	
0110050	Mandarínur	
0110990	Annað	
0120000	ii. Trjáhnatur (í skurn eða skurnlausar)	
0120010	Möndlur	
0120020	Parahnatur	
0120030	Kasúhnatur	
0120040	Kastaníuhnatur	
0120050	Kókoshnatur	
0120060	Heslihnatur	
0120070	Goðahnatur	
0120080	Pekanhnatur	
0120090	Furuhnatur	
0120100	Pistasíuhnatur	
0120110	Valhnatur	
0120990	Annað	
0130000	iii. Kjarnaávéxtir	
0130010	Epli	
0130020	Perur	
0130030	Kveði	

(1)	(2)	(3)
0130040	Trjámisþilsaldin	
0130050	Dúnepli	
0130990	Annað	
0140000	iv. Steinaldin	
0140010	Apríkósur	
0140020	Kirsuber	
0140030	Ferskjur	
0140040	Plómur	
0140990	Annað	
0150000	v. Ber og smá aldin	
0151000	a) <i>Vínber og þrúgur</i>	
0151010	Vínber	
0151020	Þrúgur	
0152000	b) <i>Jarðarber</i>	
0153000	c) <i>Klungurber</i>	
0153010	Brómber	
0153020	Daggarber	
0153030	Hindber	
0153990	Annað	
0154000	d) <i>Önnur smá aldin og ber</i>	
0154010	Bláber	
0154020	Trönuber	
0154030	Rífsber (rauð og hvít) og sólber	
0154040	Garðaber	
0154050	Rósaber	
0154060	Mórber	
0154070	Eplapýrniber (Miðjarðarhafs trjámisþill)	
0154080	Ylliber	
0154990	Annað	
0160000	vi. Ýmis aldin	
0161000	a) <i>Ætt hýði</i>	

(1)	(2)	(3)
0161010	Döðlur	
0161020	Fíkjur	
0161030	Ólífur til átu	
0161040	Gullappelsínur	
0161050	Stjörnualdin	
0161060	Döðluplómur	
0161070	Jövuþlómur	
0161990	Annað	
0162000	b) Óætt hýði, lítið	
0162010	Kíví	
0162020	Litkaber	
0162030	Píslaraldin	
0162040	Kaktusfíkjur	
0162050	Stjörnuepli	
0162060	Persimóna (Virginíu-kakí)	
0162990	Annað	
0163000	c) Óætt hýði, stórt	
0163010	Lárperur	
0163020	Bananar	
0163030	Mangó	
0163040	Papæjaldin	
0163050	Granatepli	
0163060	Morgunberkjur	
0163070	Gvava	
0163080	Ananas	
0163090	Brauðaldin	
0163100	Dáraaldin	
0163110	Nónberkja	
0163990	Annað	

(1)	(2)	(3)
0200000	2. NÝTT EÐA FRYST GRÆNMETI	
0210000	i. Rótarávextir og hnýði	
0211000	a) <i>Kartöflur</i>	
0212000	b) <i>Hitabeltisrótarávextir og -hnýði</i>	
0212010	Kassava	
0212020	Sætuhnúðar	
0212030	Kínakartöflur	
0212040	Örvarrót	
0212990	Annað	
0213000	c) <i>Aðrir rótarávextir og hnýði, að sykkurrófum undanskildum</i>	
0213010	Rauðrófur	
0213020	Gulrætur	
0213030	Hnúðsilla	
0213040	Piparrót	
0213050	Ætifiðlar	
0213060	Nípur	
0213070	Steinseljurót	
0213080	Hreðkur	
0213090	Hafursrót	
0213100	Gulrófur	
0213110	Næpur	
0213990	Annað	
0220000	ii. Laukur	
0220010	Hvítlaukur	
0220020	Laukur	
0220030	Skalottlaukur	
0220040	Vorlaukur	
0220990	Annað	
0230000	iii. Aldingrænmeti	
0231000	a) <i>Náttskuggaætt</i>	
0231010	Tómatar	
0231020	Paprikur	
0231030	Eggaldin	

(1)	(2)	(3)
0231040	Okra	
0231990	Annað	
0232000	b) <i>Graskersætt — með ætu hýði</i>	
0232010	Gúrkur	
0232020	Smágúrkur	
0232030	Dvergbítar	
0232990	Annað	
0233000	c) <i>Graskersætt - með óætu hýði</i>	
0233010	Melónur	
0233020	Grasker	
0233030	Vatnsmelónur	
0233990	Annað	
0234000	d) <i>Sykurmaís</i>	
0239000	e) <i>Annað aldingrænmeti</i>	
0240000	iv. Kál	
0241000	a) <i>Blómstrandi kál</i>	
0241010	Spergilkál	
0241020	Blómkál	
0241990	Annað	
0242000	b) <i>Kálhöfuð</i>	
0242010	Rósakál	
0242020	Höfuðkál	
0242990	Annað	
0243000	c) <i>Blaðkál</i>	
0243010	Kínakál	
0243020	Grænkál	
0243990	Annað	
0244000	d) <i>Hnúðkál</i>	
0250000	v. Blaðgrænmeti og ferskar kryddjurtir	
0251000	a) <i>Salat og aðrar salatplöntur, þ.m.t. plöntur af krossblómætt</i>	
0251010	Lambasalat	
0251020	Salat	
0251030	Vetrarsalat (salatfíll með breiðum blöðum)	
0251040	Karsi	

(1)	(2)	(3)
0251050	Vetrarkarsi	
0251060	Klettasalat	
0251070	Sinnepskál	
0251080	Lauf og stíkar af <i>Brassica</i> spp.	
0251990	Annað	
0252000	b) <i>Spínat og áþekkt grænmeti (blöð)</i>	
0252010	Spínat	
0252020	Súpugull	
0252030	Blaðbeðja	
0252990	Annað	
0253000	c) <i>Vínviðarlauf (vínþrúgulauf)</i>	
0254000	d) <i>Brunnperla</i>	
0255000	e) <i>Jólasalat</i>	
0256000	f) <i>Kryddjurtir</i>	
0256010	Kerfill	
0256020	Graslaukur	
0256030	Blaðselleri	
0256040	Steinselja	
0256050	Salvía	
0256060	Rósmarín	
0256070	Garðablóðberg	
0256080	Basilíka	
0256090	Lárviðarlauf	
0256100	Fáfnisgras	
0256990	Annað	
0260000	vi. Belgávextir (ferskir)	
0260010	Baunir (með fræbelg)	
0260020	Baunir (án fræbelgs)	
0260030	Ertur (með fræbelg)	
0260040	Ertur (án fræbelgs)	
0260050	Linsubaunir	
0260990	Annað	

(1)	(2)	(3)
0270000	vii. Stöngulgrænmeti (ferskt)	
0270010	Spergill	
0270020	Salatþistlar	
0270030	Sellerí	
0270040	Fennika	
0270050	Ætiþistlar	
0270060	Blaðlaukur	
0270070	Rabarbari	
0270080	Bambussprotar	
0270090	Pálmakjarnar	
0270990	Annað	
0280000	viii. Sveppir	
0280010	Ræktaðir	
0280020	Villtir	0,04 (+)
0280990	Annað	
0290000	ix. Þang og þari	
0300000	3. ÞURRKAÐIR BELGÁVEXTIR	
0300010	Baunir	
0300020	Linsubaunir	
0300030	Ertur	
0300040	Úlfabaunir	
0300990	Annað	
0400000	4. OLÍUFRÆ OG OLÍURÍK ALDIN	
0401000	i. Olíufræ	
0401010	Hörfræ	
0401020	Jarðhnetur	
0401030	Valmúufræ	
0401040	Sesamfræ	
0401050	Sólblómafræ	
0401060	Repjufræ	
0401070	Sojabaunir	
0401080	Mustarðsfræ	
0401090	Baðmullarfræ	
0401100	Graskersfræ	

(1)	(2)	(3)
0401110	Litunarbistill	
0401120	Hjólkróna	
0401130	Akurdoðra	
0401140	Hampfræ	
0401150	Kristpálmafræ	
0401990	Annað	
0402000	ii. Ólífurík aldin	
0402010	Ólífur til ólífuframleiðslu	
0402020	Pálmahnetur (pálmaoliukjarnar)	
0402030	Pálmaaldin	
0402040	Dúnviðaraldin	
0402990	Annað	
0500000	5. KORNTÉGUNDIR	
0500010	Bygg	
0500020	Bókhveiti	
0500030	Maís	
0500040	Hirsi	
0500050	Hafrar	
0500060	Hrisgrjón	
0500070	Rúgur	
0500080	Dúrri	
0500090	Hveiti	
0500990	Annað	
0600000	6. TE, KAFFI, JURTATE OG KAKÓ	
0610000	i. Te (þurrkuð lauf og stíkar, einnig gerjuð, <i>Camellia sinensis</i>)	
0620000	ii. Kaffibaunir	
0630000	iii. Jurtate (þurrkað)	
0631000	a) <i>Blóm</i>	
0631010	Gæsajurt	
0631020	Læknakólfur	
0631030	Rósablöð	
0631040	Jasmínublóm	
0631050	Lindiblóm	
0631990	Annað	

(1)	(2)	(3)
0632000	b) <i>Lauf</i>	
0632010	Jarðarberjalauf	
0632020	Rauðrunnalauf	
0632030	Indíánaþýrnir	
0632990	Annað	
0633000	c) <i>Rætur</i>	
0633010	Garðabráðurót	
0633020	Ginsengrót	
0633990	Annað	
0639000	d) <i>Önnur jurtate</i>	
0640000	iv. Kakóbaunir (gerjaðar baunir)	
0650000	v. Karób (Jóhannesarbrauð)	
0700000	7. HUMLAR (ÞURRKADIR), Þ.M.T. HUMLAKÖGGLAR OG ÓÞYKKT DUFT	
0800000	8. KRYDD	
0810000	i. Fræ	
0810010	Anís	
0810020	Ilmfrú	
0810030	Sellerífræ	
0810040	Kóríanderfræ	
0810040	Kúmínfræ	
0810060	Dillfræ	
0810070	Fennikufæ	
0810080	Grikkjasmári	
0810090	Múskat	
0810990	Annað	
0820000	ii. Aldin og ber	
0820010	Allrahanda	
0820020	Aníspipar (kínapiapar)	
0820030	Kúmen	
0820040	Kardimomma	
0820050	Einiber	
0820060	Pipar, svartur og hvítur	
0820070	Vanillustangir	
0820080	Tamarind	

(1)	(2)	(3)
0820990	Annað	
0830000	iii. Börkur	
0830010	Kanill	
0830990	Annað	
0840000	iv. Rætur eða jarðstönglar	
0840010	Lakkris	
0840020	Engifer	
0840030	Kúrkúma (gullinrót)	
0840040	Piparrót	
0840990	Annað	
0850000	v. Blómknappar	
0850010	Negull	
0850020	Kapers	
0850990	Annað	
0860000	vi. Fræni	
0860010	Saffran	
0860990	Annað	
0870000	vii. Frækápur	
0870010	Múskatblóm	
0870990	Annað	
0900000	9. SYKURPLÖNTUR	
0900010	Sykkurófa (rót)	
0900020	Sykkureyr	
0900030	Kaffifíflsrætur	
0900990	Annað	
1000000	10. AFURÐIR ÚR DÝRARÍKINU – LANDDÝR	
1010000	i. Kjöt, unnar kjötvörur, sláturmatur, blóð, dýrafita; nýtt, kælt eða fryst, saltað, í saltlegi, þurrkað eða reykt eða ætt mjöl, fin- eða grófmalað; aðrar unnar afurðir, t.d. pylsur og tilreidd matvæli gerð úr þessum vörum	
1011000	a) <i>Svín</i>	
1011010	Kjöt	
1011020	Fita, án magurs kjöts	
1011030	Lifur	
1011040	Nýru	
1011050	Ætur sláturmatur	
1011990	Annað	

(1)	(2)	(3)
1012000	b) <i>Nautgripir</i>	
1012010	Kjöt	
1012020	Fita	
1012030	Lifur	
1012040	Nýru	
1012050	Ætur sláturmatur	
1012990	Annað	
1013000	c) <i>Sauðfê</i>	
1013010	Kjöt	
1013020	Fita	
1013030	Lifur	
1013040	Nýru	
1013050	Ætur sláturmatur	
1013990	Annað	
1014000	d) <i>Geitur</i>	
1014010	Kjöt	
1014020	Fita	
1014030	Lifur	
1014040	Nýru	
1014050	Ætur sláturmatur	
1014990	Annað	
1015000	e) <i>Hestar, asnar, múldýr eða múlasnar</i>	
1015010	Kjöt	
1015020	Fita	
1015030	Lifur	
1015040	Nýru	
1015050	Ætur sláturmatur	
1015990	Annað	
1016000	f) <i>Alifuglar — hænsni, gæsir, endur, kalkúnar og perluhænsn — strútar, dúfur</i>	
1016010	Kjöt	
1016020	Fita	
1016030	Lifur	
1016040	Nýru	
1016050	Ætur sláturmatur	
1016990	Annað	

(1)	(2)	(3)
1017000	g) Önnur húsdýr	
1017010	Kjöt	
1017020	Fita	
1017030	Lifur	
1017040	Nýru	
1017050	Ætur sláurmatur	
1017990	Annað	
1020000	ii. Mjólk og rjómi, þó ekki kjarnað eða með viðbættum sykri eða öðru sætiefni, smjör og önnur fita framleidd úr mjólk, ostur og ystingur	
1020010	Nautgripir	
1020020	Sauðfé	
1020030	Geitur	
1020040	Hestar	
1020990	Annað	
1030000	iii. Fuglsegg, fersk, niðurlögð eða elduð; skurnlaus egg og eggjarauður, fersk, þurrkuð, soðin eða gufusoðin, mótuð, frosin eða niðurlögð á annan hátt hvort sem þau innihalda sykurlaus eða sætiefni eða ekki	
1030010	Kjúklingar	
1030020	Endur	
1030030	Gæsir	
1030040	Kornhænur	
1030990	Annað	
1040000	iv. Hunang	
1050000	v. Froskdýr og skriðdýr	
1060000	vi. Sniglar	
1070000	vii. Aðrar afurðir landdýra	

(^a) Fyrir fullgerða skrá yfir afurðir úr plöntu- og dýraríkinu sem hámarksgildi leifa eiga við um skal vísa í I. viðauka.

(*) Neðri greiningarmörk.

F) = Fituleysanlegt

(+) = Eftirfarandi hámarksgildi leifa eiga við um þurrkaða villta ætisveppi: 2,3 mg/kg fyrir kóngasveppi, 1,2 mg/kg fyrir þurrkaða villta ætisveppi aðra en kóngasveppi. Þessi hámarksgildi leifa skulu endurskoðuð eftir tvö ár í þeim tilgangi að meta ný gögn og upplýsingar sem munu verða tiltek, þ.m.t. allar rannsóknaniðurstöður að því er varðar hvort nikótín kemur fyrir frá náttúrunnar hendi í villisveppum eða myndast í þeim.

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/50/ESB

2011/EES/29/28

frá 10. ágúst 2010

um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu dasómeti við í I. viðauka við hana (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópu-
sambandsins,með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB
frá 16. febrúar 1998 um markaðssetningu sæfiefna ⁽¹⁾, einkum
annarri undirgrein 2. mgr. 16. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1451/2007 frá 4. desember 2007 um annan áfanga 10 ára vinnuáætlunarinnar sem um getur í 2. mgr. 16. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB um markaðssetningu sæfiefna⁽²⁾ er skrá yfir virk efni sem meta skal með tilliti til hugsanlegrar færslu þeirra á skrá í I. viðauka, I. viðauka A eða I. viðauka B við tilskipun 98/8/EB. Sú skrá nær yfir dasómet.
- 2) Samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1451/2007 hefur dasómet verið metið í samræmi við 2. mgr. 11. gr. tilskipunar 98/8/EB fyrir notkun í sæfiefnaflokki 8, viðarvarnarefni, eins og flokkurinn er skilgreindur í V. viðauka þá tilskipun.
- 3) Belgía var tilnefnd sem skýrslugjafaraðildarríki og lagði skýrslu lögbærs yfirvalds, ásamt tilmælum, fyrir framkvæmdastjórnina 16. apríl 2007 í samræmi við 4. og 6. mgr. 14. gr. reglugerðar (EB) nr. 1451/2007.
- 4) Aðildarríkin og framkvæmdastjórnin hafa endurskoðað skýrslu lögbærs yfirvalds. Í samræmi við 4. mgr. 15. gr. reglugerðar (EB) nr. 1451/2007 voru niðurstöður endurskoðunarinnar teknar upp í matsskýrslu í fastanefndinni um sæfiefni 11. mars 2010.

5) Rannsóknir hafa leitt í ljós að gera má ráð fyrir að sæfiefni, sem eru notuð sem viðarvarnarefni og innihalda dasómet, uppfylli kröfurnar sem mælt er fyrir um í 5. gr. tilskipunar 98/8/EB. Því þykir rétt að færa dasómet á skrá í I. viðauka við þá tilskipun.

6) Ekki hefur verið tekin afstaða til allrar hugsanlegrar notkunar á vettvangi Evrópusambandsins. Áhættumat á vettvangi Evrópusambandsins tekur einungis til notkunar fagmanna utanhúss við endurbætur á tréstaum, t.d. háspennustaum, með innsetningu efnisins í kyraformi. Það er því viðeigandi að aðildarríkin meti þessa notkun eða sviðsmyndir af váhrifum og þessa áhættu fyrir þau umhverfshólf og íbúahópa sem ekki fengu tilhlýðilega umfjöllun í áhættumatinu, sem fram fór á vettvangi Evrópusambandsins, og við veitingu leyfis fyrir sæfiefnum skulu þau sjá til þess að viðeigandi ráðstafanir séu gerðar eða sérstök skilyrði sett til að draga úr tilgreindri áhættu svo að viðunandi teljist.

7) Í ljósi niðurstaðna matsskýrslunnar er rétt að krefjast þess að við veitingu leyfis fyrir sæfiefnum verði gerðar ráðstafanir sem draga úr áhættu þegar um er að ræða sæfiefni sem innihalda dasómet og eru notuð sem viðarvarnarefni svo að tryggt sé að áhættan verði ekki meiri en svo að við megi una í samræmi við 5. gr. og VI. viðauka við tilskipun 98/8/EB.

8) Einkum er viðeigandi að krefjast þess að sæfiefni sem eru ætluð til notkunar í iðnaði eða til faglegra nota séu notuð með viðeigandi persónuhlífum nema hægt sé að sýna fram á að unnt sé að draga á annan hátt úr áhættu fyrir notendur í iðnaði eða fagmenn.

9) Það er mikilvægt að ákvæðum þessarar tilskipunar verði beitt samtímis í öllum aðildarríkjunum til að tryggja jafna meðferð á sæfiefnum sem eru á markaði og innihalda virka efnið dasómet og einnig til að greiða fyrir því að sæfiefnamarkaðurinn starfi rétt.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 210, 11.8.2010, bls.30. Henni var getið í ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 32/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, (bíður birtingar).

(¹) Stjtið. EB L 123, 24.4.1998, bls. 1.

(²) Stjtið. ESB L 325, 11.12.2007, bls. 3.

- 10) Áður en virkt efni er fært á skrá í I. viðauka skal veita hæfilegan frest svo að aðildarríkin og hagsmunaaðilar geti búið sig undir að uppfylla þær nýju kröfur sem af þessu hljótaskast og til að tryggja að umsækjendur, sem hafa tekið saman málsskjöl, geti notið til fulls ávinnings af tíu ára gagnaverndartímabilinu sem hefst á skráningardegi í samræmi við ii. lið c-liðar 1. mgr. 12. gr. tilskipunar 98/8/EB.
- 11) Að lokinni færslu á skrá skal veita aðildarríkjunum hæfilegan frest til að hrinda í framkvæmd ákvæðum 3. mgr. 16. gr. tilskipunar 98/8/EB.
- 12) Því ber að breyta tilskipun 98/8/EB til samræmis við það.
- 13) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um sæfiefni,

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum I. viðauka við tilskipun 98/8/EB er breytt í samræmi við viðaukann við þessa tilskipun.

2. gr.

Lögleiðing

1. Aðildarríkin skulu samþykkja og birta nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 31. júlí 2011.

Þau skulu beita þessum ákvæðum frá og með 1. ágúst 2012.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi tekur til.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 10. ágúst 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Eftirfarandi færsla fyrir efnið dasómet bætist við í I. viðauka við tilskipun 98/8/EB:

Nr.	Almennt heiti	IUPAC-heiti Auðkennisnúmer	Lágmarks- hreinleiki virks efnis í sæfiefninu við setningu á markað	Dagsetning færslu á skrá	Lokadagur til að uppfylla ákvaði 3. mgr. 16. gr. (nema um sé að ræða sæfiefni sem innihalda fleiri en eitt virkt efni, en þá er lokadagur til að uppfylla ákvaði 3. mgr. 16. gr. sá dagur sem tilgreindur er í síðustu ákvörðuninni um að færa á skrá sem varðar virku efni)	Færsla á skrá gildir til og með	Sæfiefnaflokkur	Sértaek ákvæði ⁽¹⁾
„34	Dasómet	Tetrahydró-3,5-dímetyl- 1,3,5-þíadíasín-2-þíón EB-nr.: 208-576-7 CAS-nr.: 533-74-4	960 g/kg	1. ágúst 2012	31. júlí 2014	31. júlí 2022	8	Þegar aðildarríkin meta umsókn um leyfi fyrir sæfiefni í samræmi við 5. gr. og VI. viðauka skulu þau meta, þegar við á fyrir tiltekið sæfiefni, þá notkun eða sviðsmyndir af váhrifum og þessa áhættu fyrir þau umhverfshólf og íbúahópa sem ekki fengu tilhlýðilega umfjöllun í áhættumatinu sem fram fór á vettvangi Evrópusambandsins. Einkum skulu aðildarríkin meta, ef við á, alla notkun utanhúss aðra en notkun fagmanna við endurbætur á tréstaum með innsetningu efnisins í kormaformi. Aðildarríkin skulu sjá til þess að leyfi séu háð eftirfarandi skilyrði: Við notkun á sæfiefnum, sem eru leyfð til notkunar í iðnaði og/eða til faglegra nota, skal nota viðeigandi persónuhlífar nema hægt sé að sýna fram á það í umsókn um leyfi fyrir sæfiefninu að unnt sé að draga á annan hátt úr áhættu fyrir notendur í iðnaði og/eða fagmenn þannig að áhættan verði ekki meiri en svo að við megi una.“

(1) Við framkvæmd sameiginlegru meginreglnanna í VI. viðauka skal vera unnt að nálgast efni og niðurstöður matsskýrshanna á vefsetri framkvæmdastjórnarinnar: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/51/ESB

2011/EES/29/29

frá 11. ágúst 2010

um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu N,N-dietýl-m-tólúamíði við í I. viðauka við hana (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN
HEFUR,

EVRÓPUSAMBANDSINS

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB frá 16. febrúar 1998 um markaðssetningu sæfiefna ⁽¹⁾, einkum annarri undirgrein 2. mgr. 16. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1451/2007 frá 4. desember 2007 um annan áfanga 10 ára vinnuáætlunarinnar sem um getur í 2. mgr. 16. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB um markaðssetningu sæfiefna⁽²⁾ er skrá yfir virk efni sem meta skal með tilliti til hugsanlegrar færslu þeirra á skrá í I. viðauka, I. viðauka A eða I. viðauka B við tilskipun 98/8/EB. Sú skrá nær yfir N,N-dietýl-m-tólúamíð.
- 2) Samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1451/2007 hefur N,N-dietýl-m-tólúamíð verið metið í samræmi við 2. mgr. 11. gr. tilskipunar 98/8/EB fyrir notkun í sæfiefnaflokki 19, fæliefni og löðunarefni, eins og flokkurinn er skilgreindur í V. viðauka við tilskipun 98/8/EB.
- 3) Svíþjóð var tilnefnd sem skýrslugjafaraðildarríki og lagði skýrslu lögbærs yfirvalds, ásamt tilmælum, fyrir framkvæmdastjórnina 30. nóvember 2007 í samræmi við 4. og 6. mgr. 14. gr. reglugerðar (EB) nr. 1451/2007.
- 4) Aðildarríkin og framkvæmdastjórnin hafa endurskoðað skýrslu lögbærs yfirvalds. Í samræmi við 4. mgr. 15. gr. reglugerðar (EB) nr. 1451/2007 voru niðurstöður endurskoðunarinnar teknar upp í matsskýrslu í fastanefndinni um sæfiefni 11. mars 2010.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 211, 12.8.2010, bls.14. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 32/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, (bíður birtingar).

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 123, 24.4.1998, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 325, 11.12.2007, bls. 3.

- 5) Rannsóknir hafa leitt í ljós að gera má ráð fyrir að sæfiefni, sem eru notuð sem fæliefni eða löðunarefni og innihalda N,N-dietýl-m-tólúamíð uppfylli kröfurnar sem mælt er fyrir um í 5. gr. tilskipunar 98/8/EB. Því þykir rétt að færa N,N-dietýl-m-tólúamíð á skrá í I. viðauka við þá tilskipun.
- 6) Í ljósi niðurstaðna matsskýrslunnar er rétt að krefjast þess að gerðar verði ráðstafanir á vöruleyfisveitingarstigi til að draga úr áhættu að því er varðar sæfiefni sem innihalda N,N-dietýl-m-tólúamíð og eru notuð sem fæliefni eða löðunarefni. Vörur sem eru ætlaðar til að bera beint á hörund manna skal merkja með leiðbeiningum um notkun, þ.m.t. hversu mikið magn af vörunni má bera á og hversu oft, til þess að halda beinum váhrifum á menn í lágmarki. Við áhættumat komu í ljós áhyggjuefni með tilliti til heilbrigðis manna, einkum barna. Þess vegna skal ekki, nema gögn hafi verið lögð fram sem sýna fram á að varan uppfylli skilyrði 5. gr. og VI. viðauka þegar hún er notuð á börn, nota vörur sem innihalda N,N-dietýl-m-tólúamíð á börn yngri en tveggja ára og takmarka skal notkun á börn á aldrinum tveggja til tólf ára nema slíkt sé rökstutt með hliðsjón af áhættu fyrir heilbrigði manna, t.d. uppkomu sjúkdóma sem berast með skordýrum. Enn fremur skulu vörur innihalda óbeitarefni til að koma í veg fyrir inntöku þeirra.
- 7) Það er mikilvægt að ákvæðum þessarar tilskipunar verði beitt samtímis í öllum aðildarríkjunum til að tryggja jafna meðferð á sæfiefnum sem eru á markaði og innihalda virka efnið N,N-dietýl-m-tólúamíð og einnig til að greiða fyrir því að sæfiefnamarkaðurinn starfi rétt.
- 8) Áður en virkt efni er fært á skrá í I. viðauka skal veita hæfilegan frest svo að aðildarríkin og hagsmunaaðilar geti búið sig undir að uppfylla þær nýju kröfur sem af þessu hljótaskast og til að tryggja að umsækjendur, sem hafa tekið saman málsskjöl, geti notið til fulls ávinnings af tíu ára gagnaverndartímabilinu sem hefst á skráningardegi í samræmi við ii. lið c-liðar 1. mgr. 12. gr. tilskipunar 98/8/EB.
- 9) Að lokinni færslu á skrá skal veita aðildarríkjunum hæfilegan frest til að hrinda í framkvæmd ákvæðum 3. mgr. 16. gr. tilskipunar 98/8/EB.

10) Því ber að breyta tilskipun 98/8/EB til samræmis við það.

11) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um sæfiefni,

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum I. viðauka við tilskipun 98/8/EB er breytt í samræmi við viðaukann við þessa tilskipun.

2. gr.

Lögleiðing

1. Aðildarríkin skulu samþykkja og birta nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 31. júlí 2011.

Þau skulu beita þessum ákvæðum frá og með 1. ágúst 2012.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi tekur til.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 11. ágúst 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Eftirfarandi færsla fyrir efnið N,N-dietýl-m-tólúamíð bætist við í I. viðauka við tilskipun 98/8/EB:

Nr.	Almennt heiti	IUPAC-heiti Auðkennisnúmer	Lágmarkshreinleiki virks efnis í sæfninu við setningu á markað	Dagsetning færslu á skrá	Lokadagur til að uppfylla ákvæði 3. mgr. 16. gr. (nema um sé að ræða sæfniefni sem innihalda fleiri en eitt virkt efni en þá er lokadagur til að uppfylla ákvæði 3. mgr. 16. gr. sá dagur sem tilgreindur er í síðustu ákvörðuninni um að færa á skrá sem varðar virku efnið).	Færsla á skrá gildir til og með	Sæfnifha- flokkur	Sértæk ákvæði (1)
„35	N,N-dietýl- meta-tólúamíð	N,N-dietýl-m-tólúamíð EB-nr.: 205-149-7 CAS-nr.: 134-62-3	970 g/kg	1. ágúst 2012	31. júlí 2014	31. júlí 2022	19	Aðildarríkin skulu sjá til þess að leyfi séu háð eftirfarandi skilyrðum: 1. Beinum váhrifum á menn skal haldið í lágmarki með því að veita og meta og beita viðeigandi ráðstöfunum til að draga úr áhættu, þ.m.t., eftir atvikum, leiðbeiningar um hversu mikið magn af vörinni og hversu oft má bera á höfund manna. 2. Á merkingum fyrir vörur sem ætlaðar eru til notkunar á höfund manna, hár eða fátæð skal tilgreint að varan er eingöngu ætluð til takmarkaðrar notkunar á börn á aldrinum tveggja til tólf ára og að hún er ekki ætluð til notkunar á börn yngri en tveggja ára nema unnt sé að sýna fram á það í umsókn um leyfi fyrir vörinni að varan uppfylli kröfur 5. gr. og VI. viðauka án slíkra ráðstafana. 3 Vörurnar verða að innihalda óbeitarefni til að koma í veg fyrir inntöku þeirra.“

(1) Við framkvæmd sameiginlegu meginreglnanna í VI. viðauka skal vera unnt að nálgast efni og niðurstöður matsskýrshanna á vefsetri framkvæmdastjórnarmar: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/71/ESB

2011/EES/29/30

frá 4. nóvember 2010

um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu metóflútríni við í I. viðauka við hana (*)

FRAMKVÆMDASTJORN EVROPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB frá 16. febrúar 1998 um markaðssetningu sæfiefna⁽¹⁾, einkum 4. mgr. 11. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Breska konungsríkinu barst 23. desember 2005 umsókn frá Sumitomo Chemical (UK) Plc, í samræmi við 1. mgr. 11. gr. tilskipunar 98/8/EB, um að færa virka efnið metóflútrín á skrá í I. viðauka hennar fyrir notkun í sæfiefnaflokki 18, skordýraeitur, mítlasæfar og vörur til að hefta önnur liðdýr, eins og flokkurinn er skilgreindur í V. viðauka við tilskipun 98/8/EB. Metóflútrín var ekki á markaði á þeim degi sem um getur í 1. mgr. 34. gr. tilskipunar 98/8/EB sem virkt efni í sæfiefni.
- 2) Að loknu mati lagði Breska konungsríkið skýrslu sína ásamt tilmælum fyrir framkvæmdastjórnina 19. júní 2008.
- 3) Aðildarríkin og framkvæmdastjórnin endurskoðuðu skýrsluna í fastanefndinni um sæfiefni 27. maí 2010 og voru niðurstöður endurskoðunarinnar teknar upp í matsskýrslu.
- 4) Rannsóknir hafa leitt í ljós að gera má ráð fyrir að sæfiefni, sem eru notuð sem skordýraeitur, mítlasæfar og vörur til að hefta önnur liðdýr og innihalda metóflútrín, uppfylli kröfur sem mælt er fyrir um í 5. gr. tilskipunar 98/8/EB. Því þykir rétt að færa metóflútrín á skrá í I. viðauka við þá tilskipun.
- 5) Ekki hefur verið tekin afstaða til allrar hugsanlegrar notkunar á evrópskum vettvangi. Það er því viðeigandi að aðildarríkin meti þessa notkun eða sviðsmyndir af váhrifum og þessa áhættu fyrir þau umhverfishólf og íbúahópa sem ekki fengu tilhlýðilega umfjöllun í áhættumatinu, sem fram fór á evrópskum vettvangi, og við veitingu leyfis fyrir sæfiefnum skulu þau sjá til þess

að viðeigandi ráðstafanir séu gerðar eða sérstök skilyrði sett til að draga úr tilgreindri áhættu svo að viðunandi teljist.

- 6) Það er mikilvægt að ákvæðum þessarar tilskipunar verði beitt samtímis í öllum aðildarríkjunum til að tryggja jafna meðferð á sæfiefnum sem eru á markaði og innihalda virka efnið metóflútrín og einnig til að greiða fyrir því að sæfiefnamarkaðurinn starfi rétt.
- 7) Áður en virkt efni er fært á skrá í I. viðauka skal veita hæfilegan frest svo að aðildarríkin geti samþykkt nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari.
- 8) Því ber að breyta tilskipun 98/8/EB til samræmis við það.
- 9) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um sæfiefni,

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum I. viðauka við tilskipun 98/8/EB er breytt í samræmi við viðaukann við þessa tilskipun.

2. gr.

Lögleiðing

1. Aðildarríkin skulu samþykkja og birta nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 30. apríl 2011.

Þau skulu beita þessum ákvæðum frá og með 1. maí 2011.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 288, 5.11.2010, bls. 17. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegrar EES-nefndarinnar nr. 33/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, (biður birtingar).

(1) Stjtið. EB L 123, 24.4.1998, bls. 1.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi tekur til.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 4. nóvember 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Eftirfarandi færsla fyrir efnið metóflútrín bætist við í I. viðauka við tilskipun 98/8/EB:

Nr.	Almennt heiti	IUPAC-heiti Auðkennismúmer	Lágmarkshreinleiki virks efni í sæfiefninu við setningu á markað	Dagsetning færslu á skrá	Lokadagur til að uppfylla ákvæði 3. mgr. 16. gr. (nema um sé að ræða sæfiefni sem innihalda fleiri en eitt virkt uppfylla ákvæði 3. mgr. 16. gr. sa dagur sem tilgreindur er í síðustu ákvörðuninni um að færa á skrá sem varðar virku efnin)	Færsla á skrá gildir til og með	Sæfiefna- flokkur	Sértæk ákvæði ¹
„36	Metóflútrín	RTZ hverfa: 2,3,5,6-tetraflúr-4-(metoxýmetýl)bensýl- (1R,3R)-2,2-dímetyl-3-(Z)-(próp-1- enýl)sýklóprópankarboxýlat EB-nr.: Á ekki við CAS-nr.: 240494-71-7 Summa allra hverfna: 2,3,5,6-tetraflúr-4-(metoxýmetýl) bensýl(EZ)-(1R,3R;1SR,3SR)- 2,2-dímetyl-3-próp-1- enýl)sýklóprópankarboxýlat EB-nr.: Á ekki við CAS-nr.: 240494-70-6	Virka efnið skal uppfylla báðar, efirfarandi kröfur um lágmarkshreinleika: RTZ hverfa: 754 g/kg Summa allra hverfna: 930 g/kg	1. maí 2011	Á ekki við	30. apríl 2021	18	Þegar aðildarríkin meta umsókn um leyfi fyrir sæfiefni í samræmi við 5. gr. og VI. viðauka skulu þau meta, þegar við á fyrir tiltekið sæfiefni, þá notkun eða sviðsmyndir af váhrifum og þessa áhættu fyrir þau umhverfshólf og íbúahópa sem ekki fengu tilhlýðilega umfjöllun í áhættumatinu sem fram fór á evrópskum vettvangi.“

⁽¹⁾ Við framkvæmd sameiginlegru meginreglnanna í VI. viðauka skal vera unnt að nálgast efni og niðurstöður matsskýrshanna á vefsetri framkvæmdastjórnarinnar: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/72/ESB

2011/EES/29/31

frá 4. nóvember 2010

um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu spínósaði við í I. viðauka við hana (*)

FRAMKVÆMDASTJÖRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB frá 16. febrúar 1998 um markaðssetningu sæfiefna⁽¹⁾, einkum annarri undirgrein 2. mgr. 16. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1451/2007 frá 4. desember 2007 um annan áfanga 10 ára vinnuáætlunarinnar sem um getur í 2. mgr. 16. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB um markaðssetningu sæfiefna⁽²⁾ er skrá yfir virk efni sem meta skal með tilliti til hugsanlegrar færsu þeirra á skrá í I. viðauka, I. viðauka A eða I. viðauka B við tilskipun 98/8/EB. Sú skrá nær yfir spínósað.
- 2) Samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1451/2007 hefur spínósað verið metið í samræmi við 2. mgr. 11. gr. tilskipunar 98/8/EB fyrir notkun í sæfiefnaflokki 18, skordýraeitur, mítlasæfar og vörur til að hefta önnur liðdýr, eins og flokkurinn er skilgreindur í V. viðauka við þá tilskipun.
- 3) Holland var tilnefnt sem skýrslugjafaraðildarríki og lagði skýrslu lögbærs yfirvalds, ásamt tilmælum, fyrir framkvæmdastjórnina 1. apríl 2008 í samræmi við 4. og 6. mgr. 14. gr. reglugerðar (EB) nr. 1451/2007.
- 4) Aðildarríkin og framkvæmdastjórnin hafa endurskoðað skýrslu lögbærs yfirvalds. Í samræmi við 4. mgr. 15. gr. reglugerðar (EB) nr. 1451/2007 voru niðurstöður endurskoðunarinnar teknar upp í matsskýrslu í fastanefndinni um sæfiefni 27. maí 2010.
- 5) Rannsóknir hafa leitt í ljós að gera má ráð fyrir að sæfiefni, sem eru notuð sem skordýraeitur, mítlasæfar eða til að hefta önnur liðdýr og innihalda spínósað, uppfylli kröfurnar sem mælt er fyrir um í 5. gr. tilskipunar 98/8/EB. Því þykir rétt að færa spínósað á skrá í I. viðauka við þá tilskipun.

- 6) Ekki hefur verið tekin afstaða til allrar hugsanlegrar notkunar á vettvangi Evrópusambandsins. Það er því viðeigandi að aðildarríkin meti þessa notkun eða sviðsmyndir af váhrifum og þessa áhættu fyrir þau umhverfshólf og íbúahópa sem ekki fengu tilhlýðilega umfjöllun í áhættumatinu, sem fram fór á vettvangi Evrópusambandsins, og við veitingu leyfis fyrir sæfiefnum skulu þau sjá til þess að viðeigandi ráðstafanir séu gerðar eða sérstök skilyrði sett til að draga úr tilgreindri áhættu svo að viðunandi teljist.

- 7) Í ljósi niðurstaðna matsskýrslunnar er rétt að krefjast þess að gerðar verði ráðstafanir á vöruleyfisveitingarstigi til að draga úr áhættu. Einkum er viðeigandi, í ljósi tilgreindra, skaðlegra áhrifa á heilbrigði óvarinna fagmanna þegar þeir nota sæfiefni til úðunar sem innihalda spínósað, að krefjast þess á vöruleyfisveitingarstigi að sæfiefni sem ætluð eru til faglegra nota til úðunar séu notuð með viðeigandi persónuhlífum nema hægt sé að sýna fram á að unnt sé að draga á annan hátt úr áhættu fyrir notendur í iðnaði eða fagmenn. Enn fremur er viðeigandi, í ljósi niðurstaðna sem varða hugsanleg, óbein váhrif á menn af völdum neyslu á matvælum, að krefjast þess, ef við á, að gengið verði úr skugga um hvort þörf sé á að fastsetja ný hámarksgildi leifa eða breyta gildandi hámarksgildum leifa og samþykkja ráðstafanir til að tryggja að ekki sé farið yfir gildandi hámarksgildi leifa.

- 8) Það er mikilvægt að ákvæðum þessarar tilskipunar verði beitt samtímis í öllum aðildarríkjunum til að tryggja jafna meðferð á sæfiefnum sem eru á markaði og innihalda virka efnið spínósað og einnig til að greiða fyrir því að sæfiefnamarkaðurinn starfi rétt.

- 9) Áður en virkt efni er fært á skrá í I. viðauka skal veita hæfilegan frest svo að aðildarríkin og hagsmunaaðilar geti búið sig undir að uppfylla þær nýju kröfur sem af þessu hljótaskast og til að tryggja að umsækjendur, sem hafa tekið saman málsskjöl, geti notið til fulls ávinnings af tíu ára gagnaverndartímabilinu sem hefst á skráningardegi í samræmi við ii. lið c-liðar 1. mgr. 12. gr. tilskipunar 98/8/EB.

- 10) Að lokinni færslu á skrá skal veita aðildarríkjunum hæfilegan frest til að hrinda í framkvæmd ákvæðum 3. mgr. 16. gr. tilskipunar 98/8/EB.

- 11) Því ber að breyta tilskipun 98/8/EB til samræmis við það.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 288, 5.11.2010, bls.20. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 33/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, (bíður birtingar).

(¹) Stjtið. EB L 123, 24.4.1998, bls. 1.

(²) Stjtið. ESB L 325, 11.12.2007, bls. 3.

12) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um sæfiefni,

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum I. viðauka við tilskipun 98/8/EB er breytt í samræmi við viðaukann við þessa tilskipun.

2. gr.

Lögleiðing

1. Aðildarríkin skulu samþykkja og birta nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 31. október 2011.

Þau skulu beita þessum ákvæðum frá og með 1. nóvember 2012.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar

þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi tekur til.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 4. nóvember 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Eftirfarandi færsla fyrir efnið spinósað bætist við í I. viðauka við tilskipun 98/8/EB:

Nr.	Almennt heiti	IUPAC-heiti Auðkennisnúmer	Lágmarkshreinkileiki virks efnis í sefiefninu við setningu á markað	Dagsetning færslu á skrá	Lokadagur til að uppfylla ákvæði 3. mgr. 16. gr. (nema um sé að ræða sefiefni sem innihalda fleiri en eitt virkt efni en þá er lokadagur til að uppfylla ákvæði 3. mgr. 16. gr. sá dagur sem tilgreindur er í síðustu ákvörðuninni um að færa á skrá sem varðar virku efni)	Færsla á skrá gildir til og með	Sæfiefnaflokkur	Sértæk ákvæði(*)
„37	Spinósað	EB-nr.: 434-300-1 CAS-nr.: 168316-95-8 Spinósað er blanda af 50-95 % spinósýn A og 5-50 % spinósýn D. SPINÓSÝN A (2R,3aS,5aR,5bS,9S,13S,14R,16aS,16bR)-2-[(6-deoxý-2,3,4-tri-O-metýl-α-L-mannópyranósýl)oxý]-13-[[[2R,5S,6R)-5-(dimetýlaminó)tetrahýdró-6-metýl-2H-pýran-2-ýl]oxý]-9-etýl-2,3,3a,5a,5b,6,9,10,11,12,13,14,16a,16b-tetradekahýdró-14-metýl-1H-as-indakenó[3,2-d]oxasýklódódekín-7,15-díón CAS-nr.: 131929-60-7 SPINÓSÝN D (2S,3aR,5aS,5bS,9S,13S,14R,16aS,16bS)-2-[(6-deoxý-2,3,4-tri-O-metýl-α-L-mannópyranósýl)oxý]-13-[[[2R,5S,6R)-5-(dimetýlaminó)tetrahýdró-6-metýl-2H-pýran-2-ýl]oxý]-9-etýl-2,3,3a,5a,5b,6,9,10,11,12,13,14,16a,16b-tetradekahýdró-14-metýl-1H-as-indakenó[3,2-d]oxasýklódódekín-7,15-díón CAS-nr.: 131929-63-0	850 g/kg	1. nóvember 2012	31. október 2014	31. október 2022	18	Þegar aðildarríkin meta umsókn um leyfi fyrir sæfiefni í samræmi við 5. gr. og VI. viðauka skulu þau meta, þegar við á fyrir tiltekð sæfiefni, þá notkun eða sviðsmyndir af váhrifum og þessa áhættu fyrir þau umhverfshólf og íbúahópa sem ekki fengu tilhýðilega umfjöllun í áhættumatinu sem fram fór á vettvangi Evrópusambandsins. Aðildarríkin skulu sjá til þess að leyfi séu háð eftirfarandi skilyrðum: – Leyfi skulu háð viðeigandi ráðstöfunum til að draga úr áhættu. Við notkun sæfiefna sem eru leyfð til faglegra nota til úðunar skal nota viðeigandi persónuhlífar nema hægt sé að sýna fram á það í umsókn um leyfi fyrir sæfiefninu að unnt sé að draga á annan hátt úr áhættu fyrir fágmenn þannig að áhættan verði ekki meiri en svo að við megi una. – Þegar um er að ræða sæfiefni sem innihalda spinósað, sem getur leitt af sér efnaleifar í matvælu eða föðri, skulu aðildarríkin ganga úr skugga um hvort þörf sé á að fastseja ný og/eða breyta gildandi hámarksgildum leifa í samræmi við reglugerð (EB) nr. 470/2009 og/eða reglugerð (EB) nr. 396/2005 og grípa til hvers kyns viðeigandi ráðstafana til að draga úr áhættu sem tryggja að ekki sé farið yfir gildandi hámarksgildi leifa.“

(*) Við framkvæmd sameiginlegru meginreglna í VI. viðauka skal vera unnt að nálgast efni og niðurstöður matsskýrshanna á vefsetri framkvæmdastjórnarinnar: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

ÁKVÖRDUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2011/EES/29/32

frá 8. júní 2009

um ítarlega túlkun á flugstarfsemi sem tilgreind er í I. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB (*)

(tilkynnt með númeri C(2009) 4293)

(2009/450/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,
með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB frá 13. október 2003 um að koma á fót kerfi fyrir viðskipti með heimildir til losunar gróðurhúsalofttegunda innan Bandalagsins og um breytingu á tilskipun ráðsins 96/61/EB ⁽¹⁾, einkum 3. gr. b.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/101/EB frá 19. nóvember 2008 um breytingu á tilskipun 2003/87/EB þannig að kerfið fyrir viðskipti með heimildir til losunar gróðurhúsalofttegunda innan Bandalagsins taki til flugstarfsemi ⁽²⁾ fellur flugstarfsemi innan kerfis fyrir viðskipti með heimildir til losunar gróðurhúsalofttegunda innan Bandalagsins.
- 2) Skilgreiningin á flugstarfsemi og einkum undanþágurnar sem eru tilgreindar í I. viðauka við tilskipun 2003/87/EB byggjast fyrst og fremst á undanþágunum í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1794/2006 frá 6. desember 2006 um sameiginlegt gjaldtökukerfi fyrir flugleiðsöguþjónustu ⁽³⁾, en þessar undanþágur eru í samræmi við undanþágur Evrópustofnunar um öryggi flugleiðsögu.
- 3) Í 2. viðbæti við verklagsreglur fyrir flugleiðsöguþjónustu — rekstrarstjórnun flugumferðar, sem Alþjóðaflugmálastofnunin ⁽⁴⁾ samþykkti, er lýsing á fyrirmynd Alþjóðaflugmálastofnunarinnar að eyðublaði fyrir flugáætlun og veittar leiðbeiningar um útfyllingu eyðublaðsins. Flugáætlunina er unnt að nota til að greina þau flug sem falla undir gildissvið Bandalagskerfisins.

- 4) Þeirri túlkun á flugstarfsemi sem kemur fram í þessari ákvörðun skal beitt í samræmi við ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/589/EB frá 18. júlí 2007 um að setja viðmiðunarreglur um vöktun á losun gróðurhúsalofttegunda og skýrslugjöf um losunina samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB ⁽⁵⁾.
- 5) Túlkun á skyldum um opinbera þjónustu skal beitt í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 frá 24. september 2008 um sameiginlegar reglur um rekstur flugþjónustu í Bandalaginu (endurútfærin) ⁽⁶⁾.
- 6) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit nefndar um loftslagsbreytingar sem um getur í 23. gr. tilskipunar 2003/87/EB.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Ítarleg túlkun á þeirri flugstarfsemi sem tilgreind er í I. viðauka við tilskipun 2003/87/EB er sett fram í viðaukanum við þessa ákvörðun.

2. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 8. júní 2009.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Stavros DIMAS

framkvæmdastjóri.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 149, 12.6.2009, bls. 69. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 43/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn, (bíður birtingar).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 275, 25.10.2003, bls. 32.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 8, 13.1.2009, bls. 3.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 341, 7.12.2006, bls. 3.

⁽⁴⁾ PANS-ATM, skjal 4444.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 229, 31.8.2007, bls. 1.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 293, 31.10.2008, bls. 3.

VIÐAUKI**Leiðbeiningar um ítarlega túlkun á þeirri flugstarfsemi sem tilgreind er í I. viðauka við tilskipun 2003/87/EB****1. SKILGREINING Á FLUGSTARFSEMI**

1. „Flug“: einn flugleggur sem er flug eða röð fluga sem hefjast á flugvélastæði loftfarsins og lýkur á flugvélastæði loftfarsins.
2. „Flugvöllur“: tiltekið svæði á láði eða legi, að meðtöldum byggingum og búnaði, sem ætlað er að nokkru eða öllu leyti til afnota við komu og brottför loftfara og hreyfingar þeirra á jörðu niðri.
3. Ef umráðandi loftfars stundar flugstarfsemi, sem er tilgreind í I. viðauka við tilskipun 2003/87/EB, fellur hún undir kerfi Bandalagsins, óháð því hvort starfsemin er á skrá yfir umráðendur loftfara sem framkvæmdastjórnin birti skv. 3. mgr. 18. gr. a í tilskipun 2003/87/EB.

2. TÚLKUN Á UNÐANÞÁGUNUM

4. Í flokknum „Flug“ undir flokkum starfsemi í I. viðauka við tilskipun 2003/87/EB er tilgreint hvaða tegundir flugs eru undanþegnar kerfi Bandalagsins.

2.1. Undanþága samkvæmt undirlið a

5. Þessa undanþágu skal eingöngu túlka í tengslum við flugið.
6. Nánustu vandamenn eru eingöngu maki, sambýlismaður/-kona sem jafngildir maka, börn og foreldrar.
7. Ráðherrar eru þeir sem sitja í ríkisstjórn eins og tilgreint er í stjórnartíðindum viðkomandi lands. Þeir sem sitja í héraðsstjórn eða staðbundinni stjórn lands uppfylla ekki skilyrði fyrir undanþágu samkvæmt þessum undirlið.
8. Opinber sendiför er sendiför þar sem viðkomandi aðili er í opinberum erindagjörðum.
9. Flug til staðsetningar eða flutninga á loftfarinu fellur ekki undir þessa undanþágu.
10. Gert er ráð fyrir að flug, sem aðalskrifstofa Evrópustofnunar um öryggi flugleiðsögu, sem sér um að innheimta leiðargjöld (e. Eurocontrol's Central Route Charges Office), hefur tilgreint að séu undanþegin leiðargjöldum (hér á eftir nefnt CRCO-undanþágukóðinn) með kóðanum „S“, séu flug sem eru eingöngu til flutninga, í opinberri sendiför ríkjandi þ jódhöfðingja konungsríkis og nánustu vandamanna hans, þ jódhöfðingja, ríkisstjórnarleiðtoga og ráðherra ríkisstjórnar og eru rökstudd með viðeigandi stöðuvísi á flugáætluninni.

2.2. Undanþágur samkvæmt undirlið b**2.2. 1. Herflug**

11. Herflug er flug í beinum tengslum við hernaðarstarfsemi.
12. Herflug skráðra almenning loftfara fellur ekki undir þessa undanþágu. Á sama hátt er almenning loftfluga herloftfara ekki undanþegið samkvæmt undirlið b.
13. Gert er ráð fyrir að flug með CRCO-undanþágukóðann „M“ eða „X“ sé herflug sem nýtur undanþágu.

2.2.2. Toll- og lögregluflug

14. Toll- og lögregluflug skráðra almenning loftfara og herloftfara nýtur undanþágu.
15. Gert er ráð fyrir að flug með CRCO-undanþágukóðann „P“ sé toll- og lögregluflug sem nýtur undanþágu.

2.3. Undanþágur samkvæmt undirlið c

16. Með tilliti til eftirfarandi flokka flugs falla flug til staðsetningar eða flutninga á loftfarinu og flug sem eru eingöngu að flytja búnað og starfsfólk, sem tekur beinan þátt í að veita tengda þjónustu, undir undanþáguna. Enn fremur er í þessum undanþágum ekki gerður greinarmunur á flugi þar sem notuð eru tilföng frá opinberum aðilum eða einkaaðilum.

2.3.1. Leitar- og björgunarflug

17. Flug í tengslum við leit og björgun er flug þar sem leitar- og björgunarþjónusta stendur til boða. Leitar- og björgunarþjónusta felst í framkvæmd neyðarvöktunar (e. distress monitoring), samskiptum, samræmingu og leitar- og björgunarstörfum, fyrstu læknishjálpi (e. initial medical assistance) eða brottflutningi af lækisfræðilegum ástæðum með notkun tilfanga frá opinberum aðilum eða einkaaðilum, þ.m.t. samstarfsloftför, skip og önnur för og búnaður.
18. Gert er ráð fyrir að flug með CRCO-undanþágukóðann „R“ og flug sem er auðkennt með STS/SAR í reit 18 í flugáætluninni sé leitar- og björgunarflug sem nýtur undanþágu.

2.3.2. Flug til slökkvistarfa

19. Flug til slökkvistarfa er flug sem er eingöngu til slökkvistarfa úr lofti, sem felur í sér notkun loftfara og annarra tilfanga í lofti til að berjast gegn eldi sem breiðist út.
20. Gert er ráð fyrir að flug sem er auðkennt með STS/FFR í reit 18 í flugáætluninni sé flug til slökkvistarfa sem nýtur undanþágu.

2.3.3. Flug í mannúðarskyni

21. Flug í mannúðarskyni er flug sem er eingöngu starfrækt í mannúðarskyni og er til að flytja starfsfólk til neyðaraðstoðar og flytja neyðarbirgðir, s.s. mat, fatnað, skýli, lækisfræðileg áhöld og önnur áhöld, meðan neyðarástand og/eða hamfarir standa yfir eða eftir það og/eða er notað til að flytja fólk á brott frá stað þar sem lífi þess eða heilbrigði er ógnað vegna slíks neyðarástands og/eða hamfara á öruggan stað í sama ríki eða í öðru ríki sem er tilbúið til að taka á móti slíkum einstaklingum.
22. Gert er ráð fyrir að flug með CRCO-undanþágukóðann „H“ og flug sem er auðkennt með STS/HUM í reit 18 í flugáætluninni sé flug í hjálpar- og mannúðarskyni sem nýtur undanþágu.

2.3.4. Sjúkraflug

23. Sjúkraflug er flug sem þjónar eingöngu þeim tilgangi að stuðla að neyðarlækisgjálpi, þar sem tafarlaus og skjótur flutningur er nauðsynlegur, og með því er flutt heilbrigðisstarfsfólk, sjúkragögn, þ.m.t. búnaður, blóð, líffæri og lyf, eða veikir eða særðir einstaklingar og aðrir einstaklingar sem tengjast málinu beint.
24. Gert er ráð fyrir að flug sem er auðkennt með STS/MEDEVAC eða STS/HOSP í reit 18 í flugáætluninni sé sjúkraflug sem nýtur undanþágu.

2.4. Undanþága samkvæmt undirlið f

25. Gert er ráð fyrir að flug með CRCO-undanþágukóðann „T“ og flug sem er auðkennt með RKM/„þjálfunarflug“ (e. training flight) í reit 18 í flugáætluninni njóti undanþágu samkvæmt undirlið f.

2.5. Undanþágur samkvæmt undirlið g

26. Með tilliti til eftirfarandi flokka flugs falla flug til staðsetningar eða flutninga á loftfarinu ekki undir undanþáguna.

2.5.1. Flug sem er eingöngu vegna vísindarannsóknar

27. Í þessum flokki er undanskilið flug sem er einungis í þeim tilgangi að framkvæma vísindarannsóknir. Vísindarannsóknirnar skulu framkvæmdar að hluta til eða að öllu leyti meðan á flugi stendur til þess að undanþágan gildi. Flutningur á vísindamönnum eða rannsóknarbúnaði nægir í sjálfu sér ekki til þess að flugið njóti undanþágu.

2.5.2. Flug sem er eingöngu til að skoða, prófa eða votta loftför eða búnað, hvort sem er í lofti eða á jörðu niðri

28. Gert er ráð fyrir að flug með CRCO-undanþágukóðann „N“ og flug sem er auðkennt með STS/FLTCK í reit 18 í flugáætluninni njóti undanþágu samkvæmt undirlið g.

2.6. Undanþága samkvæmt undirlið i (flug vegna skyldu um opinbera þjónustu)

29. Undanþága fyrir flug vegna skyldna um opinbera þjónustu innan ystu svæða skal túlka þannig að hún gildi um þau svæði sem eru tilgreind í 2. mgr. 299. gr. EB-sáttmálans og að eingöngu sé um að ræða flug vegna skyldu um opinbera þjónustu innan eins ysta svæðis og flug milli tveggja ystu svæða.

2.7. Undanþága samkvæmt undirlið j (minniháttarreglan)

30. Allir flugrekendur sem stunda flutningaflug skulu hafa gilt flugrekandaskírteini skv. I. hluta 6. viðauka við Chicago-samninginn. Flugrekendur sem eru án flugrekandaskírteinis eru ekki „flugrekendur sem stunda flutningaflug“.
 31. Við beitingu minniháttarreglunnar er mat á því hvort flugið er viðskiptatengt eða ekki tengt flugrekanda en ekki því flugi sem um er að ræða. Þetta felur einkum í sér að flug, sem flugrekandi í atvinnuflugi annast, skal tekið til greina þegar tekin er ákvörðun um hvort umráðdur flugrekandi fellur innan viðmiðunarmarka um undanþágu eða ekki, jafnvel þótt þessi flug séu ekki farin gegn greiðslu.
 32. Einungis skal taka til greina flug sem hefst eða lýkur á flugvelli á yfirráðasvæði aðildarríkis sem fellur undir sáttmálann þegar tekin er ákvörðun um hvort umráðandi loftfarsins fellur innan viðmiðunarmarka um undanþágu að því er varðar minniháttarregluna eða ekki. Flug sem nýtur undanþágu samkvæmt undirliðum a–j skal ekki taka til greina í sama tilgangi.
 33. Flug flugrekanda sem stundar flutningaflug og starfrækir færri en 243 flug á hverju tímabili í þrjú samfelld, fjögurra mánaða tímabil njóta undanþágu. Fjögurra mánaða tímabilin eru: Janúar til apríl, maí til ágúst, september til desember. Staðbundinn brottfarartími flugsins ákvarðar á hvaða fjögurra mánaða tímabili skal taka flugið til greina þegar tekin er ákvörðun um hvort umráðandi loftfarsins fellur innan viðmiðunarmarka um undanþágu að því er varðar minniháttarregluna eða ekki.
 34. Flugrekandi í atvinnuflugi sem starfrækir 243 flug eða fleiri á hverju tímabili fellur undir kerfi Bandalagsins fyrir allt almanaksárið þar sem viðmiðunarmörkin um 243 flug nást eða farið er yfir þau.
 35. Flugrekandi í atvinnuflugi sem starfrækir flug þar sem heildarlosun á ári er 10 000 tonn eða meiri á ári fellur undir kerfi Bandalagsins fyrir allt almanaksárið þar sem viðmiðunarmörkin um 10 000 tonn nást eða farið er yfir þau.
-